



## VIOLENCIA EN TUCUMÁN

La celebración del duodécimo aniversario del Operativo Independencia coincidió en Tucumán con otros episodios evocadores de un pasado tenebroso: el secuestro de un empresario, el asalto a la casa de un ministro y otros hechos de preocupante violencia. Por Roberto Reyna, enviado especial, págs. 8-9.

## SCHRADER: UN GUIÓN PARA PUENZO

Leonard Schrader, guionista de *El beso de la mujer araña*, es, junto a su hermano Paul –autor del guión de *Taxi Driver* y director de *Mishima*–, uno de los grandes talentos del nuevo cine norteamericano. Ahora trabaja en el libro del próximo film de Luis Puenzo, una historia de tango, euchilleros, inmigrantes y prostitutas. Schrader jamás había concedido una entrevista: rompió esa costumbre con Tomás Eloy Martínez y Susana Rotker, de *EL PERIODISTA* (págs. 28-30).

## LOS LIOS DEL ROCK



Fito Páez, Patricia Sosa y Miguel Mateos sacan conclusiones acerca del escandaloso final del festival La Falda Rock 87, un episodio donde se combinan marginalidad juvenil, irresponsabilidad empresarial y clientelismo político. Por Gabriela Borgna, págs. 24-25.

ublicación semanal de Ediciones de la Urraca - Año 3 N° 128 - 20 al 26 de febrero, 1987 - ₩ 2,40

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

Presiones militares y Punto Final

## LA HORA DE LOS JUECES

Por Osvaldo Gazzola, págs. 6-7.

FISCAL RICARDO MOLINAS  
“TENGO TODO EL APOYO DE ALFONSIN”



Entrevista de Jorge Sigal, pág. 5.

Un caso espectacular e inesperado de reactivación económica

## MILAGRO A LA ITALIANA

Por Miguel Ángel García, Carlos Abalo, Gabriel Grinberg y Tino Oldani, págs. 2-4.

### POLÍTICA Y ECONOMÍA

- GASODUCTO LOMA DE LA LATA: EL CARTEL DE LA PATRIA CONSTRUCTORA, por Marcelo Zlotogwiazda ..... Págs. 12-13
- PRIVATIZACIÓN DE AUSTRAL: ATERRIZAJE FORZADO, por Claudio Díaz ..... Pág. 14
- CRISIS AGROPECUARIA: PRECIOS EN BAJA, TASAS EN ALZA, por Eduardo Jozami ..... Pág. 14

### LAS EMPRESAS

- LEVI'S, LA ORIGINALIDAD DE UNA VIEJA MARCA
- FICHA PARA COLECCIONAR: GRUPO PÉREZ COMPANC ..... Pág. 15

### POLÍTICA INTERNACIONAL



- LOS ENEMIGOS DE GORBACHOV: HABLA UN DISIDENTE, por Asja Lichtenstein ..... Pág. 16
- OCCIDENTE Y MOSCÚ: LA “GLASNOST” COMO ARMA DIPLOMÁTICA, por Luis Bilbao ..... Pág. 17
- CHILE: LA VERDAD SOSPECHOSA, por Irene Geis ..... Pág. 18
- CENTROAMÉRICA: EL DISPARO NO DIO EN EL BLANCO por Stella Calloni Pág. 18

### BAZAR DEL MUNDO

- UNA REVISTA DE NOTICIAS, ENFOQUES Y CURIOSIDADES DE LA PRENSA INTERNACIONAL ..... Págs. 20-21

### TRANSFORMACIONES

- O'REILLY DIO LAS HURRAS: APLAUSOS RADICALES, SILBIDOS PERONISTAS, por Ezequiel Fernández Mores ..... Pág. 26
- CASOS: EL MESIAS ARGENTINO, por Diana Cardozo ..... Pág. 27

### CULTURA

- MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS: LAS FRONTERAS QUE SE BORRAN, por Claudia Selser ..... Pág. 31

### AGENDA DE ARTES Y ESPECTACULOS

- INTROMISIONES, CINE, TEATRO, RADIO, TELEVISIÓN, VIDEO, MUSICA, HOMO' LUENS, ENCUENTROS ..... Págs. 33-38

### IDEAS

- COMPLEJOS HABITACIONALES: VIVIENDAS PARA EL EXTRANAMIENTO, por Horacio Redondo ..... Pág. 39

# PORTADA

**De todos los países que integran la Comunidad Económica Europea, Italia es el más inestable políticamente. Sin embargo, este año la península se ubicará cuarta en el ranking mundial de crecimiento, desplazando de ese lugar a Inglaterra. Los italianos discuten sobre si hubo un verdadero crecimiento o si todo se debe al retroceso de los ingleses, pero lo concreto es que la inflación se redujo a un nivel sin precedentes y que se respira un verdadero aire de prosperidad. Uno de los secretos del "milagro": la economía "sumergida". Otro, las pequeñas y medianas empresas. Junto a la cobertura de Miguel Angel García y Tino Oldani desde Roma, se ofrece un reportaje al economista argentino Moisés Ikonikoff, que analiza las posibilidades de ensayar el modelo en la Argentina.**

UN NUEVO ESTILO DE DESARROLLO

# MILAGRO ALITALIANA



**L**os economistas italianos ligados a la oposición dicen que no es Italia la que adelanta, sino Inglaterra la que retrocede. Aun así, no fue poco haber conseguido que el itálico apéndice de Europa Occidental se mantenga enganchado al tren de los grandes, mientras la orgullosa Inglaterra navega hacia la periferia pobre. Desde hace cinco años la economía italiana crece a un ritmo que, entre los mayores países industriales, la ubica en segundo lugar luego de Japón. La inflación se redujo a un nivel sin precedente en la historia del país, y lo mismo sucedió con la conflictividad sindical. Los italianos compran, renuevan sus automóviles y sus muebles; se respira un aire de satisfacción y prosperidad. ¿La receta? Mejor no seguirla. La política económica del país, si es que existe, se limita a la navegación de cabotaje, sin grandes objetivos ni definición de líneas estratégicas. La ineficiencia del Estado supera cualquier fantasía y como sólo los asalariados que trabajan en blanco pagan los impuestos, crece una deuda pública interna que ya supera el PBI.

El secreto del segundo milagro italiano se encuentra, aunque suene raro, en la

debilidad, y no en la fuerza del Estado. Inglaterra usó la fuerza del aparato estatal para imponer a la sociedad un plan neoliberal implacable, y los resultados están a la vista: Francia utilizó al Estado para desarrollar un ambicioso plan de modernización desde arriba, y no fue más lejos. Italia no hizo nada, abandonó la sociedad a sí misma, se limitó a componer y mediar los intereses de miles de grupos y sectores, sin ningún modelo ni diseño racional. Y así descubrió un recurso insospechado, un yacimiento de riqueza inagotable.

## MEJOR QUE EL PETROLEO

Uno de cada cuatro italianos legalmente trabaja por cuenta propia. Un quinto de los asalariados, aproximadamente, desarrolla en forma paralela una actividad privada. La mitad de los asalariados está empleada en empresas de menos de veinte ocupados y cuatro quintos de éstos trabajan en unidades de menos de diez ocupados. Una enorme masa de personas (entre 9 y 12 millones) produce y consume, total o parcialmente, fuera de la Italia oficial, del control fiscal y de las leyes sociales. En parte, fuera de la ley. Y pocas de estas personas son campesinos, pastores

y artesanos arcaicos; se trata de mano de obra de nivel cultural relativamente elevado, urbanizada, libre de los vínculos tradicionales.

El concepto de *iniciativa privada* es ambiguo: en la sociedad civil se mueven sujetos *privados* distintos; algunos, como los capitales, son abstractos y por lo tanto en alguna medida públicos; otros, como las personas, son físicos y corpóreos. El privatismo neoliberal asume la representación de los actores abstractos, y propone por lo tanto una forma aristocrática (*privada*) de administrar la cosa pública. El privatismo a la italiana se parece más al *enriquezcanse* bajaríniano, resucitado en China por Deng y en la URSS por Gorbachov: se refiere a

## RECORD ECONOMICO IL SORPASSO

*En la escala de importancia de acuerdo al producto bruto nacional, se ubica primero los Estados Unidos, luego Japón y después Alemania Federal. El cuarto puesto ahora es para Italia.*

**S**orpasso" es un término que está de moda en Italia. Significa sobrepasar, dejar atrás. Su popularidad le viene de un uso figurado; se lo emplea para designar lo que ha sido la noticia bomba de 1986: según los principales indicadores económicos, Italia dejó atrás a Inglaterra en el ranking de naciones.

Los responsables de las estadísticas del gobierno están empeñados desde hace unos meses en la revisión de la contabilidad nacional. Esta reforma se hace en base a dos premisas: se busca mejorar y actualizar los indicadores económicos, e incluir en el cálculo de la riqueza nacional una parte de la economía subterránea, que se estima entre un 20 y un 30% del producto bruto interno. Según las primeras estimaciones, el resultado de estos ajustes estadísticos haría crecer la cifra del PBI en no menos de 10%.

Si el optimismo de los economistas oficiales aguarda resultados más que positivos luego de esos ajustes estadísticos, otros no son tan prudentes. El CENSIS, centro de estudios guiado por Giuseppe De Rita, señaló en un ensayo que Italia ya es "el segundo mejor lugar del mundo para vivir", precedida por Dinamarca. La fuente de esta afirmación es una investigación a nivel internacional de Richard Estes, profesor de la Universidad de Pensylvania, que fue presentada en la última conferencia sobre desarrollo mundial. Ese estu-

dio, pleno de datos enorgullecedores para la clase política y gobernante italiana, trata de cuantificar la capacidad de un Estado para satisfacer las necesidades de sus habitantes, no solamente en términos de salud, bienestar y crecimiento económico, sino también en el nivel cultural, en la participación de los ciudadanos en el manejo de los asuntos públicos, en la estabilidad política, en los derechos de la mujer. Los puestos se reparten del siguiente modo: primero, Dinamarca (207 puntos); segundo, Italia (202); tercero, Alemania Federal (199); cuarto, Austria (195); quinto, Suecia (192); sexto, Francia (190); séptimos, los Países Bajos y Bélgica (184). Al Reino Unido, le correspondió el duodécimo lugar, con 177 puntos.

## SIN COLOR DE ROSA

Este tema del sorpasso no ha sido enfocado con los mismos lentes color de rosa por todo el mundo. Los comunistas, por ejemplo, han puesto en duda antes que nadie que el país se haya convertido realmente en la quinta potencia económica mundial, detrás de EEUU, Japón, Alemania Federal y Francia, y delante del Reino Unido y Canadá. Así, el domingo 4 de enero, *L'Unità*, órgano oficial del PCI sostuvo que si el ingreso nacional italiano en 1986 (5.700 millones de dólares) superó por poco el de los ingleses (5.600 millo-

las personas físicas. La diferencia es que en Italia la consigna no fue promovida desde arriba, se desarrolló sola, como la mala hierba, por la incapacidad del Estado en imponer una racionalidad general.

La economía italiana sumergida manifestó un dinamismo y una eficiencia que haría enrojecer de vergüenza a los planificadores y teóricos del desarrollo. Produce casi la mitad de la riqueza interna, y contribuye con más de la mitad de las exportaciones. Crece incontenible, en número de empresas y cantidad de ocupados; se equipa con computadoras, láser, máquinas programables y robots. Después de la crisis del petróleo, en el vacío de estrategias oficiales (Italia ni siquiera sustituyó el petróleo como fuente de energía) ocupó el espacio económico con una salvaje vitalidad.

El área del trabajo *desvinculado* es de una gran heterogeneidad: corta verticalmente todas las clases sociales, y horizontalmente a todas las culturas y regiones. Abarca intelectuales de elevada formación profesional y excampesinos semialfabetos; artesanos que heredan generaciones de experiencia y amas de casa que trabajan a domicilio; obreros desocupados y jóvenes con título universitario; comerciantes establecidos y vendedores callejeros clandestinos. Presenta, además, una notable polarización: desde el diseñador de tejidos que trabaja en la casa con su computadora y su programa CAD, hasta el vendedor de pañuelitos de papel entre los autos parados en el semáforo; desde el dueño y señor de un taller familiar de calzado, hasta el distribuidor de falsos Cartier.

Toda esta complejidad encuentra en la familia su principal punto de síntesis: no sólo en el sentido clásico de la empresa familiar con pocos dependientes precarios, sino también en el sentido de una caja común que concentra ingresos provenientes del trabajo asalariado, de la pequeña empresa, del cuentapropismo y del trabajo negro (fuera de la legislación social e impositiva). En una familia tipo puede suceder que: el padre tenga un sueldo como empleado público, y un pequeño comercio en el barrio; la madre labore en el negocio, y confeccione jeans a domicilio; el hijo desocupado distribuya paquetes con su ciclomotor, y venda relojes en las oficinas que visita; la hija estudiante sea empleada en negro de un estudio contable y que el abuelo tenga una hectárea de tomates, cosechados y envasados por toda la familia en la temporada.

A principios de la década del '80 la gran

industria mecánica procedió a una acelerada renovación tecnológica para no quedar fuera del mercado mundial. Los centenares de miles de desocupados que produjo este cambio se encontraron en el mismo camino con los que provenían de la parálisis de la siderurgia y de la petroquímica, y con los que fueron expulsados por la industria media y medio-grande, por reducción de la producción. Sin embargo, la caída de la ocupación fue en general moderada y el efecto más dramático de la crisis fue el taponamiento del mercado de trabajo para las mujeres, los jóvenes y los emigrantes del sur. Además, se había cerrado la válvula de la emigración al exterior: desde Europa mandaban de vuelta a los trabajadores italianos y desde el Cono Sur regresaban solos. Esta masa de gente encontró en el tejido de la pequeña producción una esponja absorbente, que la retuvo —aunque en condiciones contractuales peores— dentro de la población económicamente activa. Se evitó así una caída catastrófica de la demanda, y la espiral en descenso de la desocupación.

A la gran industria fordista corresponde la economicidad de las grandes unidades productivas y de la centralización de la dirección, la sociedad de masas y la uniformación cultural, en el oeste y en el este. Si Ford decía: "Hacemos autos de cualquier color, siempre que sean negros", Mao podría haber dicho: "Los chinos pueden vestirse del color que quieran, siempre que sea azul". A la industria flexible de la informática corresponde en carnia la descentralización, la producción en pequeñas series, la sociedad compleja, la heterogeneidad cultural. Este cambio no privilegia necesariamente a la pequeña empresa, mientras que se adapta muy bien la grande a través de la robotización, el control informatizado y la información en tiempo real. Por esto, en algunas ramas la concentración productiva se volvió todavía más irrenunciable.

Sin embargo, la transformación del modo de producir creó un inesperado espacio para la producción autónoma en pequeña escala, especialmente en las ramas maduras que requieren pocas inversiones en investigación y desarrollo o en las ramas más ligadas al consumo mutable y caprichoso. La vieja, pequeña empresa personal se encontró de pronto con que se convirtió en la última palabra de la modernidad. Casi sin querer, Italia se encontró aventajada por aquello que le quedaba de premoderno. ♦♦♦

(En Roma) MIGUEL ANGEL GARCIA

nes), ello se debe en buena parte a la revaluación de la lira italiana con relación a la libra esterlina. Por lo tanto, según los comunistas se trataría de "un presunto avance contable", de un éxito en resumidas cuentas precario, desde que la devolución de la lira, prevista para antes de marzo, "puede invertir el resultado en breve lapso".

El diario del partido Socialista, **Avanti**, acusó inmediatamente a los comunistas de derrotismo, y de no querer aceptar, en su afán de criticar al gobierno de Bettino Craxi, una realidad ya aceptada, aunque a disgusto, por los británicos. La polémica ha sido durísima, pero tuvo la virtud de impulsar a políticos y economistas a profundizar en un tema en el que, desde el punto de vista estadístico al menos, las observaciones de **L'Unità** no eran infundadas. Romano Prodi, presidente del Instituto de Reconstrucción Industrial, que desde la posguerra se ocupa de la planificación y el desarrollo industrial, objetó que "en todo caso, han sido los ingleses quienes retrocedieron, más de lo que avanzamos nosotros". También Guido Rey, presidente del ISTAT oficial, fue muy franco: "Las estadísticas no demuestran que en 1986 hayamos alcanzado el ingreso per cápita de los ingleses. Nuestro poder adquisitivo en términos reales, por el contrario, está todavía un 10%, o más, por debajo del británico".

## LA INDUSTRIA

Si es verdad que hubo un sorpasso, el mérito de la industria italiana en este hecho parece innegable. En 1986, la productividad creció un 2% en la península. Y en 1987, con un crecimiento estimado del 2,75%, otra vez Italia experimentará el mayor crecimiento en ese rubro, seguida muy de cerca esta vez por el Japón, con 2,25%. El salario real le sacó un 3% de ventaja a la inflación. Los beneficios del capital empleado en las empresas se triplicaron respecto de los valores de 1983, pues pasaron del 2,7% al 10 u 11%. Y la Bolsa, que en 1985 había registrado una suba promedio del 100% en el valor de las cotizaciones, vio subir ese índice, en 1986, en otro 57%.

Lo que más sorprende a los ingleses es la agresividad financiera de Italia en los mercados extranjeros. Un economista, Fabrizio Onida, estima que las inversiones italianas en el exterior durante 1986 fueron equivalentes a la cuarta parte del valor de todas las inversiones en el extranjero del período 1945/1985. Y Gran Bretaña, junto con Francia, parece haber sido el coto de caza preferido de los empresarios italianos. Así, entre los más espectaculares "golpes" de estos dos últimos años, los italianos cuentan en su haber la entrada de Fiat en el grupo de accionistas de la poderosa automotriz Westland; la escalada de

# REPORTAJE A MOISES IKONICOFF LA INTEGRACION CON BRASIL PUEDE AYUDAR A LAS PyME

Moisés Ikonicoff es director del Centro Nacional de Investigación Científica de Francia y del Instituto de Desarrollo Económico y Social de la Universidad de París. En esta entrevista hace una apretada síntesis e interpretación de la experiencia de las pequeñas y medianas empresas en Italia y la posibilidad de trasladarla a la Argentina.

**C**ómo define los lineamientos de la crisis de la década del setenta que dieron lugar al surgimiento de la economía negra o subterránea y al boom de la pequeña y mediana empresa en Europa?

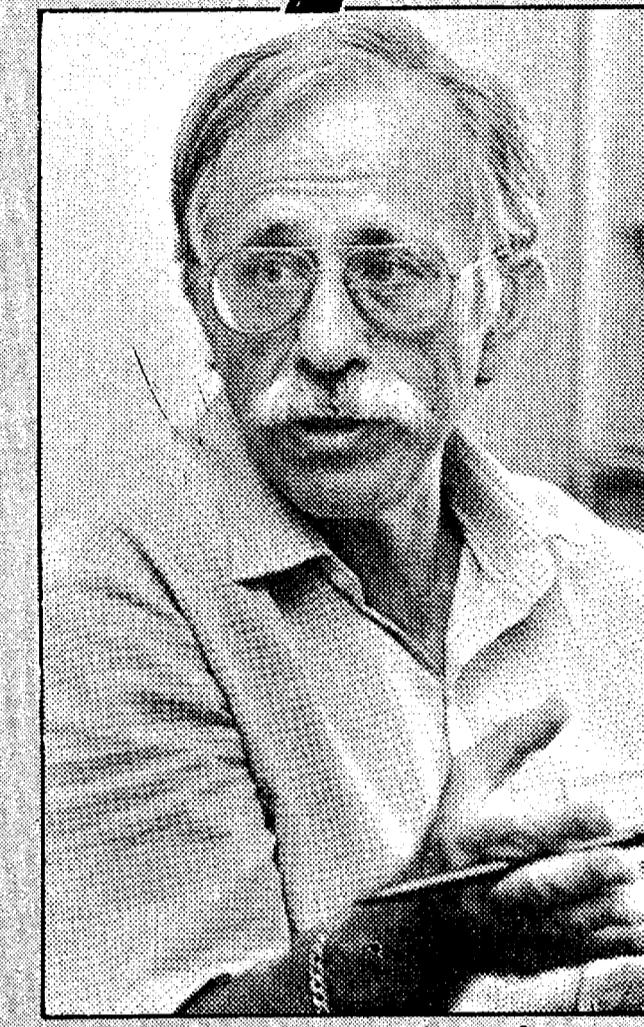
—Lo que se llama crisis, en realidad es un proceso de mutación económica profunda cuyas principales causas están vinculadas con un problema de demanda y oferta de bienes y los costos de produc-

ción. En los setenta se produjo una saturación de la demanda y las grandes empresas comenzaron a notar los límites en el proceso de multinacionalización, como consecuencia de que el ciclo de producto en el mercado se redujo y, para compensar el costo más elevado en tecnología, matrizería y equipos aumentaron la escala de producción y buscaron nuevos mercados a los cuales exportar. Pero esto no pudo desarrollarse por las barreras proteccionistas. Esto sucedió primero en los Estados Unidos y en Europa y luego, en algunos países del tercer mundo. En los años setenta la capacidad de expansión interna de los mercados europeo y japonés y la expansión de las multinacionales llegó prácticamente al máximo. Por otra parte, en lo que se refiere al costo de producción, las luchas obreras de los años 1968 generaron un avance muy importante en la participación de los asalariados en el ingreso nacional y un mayor control por parte de los sindicatos en los procesos productivos. Esto rompió una relación orgánica del capitalismo entre productividad y salario: las remuneraciones comenzaron a avanzar más rápido que la productividad.

Otro dato importante es el aumento de las materias primas en 1973, con la crisis de los precios del petróleo, y un tercer elemento es la aparición de la ecología porque en todos los países desarrollados se aplican legislaciones anticontaminación que son caras y, en consecuencia, los costos de producción se elevan. También se incorporan otros elementos, como es el reciclaje en el mercado financiero internacional, el desempleo y el Estado que se convirtió en redistribuidor más allá del mercado de trabajo a través del sistema de seguridad social, que luego será cuestionado a comienzos de la década de 1980. Por estas razones se llegó a la crisis.

—La crisis de los setenta cuestiona todo el instrumental de análisis económico clásico y al mismo tiempo crea solucio-

CONTINUA EN PAG. 4



Ikonicoff:  
Argentina no  
puede competir  
con Europa  
pero tiene  
tecnología.  
Brasil puede  
competir pero  
aún le faltan  
conocimientos.

TINO OLDANI  
©Panorama y EL PERIODISTA  
(Traducción: Carlos Catroppi)

## PORTADA

**nes alternativas. ¿La economía negra o subterránea es un ejemplo?**

—El ejemplo más claro es el de Italia. Un país que se encontraba entre la espada y la pared, porque está en Europa sometido a las reglas comunitarias y porque tiene una economía abierta. Este país posiblemente se enfrentó con más intensidad que otros al problema del aumento en los costos de producción, porque el éxito del sindicato italiano fue el más importante de toda Europa.

Italia tiene tres características que le permitieron que su salida haya sido la más original. Jamás llegó a unificar el mercado de trabajo, siempre existió el dualismo o lo que se llama el trabajo a domicilio o negro, que es una parte importante del mercado. Además, siempre continuó con la tradición de las pequeñas y grandes empresas; es el único país en Europa que tiene una tradición en el uso de estructuras muy potentes de este tipo. Otro elemento importante es la falta de capacidad de control del Estado sobre la economía.

Frente al aumento de los costos, los oligopolios permitieron que los sindicatos avanzaran en el control de las empresas y comenzaron a utilizar la subcontratación, aprovechando las imprecisiones de la ley. Según la legislación italiana, una empresa puede contratar a un mínimo de quince obreros, a los que debe pagar las cargas sociales y los salarios estipulados en los contratos generales. En consecuencia, comenzaron a surgir pequeñas empresas sumergidas cuyo objetivo era no cumplir con las obligaciones legales y desaparecer desde el punto de vista fiscal. Así se creó un subsistema de pequeñas empresas que no aparecen en la contabilidad nacional y que se caracterizan por la existencia de un reducido núcleo de obreros dirigidos por un patrón y que actúan en tres sectores: donde existe innovación tecnológica y la demanda no es dinámica; las que se instalan en mercados con demanda dinámica pero donde se producen fuertes oscilaciones, incluso en el sector electrónico, donde existen posibilidades de jugar sobre la coyuntura y, por último, las empresas que tienen relación de dependencia con las monopólicas.

**—¿Qué fue lo que permitió en Italia el desarrollo de este tipo de economía y de empresas?**

—Primeramente, porque el mercado de Italia es la CEE. Si hubiera intentado hacer lo que hizo sólo con su mercado, el resultado hubiese sido mediocre. El modelo económico italiano es funcional con el tipo de competencia oligopólica en escala mundial y está funcionalmente integrado.

En segundo lugar, la relación funcional entre las empresas pequeñas y los oligopolios expandidos internacionalmente.

**—¿Es válido comparar la relación Italia-CEE con el proceso de integración entre Argentina y Brasil?**

—Yo pienso que las empresas argentinas pueden obtener algunas ventajas por el stock de conocimiento industrial. Brasil pudo valorizar las que tenía y está muy ligado al mercado internacional en una serie de sectores donde cuenta con ventajas comparativas.

Me parece que el conflicto en este proceso de integración puede aparecer en el sector de los grandes grupos concentrados, porque están en competencia entre sí. En el sector no concentrado podrían aparecer relaciones de subcontratación y ventajas positivas a partir de las cuales potenciar su acervo y constituir un circuito que comience en la pequeña industria y que genere alternativas con centros dinámicos de integración tecnológica. La Argentina no tiene chance de competir con las empresas europeas; Brasil está abriendo un camino pero le falta conocimiento y aún tiene grandes lagunas en el terreno de la innovación tecnológica. ☐

(Entrevista de) CARLOS ABALO Y GABRIEL GRINBERG

# PRIMERAS EN EL RANKING DE EXPORTACION

El sector de las pequeñas empresas es el que más contribuye con las exportaciones italianas. Para comprobarlo basta comparar el cuadro 1 con el cuadro 2.

El sector de la pequeña empresa crece, mientras el área de la gran empresa se achica en términos relativos (-4,8%) y aun absolutos, como minería y combustibles, vehículos y metalurgia.

No hay disponible un análisis de las exportaciones italianas por el nivel técnico de las empresas que las producen. La tarea es muy compleja, ya que habría que distinguir entre alta tecnología de proceso y alta tecnología de producto, individualizar el ciclo de nove-

dad y el origen, interno o externo, de la innovación, y promediar de alguna manera las diferencias de nivel tecnológico en las diversas etapas que atraviesa un mismo producto. Las informaciones sectoriales, y la evaluación de los expertos, coinciden sin embargo en que las ramas definidas como de alta dispersión empresaria, son en su mayor parte de baja tecnología, o de tecnología no innovativa, en el proceso de elaboración y en el producto. Cuando existe alta tecnología, ésta es generalmente de importación y se refiere más al proceso que al producto. Se trata, por lo tanto, de aquellas ramas que los economistas consideran como del Tercer Mundo.

En 1985 Italia exportó 10.000 millones de

dólares en doce ramas típicas de la gran empresa, y 13.000 millones de dólares en otras doce ramas de la pequeña empresa. La exportación de calzado es el principal rubro y le sigue en orden de importación vestidos cosidos, que supera la totalidad del sector automotor. Tejidos textiles es mayor a laminados de acero; los muebles de madera y mimbre superan ampliamente las máquinas-herramienta, los dulces y confituras a los fertilizantes químicos, el frívolo cine-discos-foto-TV le gana al caucho sintético, y hasta los guantes de cuero y piel son mayores a la pasta de celulosa.

M.A.G.

Cuadro 1

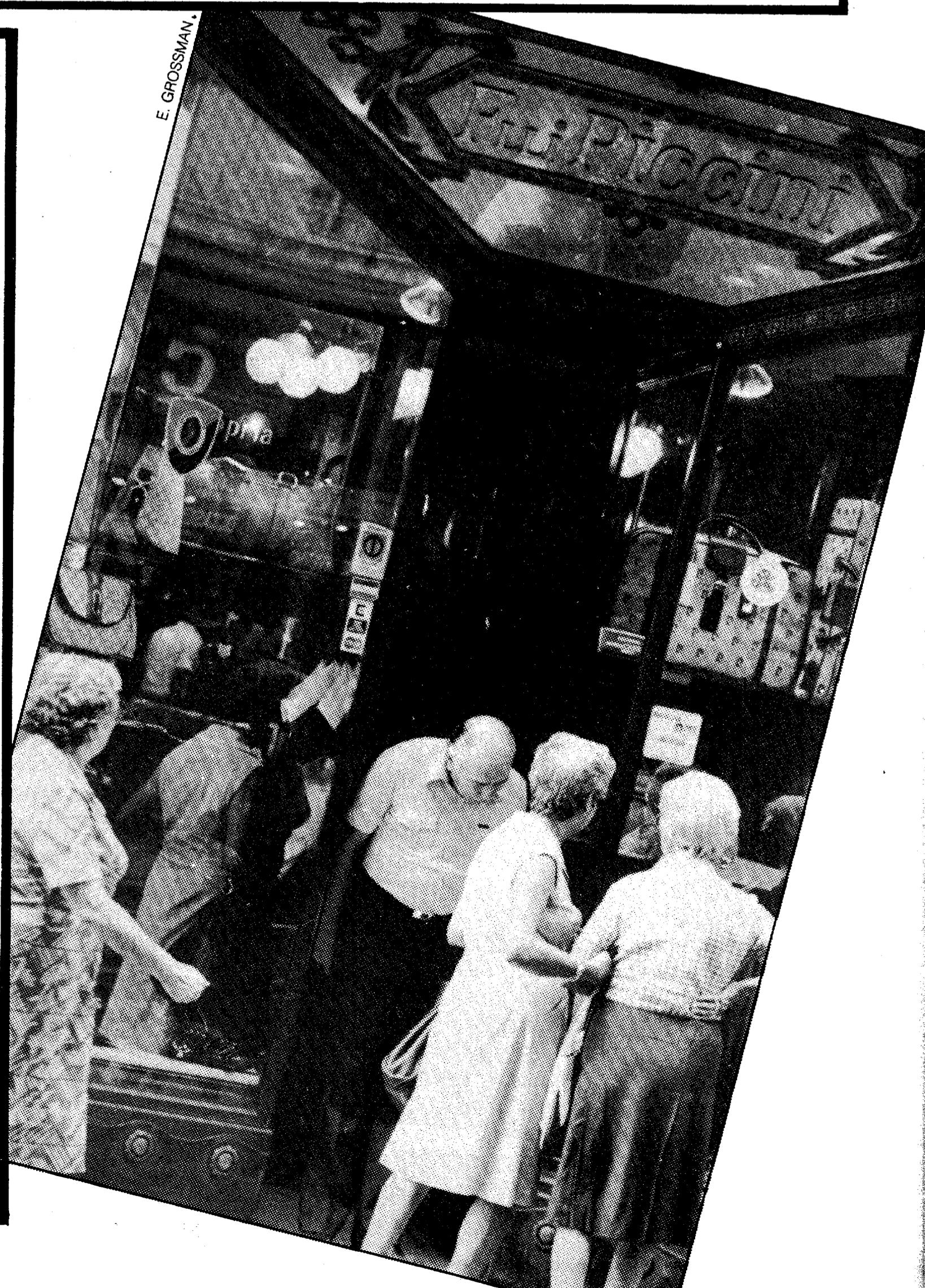
Exportaciones italianas por sectores merceológicos (1985)

	millones dólares		% del total		Var.%
	1981	1985	1981	1985	
<b>Vestido, textil, calzado</b>	11.861,9	13.910,6	15,7%	17,7%	+ 14,73%
<b>Alimentación</b>	5.423,5	5.676,1	7,2%	7,2%	+ 4,45%
<b>Metalmeccánica</b>	19.669,4	20.500,5	26,0%	26,2%	+ 4,05%
<b>Alta dispersión</b>	36.954,9	40.087,2	48,9%	51,1%	+ 7,81%
<b>Minería y combustibles</b>	4.956,0	3.901,0	6,6%	5,0%	- 27,04%
<b>Metalurgia</b>	6.908,6	6.687,8	9,1%	8,5%	- 3,30%
<b>Vehículos y eq. transporte</b>	8.595,7	7.547,0	11,4%	9,6%	- 13,90%
<b>Química</b>	5.407,7	6.551,1	7,2%	8,4%	+ 17,45%
<b>Alta concentración</b>	25.868,0	24.686,9	34,2%	31,5%	- 4,78%
<b>Otros sectores</b>	12.782,8	13.613,2	16,9%	17,4%	+ 6,10%
<b>Total</b>	<b>75.605,7</b>	<b>78.387,3</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>+ 3,55%</b>

Cuadro 2

Algunas ramas en las exportaciones italianas (1985)

	millones dólares	% del total
<b>Automotores</b>	2.523,4	3,22%
<b>Partes de automotor</b>	2.298,1	2,93%
<b>Laminados de acero</b>	2.324,3	2,97%
<b>Máquinas-herramienta</b>	707,3	0,90%
<b>Neumáticos</b>	427,0	0,54%
<b>Fibras textiles</b>	420,5	0,54%
<b>Aluminio y semielaborados</b>	375,9	0,48%
<b>Naves</b>	389,3	0,50%
<b>Maquinaria agrícola</b>	359,3	0,46%
<b>Fertilizantes químicos</b>	210,1	0,27%
<b>Caucho sintético</b>	129,1	0,16%
<b>Pasta de celulosa</b>	23,4	0,03%
<b>Doce rubros alta concentración industrial</b>	<b>10.187,6</b>	<b>13,00%</b>
<b>Calzado</b>	3.817,1	4,87%
<b>Vestidos cosidos</b>	2.484,0	3,17%
<b>Vinos y licores</b>	962,0	1,23%
<b>Tejidos textiles</b>	2.574,0	3,28%
<b>Quesos</b>	177,8	0,23%
<b>Imprenta y Editorial</b>	436,4	0,56%
<b>Conserva de tomates</b>	377,4	0,48%
<b>Dulces y confituras</b>	252,6	0,32%
<b>Fideos</b>	206,4	0,26%
<b>Cine-Disco-Foto-TV</b>	132,2	0,17%
<b>Muebles de madera y mimbre</b>	1.614,1	2,06%
<b>Guantes de cuero y piel</b>	24,2	0,03%
<b>Doce rubros alta dispersión industrial</b>	<b>13.058,2</b>	<b>16,66%</b>
<b>TOTAL DE LAS EXPORTACIONES</b>	<b>78.387,3</b>	<b>100,00%</b>



# ENTREVISTA CON EL FISCAL RICARDO MOLINAS: "TENGO TODO EL APOYO DE ALFONSIN"

*El fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, Ricardo Molinas, amenazó con renunciar si no se resuelven rápidamente los juicios promovidos por ese organismo contra funcionarios del pasado gobierno militar acusados de corrupción administrativa, violación de los deberes de funcionario público y otros delitos. Sobre estas cuestiones habló largamente con EL PERIODISTA.*



SILVIO ZUCCHERI

**S**i en los tres años que llevo de gestión, el Presidente jamás me pidió que haga o deje de hacer alguna cosa, yo, que conozco muy bien a Raúl Alfonsín, sé que en los tres años que restan tampoco me dirá absolutamente nada sobre cómo tengo que cumplir mi función."

Aunque no oculta las dificultades por las que atraviesa su labor y reconoce que existe "una campaña contra este organismo", Ricardo Molinas, titular de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, se confiesa "un optimista incorregible" y confía en que el proyecto de ley aprobado en el Senado, y que implica una desjerarquización de sus funciones, sea finalmente rechazado cuando regrese a la Cámara de Diputados.

**-¿Usted piensa que el Presidente no tuvo nada que ver en esta propuesta elaborada por el senador Fernando de la Rúa y por la cual el fiscal de la Nación pasaría a ser un subordinado del Procurador General?**

—Yo creo que no. Fíjese que el proyecto original enviado por el Poder Ejecutivo a la Cámara de Diputados, y que lleva las firmas de Alfonsín y del ex ministro Alconada Aramburu, no contiene ninguno de los elementos lesivos para la Fiscalía, que incluyen las modificaciones aprobadas en el Senado. Pienso que si el jefe de Estado hubiera querido disminuir el rol de este organismo, directamente hubiera retirado el proyecto de la Cámara baja.

**-¿En qué consisten sintéticamente los elementos que contiene el nuevo proyecto?**

—En primer lugar, queda claro en la propuesta del senador De la Rúa que la Fiscalía pasa a tener una jerarquía inferior que la del Procurador General, lo que trae como consecuencia que este último podría darle instrucciones al fiscal general y, por lo tanto, desaparece la independencia de la Fiscalía. Por otra parte, se establece que la Fiscalía sólo intervendrá en las causas en las que ha preventido, lo que se da de

patadas con la ley vigente que establece que en todo sumario administrativo o proceso judicial donde aparezca involucrado un funcionario público los jueces están obligados a dar vista a la Fiscalía. Pero lo más grave es que con esta ley el fiscal general quedaría limitado en sus funciones a un papel coadyuvante del fiscal de Primera Instancia. Entonces llegaríamos al absurdo de que quien se supone una jerarquía equiparada al Procurador General estaría subordinado y "ayudaría" a un fiscal de Primera Instancia.

**-¿Usted fue consultado antes de la presentación de estas reformas?**

—No, para nada, y esto es sintomático. Cuando se va a tratar la ley de Defensa se consulta a los comandantes, si se debate el tema del divorcio se convoca a las entidades involucradas y así con un montón de temas; entonces, me pregunto: ¿por qué no se llama a la gente de la Fiscalía cuando se va a debatir, justamente, su futuro? De modo que acá estamos ante un caso de trato diferente de lo usual.

**-¿La presiones que usted denunció recientemente buscan la desaparición de la Fiscalía o simplemente que se vaya este fiscal?**

—Yo no tengo pruebas al respecto. Pero debe quedar claro que si lo que se quiere es eliminar la figura del fiscal, yo prefiero que me sacrificen a mí y no al organismo que encabezo. De ninguna manera voy a ser el enterrador de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, justamente cuando se cumplen 25 años de su fundación, en los que jugó un trascendental papel.

De todas maneras, yo ya he dicho que si mi permanencia en el cargo le causa perjuicios a la actividad del presidente de la República, yo no dudo en dar un paso al costado para refugiarme en la tranquilidad de mi hogar. No estoy dispuesto a dejarme ganar por cansancio. Tengo dos controles que para mí son fundamentales: mi propia conciencia y la opinión pública.

**-¿No siente, por momentos, que su**

**pelea es contra molinos de viento?**

—Yo le diría que soy un incorregible optimista, si no no estaría aquí. Además, parafraseando a Lisandro de la Torre, le digo que "nunca me siento desilusionado, porque nunca me hago ilusiones" y "mi energía crece y aumenta a medida que aumenta la personalidad de mi adversario..." A estos principios me he sometido siempre. Si acepté esta función, que jamás pensé que me ofrecerían, fue porque me pareció un desafío fundamental cumplir con el pedido de un hombre, Raúl Alfonsín, que le confiaba el control de sus actos a una persona que no pertenecía a su partido, ni había participado de su campaña electoral. Me embarqué en esta aventura descartando la comodidad, porque no tengo más ambición que la de ver aseguradas definitivamente a las autoridades democráticas, para que nuestros hijos y nietos puedan tener asegurada una vida mejor que la que nos tocó a nosotros.

**-Usted ha señalado, muchas veces, su intención de terminar con los "delincuentes de guante blanco que se pasan libremente por las calles"; sin embargo, pese a sus reiteradas gestiones, Martínez de Hoz sigue libre.**

—El doctor Martínez de Hoz tiene cuatro procesos judiciales. Pero el más grave es el que lo involucra en el secuestro de un empresario, que se inició el 17 de mayo de 1985 y se fue arrastrando en forma tal que, a los dieciocho meses, lo único que se había hecho era tomarle unas cuantas declaraciones informativas. La presión de la Fiscalía logró que el juez Archimbal lo declarara el 2 de diciembre pasado procesado, juntamente con Videla y el ex ministro Albano Harguindeguy, por secuestro extorsivo.

A pesar de que el delito no es excusable, se ha fijado audiencia recién para los días 2, 4 y 6 de marzo, por lo cual la declaración indagatoria quedará para más adelante. Para ese entonces habrá un nuevo juez, que fenderá que empezar todo de nuevo. En razón de esta dilación injustificada, la Fiscalía acaba de requerirle al

magistrado de la causa que cumpla con su propia resolución y cite inmediatamente a Martínez de Hoz a prestar declaración indagatoria.

**-Se suele decir que la Fiscalía hace muchas denuncias que luego quedan en la nada. ¿Qué opina al respecto?**

—La Fiscalía es un órgano de prevención que realiza una tarea de investigación previa y luego recurre a los órganos administrativos que tengan potestad disciplinaria y a los jueces competentes. El fracaso del sistema judicial y del disciplinario no pasa por la Fiscalía, sino que ésta lo arrastra inevitablemente.

**-Al tomar estado público sus declaraciones sobre el proyecto del Senado, ¿no puede haber quienes se sientan heridos y le reprochen la forma en que las ha dado a conocer?**

—Esto no fue una puñalada trapera, sino que antes que tomaran estado público mis opiniones ya las había hecho llegar al Presidente y a los titulares de las dos cámaras del Parlamento. Además, la conferencia de prensa a la que convoqué tuvo por objeto dar a conocer un balance de tres años de gestión, y exhibir una vez más el deplorable estado en que se encuentra la infraestructura de la Fiscalía, que ya no puede seguir manejándose como en sus inicios, cuando tenía 140 expedientes por año. El objetivo de estas declaraciones fue mostrar las dificultades que tenemos.

**-¿Cuáles serán sus próximos pasos?**

—Seguir trabajando, y si la ley sale y la Cámara de Diputados, con legítimo derecho, la ratifica, entonces yo en esas condiciones no quiero seguir al frente de la Fiscalía, porque ya no podría cumplir con mis objetivos y no quiero servir de máscara para engañar a la gente. No creo, de todas maneras, que se llegue a la liquidación o lisa y llanamente a la liquidación de este organismo. Sería un precio político muy caro, que no creo que nadie esté dispuesto a pagar.

JORGE SIGAL

## PRESIONES MILITARES Y PUNTO FINAL UN DETALLADO INFORME SOBRE LAS CAUSAS QUE, EN PRINCIPIO, VENCEN EL PROXIMO DOMINGO

**E**l gobierno cree que el Punto Final producirá efectos balsámicos sobre la sociedad argentina. Es un trago amargo que Raúl Alfonsín resolvió apurar, como costo político ante el ostensible tropiezo de su política militar, evidenciado por la actitud del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y por los pronunciamientos públicos de la mayor parte de la jerarquía castrense, reivindicando como una gesta histórica el terrorismo de Estado.

Alfonsín y el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, parecen creer que el Punto Final irá sosegando los ánimos de los oficiales de jerarquía intermedia e inferior, y que quebrará esa suerte de "solidaridad de cuerpo" que provocaba el común temor a los enjuiciamientos. El gobierno confía en que, después del 22, cuando se conozcan los nombres de los procesados se producirán, por un lado, declaraciones altisonantes de uniformados imputados e intentos de desobediencia a la justicia civil. En ese sentido, Jaunarena suscribió la afirmación de Ideler Tonelli de dar de baja a los militares que no se presenten a declarar. Y por otro lado, Raúl Alfonsín confía en el recupero de la calma y la tranquilidad cuando muchos denunciados sepan que están beneficiados por la ley de Punto Final.

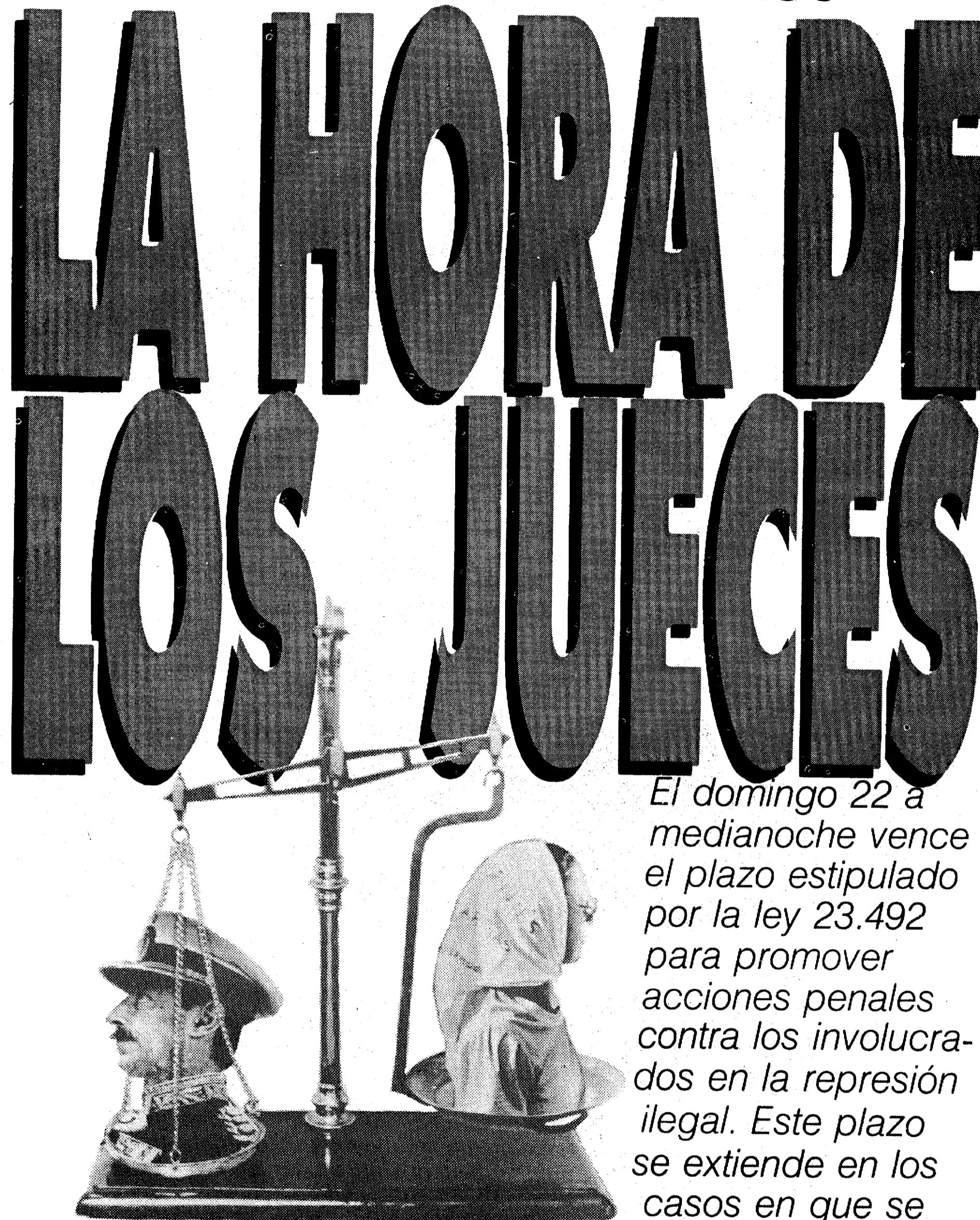
A partir del 23 de febrero el gobierno confía en ir encuadrando a la Marina y al Ejército en su actividad profesional. En buena medida esa inserción ya se produjo con la Fuerza Aérea, no solamente por ser el arma menos comprometida con la represión, sino porque el brigadier Horacio Crespo no ignora que cualquier reorganización militar más o menos racional, debe darle a la Aeronáutica un papel mucho más relevante, a la luz de la experiencia de Malvinas y de la propia lógica de la realidad geográfica argentina. La sanción al comodoro Estrella revela que la Fuerza Aérea está dispuesta a un fructífero "intercambio" con la Casa Rosada.

A pesar de semejante telón de fondo, se sabe que son muchos los jueces que están interesados en no dejarse presionar por la campaña de acción psicológica que en estos días despliega la derecha cívico-militar vaticinando "tejerazos" o alzamientos en cuarteles y navíos si se pretende seguir investigando a militares acusados, en actividad o en retiro. Las versiones son de todo tipo y hasta se habla de comandos de conducción paralelos en el Ejército y la Armada, en desmedro de la autoridad de Ríos Erenú y el almirante Ramón Arosa.

Es el turno de la justicia y algunas pistas permiten suponer que no está dicha la última palabra. El fiscal de La Plata, Raúl Tierno, pidió la suspensión de los plazos de la ley 23.492 en un extenso escrito donde esbozó algunos de los posibles argumentos para plantear la inconstitucionalidad de la medida. Durante la semana próxima, la mayoría de los particulares damnificados harán presentaciones para que se declare inconstitucional dicha ley, ya que se entiende que violaría una docena de artículos de la Carta Magna. Aquí también, en este punto, los jueces tendrán una gran responsabilidad final.

### ESMA

Unas semanas antes de despedirse como comandante de Puerto Belgrano, desde donde acusó de "compañeros de ruta del marxismo" a quienes promueven juicios para esclarecer los crímenes de lesa humanidad cometidos durante el gobierno militar, el almirante José María Ariola recorrió prácticamente todas las unidades navales para auscultar el pensamiento de los oficiales que, al igual que él, están acu-



*El domingo 22 a medianoche vence el plazo estipulado por la ley 23.492 para promover acciones penales contra los involucrados en la represión ilegal. Este plazo se extiende en los casos en que se han planteado cuestiones de competencia. Los organismos de derechos humanos reclamaron el enjuiciamiento de casi un millar de militares y civiles, pero muy difícilmente los procesados superen el centenar. Las cámaras federales de todo el país están trabajando aceleradamente, presionadas por la ley de Punto Final y bajo la responsabilidad de hacer justicia o consagrar la impunidad. La causa de la ESMA aparece como la que presentará mayores dificultades al gobierno y a los jueces, pues los oficiales navales acusados podrían llegar a desobedecer las citaciones judiciales.*

sados de violaciones a los derechos humanos. Esas reuniones, que tuvieron como protagonistas a Alfredo Astiz, Adolfo Dunda, Octavio Cadpdevilla, Luis D'Imperio, Fernando Peyón y Miguel Angel Cavallo, entre otros marinos en actividad que integraron los tristemente célebres "grupos de tareas" de la ESMA, no pasaron inadvertidas para el gobierno, y mucho menos para los jueces de la Cámara Federal de la Capital, ya que marcaron anticipadamente el clima caliente que rodeará a uno de los procesos más importantes contra el terrorismo de Estado. Precisamente, para evitar fricciones de imprevisibles consecuencias, los camaristas decidieron mantener en reserva las actuaciones y el

dictado de procesamientos y de eventuales prisiones preventivas contra los marinos que operaron desde la Escuela de Mecánica de la Armada. El sábado 21, un día antes del vencimiento del plazo de la ley 23.492, un funcionario del tribunal se presentará en el Ministerio de Defensa con el oficio de citación de quienes aparecen, de acuerdo con las pruebas recopiladas, como responsables en primera instancia de homicidios calificados, secuestros, tormentos, tormentos seguidos de muerte, reducción a servidumbre, robos con armas, defraudación, sustracción de menores y falsedad de documentos públicos, los mismos delitos que sirvieron para condonar a reclusión perpetua a Emilio Eduard

do Massera y a diecisiete años a Armando Lambruschini.

Las denuncias presentadas por las partes querellantes alcanzan a 116 oficiales y suboficiales de la Armada y de la Prefectura Naval, fundamentalmente, aunque se estima que no existen suficientes pruebas como para procesarlos a todos. No obstante, según un borrador de reclamo de procesamiento en estudio de la Fiscalía, serían citados, además de los nombrados, los oficiales navales Jorge Radice, Antonio Pernía, Raúl Schiller, Juan Carlos Rolón, Jorge Acosta, Hugo Demario, Gustavo Fernández, Alberto González Menotti, Jorge Perrén, Miguel Angel Benazzi, Edgardo Otero, Jorge Falcón (médico), Luis Sánchez, Alejandro Spinelli, Francisco Whamond, Jorge Antonio Suárez, Carlos Pazo, Pablo García Velasco y Carlos Carella, el prefecto Antonio o Alfredo Fabrés y los policías Roberto González y Juan Carlos Linares.

El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas procesó y luego declaró la inocencia, en un polémico dictamen que contrariaba un fallo inapelable de la Corte Suprema de Justicia, a los almirantes Rubén Franco, Luis Mendía, Antonio Vañek, Julio Torti, Gabriel Vigo, Oscar Montes, Humberto Barbuzzi, Leopoldo Suárez del Cerro, Juan José Lombardo, Pedro Antonio Santamaría, Jacinto García, José Estévez, Francisco Supicich, Otero y Arriola. El "desprocesamiento" de esos ex jefes navales podría llegar a ser anulado si prospera un recurso presentado por particulares damnificados por la represión ilegal, con lo cual serían excluidos de los beneficios de la ley 23.492.

La Cámara Federal, el tribunal que juzgó a las ex juntas militares y a los generales Ramón Camps y Pablo Ovidio Riccheri, también actúa en la causa correspondiente a las violaciones a los derechos humanos cometidas en jurisdicción del hoy disuelto Primer Cuerpo de Ejército y donde están procesados, entre otros, el ex general Carlos Guillermo Suárez Mason, los generales retirados José Montes, Aníbal Ferrero, Juan Bautista Sassiain, Alfredo Olivera Rovere y Adolfo Sigwald, el coronel Roque Presti, el teniente coronel Guillermo Minicucci y el ex policía Juan Antonio del Cerro, conocido como "Colores" en los centros de tortura donde actuó. Los voluminosos expedientes de esta causa estuvieron retenidos casi dos meses por la Corte Suprema de Justicia en virtud de un planteo de competencia, lo cual prorrogó el plazo de la ley de Punto Final hasta el 6 de abril venidero.

### CAMPS II

En esta causa, también a cargo de la Cámara Federal de la Capital, se investigan una serie de graves delitos (homicidio calificado reiterado, privación ilegal de la libertad calificada, torturas, reducción a servidumbre, robo calificado, supresión de estado civil, sustracción de menores, aborto sin consentimiento y lesiones) cometidos en las cárceles ilegales que funcionaron bajo el comando directo de la Jefatura de la Policía de la provincia de Buenos Aires, cuando eran sus titulares los ya condenados generales Camps y Riccheri. La mayoría de los casos denunciados fueron ventilados en el juicio público seguido contra los ex comandantes y corresponden a los centros clandestinos denominados "Pozo de Banfield", "Arana", "Puesto Vasco" y "Pozo de Quilmes" y a los que funcionaron en la Brigada de Investigaciones de La Plata, cuando su jefe era el también condenado comisario Miguel Etchecolatz, y en la comisaría quinta

de la capital bonaerense.

Sobre vivientes de esos campos de concentración y familiares de desaparecidos y asesinados reclamaron, en presentaciones al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y a la Cámara Federal de la Capital, el procesamiento de los coronel Guillermo Trotz, Reinaldo Taberner y Rodolfo Campos, quienes entre 1976 y 1979 se desempeñaron como subjefes de la policía provincial, y de los comisarios Alejandro Menichini, Ramón Bustos, Antonio Oscar Pena, Rubén Luis Lavallén, Oscar I. Ioppolo, Juan Manuel González, Juan Miguel Wolk, Rubén Joaquín Sánchez, Máximo Senópoli, Rubén Oscar Páez, Pedro A. Ferrioli, Miguel Kearney, Bruno Trevisan, Lucas Gumerindo Belich, Osvaldo Sertorio, Alfredo Oscar Díaz, Julio César Garachico, Rodolfo González Conti, Eduardo Gargano, Alfredo Fernández, Osvaldo Baldrich y Eduardo Verdum, y del comandante de gendarmería Néstor Gené.

El 28 de octubre del año pasado, al fundamentar su alegato acusador en el juicio a Camps y Riccheri, los fiscales Julio César Strassera y Luis Moreno Ocampo consideraron que debían ser procesados Kearney, Senópoli, Páez, Menichini, Bustos, Pena, Trevisán, Belich y Wolk, además de investigarse las responsabilidades en la represión ilegal del coronel Ricardo Eugenio Campoamor y de los comisarios Nogara, José Antonio Raffo y de un tal Vargas.

## QUINTO CUERPO DE EJERCITO

La Cámara Federal de Bahía Blanca (Luis Alberto Cotter, Ricardo Emilio Planes e Ignacio Larraza) resolvió, al igual que su similar de la Capital Federal, enviar primero al Ministerio de Defensa el listado de quienes serán procesados y detenidos bajo prisión preventiva rigurosa por sus responsabilidades en fusilamientos frágidos como "enfrentamientos con subversivos" y en los centros clandestinos de detención y torturas que funcionaron en unidades militares dependientes del Quinto Cuerpo. El oficio a la cartera a cargo de Horacio Jaunarena con la nómina de quienes no gozarán de los beneficios de la llamada ley de Punto Final fue remitido el jueves por la tarde y se espera que a mediados de la semana venidera se dé a conocer oficialmente.

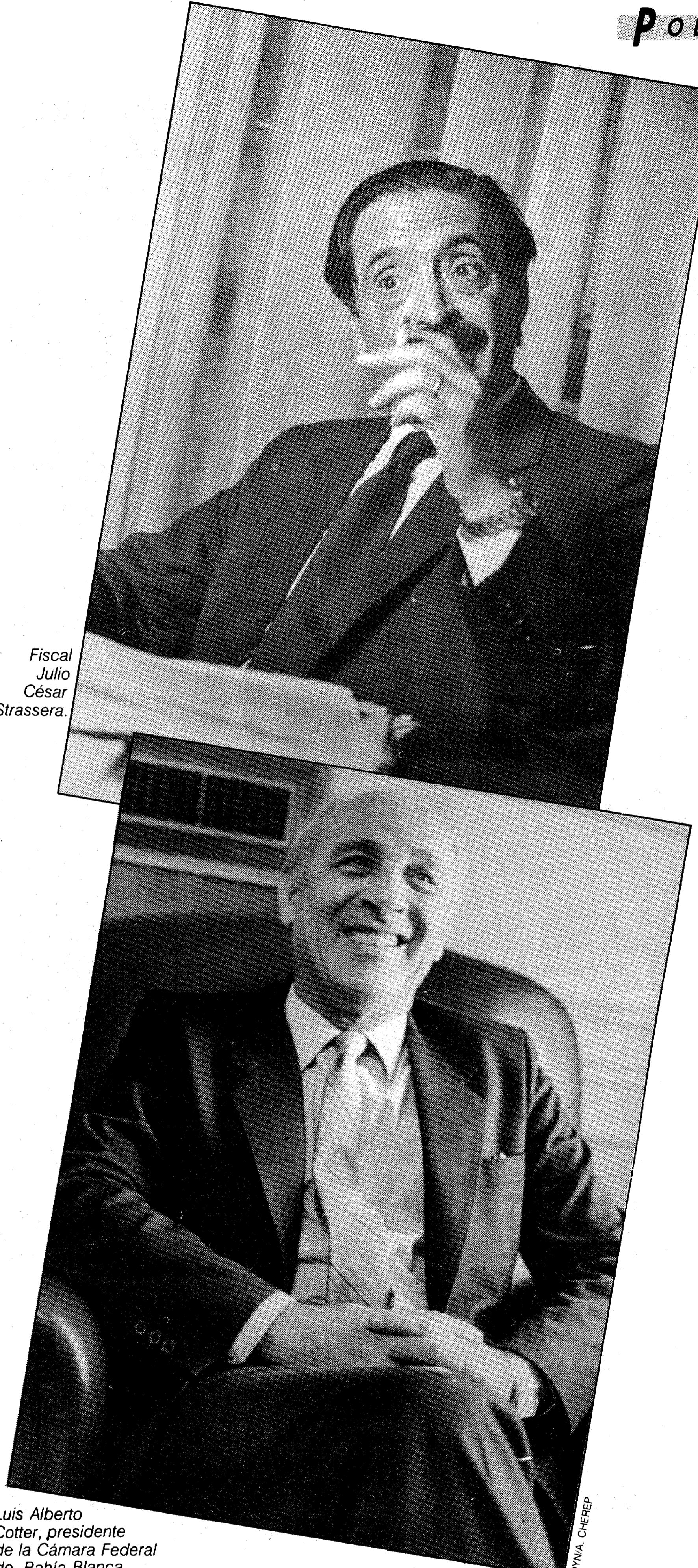
No obstante, de acuerdo con las denuncias presentadas y las pruebas y testimonios recopilados en la etapa investigativa, se menciona a los generales Acdel Edgardo Vilas, Osvaldo René Azpitarte, Enrique Braulio Olea (actualmente en actividad), José Luis Sexton y Abel Teodoro Catuzzi, los coronel Rodolfo Swaiter, Juan Manuel Bayón, Luis Farías, Héctor Papa, Julio Contreras Santillán, Néstor Rubén Castelli y Oscar Reinhold (recientemente promovido a la comandancia de una brigada de infantería de Mendoza), los tenientes coronel Eduardo Molina Ezcurra y Mario Gómez Arena, oficiales y suboficiales del Ejército, de la gendarmería y de las policías provinciales de Buenos Aires, Neuquén y Río Negro.

## PENAL DE RAWSON

La Cámara Federal de Comodoro Rivadavia (Mariano González Palazzo, Delia Rodríguez Araya y Luis Kessler) investiga una veintena de causas relacionadas con denuncias por la cárcel ilegal que funcionó en el Regimiento 8 de Infantería, ubicado en las afueras de esa ciudad chubutense, y por las torturas que se infligieron a dete-

Fiscal  
Julio  
César  
Strassera.

Luis Alberto  
Cotter, presidente  
de la Cámara Federal  
de Bahía Blanca.



DNA/CHEP

nidos en el Penal de Rawson. Fueron citados los coronel Benjamín de Piano, Carlos Pozzi y Jorge Chanfreau, los prefectos Jorge Fano y Raúl Ordóñez, quienes se desempeñaron como director y subdirector, respectivamente, del penal de Rawson, el ex jefe de seguridad de esa cárcel, Carlos Casos, y los médicos Saleg, Alarcón y Rhys.

Si bien la muerte del diputado radical Mario Abel Amaya se produjo por los tormentos recibidos en el penal de Rawson ("una tremenda golpiza", precisa la CONADEP en el libro **Nunca Más**), el tribunal federal de Comodoro Rivadavia se declaró incompetente en la causa y giró el expediente a su similar de Bahía Blanca, el cual a su vez piensa rechazar el planteo y ele-

var el caso para que resuelva la Corte Suprema de Justicia. Cabe recordar que las cuestiones de competencia interrumpen los plazos de la ley 23.492.

## INSTITUTOS MILITARES

La Cámara Federal de La Plata (Carlos Valdez Wybert, Carlos Alfredo Herrera y Juan Manuel Garro) es, hasta el momento de cerrar esta edición, el tribunal que más involucrados citó, a saber: generales Jorge Rafael Videla (condenado a reclusión perpetua), Ramón Camps, Albano Harguindeguy, Santiago Omar Riveros y Juan Carlos Camblor; coronel Luis Sadi Pepa, Alberto González y Antonio Francisco Molinari; tenientes coronel Eduardo Fran-

cisco Spigliano y Hugo Pascarelli; mayor de Ejército Horacio Fleurkin; comandante de gendarmería máximo Milarck; comisarios Víctor Romualdo Dengra, Juan Fernando Menghini y Norberto Ismael Maiolo; prefecto mayor Juan Carlos Gerardi y a los suboficiales de la prefectura naval Puerta, Rossini, Maldonado y Porchetto. Con relación al centro clandestino de detención que funcionó en dependencias del hospital Militar de Campo de Mayo, tendrán que declarar ante el tribunal platense los médicos de Ejército Lorenzo Pedro Exioz, Ramón Vicente Posse, Agapito Federico Di Benedetto, Jorge Habib Haddad, Julio César Caserato y Norberto Atilio Biando.

Los camaristas deberán resolver, virtualmente sobre el fin de semana, sobre el reclamo del fiscal Raúl Tierno de suspender los plazos de la ley de Punto Final y de las partes querellantes, de que también se dicte el procesamiento de los generales retirados Reynaldo Bignone, José Montes, Cristino Nicolaides, Carlos Dalla Tea, Humberto Santiago, Antonio Domingo Bussi, Edmundo Ojeda, Osvaldo García, Mario Benjamín Menéndez, Juan Bautista Sassiain, José Ruiz y Adán Alonso y de los coronel Norberto Chappari, Gerardo Núñez, Héctor Iglesias, Eduardo Alfredo Espósito y Fernando Ezequiel Verplaetsen, por sus responsabilidades como jefes y subjefes de las unidades que dependían del entonces comando (hoy dirección) de Institutos Militares.

## TERCER CUERPO

La Cámara Federal de Córdoba (José Eduardo Gamond, Ricardo Aro, Raúl Sánchez Freytes, José María Alliaga y Pedro León Frey) dictaron la prisión preventiva del general retirado Pedro Malagamba, del comodoro Estrella y de los comisarios Vera y Ocampo, acusados –al igual que el coronel Osvaldo Pérez Battaglia– de secuestro y homicidio, en julio de 1976, de los sacerdotes Carlos de Dios Murias y Gabriel Longeville. Por decreto del Poder Ejecutivo Nacional está detenido el general Luciano Benjamín Menéndez y ya fueron citados a declarar los generales Domingo Antonio Bussi, Jorge Maradona y Sassiain, quienes también aparecen involucrados en el millar de causas que tramita el tribunal federal de Tucumán (ver págs. 8 y 9).

El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas procesó el año pasado al mayor Gustavo Barreiro, a los capitanes Pedro Vergez, Enrique Mones Ruiz y Gustavo Alsinia, a los suboficiales de Ejército Miguel Angel Pérez, Antonio Serafín de la Fuente, Héctor Gustavo Astudillo y a los agentes civiles de inteligencia Arnoldo José López, Ricardo Alberto Lardone, Héctor Raúl Romero, Ricardo Andrés Luján, Emilio Morard, José Benavídez Lescano, Miguel Humberto Morales, Marcos Bazán, Raúl Alberto Márquez, Jorge Emilio Antona y Enrique Alfredo Maffei.

## SEGUNDO CUERPO

Los generales Leopoldo Galtieri, Ramón Genaro Díaz Bessone, Luciano Jáuregui, Abel Teodoro Catuzzi y Naldo Miguel Dasso aparecen como principales involucrados en las causas que investigan las Cámaras Federales de Rosario y de Paraná por la represión ilegal desatada en jurisdicción del Segundo Cuerpo de Ejército. El lunes pasado, los organismos de derechos humanos de Santa Fe reclamaron el procesamiento de unos 250 militares y civiles. ☣

OSVALDO GAZZOLA

# LA EXTRAÑA OLA DE VIOLENCIA QUE CONMUEVE A TUCUMAN ¿ES EL PASADO QUE VUELVE?

*La celebración del duodécimo aniversario del "Operativo Independencia" coincidió en Tucumán con otros episodios igualmente evocadores de un pasado tenebroso: el secuestro de un conocido empresario, el asalto a la casa de un ministro provincial y otros hechos de sugestiva violencia que commueven a la sociedad tucumana.*

**E**l vespertino **La tarde** exageró sin duda cuando aseguró que "la alarma de la población es tal que aumentó considerablemente la venta de armas cortas para defensa personal, habiéndose prácticamente agotado el stock de las armierias locales". Pero lo cierto es que la ciudad de San Miguel de Tucumán soporta, desde hace dos semanas, un clima tenso, enrarecido, como producto del secuestro del empresario Rafael Berardi, el presunto rapto, en la tarde del lunes 9 de febrero y frente a decenas de personas, de un adolescente que cuatro hombres arrojaron violentamente al piso de un Fiat color beige oscuro metalizado, y la incursión en el domicilio de Miguel Angel Torres, ministro de Gobierno de la provincia de un grupo de desconocidos, que se limitó a reunir una pistola *Magnum* y otras dos armas de guerra ocultas en la fortificada vivienda y depositarlas, descargadas, sobre la cama del funcionario. Torres es catalogado en los círculos políticos locales como uno de los ideólogos de la derecha justicialista y colaboró, a principios de la década del setenta, con la administración Lanusssista.

La noticia del secuestro de Berardi estalló el mismo día que el comandante del Tercer Cuerpo, general Antonio Fichera, presidia en la plaza de armas del Regimiento 19 de Infantería la celebración del duodécimo aniversario del Operativo Independencia, un acontecimiento ingrato para la mayoría de los tucumanos. Torres, que asistió al acto en compañía del gobernador jujeño, Carlos Snopek, dijo que "sería trascendentemente grave si se trata de un rebrote subversivo", su secretario, Diderio Juez Pérez, aprovechó para quejarse de la falta de colaboración del gobierno central y sostuvo que si Tucumán no recibe apoyo "la Nación debe hacerse cargo de la seguridad de la provincia".

Berardi, de 60 años, es dueño de un negocio de venta de neumáticos, de una concesionaria de acoplados, de varias estaciones de servicio y playas de estacionamiento y se dedica, además, a negocios financieros e inmobiliarios. Su secuestro se produjo en la lluviosa noche del viernes 6, cuando ingresaba a la cochera de la torre ubicada en Corrientes y Muñecas, donde habita con su mujer y su suegra. Uno de los autores del hecho fue descripto como un individuo de unos cincuenta años alto que vestía una camisa celeste oscura con charreteras y grandes bolsillos y un pantalón de tela gris. Miembros de la Policía Federal y funcionarios del Ministerio del Interior que llegaron a la provincia para investigar el suceso resaltaron que los secuestradores que exigen un rescate de dos millones de dólares, "se movieron en forma muy profesional, tipo operativo comando".

No pocos observadores calificaron como sugestivo el hecho de que en la Torre Corrientes habita también Martín Triviño,

un controvertido personaje que, a fines de 1976, se encontraba en el penal de Villa Urquiza, procesado a raíz de un negocio con leche en polvo en perjuicio del Ministerio de Bienestar Social de la provincia. Empero, cuando la comisión bicameral investigadora de violaciones a los derechos humanos de la legislatura revisó los libros de guardia de la cárcel descubrió que Triviño abandonaba diariamente el penal a altas horas de la noche y regresaba a la madrugada siguiente. "Sale en comisión con su camioneta, con cinco personas, con casco, una escopeta Itaka y cadenas de seguridad", detallaban varias anotaciones.

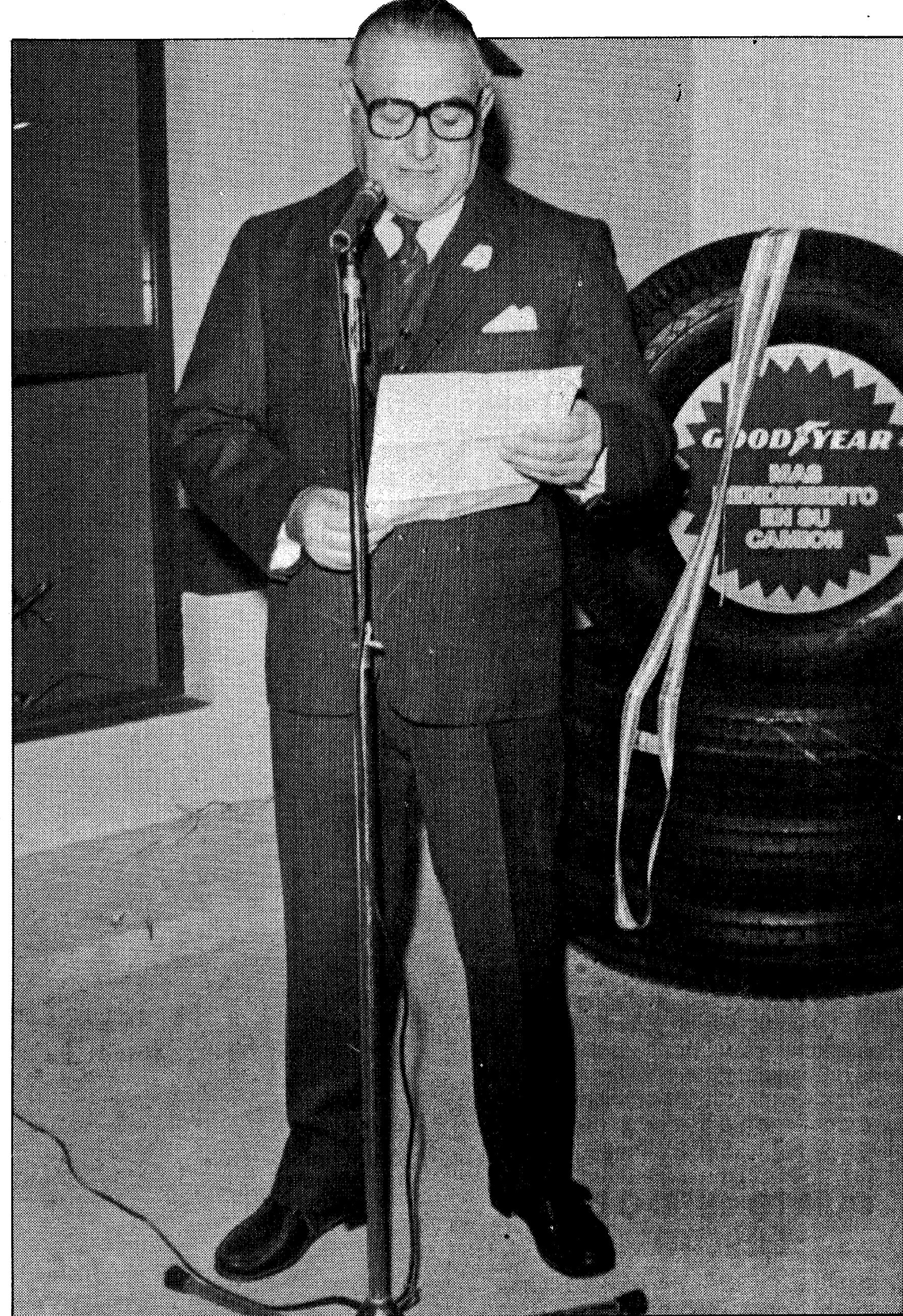
Ocurre que Triviño se convirtió en favorito del director del establecimiento, Marcos Fidencio Hidalgo, uno de los jefes, junto a los comisarios Roberto Heriberto Tuero Albornoz y Luis Fabián Rodríguez Quiroga, del tenebroso Servicio de Información Confidencial (SIC), organismo que funcionó desde 1975 hasta fines de 1977. El SIC operaba el campo de concentración ubicado en la jefatura de policía de la provincia, uno de los 33 centros clandestinos de detención que funcionaron en Tucumán en los años más crueles de la dictadura militar.

Además de Albornoz, Hidalgo y Rodríguez Quiroga, la primera línea del SIC estuvo integrada por los policías José Chano Bulacio, Ricardo Sánchez, David Cacho Flores, Juan Carlos Clemente, Hugo Ugarte, Miguel Angel Carrizo, Julio César Figueroa, Carlos Alberto Lazarte, Carlos Antonio Neme, Víctor Sánchez, Rolando Albornoz, Luis Alberto Sosa, Víctor Gerardo Romano, Héctor Domingo Calderón y Miguel Angel Moreno.

Casi todos quedaron en disponibilidad a comienzo de 1984, pero luego varios de ellos, como Ugarte, Ricardo Sánchez, Flores y Sosa, fueron reincorporados y premiados con ascensos. Los retirados pasaron, en su mayoría, a regentar las numerosísimas empresas privadas que cubren tareas de vigilancia y seguridad en los barrios residenciales, munidas de un poderoso armamento y sofisticados equipos. No resulta extraño, en ese marco, que en Tucumán sigan circulando vehículos sin identificación, con personal de civil y aparatos de comunicaciones. Tan habitual es ese *modus operandi* que nadie se sorprendió cuando, frente al presunto secuestro del joven el día 9, la brigada de investigaciones aclaró que en esa oportunidad "no efectuó ningún procedimiento".

Diariamente, policías retirados y en actividad comparten tragos e informaciones en la pizzería "La vuelta", de Sarmiento y Maipú, y en el bar "Sherlock", ubicado en la planta baja de la Torre Corrientes, justamente el lugar donde fue secuestrado Berardi. ●

(En Tucumán) ROBERTO REYNA



El empresario secuestrado.

## UN AUTENTICO NENE DE PAPA

En las oficinas de la Comisión Especial de Derechos Humanos de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT) un equipo integrado por representantes de todos los claustros, presidido por el docente Fernando Rovetta, trabaja intensamente para concluir la presentación que, a fines de esta semana, será elevada a la justicia federal, de acuerdo a la resolución adoptada por el consejo superior luego de aprobar unánimemente el voluminoso informe resultante de una investigación que demandó varios meses.

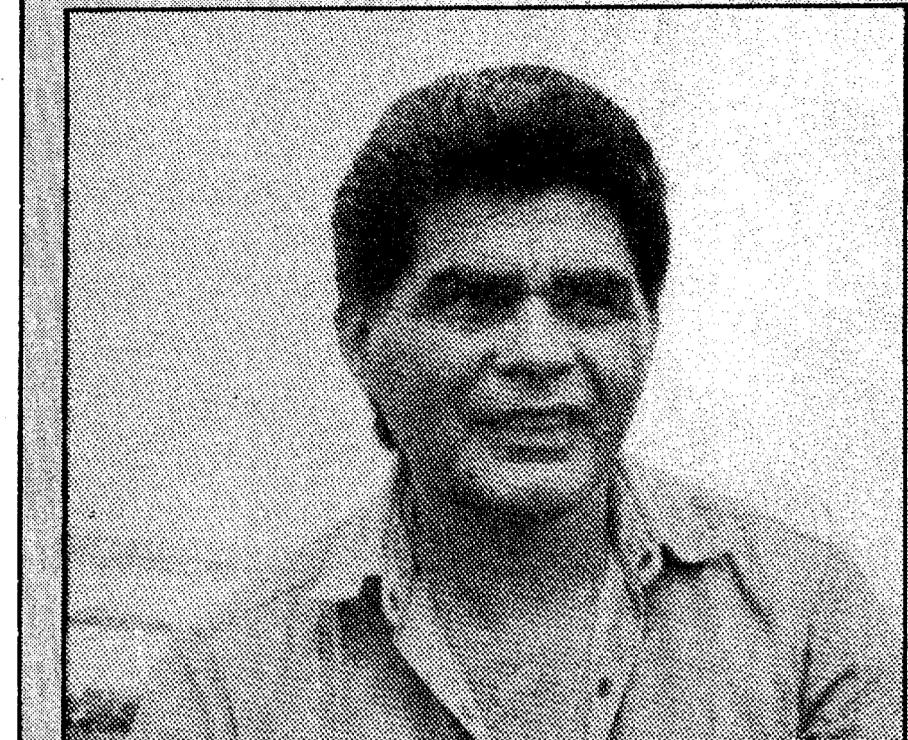
Más de 160 estudiantes, docentes, graduados y no docentes desaparecieron desde que se inició el Operativo Independencia, luego de que se creara en el ámbito universitario el Servicio de Seguridad y Vigilancia (SSV), que actuaba en forma coordinada con el destacamento de Inteligencia 142 y la SIDE, y se habilitaran dos dependencias de la UNT, la Escuela Universitaria de Educación Física (EUDEF) y el Pabellón Universitario de San Javier, como campos de concentración.

En un contexto signado por testimonios terribles y pruebas contundentes, aparecen también hechos menores, a veces simples anécdotas que no obstante sirven para construir una precisa pintura de aquellos años.

Es lo que ocurrió, por ejemplo, en la cátedra de Operaciones Unitarias II de la Facultad de Ciencias Exactas y Tecnología, mientras Carlos Alberto Cornejo se desempeñaba al

R.R.

# EL VIA CRUCIS DE UN SOBREVIVIENTE



Gonzalo Chaves.

Las organizaciones defensoras de los derechos humanos repudiaron públicamente la reciente orden de captura contra el dirigente sindical del peronismo renovador González Chaves, dispuesta por el juez Miguel Pons y remitida por la cancillería argentina al gobierno del Uruguay, país donde Chaves reside desde 1985 en carácter de exiliado político, según lo dispuso el Alto Comisionado de las Naciones Unidas.

La causa judicial contra Chaves se originó a raíz de que su firma apareció en un documento donde se condenaba el genocidio de la dictadura del general Videla, que, refrendado por la organización Montoneros, circuló en España a fines de 1978, como parte de una vasta campaña internacional en defensa de los derechos humanos conculcados en la Argentina por el régimen militar.

Chaves había abandonado el país en 1977 porque su militancia política opuesta al gobierno de la Junta lo exponía a la muerte. Pruebas no le faltaban. Tres años antes, en 1974, la Triple A había asesinado a su padre, secretario general del PJ de La Plata, y a su hermano Rolando, militante peronista.

Después del triunfo de la democracia Chaves regresó al país y comenzó a militar en el peronismo renovador de su ciudad natal, La Plata. Previamente había presentado un recurso de hábeas corpus que dio como resultado la inexistencia de causas judiciales en su contra. No obstante ello, con posterioridad se produjo la orden de captura que lo obligó a reiniciar el camino del exilio.

Las organizaciones defensoras de los derechos humanos, así como la Comisión de Solidaridad constituida en su defensa, reclaman del gobierno *el cese de la persecución del dirigente sindical argentino para que pueda regresar al país con todas las garantías que ofrece la Constitución Nacional*.



Berardi –de perfil– en tiempos del “Proceso”, junto al ex gobernador militar, general Antonio Merlo (arriba); el inspector Roberto Tuerto Albornoz (izquierda) y el lugar donde fue secuestrado el empresario (derecha).



## LA PEREZA JUDICIAL

En la capital tucumana se sospecha que los sucesos ocurridos en la últimas dos semanas pueden tener puntos de contacto con las decisiones que deberá adoptar, en el corto plazo, la Cámara Federal de Apelaciones en las causas a militares y policías involucrados en violaciones a los derechos humanos. Una cámara que, hasta el momento, funcionó con singular pereza, tanto que, desde su avocamiento, no realizó citación alguna, evitó expedirse frente a un requerimiento para que se impida que abandonen el país algunos de los 288 miembros de las fuerzas de seguridad denunciados y no procesó a nadie, pese a que la Cámara Federal de Buenos Aires constató, en el juicio a los ex comandantes, la existencia de campos de concentración en la Compañía de Arsenales Miguel de Azcuénaga, en la escuela Diego de Rojas de Famaillá y en la propia Jefatura Central de Policía.

La única resolución adoptada hasta ahora por el tribunal consistió en declararse incompetente en la causa abierta por la desaparición del ex senador provincial Dardo Francisco Molina. Como la denuncia involucra al ex comandante del Tercer Cuerpo, general Luciano Benjamín Menéndez, la Cámara deci-

dió girar las actuaciones a Córdoba, privilegiando la jurisprudencia sentada por la Corte Suprema hace dos meses, en la cuestión de competencia entre los tribunales de la Capital Federal y La Plata, por sobre lo prescripto por el artículo 10 de la ley 23.049.

Al difundir el dictamen, el presidente del cuerpo, Hugo César Gordillo, insinuó sin embargo que las restantes causas, en total 751 sumando los expedientes llegados de Salta, Jujuy, Catamarca y Santiago del Estero se tratarán en Tucumán. Cabe aclarar, de todos modos, que Gordillo se autoexcluyó de participar en la tarea, alegando que fue cesanteado durante la gestión del general Antonio Domingo Bussi.

En función de ello, el tribunal quedó integrado por Raúl Mender, Víctor Samuel De la Vega Madueño y Julio César Alvarez Suriani. Mender soporta una dura ofensiva de los letreados de Bussi y Menéndez, del Consejo Supremo de las FFAA y de la derecha local, en tanto Alvarez Suriani fue recusado en tres causas por las abogadas patrocinantes de las víctimas y familiares, doctoras Liliana Vitar, Laura Figueroa y María Alicia Noli, a raíz de que se desempeñó como docente en la Escuela de

Policía durante el régimen militar. El magistrado Emilio Ferrer actuará como fiscal de Cámara subrogante, ya que el titular, Hugo Colombres, quedó afuera luego de hacer pública su estrecha amistad con Luciano Benjamín Menéndez y su intención de seguir asistiendo a las misas de FAMUS.

Para el caso específico de Tucumán, las tres causas decisivas son las que encabezan los campos de concentración más importantes: “Luis Salvador Ortiz s/denuncia” (Famaillá y Nueva Baviera), “Albornoz, Roberto Heriberto; Bussi, Antonio Domingo y otros sobre privación ilegítima de libertad de Holquist, Luis; Fernández, Enrique y Corral, Ana” (Jefatura de Policía) y “Bussi, Antonio Domingo y otros s/privación ilegítima de la libertad de Juan Carlos Camponiano” (El Arsenal). En esta última causa se cuenta con el estremecedor testimonio del gendarme Omar Eduardo Torres, quien describió la forma en que se fusilaba a los detenidos, “cuando el general Bussi se apersonaba y daba la orden con un disparo ejecutando a una persona”.

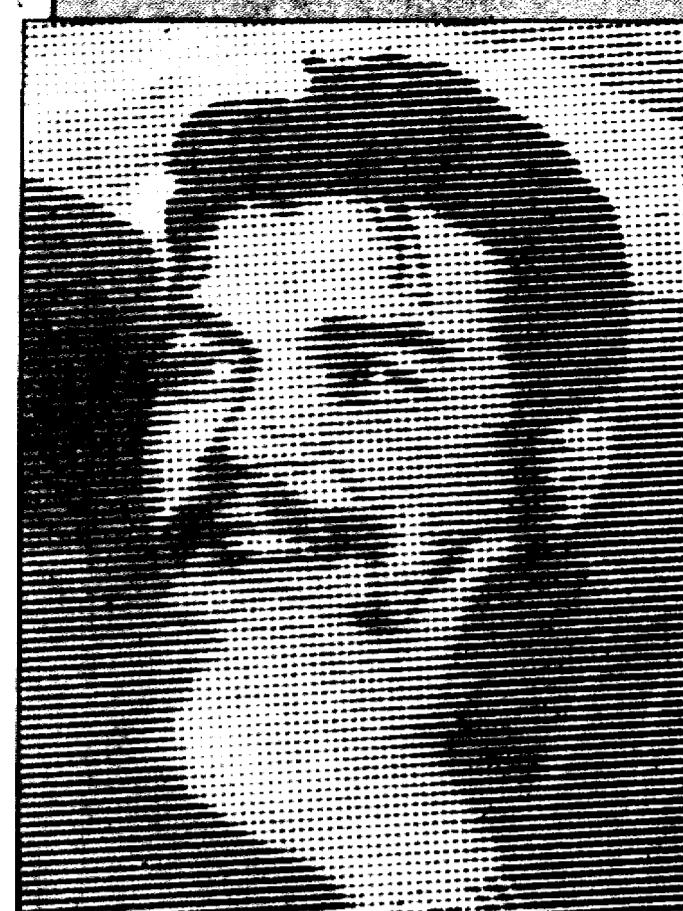
R.R.

6 al 9 de Mayo  
de 1987

PRIMER CONGRESO ARGENTINO  
DE PSICOANALISIS DE  
FAMILIA Y PAREJA

Centro Cultural General  
San Martín

Informes e Inscripción:  
Sarmiento 1562 4° E  
(1042) Buenos Aires - 35-4437-6703



EL PERIODICO

## La Coordinadora y el Che

Varias librerías de las denominadas grandes ya fueron informadas por la Editorial Sudamericana que en marzo tendrán dos títulos de alto y polémico voltaje político. Se trata de *Los Herederos de Alfonsín*, obra escrita por los periodistas José Antonio Díaz (*La Razón*) y Alfredo Leuco (*Clarín*), que cuenta en detalle la historia de la Junta Coordinadora Nacional de la UCR desde su fundación, dos décadas atrás, hasta su llegada a las más altas cumbres del poder y del gobierno de Raúl Alfonsín. El otro libro contiene las cartas que intercambiaron a lo largo de sus vidas Ernesto "Che" Guevara y su padre, el ingeniero Ernesto Guevara Lynch, quien actualmente reside en La Habana y que ya obtuvo un gran éxito editorial con su anterior trabajo titulado *Mi hijo, el Che*.

## Nuevos medios

Con distintos grados de desarrollo, ya son tres las publicaciones políticas nuevas que están en marcha. La revista *Expreso* anuncia su salida para el mes de abril y ya tiene casi completo su staff periodístico, que encabezan Mario Diament y Héctor D'Amico. Al mismo tiempo, sostenido por el grupo económico italiano Rizzoli, Samuel Chiche Gelblung (ex *Gente* y *La Semana*) y Marcelo Capurro (ex diarios *Convicción* y *La Razón*) están pilotando un segundo proyecto editorial, aún sin nombre conocido. Finalmente y mirando a la izquierda, se dice que el Partido Comunista designó una comisión que tendrá a su cargo el lanzamiento de un matutino, que sustentaría la línea del Frente del Pueblo.

## Ganó Venezuela

Cuba ha fijado su interés en la industria venezolana de la construcción después del fracaso de la industria argentina, que iba a levantar ocho hoteles en la playa de Varadero y luego de tres años no logró iniciar las obras. La tecnología venezolana de encofrado para la construcción comenzará a utilizarse en Cuba este año. En la conferencia internacional sobre urbanismo y vivienda que tendrá lugar en La Habana, un venezolano fue designado portavoz de los latinoamericanos. Asimismo, hablarán un español y dos delegados de países socialistas. La tecnología venezolana se aplicará en la reconstrucción de viviendas destruidas por el huracán Flora.

## Presencia de Gramsci

Grupos de la izquierda argentina están entregados a la preparación de las Jornadas Gramscianas, en abril próximo, en homenaje a Antonio Gramsci, fundador e ideólogo del Partido Comunista Italiano y una de las figuras más vigorosas del pensamiento marxista. Han prometido su participación distintas expresiones de la izquierda, incluyendo una delegación del PC de Italia. El principal impulsor de la iniciativa es el periodista y abogado socialista Emilio Corbiere.



Monseñor Ogñenovich, a la derecha.

## Condena y perdón

Tres obispos argentinos condenaron la exhibición de la película *Los relajados del Rey*, porque, según ellos, ridiculiza y agrede tradicionales valores católicos, algunos de sus símbolos y creencias. Los autores del juicio, monseñor Héctor Gabino Romero, Emilio Ogñenovich y Oscar Villena, han obrado con una celeridad sorprendente, si se tiene en cuenta que a lo largo de los tres últimos años no emitieron ninguna declaración sobre espacios televisivos como *Los Profesionales*, *Brigada A* y *Swat*, que combinan el mal gusto con la promoción de la Doctrina de la Seguridad Nacional. Resta decir que tales películas se emiten por el canal privado que presta un espacio para la misa dominical y puso sus cámaras al servicio de la marcha por la familia que el año pasado organizó el obispo Ogñenovich.



## El cisma rojo

El trascendido publicado por *La Nación* el lunes 16 acerca de una inminente fractura en el Partido Comunista, que incluía planes para formar un supuesto *Partido Comunista Democrático*, provocó irritadas reacciones en las filas de ese partido. Sus voceros aseguran que aunque las relaciones con Rubens Icaro y Oscar Arévalo, los supuestos cismáticos son muy tensas, la información del diario de los Mitre es un total disparate.

## Tierra arrasada

Más de 1,3 millones de hectáreas del Uruguay están en manos de propietarios extranjeros, de los cuales el principal grupo es de brasileños, 28,5%, y el segundo de argentinos, 26,6%. Raúl Sendic, el líder de los guerrilleros Tupamaros de la década del '70, denunció una campaña para el establecimiento de agricultores en el Uruguay promovida por el presidente Julio Sanguinetti y el Comité Intergubernamental para las Migraciones (CIM), como contraria al interés de los campesinos uruguayos, ya que éstos no cuentan con las mismas facilidades que los extranjeros para adquirir tierras. También reveló que de 42 bancos que había en el Uruguay antes del régimen militar, 40 son ahora propiedad de extranjeros.

## Llegó el perdón real

El destierro dorado de Fuad Nazir, miembro de la familia real de Arabia Saudita, parece próximo a concluir. Nazir, designado embajador en la Argentina después de ciertas confusiones económicas ocurridas en Ryad, fue visitado por dos prominentes personalidades sauditas, el príncipe Khaled Bin Fahd, hijo del Rey Fahd, y el príncipe Saud Bin Naif, sobrino del rey y además hijo del ministro del Interior. Los hombres de sangre azul llegaron a Buenos Aires en un Boeing privado con veinte guardaespaldas y se trasladaron sigilosamente a una hacienda de 25.000 hectáreas que el embajador posee en la Argentina. Finalmente, los príncipes dijeron a su pariente que el rey lo había perdonado y que la próxima vez haga mejor las cuentas.

## La lengua de la CIA

El Instituto Lingüístico de Verano (ILV) de los Estados Unidos ha sido acusado de provocar la división y los enfrentamientos violentos de las comunidades indígenas de México, al introducir los esquemas del protestantismo anglosajón. Alrededor de 200 sectas protestantes, entre ellas las que financian al ILV, y la Iglesia Católica, se disputan agresivamente la salvación de las almas de los indios mexicanos. El presidente Miguel de la Madrid había prometido la expulsión el ILV en marzo de 1983, pero cuatro años después continúa en actividad.

## Las espaldas de Bufano

Fuentes cercanas al gremialismo católico militante sostienen que no están de acuerdo con el actual *idilio* entre la conducción de la Iglesia y Saúl Ubaldini, estimulado a partir de la anunciada visita de Juan Pablo II al país. Dirigentes obreros católicos consideran que los gestos pro Ubaldini de ciertos obispos están dirigidos a inflar su figura, para mostrarla al Papa la fuerte influencia estratégica de la Iglesia en el campo de la dirigencia sindical.

Tales quejzos sindicalistas católicos expresaron al obispo de San Justo, Alfredo Bufano, que Ubaldini no debía ser el orador obrero junto al Papa en el acto de La Matanza, sino un *activista sindical católico de práctica efectiva*. Se dice que Bufano respondió con evasivas. Se sabe también que el prelado habría confesado a representantes de diversas diócesis que por momentos siente sobre sus espaldas no sólo las presiones del titular del equipo de Pastoral Social, arzobispo Di Stefano, sino también las que ejerce el presidente del cuerpo episcopal, cardenal Raúl Primatista. Sin embargo –dicen las fuentes– esas discrepancias no salen a la luz pública en favor de la tan mentada unidad de la Iglesia, firmada solamente por los obispos en San Miguel, en noviembre último.

# PUNTO FINAL EN GINEBRA

**U**na delegación de Abuelas de Plaza de Mayo y otra de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas están en Ginebra y expondrán ante la 43<sup>a</sup> sesión de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

El documento que leerá Estela de Carlotto, vicepresidenta de Abuelas, en esa tribuna internacional denuncia los "graves problemas que siguen afectando a los niños de mi país, que en un número de casi medio millar fueron víctimas de secuestro

político durante el periodo de la dictadura militar. No hay una clara política gubernamental que posibilite el retorno de los pequeños a sus familias –prosigue la exposición–. Seis de los niños localizados fueron secuestrados por segunda vez por sus apropiadores..."

Abuelas solicita a la Comisión de Derechos Humanos de la ONU su intervención ante el gobierno argentino para que éste agilice los medios que permitan la restitución de los niños secuestrados a sus legítimas familias; medidas para que no aumente el número de niños doblemente se-

cuestreados y la prosecución de las acciones de la Justicia "hasta la condena del último de los responsables de los crímenes cometidos durante la dictadura militar".

Familiares –organismo que este año vuelve a Ginebra después de su ausencia del año pasado–, pedirá la condena al gobierno argentino por su política de derechos humanos. Su reclamo ante la Comisión se concreta en los siguientes puntos:

- Solicita que se recomienden a las autoridades argentinas modificaciones lega-

les que permitan una verdadera administración de justicia y la depuración del Poder Judicial y las Fuerzas Armadas de elementos que interfieren en el desarrollo de la justicia, e impiden el esclarecimiento de los crímenes cometidos.

- El desmantelamiento del aparato represivo y la libertad a los presos políticos.
- Que se declare a la desaparición forzada de personas, crimen de lesa humanidad.

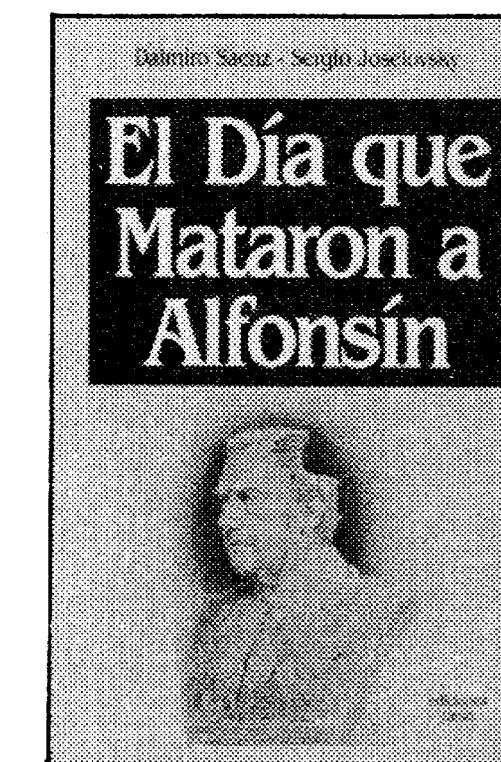
MATILDE HERRERA

## Libros ENTRE EL OPORTUNISMO Y LA IMPERICIA

Hay un juego, un recurso tan viejo –tan remanido– como la literatura misma, pero cuya instrumentación sigue proporcionando, al menos en principio, los réditos que pueden esperar quienes lo manipulan: consiste en escribir un libro que, desde el punto de vista estrictamente literario, generalmente no se puede sostener a sí mismo, y adosarle una buena suma de escándalo, sensacionalismo o visceral irreverencia. Si aparte de esta combinación, sus autores confiesen privilegiar la sordidez, la fealdad o el asco, ejercer su destino de francotiradores sobre las buenas conciencias, o asumir su rol social de incómodos contestatarios radicalizados en su cuestionamiento, se desprende una clara y unívoca conclusión: quien ose descalificar el libro en nombre de otros valores que no coincidan con los de sus autores probablemente será calificado de prejuicioso, fascista y astigmático, elitista, venal o conformista. Aproximadamente en este plano de presupuestos impecablemente maniqueos se mueven el texto y las connotaciones textuales –incluyendo la aplicada contratapa, por supuesto– de esta obra de Sáenz-Joselovsky.

La dramatización que plantea se resume en el título, la novelización que desarrolla se podría haber limitado a la nota de fondo de algún medio periodístico, porque no hay tal novelización. A menos que se pueda considerar novela el manejo a ultranza de groseras (por bajas) tipificaciones: el Presidente, el Hombre con Poder, los Conspiradores, el Fa-

EL DIA QUE MATARON A ALFONSIN,  
Ediciones Tarso, Dalmiro Sáenz-Sergio Joselovsky, 1986.



OSVALDO GALLONE

## Libros TESTIMONIO DESDE LAS REJAS

Con este reportaje, ambos periodistas logran una de las obras más sutiles del género testimonial argentino al abordar desde múltiples flancos la personalidad de Hilda Nava de Cuesta (*Lili*), que con sus doce años de reclusión es la presa política más antigua del continente. Gorini y Castelnovo evitan desde el principio los peligros extremos que acecha a este tipo de textos: el reduccionismo discursivo en lo ideológico, que suele deshumanizar a los personajes en ciertas biografías, y la auto-limitación en el terreno indagatorio, que transita todas las aristas de la militante en procura de la verdad. De tal modo, la muchacha veintañera salvajemente torturada desde su detención en noviembre de 1974 en estado de embarazo –y con una violación aberrante en recintos policiales de Santa Fe– no aparece como una mártir ni como un ídolo de bronce, sino como un ser humano proteico, con sus pasiones, sus amores, sus dudas, su deseo de salvar y tener a su hijo pese a todo y darle un hogar. A la vez, con su cosmovisión del acontecer político nacional, enriquecida durante su prisión por una honda autocritica que



LILI, PRESA POLITICA.  
Reportaje desde la Cárcel, por Ulises Gorini y Oscar Castelnovo.  
Editorial Antártica, 1986.  
Buenos Aires, 107 páginas.

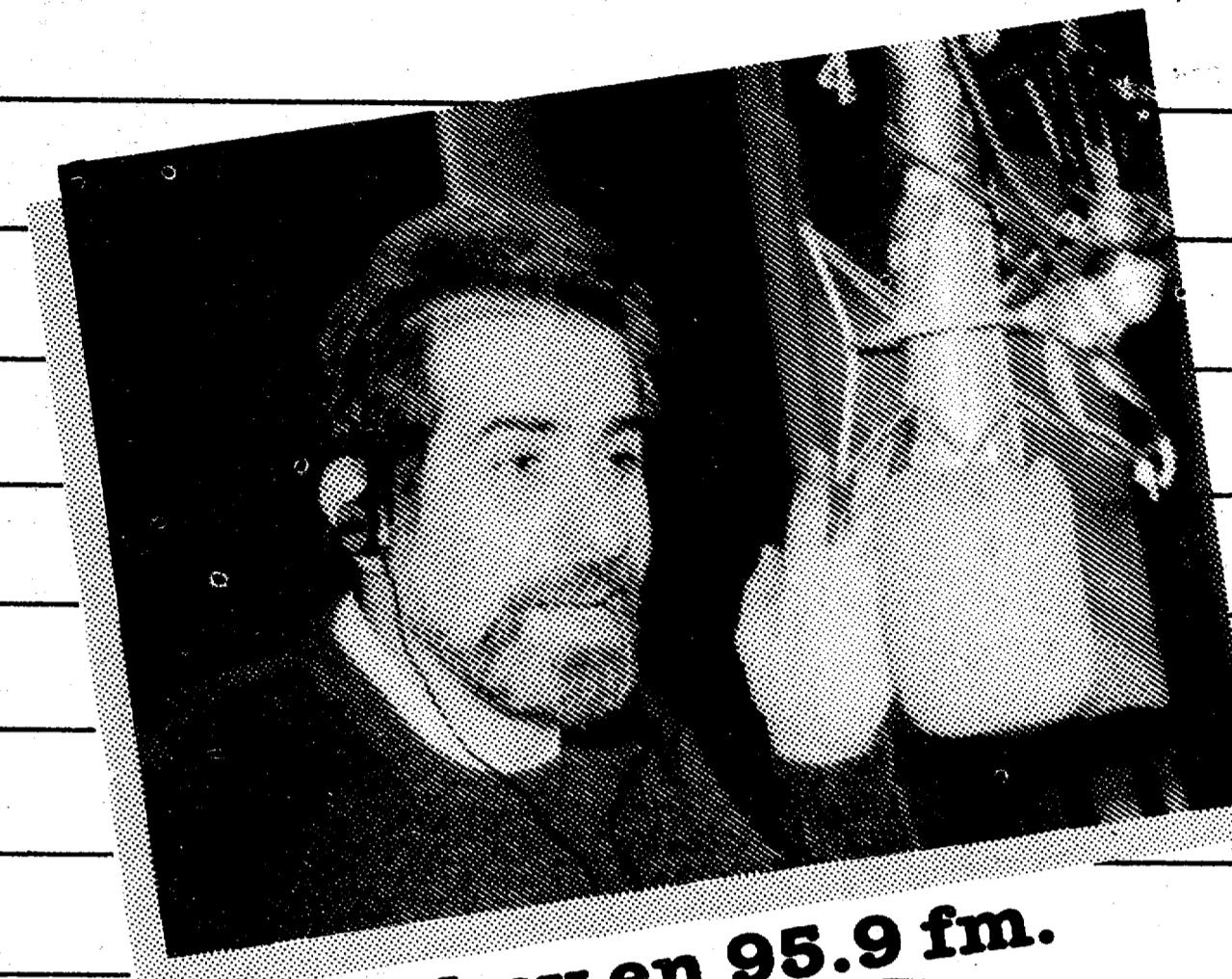
los entrevistadores sacan a luz con su evidente colaboración. Así, sin apelar a golpes bajos de escritura –ya son suficientemente bestiales los de la realidad histórica que develan– surge con toda nitidez y seriedad un prototipo denso entre los 10.000 prisioneros políticos “legales” que desfilaron por los presidios desde las postimerías del lopezreguismo y la última dictadura militar. Entretanto –resaltan las entrevistas morosas realizadas durante cinco meses en la Cárcel de Ezeiza– otros millares desaparecían en los campos clandestinos, y no pocos de los detenidos “legales” serían arrojados también a la bruma de la desaparición. Sin forzarlo, el testimonio muestra los frágiles límites que había entre una y otra situación, y se revela como un verdadero “milagro” de su conciencia que los actuales doce presos sobrevivieran a un sistema de aniquilamiento estudiado hasta el más mínimo detalle carcelario. Hilda Nava alumbró a su hijo Mariano en prisión, pero le fue arrancado a los quince meses, y hasta hoy no pudo convivir con él ni con su marido, también preso.

JULIO HUASI

## ESTO QUE PASA en FM

Sonido superior.

Información sin ruido.



Eliaschev en 95.9 fm.  
De 6 a 8.  
Información sin ruido.

RADIO SPLENDID

## LA AUTENTICA BANDERITA

LA GRAN COCINA INTERNACIONAL  
que se hizo famosa por su  
incomparable carne de exportación

además: mariscos - paellas -  
chivitos - aves - pastas caseras - etc.  
en un menú completísimo para  
los paladares más exigentes

- LOCAL MODERNIZADO A TODO CONFORT
- SALON PARA BANQUETES Y REUNIONES
- AMBIENTE CLIMATIZADO
- ESTACIONAMIENTO PROPIO EN SUBSUELO

MORENO 1127/39  
CASI ESQUINA LIMA TEL 37-7851

*Los grandes grupos económicos continúan con centrando sus inversiones en las mismas actividades que hasta ahora se reservaba el Estado. La historia del contrato para la construcción del gasoducto Loma de la Lata es un fiel retrato del grado de oligopolización en algunas ramas de la economía. En el invierno de este año nuevamente habrá quejas por la falta de gas, pero esta vez el gobierno podrá argumentar, con más fundamento que otras veces, que no volverá a faltar el año que viene.*

## GASODUCTO LOMA DE LA LATA-BUENOS AIRES EL CARTEL DE LA PATRIA CONSTRUCTORA



*El ministro de Energía, Minas e Industria Paraestatal de México, Alfredo del Mazo, firma el contrato. En la foto lo acompañan: Roberto Sanmartino, vicepresidente de Techint; Roberto Tomasin, embajador argentino en México; Jorge Lapeña, secretario de Energía; Ignacio Ovalle, embajador de México; Carlos Bechelli, presidente de Gas del Estado y Enrique Olivera, titular del holding de empresas públicas.*

**D**e la reestructuración productiva por la que atravesó el país en el último decenio emergió un selecto número de grupos económicos locales y transnacionales que constituyen –de acuerdo con la opinión de muchos– el único bloque capaz de timonear un nuevo ciclo de crecimiento. Según esta óptica, que es compartida por varios integrantes del equipo económico, la historia es algo irreversible y, por lo tanto, la única estrategia de acumulación viable consiste en reformular las relaciones entre el Estado y ese núcleo del capital para definir las características de la modernización, tratando de mantener una cierta capacidad de regulación que permita al Estado legitimarse ante la sociedad. Esquemáticamente, ése fue el planteo del presidente Raúl Alfonsín en el discurso del 26 de abril de 1985, prolegómeno del Plan Austral, los acuerdos con el Fondo Monetario Internacional y la banca acreedora, la política de privatización del crecimiento y la reforma del Estado.

La lógica del modelo busca definir una nueva estructura productiva que incentive el desarrollo de aquellas actividades caracterizadas por un alto índice de productividad y un acelerado ritmo de incorporación de tecnología, que facilite la reinserción competitiva del país en el mercado mundial. Sin embargo, hasta el presente, el resultado de la política de ajuste y modernización conjunta logró que el bloque del capital más dinámico aprovechara la automarginación del Estado para iniciar un ciclo de acumulación concentrado en actividades que el Estado mantenía reservadas, pero marginalmente orientado al desarrollo de sectores de punta con alto contenido tecnológico. De esta manera la modernización ha quedado archivada en favor de un conocido modelo de acumulación que deposita el desarrollo de las mismas actividades en manos del bloque más dinámico del capital.

No es casual que el interés principal de los grandes grupos locales y del capital foráneo dispuesto a invertir en el país se

continúe centrando en la industria extractiva, el aprovechamiento de los recursos naturales y en la construcción de obras de infraestructura. Tampoco es casual que el sector energético y, en general, todas las actividades relacionadas con las empresas del Estado sean sus principales focos de atención. La historia de la reciente firma del contrato para la construcción de la primera etapa del gasoducto Loma de la Lata-Bahía Blanca-Buenos Aires, definida por el secretario de Energía, Jorge Lapeña, como "la obra más importante de los próximos años", reúne varios ejemplos de lo antedicho. Con el descubrimiento del megayacimiento gasífero de Loma de la Lata, en Neuquén, el país acumuló reser-

vas equivalentes a más de cuarenta años de producción, pero debido a la insuficiente capacidad de transporte de la red troncal de gasoductos no se pudo satisfacer la demanda para consumo doméstico (sólo un 35% de la población está abastecida de gas natural), tampoco se sustituyeron en forma significativa derivados del petróleo en la industria, ni se logró exportar gas y sus derivados.

### UN NEGOCIO QUE SE VA A LOS CAÑOS

Con la excepción del controvertido, y próximo a estatizarse, gasoducto Centro-

Oeste no se realizó ninguna obra de envergadura en los últimos diez años.

El Plan Energético Nacional definió como una de sus prioridades eliminar ese cuello de botella elevando la capacidad de transporte de gas natural desde 48,6 millones de metros cúbicos diarios en 1985 a 73,2 millones en 1990. Dentro de este objetivo, los 8 millones de metros cúbicos que se agregarán en abril de 1988 –cuando concluya la primera etapa del gasoducto que unirá Neuquén con Buenos Aires– constituye un elemento central. Durante la gestión de Conrado Storani como secretario de Energía, varias empresas locales y extranjeras manifestaron su interés en la obra, que representaba una

## LA SEGUNDA FASE DEL PLAN HOUSTON

Luego del tenue resultado que arrojaron los primeros dos concursos del Plan Houston (se firmaron contratos para diez áreas del primer llamado y están por concretarse otros once correspondientes al segundo concurso), la Secretaría de Energía formó una comisión integrada por funcionarios del sector, directivos de YPF, el legislador Humberto Sigal y el presidente del Instituto Argentino del Petróleo, Eduardo Rocchi, para estudiar la conveniencia de introducir cambios en el decreto 1443 que reglamenta la política anunciada por el presidente Alfonsín en marzo de 1985.

Según la opinión del secretario de Energía, Jorge Lapeña, "el resultado de la experiencia acumulada en los primeros dos concursos hace necesario rever algunos puntos del andamiaje jurídico en la búsqueda de un contrato más ágil y más ceñido a la práctica petrolera internacional". Fuentes del gobierno y del sector privado consultadas por EL PERIODISTA coincidieron en señalar que la comisión aconsejará incorporar al modelo de contrato todos los logros que las compañías adjudicatarias

ya obtuvieron en la negociación con YPF. Por ejemplo, la eliminación del pago en subproductos de la segunda opción de YPF para asociarse al contratista.

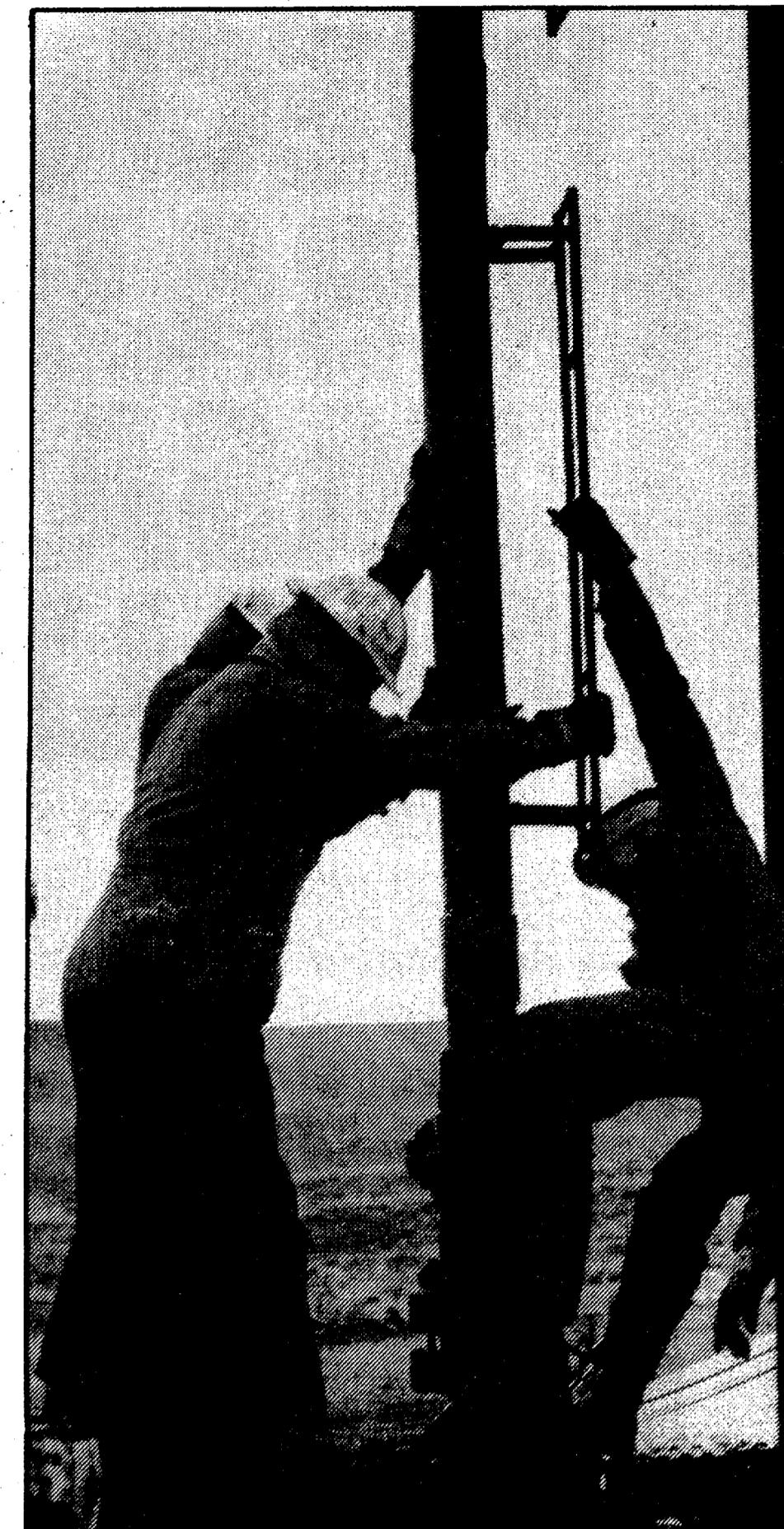
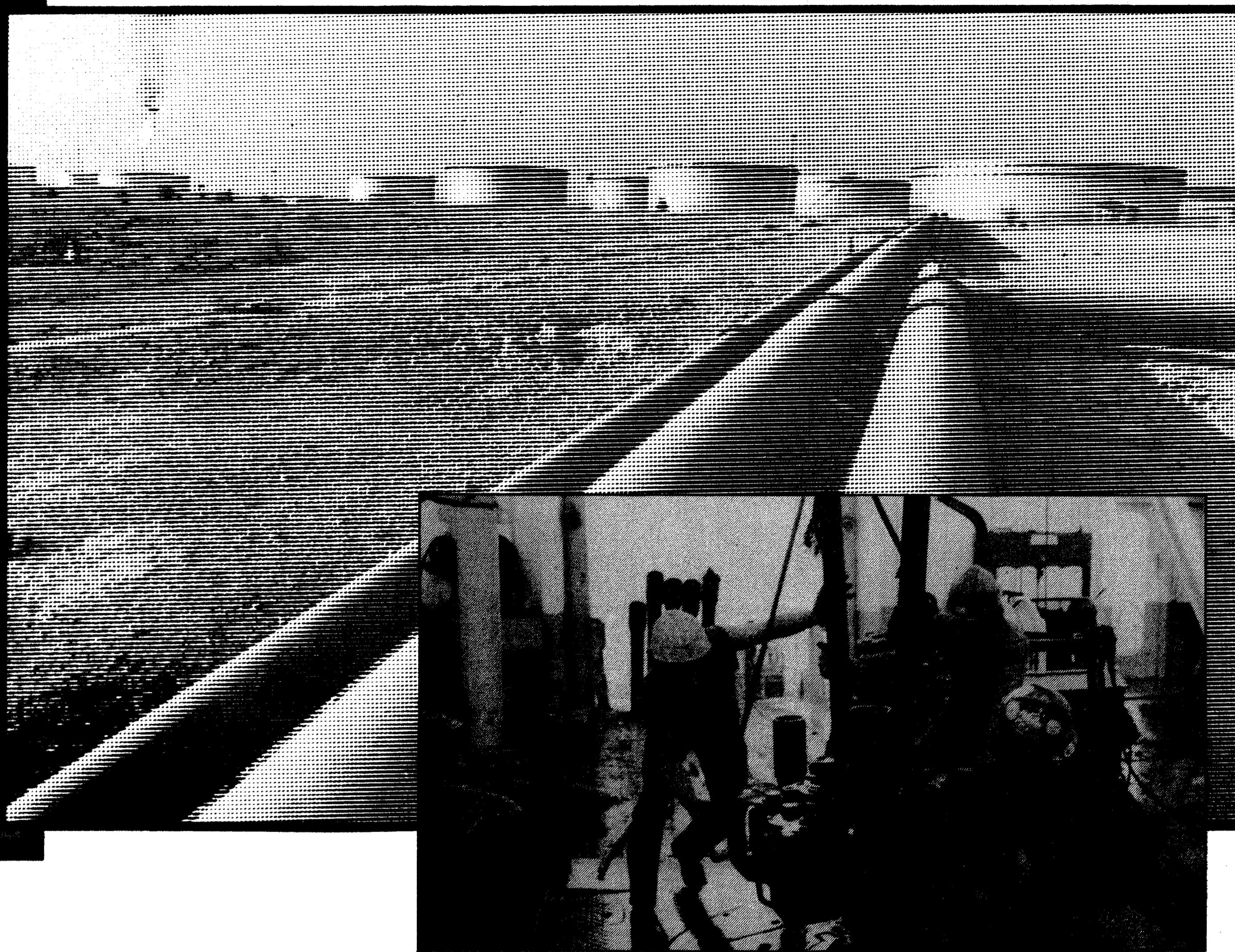
Esas mismas fuentes anticiparon que los ejes centrales que estudiará la comisión se refieren a la primera opción de asociación de YPF, a la declaración de comercialidad, y a las zonas reservadas por YPF dentro de las áreas concursadas. Las dos entidades que agrupan a las empresas petroleras privadas ofrecieron sustituir el derecho de asociación por el pago de un canon. De esta forma las empresas sacrificarían una parte del precio con tal de asegurarse la prescindencia de YPF en el negocio, porque la consideran "imprevisible". Un gerente de la empresa estatal señaló a esta revista que "la opción de asociación es el único punto conflictivo" ya que, agregó, "es casi seguro que la empresa estatal resigne el enclave que se reserva en las áreas y que la Secretaría de Energía resigne su poder para declarar la comercialidad de los yacimientos".

Si bien el decreto que dio nacimiento a la

comisión establece que sus funciones son proponer modificaciones al decreto 1443, analizar los cambios en el modelo de contrato y elaborar el cronograma de las próximas licitaciones, no se descarta que la comisión aconseje la adjudicación directa de algunas áreas, que es algo ya contemplado en el artículo séptimo del modelo de contrato. La comisión, que al cierre de esta nota aún no se había reunido, debe entregar sus conclusiones en un plazo de 30 días debido a que, sintomáticamente, los cambios serán dados a conocer durante el Congreso Mundial de Petróleo que se celebrará en abril próximo en Texas, Estados Unidos.

También trascendió que están muy avanzados los estudios para lanzar un plan de entrega a empresas privadas de zonas que actualmente explota YPF, para practicar recuperación secundaria. Esta medida fue reiteradas veces reclamada por Oscar Vicente, vicepresidente de Pérez Companc.

M.Z.



inversión cercana a los 1.000 millones de dólares, para transportar 26 millones de metros cúbicos por día.

Desde estas páginas se afirmó en mayo de 1986 (ver EL PERIODISTA N° 89) que la sorpresiva licitación pública internacional convocada por Gas del Estado pocos días antes del alejamiento de Storani había sido acordada previamente con dos consorcios: uno de esos grupos, denominado Panamericano, lo integraba Techint junto a Interbras de Brasil y a la norteamericana Bechtel; el otro lo encabezaba Bridas junto a dos empresas mexicanas. También se afirmó que la anulación de la licitación realizada por el entonces flamante secretario de Energía, Jorge Lapeña, se debió al apresuramiento de la convocatoria de Storani y a las críticas de la Cámara Argentina de la Construcción, entidad gremial que representa a los pequeños y medianos constructores. Sin embargo, datos obtenidos por EL PERIODISTA en fuentes privadas y confirmados en ámbitos oficiales, obligan a rectificar aquella información. En realidad, el llamado de Storani fue anulado por su sucesor ante la presión ejercida por la entonces recién formada Unión Argentina de la Construcción, en la que participan los pesos pesados de la obra pública (Techint, Sideco –del grupo Macri–, y Sade –del grupo Pérez Companc–). Roberto Sanmartino, titular de la UAC y vicepresidente de Techint, en un encuentro reservado se quejó ante Alfonsín de que el llamado a licitación había sido armado para favorecer a las empresas mexicanas, a instancias del entonces embajador argentino en México y actual secretario de Inteligencia del Estado, Facundo Suárez.

Ante los reclamos, el presidente Alfonsín dispuso anular la licitación y ordenó al nuevo titular de Energía entregar el negocio a un consorcio integrado por las empresas mexicanas y las grandes constructoras locales. El juego de presiones e intereses provocó el descontento de la cancillería brasileña ante el desplazamiento de las empresas de ese país, frente a lo cual

el gobierno les habría asegurado que las obras de ampliación del gasoducto Centro-Oeste serán adjudicadas al consorcio formado por Interbras, Combustion Engineering de Estados Unidos, la General Electric de Brasil y constructoras locales.

El 9 de febrero pasado, con la presencia –entre otros– del ministro de Obras y Servicios Públicos, Pedro Trucco, del ministro de Energía, Minas e Industrias Parastatales de México –y también probable candidato oficial a presidente del país azteca–, Alfredo del Mazo, del titular del holding de empresas públicas, Enrique Olivera y de la SIDE Facundo Suárez, se firmó el contrato entre Gas del Estado y un consorcio integrado por los grupos privados mexicanos ICA y PROTEXA, por la empresa Productora Mexicana de Tubos (controlada por la estatal Nacional Financiera) y por las locales Techint, Sideco y Sade para la construcción de la tubería de más de 1.300 kilómetros de largo con un presupuesto aproximado de 500 millones de dólares. Casi 200 millones de dólares serán financiados por instituciones mexicanas a través del mecanismo de intercambio compensado, según el cual Argentina amortizará esos créditos blandos con la entrega de productos industriales. Si bien todavía no está definido qué productos se utilizarán para cancelar el crédito, se encuentran avanzadas las gestiones para incluir barcos (los proveería el Astillero Corrientes) y material ferroviario. Tampoco se descarta que el gobierno mexicano intente incluir en el pago una parte de los cereales que se comprometió a comprar aquí y evitar así que se amplie aún más el déficit de su balanza comercial con Argentina.

Los 300 millones de dólares restantes serán financiados con un crédito de 60 millones a la exportación otorgado por una entidad japonesa para la entrega de materia prima proveniente de ese país, con 65 millones de dólares que Gas del Estado recaudará por anticipado de sus grandes clientes contra entrega de bonos de la empresa estatal, y con un crédito de 180 mi-

llones del banco francés Paribas, que ingresará al país bajo el régimen de Financiamiento de Inversiones para Incrementar Exportaciones (FIDEX). Las divisas para cancelar los dos créditos extranjeros las obtendrá Gas del Estado exportando los combustibles (fuel-oil, gas licuado de petróleo y naftas) a sustituir con el mayor consumo de gas natural transportado por el gasoducto. Sin embargo, varios especialistas del sector dudan que el excedente exportable, que se canalizará a través de la trading Interpetrol (YPF, Astra, CAPSA, Compañía General de Combustibles y Bunkersud) y de la norteamericana Vitol (cuarta en el ranking mundial), alcance para amortizar el FIDEX y el crédito japonés.

### UN ACUERDO DE CABALLEROS

Uno de los aspectos salientes de este contrato, que demuestra la fluidez de la relación entre el gobierno y los grandes grupos, es que por primera vez en muchos años una obra pública de envergadura se adjudica en forma directa, sin mediar concurso o licitación alguna. Esto motivó una denuncia ante la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas para que se investiguen la conveniencia, la legitimidad y las causas de esta nueva modalidad. La adjudicación directa se facilitó por el acuerdo de caballeros que convinieron Techint, Sideco y Sade: las familias Roca, Macri y Pérez Companc decidieron poner en funcionamiento todo su poder de lobby para repartirse el mercado de las grandes obras y, entre las tres, monopolizar los contratos. Esta vez, la particular división del trabajo está comandada por Techint, que por medio de sus empresas Dálmine Siderca y Comatter proveerá la cuota argentina de los caños para construir el gasoducto. Sideco y Sade tendrán a su cargo una porción de las obras civiles y el montaje.

El caso de Comatter sirve para ilustrar las consecuencias de la política de privatizaciones: Comatter es el nuevo nombre de

la empresa Siat, del grupo Siam, que el Estado privatizó hace poco más de un año. En aquella oportunidad, el Estado otorgó Siat al grupo Bridas, argumentando que lo hacía para que Techint (el otro aspirante) no lograra armar un monopolio (junto a Dálmine Siderca) en el próspero negocio de los caños. Poco tiempo después, Bridas vendió a Techint la empresa privatizada ante el inmovilismo de un Estado burlado.

El cartel de la patria constructora, como la definió un importante empresario simpatizante de Alvaro Alsogaray, decidió que las empresas del grupo Macri sean las principales beneficiarias en este juego de reparto de las obras que el Estado les está por adjudicar junto al grupo estatal italiano Ente Nazionale Idrocarburí (ENI) para la construcción de una planta de separación y fraccionamiento del gas neuquino, y, posiblemente también para la fabricación de MTBE, un aditivo para las naftas. Fue precisamente la perspectiva de esta obra la zanahoria utilizada por el gobierno central para cambiar la opinión del primer mandatario neuquino, Felipe Sapag, quien manifestó públicamente que iba a impedir la construcción del gasoducto si los componentes más ricos del gas de Loma de La Lata no se industrializaban en Neuquén. Resta saber qué obra le corresponderá a las empresas de Pérez Companc, aunque algunos sospechan que su cuota se la cobrará en petróleo (ver recuadro).

Cuando en junio o julio próximo la población porteña y bonaerense vuelve a quejarse por la falta de gas en las estufas y en las hornallas, los funcionarios del área energética responderán que a partir del invierno de 1988 todo estará solucionado gracias a la construcción del nuevo gasoducto. A pesar de todo, el gasoducto Loma de La Lata tiene una innegable importancia social, aunque la forma de encararlo pone en evidencia que los principales beneficiarios siguen siendo los de siempre. ♦♦♦

MARCELO ZLOTOWIAZDA

# POLITICA Y ECONOMIA

## LA CRISIS AGROPECUARIA

# PRECIOS EN BAJA Y TASAS EN ALZA

*El sector agropecuario se enfrenta a una difícil realidad como consecuencia de la caída de los precios internacionales y del endeudamiento financiero.*

**L**a crisis agropecuaria revela tal profundidad que las previsiones para 1987 no pueden sino ser pesimistas. Por segunda vez consecutiva, en 1986 el producto agropecuario decreció y también cayeron las exportaciones del sector. La producción de granos será en 1986/87, con 36,2 millones de toneladas, ligeramente inferior a la obtenida en la campaña anterior, muy lejos de los 44,3 millones de la cosecha récord 1984/85 y de los ambiciosos proyectos que prevén alcanzar los 60 millones.

La producción pecuaria del año pasado volvió a caer, continuando con el proceso de liquidación de existencias bovina que ya lleva nueve años, a excepción de la interrupción entre los años 1982 y 1984, que no alcanzó para revertir el ciclo. Sin embargo, las perspectivas para los granos son tan malas que la ganadería podría iniciar en 1987 un nuevo proceso de reconstitución de existencias.

Para favorecer este proceso el gobierno propuso liberar el precio de los mejores cortes vacunos y reducir el consumo interno hasta los 75 kilos por habitante al año, y de este modo, favorecer la expor-

tación. De acuerdo con las previsiones del nuevo secretario de Ganadería, Carlos Valerga, las exportaciones cárneas podrían incrementarse en un 50% en 1987, aprovechando las perspectivas que abre la reducción de los excedentes exportables de la Comunidad Europea. La reestructuración operada en la industria frigorífica a partir del cierre de los mercados tradicionales, en función de reemplazar las exportaciones de carne con hueso por productos con mayor valor agregado, comenzaría a rendir frutos y detendría el proceso de caída en la producción y las exportaciones.

De todos modos, nadie sueña con recuperar los niveles de empleo y actividad que tuvo la industria en otras épocas. Una encuesta del Banco Ganadero Argentino realizada a fines de 1986 mostró un significativo porcentaje de productores dispuestos a destinar pasturas a la explotación ganadera a tierras antes dedicadas a la agricultura.

Pese a la caída de los precios internacionales, los resultados de la cosecha de trigo 1986/87 serán superiores en 9% a la campaña anterior y el saldo exportable

de 4,5 millones de toneladas podría colocarse sin dificultades en la Unión Soviética, Irán, Perú, Brasil y otros mercados. Pero la reducción de los precios internacionales se sentirá con todo su efecto en la cosecha gruesa. La producción de maíz será inferior en 10% a la de 1985/86 y la caída será aún más notable para el sorgo, cuya producción viene declinando en los últimos años y no alcanza a la mitad del promedio anual producido entre 1980 y 1985. La situación es más favorable para las oleaginosas. La cosecha de soja será en la campaña 1986/87 un 11% mayor que la anterior.

Respecto al girasol, la superficie sembrada cayó en más del 30% como consecuencia de las inundaciones. La producción de lana se mantendrá en los niveles de 1985/86, con 130.000 toneladas, 20% menos que el promedio de hace una década, y las ventas al exterior totalizarán en 1987 unos 200 millones de dólares.

### UNA ESTRATEGIA INVIABLE

En este marco de precios deprimidos, la transferencia de ingresos hacia el sector financiero resulta insoportable para

muchos productores. La baja de las tasas de interés y la expansión del crédito en condiciones accesibles a los medios y pequeños productores requiere, más que la reclamada flexibilización de la política monetaria, una profunda reforma del sistema financiero. Los precios sostén superiores a nivel internacional y la refinanciación de pasivos que hoy se reclaman tienen un elevado costo fiscal y exigirían el incremento de la recaudación y la reforma del sistema tributario.

Sin embargo, aún no se ha podido aplicar el impuesto a la tierra libre de mejoras que el PRONAGRO consideraba indispensable para asegurar un uso más eficiente e intensivo del suelo. Las presiones del Banco Mundial para la aprobación de ese impuesto apuntan a disciplinar al sector agropecuario al proceso de ajuste estructural que hoy se le impone a la economía argentina. Todo indica que finalmente se llegará a conformar al organismo internacional y a los grandes productores con un impuesto que no tendrá carácter progresivo como el proyectado por Lucio Reca. ☐

EDUARDO JOZAMI

# LA PRIVATIZACION DE AUSTRAL ATERRIZAJE FORZADO

**P**or 27 millones de australes, el 10% de la deuda que tiene la empresa, y que pagará el Estado, cualquier inversor que lo crea oportuno podrá convertirse en propietario de Austral Líneas Aéreas. La oferta es por demás atractiva; un negocio redondo. Obsérvese: la compañía estatal operó durante 1986 con un superávit superior a los 25 millones de australes, y el pliego de condiciones para su privatización establece que el adquirente pagará el 20% del precio total en efectivo y el 80% restante en 10 cuotas semestrales.

Si la empresa aerocomercial llegara a mantener el índice de rentabilidad del último ejercicio económico, su nuevo dueño conseguirá en apenas un año de gestión privada casi el 100% del valor a pagar por la compra de Austral, con esta salvedad: desde su posesión, prevista para abril del corriente año, hasta la finalización del primer ejercicio, en abril de 1988, sólo habrá desembolsado el 36% (contado inicial y dos cuotas) de una inversión que terminaría de pagar recién en abril de 1991. Es interesante remarcar que Austral sale a la venta con un precio base de 27 millones

de australes, aun cuando fue valuada en 39 millones. El ministro de Obras y Servicios Públicos, Pedro Trucco, juzgó que era indispensable una rebaja para atraer clientes. Liquidación de temporada como se puede advertir.

Pero a decir verdad, el futuro dueño de la compañía podrá recuperar su inversión parcial y total en mucho menor tiempo del previsto en los supuestos de este artículo. El decreto 1.720 que dispone la privatización de la empresa (ver EL PERIODISTA N° 118) es tan ventajoso como lo indica esta serie de beneficios:

- Austral crecerá porque ya no deberá desviar recursos hacia el pago de sus deudas: 200 millones de dólares, un cheque que levantará el Estado, es decir, la sociedad.
- Transportará forzosamente más pasajeros, porque a Aerolíneas Argentinas le reducirán en un 18% su participación en las rutas de cabotaje, porcentaje que irá a parar a aquélla simplemente porque así lo dispone el Poder Ejecutivo.
- Incrementará sus ingresos porque, como parte del proyecto de privatización,

recibe cuatro rutas más para explotar: Río Grande, Jujuy, Salta y Ushuaia.

• Podrá atraer nuevos clientes porque renovará su flota, de acuerdo al decreto, con garantía y avales del Estado.

De esta forma es casi seguro que los 26 millones de australes de superávit se duplicarán en cuestión de un año, a lo sumo. Por lo tanto, se está en condiciones de predecir el futuro: dentro de algunos meses se escucharán puntillosas opiniones acerca del ejemplo de la iniciativa privada. Esas voces no habrán de recordar, seguramente, los favores que Austral Líneas Privadas recibe en 1987 del Estado. Así gana cualquiera.

El magnate australiano Rupert Murdoch se postula como uno de los candidatos a quedarse con ella. En estos momentos también negocia con el gobierno de Uruguay la compra de la compañía estatal PLUNA (Primeras Líneas Uruguayas de Navegación Aérea). Dueño en su país de la aerolínea Ansett, es más conocido por su papel de rey de los medios de comunicación. Es el primer hombre en la historia en tener cadenas de medios en tres continen-

tes: en Australia posee la Nine Network, en Europa la estación de satélite Sky Channel y en los Estados Unidos la Metromedia Inc., además de diarios y revistas. Murdoch está siendo tentado por corporaciones norteamericanas para ingresar a la Trilateral Commission de David Rockefeller.

En medio de una indiferencia que lastima, el martillo baja de un momento a otro. Salvo para el fiscal Ricardo Molinas y el dirigente radical Carlos Emírito González, quienes alertaron sobre la operación perjudicial para el Estado a punto de consumarse, el resto de la clase dirigente argentina pasó en puntas de pie sobre el caso Austral. Es como si todos hubiesen olvidado las maniobras fraudulentas que en 1980 determinaron la estatización de la compañía a un costo de 116 millones de dólares. Si es así ya no se podrá decir que los peores negocios que realizó el Estado fueron sólo por obra y gracia de José Alfredo Martínez de Hoz y Guillermo Walter Klein. ☐

CLAUDIO DIAZ



RICARDO CARCOVA

# LA ORIGINALIDAD DE UNA VIEJA MARCA



**A** mediados del siglo pasado un vendedor ambulante de Nueva York, oriundo de Baviera, se unió a la caravana hacia el Lejano Oeste americano atraído por la fiebre del oro. Nunca imaginó que al llegar a San Francisco emprendería un negocio espectacular con el que años después, su nombre recorrería todo el mundo etiquetado en un par de pantalones. Utilizando las lonas con que se fabricaban las carpas para los mineros y las cubiertas de las carretas, Levi Strauss –así se llamaba– confeccionó una prenda resistente al trabajo de las excavaciones que espontáneamente fue bautizada por los mineros como los *pantalones de Levi's*.

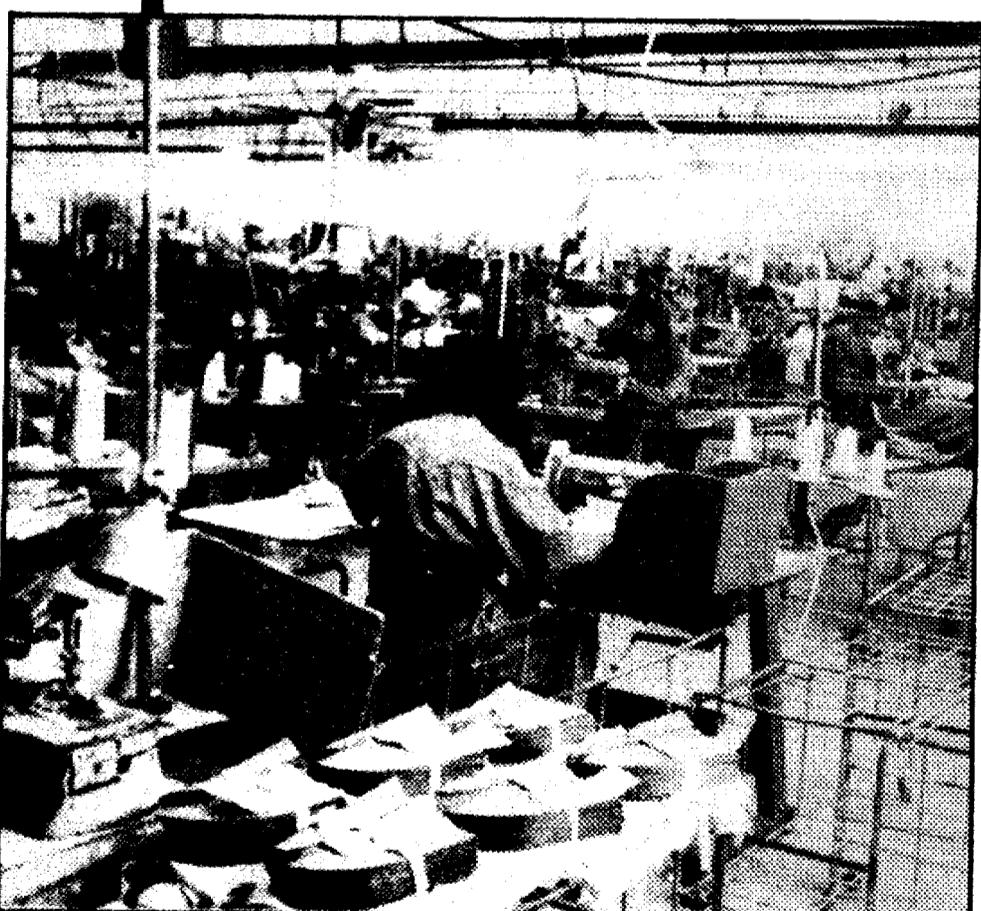
La tela de lona fue sustituida por el *genois* (término inglés que designaba a un tejido de algodón tramado fabricado en Génova y de donde deriva la palabra

sas extranjeras que se radicaron en el país. Sustentada en el prestigio de la marca y beneficiada por un determinado modelo cultural, la empresa creció hasta convertirse en líder del mercado. Su planta original de Munro pasó a ser depósito y local de venta directa de fábrica de artículos de primera y segunda calidad, dando origen al boom comercial de la zona. Esa planta fue reemplazada por otra construida en Arrecifes, con una superficie cubierta de 9.000 metros cuadrados, que tiene capacidad para producir 2 millones de prendas por año.

## UN REGALO DE RECONOCIMIENTO

En 1985 Levi's Strauss Argentina –subsidiaria local de la norteamericana– pasó a ser una empresa enteramente nacional: cambió su nombre por el de Top Brands International –Tobra SA. En aquel año la familia Haas, propietaria principal del paquete accionario de la fábrica de confecciones más grande del mundo, decidió dejar de cotizar en Bolsa y transformar la empresa en una sociedad familiar, para la cual tuvo que recomprar todas las acciones en Estados Unidos (una porción la tenían los obreros de San Francisco, porque la empresa gratificaba con acciones cada cinco años). Además, como parte de la nueva estrategia, los Haas decidieron desvincularse de la mayoría de sus filiales en el extranjero, entre las cuales estaba la Argentina. Pero aquí esta operación tuvo características singulares: transfirió sin cargo alguno todo el paquete accionario a 39 empleados de la compañía que ocupaban cargos desde el nivel de supervisión hasta el de director. Este *regalo*, que fue distribuido en función de la jerarquía que ocupaban esas 39 personas, fue realizado, según consta en el acta de transferencia, “en reconocimiento a la gente que manejó y trabajó en la compañía”. En esa misma acta los nuevos accionistas se comprometieron a distribuir anualmente entre todos los empleados y en forma igualitaria el 10% de las utilidades. Héctor Kolodny, uno de los directores, aclara que “cuando se transfirieron las acciones la empresa arrojaba ganancias y tenía inmejorables perspectivas”.

Lo que nace en forma peculiar generalmente continúa siéndolo: los nuevos socios de Tobra firmaron una declaración comprometiéndose a “conducir una compañía basada en los más elevados conceptos éticos y profesionales, cuyos



*jean*) y, a sugerencia de un sastre ruso, se incorporaron los remaches de cobre para reforzar la prenda. Sólo restaba un arco doble peseanteando los bolsillos traseros (en representación de las alas de un águila de las montañas Rocallosas) y la etiqueta de cuero con dos caballos, para conformar el mismo modelo que desde 1873 forma parte del vestuario cotidiano de millones de personas.

Más de 2.500 millones de jeans convirtieron al producto en todo un símbolo de la civilización de consumo moderna e inclusivo, en ciertas épocas, en expresión de rebeldía de la juventud. Hasta 1930 Levi's fue nada más que un fenómeno del Lejano Oeste, pero a partir de entonces se extendió a todos los Estados Unidos y desde la Segunda Guerra Mundial a todo el mundo. Aquí llegó recién en 1971.

La evolución de la filial local no fue muy distinta de la de múltiples empre-

tres principios fundamentales son el bienestar de su personal, la calidad de sus productos y la contribución al desarrollo de las comunidades donde está asentada”. En ese sentido redactaron un Código de Ética Empresarial, que se obligaron a respetar y que tiene que suscribir todo aquel que ingrese a la empresa, en donde figuran conceptos tan obvios como frecuentemente violados. En esa especie de decálogo se sostiene que “se cumplirá con las leyes del país”, “no se efectuarán contribuciones a partidos políticos o instituciones confesionales”, “no se utilizarán fondos para ningún fin ilícito”, “no se realizarán prácticas contables que tergiversen los resultados de las operaciones” y “se rechazarán obsequios o agasajos fuera de lo común por parte de clientes o proveedores”.

Según explica Kolodny “nuestro principal aporte directo a la comunidad se canaliza a través de los Grupos de Acción Comunitaria (GAC), formados por empleados de todas las jerarquías que identifican y contribuyen a resolver pro-

blemas sociales con el aporte de la empresa”. En el aspecto interno agregó que “además de pagar salarios que se ubican al tope del mercado, lanzamos un plan de viviendas para el personal a pagar en cuotas que en ningún caso superan el 25% del ingreso familiar”. En un mercado tan competitivo como el de los jeans, Tobra está buscando agrandar su facturación de 20 millones de dólares anuales y ampliar su plantel de 370 obreros a partir de un incremento de las exportaciones. Además de sus ventas tradicionales a países latinoamericanos, acaba de obtener la preadjudicación de un Programa Especial de Exportación para colocar su producción en Estados Unidos, Canadá, Italia y Bélgica.

“Esta historia recién comienza –cuenta Kolodny–, y las posibilidades de mejorarla son todavía más inimaginables. Somos conscientes –termina–, de que esta experiencia es digna de imitar-se y estamos orgullosos de que así sea, aunque no queremos utilizarla como elemento publicitario.”

## FICHAS PARA COLECCIONAR

### GRUPO PÉREZ COMPANC

#### ESTRUCTURA INDUSTRIAL

Empresa	Actividad	Datos
Sade	Construcción	Puesto 11º en el ranking de ventas de empresas de servicio. Facturación anual: 137,6 millones de australes
Cia. Naviera Pérez Companc	Petróleo	Puesto 25º en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 131,1 millones de australes
Quitrail-Co	Petróleo	Puesto 132º en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 30,1 millones de australes
Cemento San Martín	Cemento	Puesto 145º en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 28,1 millones de australes Acaba de agrandar su participación con la compra del 30% del grupo Lone Star de EE.UU.
Servicios Especiales San Antonio	Servicios Petroleros	Puesto 185º en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 20,5 millones de australes
Petrosur	Fertilizantes	Puesto 186º en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 20,4 millones de australes Acaba de comprar el 50% del paquete accionario al grupo sudafricano Anglo American
Siam Electromecánica	Electromecánica	Puesto 206º en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 18,4 millones de australes

OTRAS EMPRESAS: Pecom-Nec (electrónica), Microsistemas (informática), Pecom-Nuclear (nuclear), Conuar (elementos combustibles nucleares), Agua Saint (alimentación), Inversora Patagónica (inversiones), Pesquera San Carlos (pesca), Petrolar (petróleo, recién comprada a Alpargatas), Data Proceso (informática), Mellor Goodwin (calderas), Sierra Grande (minería), Forestal San Jorge (forestal), Alto Palermo (construcción), Cerro Castillo (minería), Morsela (suministros eléctricos), Ema (suministros eléctricos), San Eloy (servicios petroleros), Hotel Internacional Iguazú (hotelería), Petroquímica Cuyo (petroquímica), SIBA (informática), Biotica (biotecnología)

#### ESTRUCTURA FINANCIERA

Entidad	Actividad	Datos
Banco Río	Bancaria	Puesto 7º en el ranking de depósitos. Participación en el total de depósitos: 2,4%
Banco Ganadero	Bancaria	Puesto 19º en el ranking de depósitos. Participación en el total de depósitos: 1%

FUNCIONARIOS DESTACADOS: Jorge Gregorio Pérez Companc, Oscar Vicente, Roque Macarone, Eduardo Casabal, Vittorio Orsi, Walter Schmale, Alfonso Porriño.

VINCULACION CON OTROS GRUPOS: Bridas (en los yacimientos 25 Mayo-Medanito, Piedra Clavada, El Córdón); Amoco y Astra (en el yacimiento Manantiales Behr); Inter American (en los yacimientos Pampa del Castillo y Koluel Kayke-El Valle); Petrolera Argentina San Jorge (en el yacimiento Catriel Oeste); Alianza Petrolera y Construcciones Aragón (en el yacimiento Cañadón Amarillo); Pluspetrol (en el yacimiento Anticinal Campamento); CNEA (en Conuar); Bagley (en Agua Saint); Nec de Japón (en PecomNec); Citibank de EE.UU. (en Citicorp); Hughes Tool de EE.UU. (en Cerro Castillo); Laboratorio Phoenix; Panamericana de Plásticos y Corporación Financiera Internacional (en Petroquímica Cuyo); Techint Socma (en varias obras públicas) como por ejemplo el gasoducto Neuquén-Bahía Blanca-Buenos Aires.

ESTRUCTURA AGROPECUARIA: Estancias Rey, Estancias El Capitán y Estancias Aguay (compradas al grupo norteamericano King Ranch); Estancias El Carmen; Estancias El Oscuro; Estancias Abolengo; Estancia La Paz; Estancia San Carlos-La Toldaría; Estancia Santa María; Estancia San José; Estancia Santa Ana.

PARTICIPACION EN EL PLAN HOUSTON: en el segundo concurso se presentó junto a Petroquímica Comodoro Rivadavia para la área Gobernador Ayala de la Cuenca Neuquina y para la área Colhue Huapi de la Cuenca San Jorge; y junto a Amoco para la área Salado Mariano II de la Cuenca Salado Mariano.

ACLARACION: Los datos del ranking y de las ventas corresponden al trabajo publicado en la revista Prensa Económica y se refieren al año 1985. En el caso del ranking de depósitos se refieren a abril de 1986.

# ENTREVISTA A UN DISIDENTE LOS ENEMIGOS DE GORBACHOV

*El historiador Roy Alexándrovich Medvédev señala las limitaciones de la reforma en la Unión Soviética y las dificultades para llevarlas a cabo. Medvédev, historiador y notorio disidente, fue expulsado del Partido Comunista en 1966, por sus críticas a la política de Leonid Breznev.*

**C**ómo caracteriza la situación a la luz del discurso de Gorbachov en el plenario del Comité Central del Partido Comunista?

Estamos asistiendo a un giro histórico, aunque yo sigo viendo en él, y con toda claridad, el sello de un compromiso entre las fuerzas que podemos definir como renovadoras y lo que aún queda de la política brezneviana. Los hombres que acompañaron a Breznev mantienen todavía una fuerte posición en el seno del partido, en los cargos de más alta jerarquía y, sobre todo, en los puestos intermedios.

**-¿Dónde observa usted, concretamente, las huellas de este compromiso?**

—Ya el hecho mismo de que el plenario del Comité Central haya sido postergado dos veces demuestra que se está librando una dura batalla política en el interior del partido. Es evidente que resultó muy difícil conseguir la unanimidad o, cuando menos, un consenso mayoritario en el Politburó y en el Comité Central. Me parece claro que, en tanto Gorbachov presionaba para que se produjeran cambios más profundos, otros proponían decisiones mucho menos radicales. Y Gorbachov, como político que es, debió buscar una solución de compromiso.

**-¿Dónde están los límites más evidentes del discurso de Gorbachov?**

—Esos límites se encuentran tanto en los párrafos dedicados a la crítica de la anterior conducción como en la parte en que formula proposiciones. La ruptura con la etapa brezneviana, y con las consecuencias de ella, aún presentes en el partido, me pareció bastante débil. Gorbachov cuestiona los errores y las carencias en que se incurrió bajo Breznev, pero pone el énfasis en las carencias de tipo tecnocrático y en el aspecto político. La gestión de Breznev no fue sólo de la más absoluta incompetencia, se caracterizó ante todo por constituir un sistema generalizado de corrupción, favoritismo, nepotismo y decadencia moral. Simplemente basta recordar que, antes de su muerte, entre nosotros se hablaba del "clan Breznev"; después, cuando hizo venir desde Moldavia a sus amigos para que ocuparan los puestos de dirección del partido, se empezó a hablar del "clan de los gitanos" (en Moldavia y Besarabia, en el límite con Rumania, viven

muchos gitanos, n. del T.). Luego, les llegó el turno a los amigos de Dnepropetrovsk, donde también había trabajado Breznev durante un período, y se habló de "la mafia de Dnepropetrovsk". Haciendo cuentas, vino a descubrirse que la tercera parte de los miembros del Comité Central provenía de tres regiones en las cuales Breznev había vivido: una abierta violación de las normas del partido.

Pese a todo eso, todavía no se ha verificado un cambio neto. Hace pocos días, el propio Gorbachov se adelantó a decir que no debe haber más órganos del partido, o dirigentes del partido, por encima de toda crítica.

Y bien, se realizan las elecciones y nos enteramos de que hay un acuerdo para que el jefe del partido en Ucrania, Sherbitsky, no quede fuera del Politburó. Y eso, cuando los propios compañeros que vienen de Ucrania cuentan que allí Sherbitski está bajo acusación por toda una serie de irregularidades. Por ejemplo, el incumplimiento de las normas de seguridad en la construcción de la central atómica de Chernobyl; o sus actitudes al producirse la catástrofe, reflejadas en el hecho de que no se molestara en ir a Chernobyl, para estar junto a los damnificados, so pretexto de una concentración en Kiev con motivo del 1º de mayo, en tanto, ya al día siguiente del accidente su familia había dejado la capital ucraniana para huir de la radioactividad. Y así, muchas otras cosas.

**-Sí, pero Gorbachov en su discurso formuló la proposición, casi histórica, de reformar el sistema electoral del partido y del país, en un sentido muy favorable a la democratización.**

—Esa es, sin duda, una reforma importante, pues tiende a cambiar un principio, no sólo en los órganos políticos sino, sobre todo, y por ejemplo, en la economía. Pero también en eso veo ciertos límites, impuestos probablemente por el compromiso del que le hablaba. A mi entender, el escrutinio secreto de los votos ha sido propuesto respecto de los órganos del partido hasta el nivel de los respectivos comités centrales de cada una de las repúblicas federadas, pero no se aplicará por ahora en el Comité Central del partido. Eso significa que nada cambiará en el sistema de selección de los más altos dirigentes. La propia propuesta de ampliar el número de

candidatos tiene sus límites, porque al parecer se aplicará sólo en ciertos niveles de elecciones internas del partido, en lugar de convertirse en un principio de aplicación general en todas las votaciones. Finalmente, en la propuesta de Gorbachov no se habla de las asambleas plenarias del partido en los distintos niveles. Eso indica que las reformas electorales no permiten alcanzar el grado de democracia interna que existía en el partido, por ejemplo, en tiempos de Lenin. Recién en los años '30, bajo Stalin, se introdujo la práctica de presentar listas cerradas, con la misma cantidad de candidatos que los puestos a ocupar. Por eso pienso que la propuesta electoral de Gorbachov, sin dejar de ser un paso de gran importancia, dista de ser una verdadera reforma, o un retorno a los principios originarios.

**-¿La democratización se extenderá también a la economía?**

—Sí, y a ese nivel se hace todavía más evidente que el resultado depende de la práctica y no de las declaraciones de principios. Porque, por ejemplo en el campo, el presidente de cada koljós, o granja colectiva estatal, es ya elegido por la asamblea de todos los agricultores que pertenecen al mismo. Eso, con todo, no significa nada, ya que es siempre el partido el que decide. Hay muchos casos bien conocidos de presidentes de koljós que fueron torpedeados un año o dos después de haber sido electos, porque el partido lo decidía así. O de un individuo que es elegido presidente de su koljós y se encuentra con que lo separan del partido, con lo que casi seguramente debe alejarse también de su puesto en el koljós.

Existen muchos adversarios de este proceso democratizador, que en la praxis pueden todavía minarlo. Por eso, no me parece que se trate de una cuestión simplemente formal: lo decisivo es el espíritu de esta reforma, y la voluntad de ponerla en práctica.

**-¿Qué nos dice de las elecciones en los órganos representativos estatales?**

—Lo real es que ya todos están hartos de estas elecciones sin verdadera opción. Tengo que admitir que yo, cada vez que iba a votar, ni miraba la boleta. Si me preguntaban el nombre del candidato de mi barrio, no sabía decirlo. Si ahora hay más

candidatos, si se propone a ocho, por ejemplo, para elegir cinco, bueno, eso ya es elegir realmente. Cada candidato deberá presentar su programa y exponer qué ideas tiene para llevarlo a la práctica. Claro, es como se dice aquí, elegir entre varios candidatos puede significar optar entre lo malo y lo peor. Pero uno al menos tiene la posibilidad, si un candidato no le gusta, de votar a su rival.

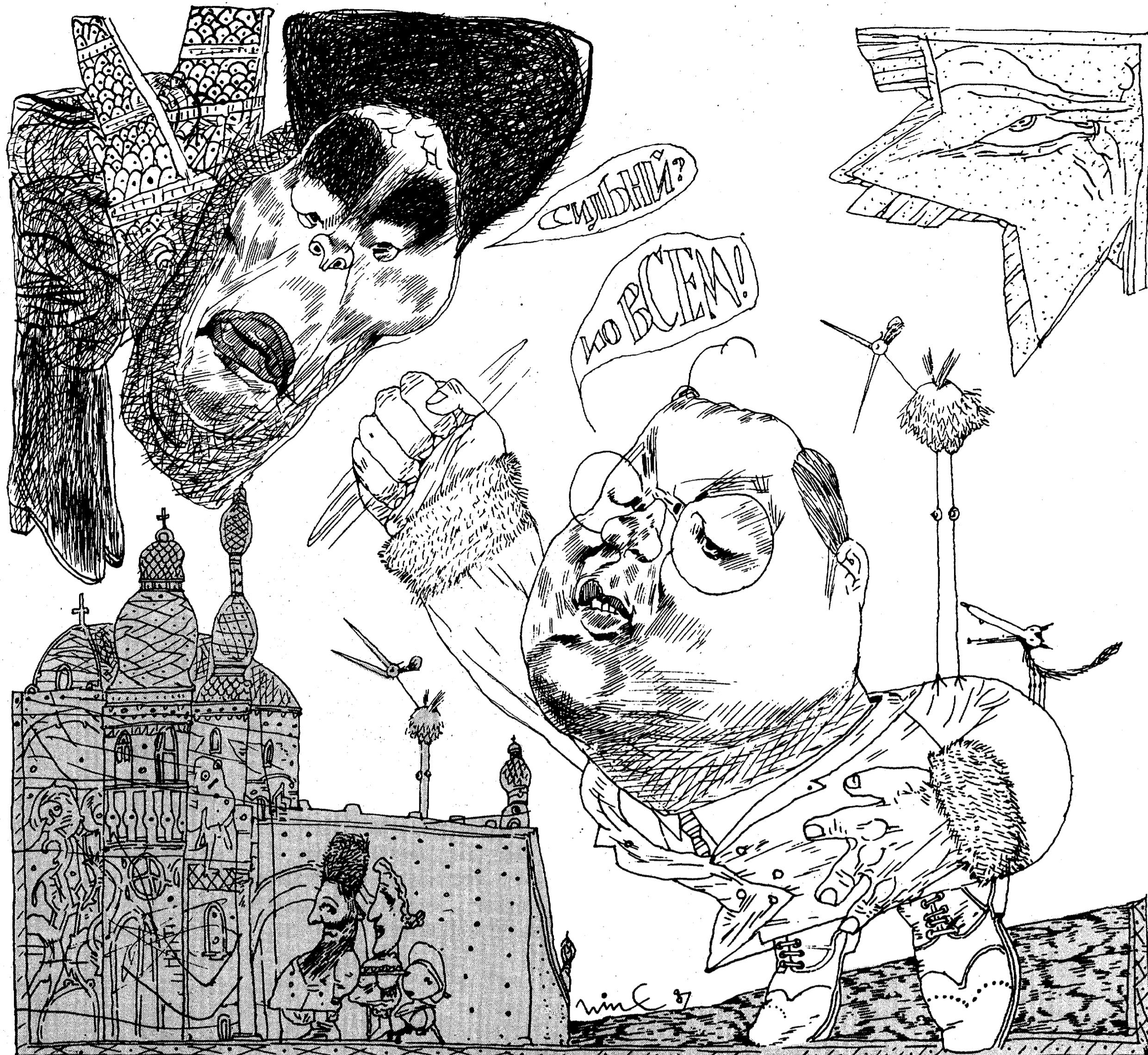
**¿Usted vivió activamente el período del deshielo de Nikita Kruschev. A la luz de esa experiencia, ¿cómo juzga la actual experiencia gorbachoviana?**

—Es muy cierto que Kruschev jamás formuló propuestas de reforma del sistema electoral. Bajo su dirección hubo un gran impulso reformador, en diversas direcciones, aunque inorgánico, escasamente preparado y muy poco meditado. Estas propuestas de Gorbachov son mucho más orgánicas y cuentan con mayores posibilidades de imponerse finalmente. Pero también hay que reconocer que Kruschev fue mucho más decidido en sus críticas a Stalin que lo que ha sido Gorbachov en su ajuste de cuentas con Breznev. Por supuesto que no es lo mismo hacer salir del partido a un Beria, un Molotov, un Kaganovich o un Malenkov, que a los Romanov, Grishin, Tijonov y Kunaiev.

**-Pero según usted, en este momento y con esta relación de fuerzas, ¿habría pedido Gorbachov para dar un paso más decidido hacia adelante?**

—Le habría resultado muy difícil. Gorbachov se ve obligado a reclutar su elenco dirigente entre las promociones breznevianas, que durante veinte años se han desacostumbrado a actuar de manera responsable. Los jóvenes son aún demasiado jóvenes, los más viejos son muy pocos. Y resulta curioso observar que han sido justamente ellos, sobre todo en el ámbito de la cultura, quienes han recibido con mayor entusiasmo este nuevo espíritu. Gorbachov ha dado un notable paso adelante, al que deberán seguir otros pasos. No podía hacer mucho más de lo que hizo en vista de la relación de fuerzas que usted menciona. Pero su acción está bien encamada.

(En Moscú) ASIJA LICHTENSTEIN  
© II Manifesto y EL PERIODISTA



**S**i desconcertar y dividir al adversario equivale a un éxito, el primer soviético Mijail Gorbachov puede considerarse victorioso. La reforma interna, cada día con nuevas sorpresas, y su prolongación en la ofensiva diplomática centrada en la desnuclearización y la paz, han logrado ambos objetivos en el terreno internacional.

Al tomar en sus manos la bandera de la democratización, Gorbachov arrebató un arma poderosa esgrimida por los líderes del mundo capitalista desarrollado contra la Unión Soviética. En la encarnizada batalla ideológica y política entre los dos sistemas, la democracia cuenta como el más temible misil atómico.

¿Cómo reemplazarlo cuando la contraparte se lo apropió? ¿A qué recurso apelar? ¿Negar la veracidad de la *glasnot* (transparencia, apertura) de la que hablan los correspondientes acreditados en Moscú hasta inundar las páginas de la prensa occidental? ¿Alentar el nuevo curso o condenarlo? ¿Qué hacer frente a la propuesta de suspender los ensayos atómicos y llegar al año 2000 habiendo eliminado totalmente las armas nucleares? ¿Cómo reaccionar frente a la política que apunta a retirar las tropas soviéticas de Afganistán? Basta echar un vistazo a los comentarios y editoriales de la prensa internacional para constatar que estas preguntas han provocado en los políticos del primer mundo un estado de perplejidad.

Más aún: los han dividido. Europa y Estados Unidos, amenazados por urgencias de naturaleza diferente, no consiguen adoptar una conducta común para responder a las iniciativas de Moscú. Dos semanas atrás, en una reunión de hombres de negocios y dirigentes políticos europeos realizada en Davos, Suiza, el ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, afirmó que "es necesario tomar seriamente a Gorbachov; tomarle la palabra". Obrar de otro modo, dijo Genscher, sería "cometer un error de dimensiones históricas".

Apenas veinticuatro horas antes, en un simposio de la OTAN celebrado en Munich, el subsecretario norteamericano de Defensa Richard Perle exponía la perspectiva inversa. La proposición de Gorbachov de abolir todas las armas nucleares, dijo Perle, es "una peligrosa tontería, calculada para minar la legitimidad de armas que son vitales para la seguridad occidental".

Como un eco de este choque de líneas estratégicas, sonaron en Buenos Aires las palabras del líder italiano de la Internacional Demócrata Cristiana, Flaminio Piccoli, quien graficó en su posición la confusión dominante: "Occidente –dijo– tiene el deber de ayudar a Gorbachov, no convirtiéndolo en el 'campeón de la libertad', sino

# LA "GLASNOST" COMO ARMA DIPLOMATICA OCCIDENTE FRENTE A MOSCU

*Los líderes del primer mundo no se han puesto de acuerdo aún para responder conjuntamente a las iniciativas soviéticas. Y todo indica que las divergencias se agudizarán en los próximos meses.*



Una imagen ya clásica: Gorbachov y su esposa, elegantes y sonrientes.

ayudando a desarrollar una opinión general que llegue a oídos del pueblo soviético". Y agregó, dirigiéndose a Washington: "apúrense a resolver esta crisis (Irangate, Nicaragua, etc.), porque no sólo afecta a la clase dirigente sino que priva a Estados Unidos de su carisma, de su imagen liberadora".

Tras las contradicciones asoman las declaraciones de Genscher en Davos, alentando la cooperación económica con la URSS, en la perspectiva de abrir a Europa "un enorme mercado para sus productos". Y la voz de Gorbachov, poco antes, enfatizando la necesidad de "establecer nexos directos entre el CAME (Consejo de Ayuda Mutua Económica de Países Socialistas) y la Comunidad Económica Europea".

No es menor el impacto de la propuesta de desarme atómico total. Se puede du-

dar, desde luego, de la sinceridad soviética. Pero el hecho es que la opinión pública europea, obsesionada por la amenaza de que el viejo continente se transforme en el escenario de una confrontación nuclear entre Estados Unidos y la Unión Soviética, volvió sus ojos hacia Gorbachov. La moratoria de explosiones atómicas experimentales, decretada unilateralmente por Moscú el 6 de agosto de 1985 y prorrogada en cuatro oportunidades, mientras Washington continuaba sus ensayos, sólo fue dejada de lado cuando Estados Unidos llevaba realizadas en ese período veinticinco detonaciones de prueba y el objetivo soviético estaba plenamente logrado. La cumbre de Re却kjavik fue otro mazazo sobre el mismo clavo. De hecho, el poderoso y cada día más amplio movimiento pacifista europeo se ubicó como simpatizante de Gorbachov en este punto. Y el éxito diplomáti-

co alcanza toda su magnitud al observar el curso del Grupo de los 6, integrado por países aliados con el mundo capitalista (India, México, Suecia, Grecia, Tanzania y Argentina) pero enfrentados por razones económicas y políticas con la carrera armamentista impulsada por la Casa Blanca.

La caída en desgracia de Ronald Reagan, más allá del episodio de la venta de armas a Irán, expresa esta pérdida de la iniciativa política a escala planetaria a favor de la Unión Soviética. Y la impasse de Washington –donde con creciente insistencia se habla de la renuncia de Reagan antes de fin de año– revela la dificultad de los gobernantes norteamericanos para reformular su estrategia. ♦♦♦

LUIS BILBAO

## "ROMPER LA GUILLOTINA NUCLEAR"

El Foro Internacional sobre la Paz y el Desarme, clausurado en Moscú el lunes pasado, es el primer gran acontecimiento que prolonga hacia el terreno mundial la nueva política del Kremlin. Y basta imaginar a un millar de personalidades de más de ochenta países, representativas de todas las formas de trabajo intelectual y las más encontradas posiciones ideológicas y políticas, escuchando y aplaudiendo a Mijail Gorbachov, para percibir la honda del cambio en curso en el escenario político planetario.

El Foro de Moscú, impensable pocos meses atrás, reunió nombres tales como los de John Kenneth Galbraith, el economista estadounidense, Claudia Cardinale; el presidente de Pepsi Cola, Donald Kendall, el general portugués, Costa Gómez y Yoko Ono; Gregory Peck, Hanna Schigulla y Marcello Mastroianni; el ex ministro alemán Egon Bahr y Fray Betto de Brasil; el premio Nobel de la Paz

norteamericano Bernard Lown, el catedrático de la Universidad de Princeton Frank von Hippel y escritores como Norman Mailer y el católico Graham Greene, al lado del general británico Michael Harbottle, todos unánimes en la condena a la carrera armamentista, la militarización del espacio cósmico y exigiendo la desnuclearización del planeta.

Y frente a ellos, Gorbachov, diciéndoles precisamente lo que esperaban oír: "Rechazamos el derecho de los dirigentes de cualquier país, sea la URSS o Estados Unidos u otro, a dictar a la humanidad la pena de muerte. No somos jueces, ni miles de millones de personas son delincuentes que merecen castigo. Por eso es indispensable romper la guillotina nuclear. Las potencias nucleares deben salir de su sombra para entrar en un mundo sin armas atómicas, acabando con la separación entre la política y las normas de la moral humana".

Veinte veces en una hora, los participantes del Foro interrumpieron al secretario general del PCUS con sus aplausos. El científico soviético Andrei Sajarov, recientemente liberado de un prolongado confinamiento y estrella del Foro, aplaudió con especial énfasis la referencia de Gorbachov a la *glasnost* (término ya insuficiente para definir lo que ocurre en la URSS, como se deduce de las palabras del orador): "Ustedes llegaron a la Unión Soviética cuando comienzan a realizarse reformas revolucionarias por su esencia. Sólo comprendiendo el contenido y los objetivos de las mismas, se puede juzgar correctamente nuestra política internacional; más que antes, ella está determinada por la política interna, por nuestra aspiración a concentrarnos en el trabajo creador. Por eso precisamente necesitamos una paz sólida, relaciones internacionales pronosticables y constructivas".

Significativamente, el líder soviético no

omitió la mención de problemas que en el tercer mundo se sienten con mayor inmediatez que la guerra atómica: "¿Acaso se puede vivir tranquilamente en un mundo donde tres cuartas partes de los países andan metidos en deudas impagables, mientras un puñado de estados oficia de usureros todopoderosos? El mantenimiento de tal situación puede provocar un estallido social capaz de destruir la civilización moderna".

Largo y denso, el discurso de Gorbachov mantuvo sin embargo en vilo a los oyentes, quienes verificaban la transformación de un liderazgo al que tradicionalmente vieron como dogmático, conservador, miope y torpe. El hombre del Kremlin reflejaba todo lo contrario. Pero no estaba haciendo un show de relaciones públicas: proponía nada menos que la eliminación total de las armas nucleares. ¿Cómo responderá Ronald Reagan?

L. B.

# Centroamérica EL DISPARO NO DIO EN EL BLANCO

Mientras el *Washington Post* cominaba desde un editorial a poner fin a las maniobras para derrocar al sandinismo, se frustraba en San José el intento de neutralizar a Contadora.



**L**a reunión de presidentes centroamericanos en San José, el domingo pasado, no logró el acuerdo buscado por sus promotores. Desinteligencias entre los propios países y la actitud del presidente democristiano de Guatemala, Vinicio Cerezo, quien acató la solicitud del Congreso de su país y se negó a votar cualquier documento sin la presencia de Nicaragua, llevaron al fracaso la gestión diseñada por el subsecretario norteamericano Elliot Abrams y tomada a su cargo por el presidente costarricense Oscar Arias.

Convocada en abierta violación de todos los principios del grupo Contadora y desconociendo los esfuerzos y avances realizados hasta ahora, la reunión tenía

como objetivo desplazar a los ocho países integrantes de la iniciativa de paz latinoamericana (México, Venezuela, Colombia y Panamá y el grupo de apoyo que suma a Brasil, Argentina, Perú y Uruguay) y colocar en su lugar al "grupo de Tegucigalpa", que reúne a los cuatro aliados de Estados Unidos en la región.

Pero la "propuesta de paz" elaborada por Abrams no se diferenció en nada de las exigencias presentadas por la Casa Blanca a Nicaragua en los últimos años (elecciones inmediatas, negociación con los contras, fin de la ayuda soviética) y, en consecuencia, no podía esperar una respuesta diferente por parte del gobierno sandinista. De hecho, no la buscaba.

Pocos días antes Washington había recibido otro golpe, cuando la Comunidad

Económica Europea (CEE) ratificó su respaldo a la iniciativa de paz de Contadora, reafirmando que es la única respuesta posible a la guerra. Con tal declaración la CEE subrayaba su oposición a las presiones del enviado especial del presidente Ronald Reagan, el embajador Philip Habib, quien realizó una apresurada gira por Europa para evitar que los gobiernos del viejo continente respaldaran a Contadora.

La CEE sostuvo recientemente en la capital guatemalteca la Tercera Conferencia de Cancilleres de los países que integran ese organismo, conjuntamente con los del grupo Contadora y los de América Central. En esa oportunidad reafirmó su apoyo a la creación de un Parlamento Centroamericano, al que prestaría incluso su respaldo económico.

Para aumentar la preocupación estadounidense, Claude Cheysson, comisionado de la CEE para asuntos latinoamericanos, advirtió que lo que bloquea todas las posibilidades para una negociación política regional es "el nerviosismo de Washington".

En la conferencia conjunta se lograron importantes avances en la formalización de la ayuda y la cooperación europea con Centroamérica y se discutió el problema de la deuda externa regional.

La actitud de la CEE indica la creciente desinteligencia entre Estados Unidos y Europa frente a los focos de tensión internacional y, sumado al fracaso de la reunión de presidentes, muestra las dificultades del gobierno Reagan para aplicar su política en América Central. ♦♦♦

STELLA CALLONI

Chile

# LA VERDAD SOSPECHOSA

Inusualmente publicitado por Estados Unidos, el caso Fernández Larios podría ser parte de una estrategia destinada a impedir la candidatura única de Pinochet.

**E**l caso Fernández Larios es un rompecabezas que la oposición y el gobierno buscan armar a partir de las escasas piezas que Estados Unidos entrega en forma dosificada y de acuerdo a intereses que aún no aparecen claramente, opinaba uno de los pocos políticos que permanece en Santiago en este tórrido verano. A partir de las primeras declaraciones del militar, que abandonó el país tras largas negociaciones con el FBI, presumiblemente la CIA, y el personal de la embajada norteamericana, donde afirma que la orden de matar a Letelier emanó directamente de Augusto Pinochet, la oposición entrevió la posibilidad de encarar la ofensiva en términos políticos.

La democracia cristiana se reunió todo un fin de semana para evaluar los acontecimientos y discutió, incluso, la posibilidad de que se planteara una situación similar a la que hace un año acabó con la dictadura de Ferdinand Marcos en Filipinas. Pero finalmente la conclusión fue que no había que precipitarse. Faltaba, se dijo, el millón de personas en la calle que posibilitara un vuelco en la situación. Se optó, en cambio, por emitir una declaración exigiendo la verdad y emplazando a Pinochet a responder los cargos formulados por Fernández Larios.

El Partido Comunista, a su vez, estudia la manera de hacer efectiva una gran movilización política en torno a la cuestión, para evitar lo que estiman como un intento norteamericano de allanar el camino a un pinochetismo sin Pinochet, en un plazo no muy lejano.

La complejidad de los hechos, sin embargo, obliga al conjunto de las fuerzas opositoras a extremar la prudencia. El tema es manejado con similar cautela por Washington y por el abogado Axel Kleibommer, quien actúa como vocero de Fernández Larios. De sus declaraciones se deduce que, por el momento, el objetivo elegido no es Pinochet sino el ejército. Fernández Larios y su letrado dicen ahora que el dictador no supo nada del plan que

culminó en el asesinato de Letelier y que la actuación de Fernández Larios está destinada a "salvar al ejército" y a inducir a la oficialidad a desobedecer órdenes que atenten contra el honor. Al mismo tiempo, declaró que el gobierno de Estados Unidos está convencido de la no participación de su cliente en otros hechos criminales en los que se pretende involucrarlo, como el asesinato en Buenos Aires del general Carlos Prats y la muerte de civiles en el norte de Chile en octubre de 1974, cuando acompañó a esa zona al general Sergio Arellano.

Diplomáticos latinoamericanos acreditados en Santiago estiman que el caso se presenta difícil tanto para el gobierno como para la oposición a partir del hecho

—señalado asimismo por Isabel Morel, viuda de Letelier— de que nadie sabe qué persigue Estados Unidos con la amplia difusión que le ha dado al tema. Los diplomáticos conjeturan, a partir de la estrategia del embajador Harry Barnes, que se trata en realidad de una bomba de tiempo destinada a imposibilitar una eventual candidatura única de Pinochet. Con la izquierda debilitada a partir del hallazgo de arsenales en el norte —también puestos en descuberto por Estados Unidos a través del general John Galvin— le tocaría ahora el turno al ejército y a su comandante en jefe. ♦♦♦

(En Santiago) IRENE GEIS

Embajador norteamericano Harry Barnes.



Perú

# UN OSCURO SENDERO

El allanamiento de tres universidades peruanas, la de San Marcos, la Nacional de Ingeniería de Lima y la Guzmán y Valle en la localidad de La Cantuta, evidencian —según la oposición de izquierda— la creciente participación de los mandos militares en la elaboración de una nueva estrategia antisubversiva, cuestionadora de la propia legalidad institucional y del irrestricto respeto a los derechos humanos, tantas veces reiterado por el presidente Alan García.

Un muerto, cuatro heridos, 793 detenidos y la incautación de algunas armas, explosivos y literatura guerrillera, fue el saldo del gigantesco operativo. La coalición Izquierda Unida, sin embargo, asegura que se obtuvieron resultados insignificantes y que se disparó contra quienes no obedecían las órdenes policiales y se veió a numerosos estudiantes, hechos de los cuales hace responsable al ministro del

Interior, Abel Salinas, cuya renuncia exige.

Durante las últimas semanas, la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento recibió denuncias acerca de matanzas en pequeños pueblos que ni siquiera figuran en los mapas. En Pujas, un helicóptero artillado ametralló a 32 campesinos. En Pomatambo, las patrullas sorprendieron al pueblo entero dispuesto a celebrar su fiesta anual. En la lista de muertos hay ancianos y niños insospechables de pertenecer a las "filas subversivas", como afirma el comunicado oficial.

Las comisiones investigadoras se encuentran ante un obstáculo insalvable para certificar las masacres: es imposible llegar hasta las zonas de conflicto si no se cuenta con la ayuda del ejército y la colaboración del gobierno, facilidades éstas que nunca les fueron concedidas.

D.R.V.

Méjico

# LA HUELGA FUE UNA FIESTA

Después de dos semanas de huelga y tres meses de movilizaciones, en las que no faltaron la música y la alegría, los estudiantes de la Universidad Nacional Autónoma de México lograron impedir la imposición de reformas educativas limitacionistas y autoritarias.



**G**anar una huelga, en estos tiempos, es algo que merece festejarse. Hoy lo están haciendo los más de 300.000 estudiantes de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), que después de dos semanas de huelga y tres meses de movilizaciones (incluyendo dos manifestaciones multitudinarias en la ciudad de México de 200.000 personas cada una), lograron que el rector Jorge Carpizo y el Consejo Universitario suspendieran el pasado 10 de febrero las reformas reglamentarias impugnadas por los estudiantes, y aceptaran la realización de un congreso general universitario de estudiantes, profesores y personal administrativo para discutir y acordar las transformaciones necesarias en la máxima casa de estudios mexicana.

Las medidas ahora suspendidas, aprobadas en septiembre pasado con el voto en contra de varios consejeros estudiantiles, eran el principio de una reestructuración de la UNAM criticada como selectiva y excluyente por el movimiento estudiantil y una parte del cuerpo de profesores. Tres de ellas fueron especialmente impugnadas: la implantación de un segundo examen de ingreso a la UNAM, después de haber cursado los tres años de escuela preparatoria (especie de ciclo básico que forma parte de la universidad y para el cual hay que afrontar un examen de ingreso); el aumento (aun moderado) de los aranceles universitarios, cuando por disposición constitucional la educación es gratuita; y el establecimiento de nuevas pruebas y exámenes en el curso de la carrera como forma de selección de los estudiantes.

Las medidas habían sido precedidas por un extenso documento del rector de la UNAM, que señalaba, con abundancia de razones, las deficiencias en el estudio, la enseñanza, la investigación y el funcionamiento de esa universidad de masas que es la UNAM. Los datos y las críticas del rector no fueron en general cuestionados. Pero la resistencia estudiantil se produjo porque, por un lado, las medidas fueron aprobadas de la noche a la mañana, sin discusión previa de un proyecto concreto en una sesión maratónica del Consejo Universitario cuya lógica de "punto final" fue impugnada por los consejeros estudiantiles; por el otro, porque el espíritu de las

medidas y de los fundamentos en que se apoyaban llevaba a culpar a los estudiantes y a su supuesta "pereza" y "desocupación" de los males de la universidad, sin aludir en absoluto a las deficiencias, faltas e incumplimientos del personal docente —cada día peor pagado, pues sus salarios han caído un 70% desde 1982— y el crecimiento desmesurado e inútil de la burocracia universitaria.

Los estudiantes, y algunos de los profesores más serios junto a ellos, negaban que la multiplicación de exámenes pudiera servir para mejorar el rendimiento, en lugar de encarar reformas mucho más profundas en la enseñanza y el funcionamiento general de la institución.

Criticaban además, el criterio restrictivo y selectivo que finalmente tendería a excluir a los estudiantes que trabajan y a los provenientes de familias más pobres —una cantidad enorme: más del 70% de los alumnos de la UNAM proviene de familias que ganan menos de ocho dólares diarios— y con menor acceso previo a la cultura.

## UNA EXPERIENCIA RENOVADORA

El movimiento, desde noviembre hasta febrero, adquirió una dinámica impresionante. Dio origen a una nueva organización estudiantil de masas, el Consejo Estudiantil Universitario (CEU), la primera desde que el movimiento de los estudiantes de 1968 fuera ahogado en sangre con una matanza de 300 a 400 personas —nunca se sabrá la cifra exacta— en la plaza de Tlatelolco. Pocos profesores se decidieron a apoyarlo al principio, pero su número fue creciendo al correr de las semanas y han llegado a formar su propia organización, el Consejo Académico Universitario. Veteranos dirigentes del movimiento de 1968 se pronunciaron contra éste de 1987, otros lo apoyaron, y entre enero y febrero la movilización estudiantil se convirtió en el eje del debate político nacional mexicano.

El proceso aportó algunas novedades importantes. El rector Carpizo, aunque no cedió sino ante el argumento final de una huelga masiva de dos semanas, había aceptado el diálogo público con el Consejo Estudiantil Universitario. Durante varios días del mes de enero los represen-

tantes de la rectoría discutieron con los del CEU en el mayor auditorio de la UNAM y sus debates fueron transmitidos por la Radio Universitaria, hecho absolutamente nuevo en el país: los métodos y los usos impuestos en Polonia por Solidaridad entre 1980 y 1981, parecían haber llegado a la universidad. Este tipo de diálogo público puede marcar el principio de un cambio sin precedentes en las costumbres políticas mexicanas, y, en todo caso, es ya imposible cancelar esta experiencia en los cientos de miles que la vivieron y los millones que la conocieron.

El movimiento estudiantil está marcando también la incorporación a la vida política del país de una enorme masa juvenil, buena parte de ella proveniente de estratos pobres de la sociedad, que por primera vez aprende a discutir en asambleas, elegir delegados, argumentar en público, rendir cuentas de lo hecho, organizar manifestaciones y piquetes de huelga, controlar festivamente —porque la fiesta y la música, por fortuna, no abandonaron nunca al movimiento— los accesos a la universidad en huelga y ver a sus jóvenes dirigentes desbordar y poner a la defensiva, con sus argumentos y su capacidad dialéctica, a los altos personajes del poder y la burocracia universitaria. Para quien la vive en su primera edad juvenil, se trata de una experiencia formativa inigualable de la capacidad política y la inteligencia crítica.

## EL "PRAGMATISMO" ESTUDIANTIL

Por otra parte esos muchachos y muchachas —porque hay muchas más mujeres que en cualquier otro movimiento estudiantil mexicano precedente— no están ingresando a la discusión de los problemas de su universidad y su país por la vía de las ideologías, de los libros o de las citas —los partidos quedaron descolocados, desde un principio ante una movilización que no habían previsto y no se explicaban por sus esquemas previos—, sino por el ejercicio de la capacidad de discusión y el reclamo de la posibilidad de decidir en los problemas más concretos, los que ellos conocen y dominan a través de su experiencia. Este "pragmatismo", común a los movimientos estudiantiles de estos meses en Francia,

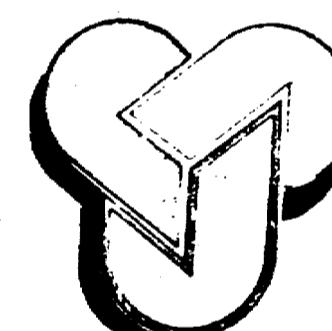
## ICA INTERNACIONAL

España e Italia, es indicio de un cambio de fondo en masas juveniles a quienes una sociedad que ellos no hicieron les ofrece la desocupación, la falta de perspectivas de futuro, la contaminación ambiental y la amenaza de exterminio nuclear. Y la enorme incomprendición de las generaciones precedentes apareció en el conflicto estudiantil mexicano, como antes en otros, en la incapacidad de percibir que estos estudiantes ya no aceptan ser regañados por maestros, padres u otras autoridades tradicionales, sino que exigen argumentos, posibilidad de discusión y derecho a decidir sobre su porvenir, el de sus estudios y el del país. Todo esto, en pocas semanas, salió a luz en México.

El movimiento estudiantil, y ésta su primera victoria (nuevos cuestionamientos vendrán, sin duda), marca algo más profundo en la sociedad mexicana (y no sólo en ella): apunta hacia una crisis de legitimidad en las formas de hacer política, de elegir y de decidir establecidas y aceptadas hasta no hace mucho. Esta crisis sale a la superficie en un año crucial para México, porque hacia mediados de 1987 el Partido Revolucionario Institucional —que gobierna desde 1929— designará (desde arriba, como es tradicional) su candidato a presidente —es decir, el seguro próximo presidente de México en 1988— entre alguno de los actuales miembros del gabinete presidencial. Y esta designación que esta vez más que en el pasado abre un período de fricciones en el propio grupo gobernante, se combina con una grave crisis económica cuya salida no alcanza a divisarse.

El movimiento estudiantil mexicano salió a la calle, ciertamente, sólo por problemas universitarios, y con razón sus dirigentes se han negado a dejarse arrastrar a otros terrenos. Pero novedades de esta magnitud, cuando tantos y tan jóvenes cuestionan con éxito los usos y costumbres consagrados, no pueden dejar de tener repercusiones en los ámbitos más insospechados. ♦♦♦

ADOLFO GILLY



6 al 9 de Mayo  
de 1987

PRIMER CONGRESO ARGENTINO  
DE PSICOANALISIS DE  
FAMILIA Y PAREJA

Centro Cultural General  
San Martín

Informes e Inscripción:  
Sarmiento 1562 4º E.  
(1042) Buenos Aires - 35-4437/6703

## Si QUIERE SABER DE

## Un judaísmo renovado

NUCVA SIÓN  
PERIODICO QUINCENAL

NUEVA DIRECCION  
Juan D. Perón 3638  
86-2851/3

suscripción anual ⚡ 15

¿LEGALIZACION DE LA COCAINA EN USA?

## LAS RAZONES DEL IMPERIO

**L**as autoridades norteamericanas interceptan sólo el 10% de las importaciones de cocaína procedentes de América del Sur, y para eso gastamos 1.500 millones de dólares por año, un dinero que sería mejor invertir en educación de la juventud; la prohibición de la droga además de ser inútil es nociva, porque alimenta la corrupción. Crea un mercado paralelo que escapa por completo al control fiscal. Como cuesta cincuenta dólares por gramo, incita a la delincuencia a quienes necesitan procurársela a toda costa. Habría que legalizarla. En venta en las farmacias, costaría sólo dos o tres dólares por gramo." Quien así opina es el doctor Ernest Van Den Haag, profesor de Derecho en la Universidad Católica de Fordham, Nueva York, ardiente partidario de la pena de muerte, que se autodefine como "muy conservador". Todo lo contrario de un libertario, sus argumentos a favor de la legalización de la cocaína son estrictamente económicos. Desestima la idea de que la legalización convierta a Estados Unidos en una sociedad de cocainómanos: "Yo estuve en Vietnam, donde todo el mundo consumía droga, porque era prácticamente gratuita y disponible en abundancia. Muy pocos se hicieron adictos, y al volver a Estados Unidos la mayoría de los soldados la abandonaron. Se exagera con el problema de la dependencia de la cocaína. Peor es la dependencia que crea el alcohol. Actualmente el 6% de los consumidores de cocaína consume el 60% de la droga en circulación..."

Tesis similares sostienen el economista Milton Friedman y el doctor Steven Wisotsky, profesor de Derecho en la Universidad de Wisconsin, autor de una tesis titulada "Futilidad de la prohibición". Apareció un debate sobre la legalización o no de la cocaína en la revista Harper, donde intervienen juristas, psicólogos y representantes de la agencia federal de lucha contra la droga, la DEA. No faltan quienes opinan que sólo la condena moral del consumo de drogas tiene efecto disuasivo.

Según la DEA, el negocio de la cocaína significó en el año 1984 30.000 millones de dólares. Es todo un sistema económico con su mercado, su Bolsa, sus agentes, sus banqueros. "El negocio de la droga es capitalismo puro y simple, una cuestión de oferta y demanda", asegura Roy Black, abogado de los grandes traficantes de Miami. Y Alan García, el presidente de Perú: "La cocaína es la única multinacional de América Latina que funciona bien".

LE NOUVEL OBSERVATEUR

### Papel secreto

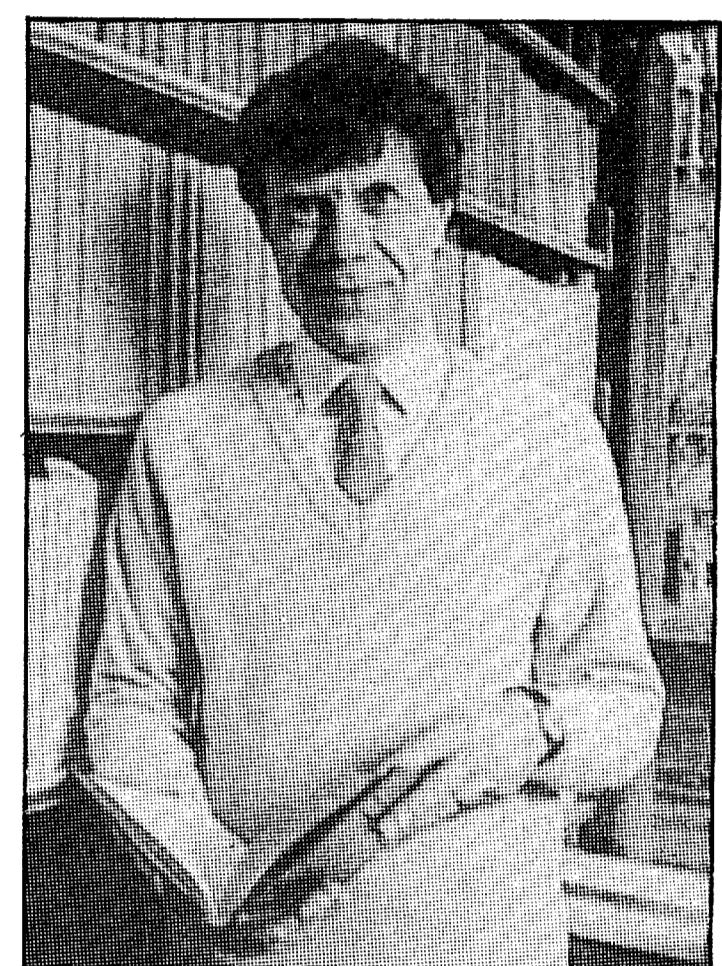
Los "topos", espías y estafadores de todo pelaje, no están de suerte: una firma canadiense, Nocopi, acaba de lanzar un papel capaz de absorber de tal modo la luz que es imposible fotocopiarlo. Si de todos modos se trata de reproducirlo, las pruebas salen totalmente negras, sin el menor reflejo de una línea visible. El descubrimiento es de Norman Gardner, quien derramó accidentalmente un producto químico sobre un papel que adquirió así esta rara propiedad. Los principales clientes del nuevo papel son, naturalmente, los militares, abogados, escribanos, in-

vestigadores y todos aquellos profesionales obligados a utilizar documentos secretos o confidenciales. Para 1987, la firma ya tiene encargado, sólo en Estados Unidos, más de 250 millones de hojas.

LE NOUVEL OBSERVATEUR



### Dime cuánto lees



posibilidad de atravesarlo aún cuando según las leyes de Newton no tengan energía suficiente para hacerlo. Es como si una pelota arrojada contra una pared pudiera atravesarla entrando en un túnel invisible... Este efecto determina la peculiar manera de salir la corriente, manera que permitirá aplicaciones revolucionarias: por ejemplo, el uso en el lenguaje de las computadoras de una lógica que no sea exclusivamente binaria (fundada en si-no). En lo inmediato, se intenta demostrar que para los circuitos electrónicos habituales basta con utilizar uno solo de estos transistores donde hacían falta siete de los transistores tradicionales.

PANORAMA



### De Pavese al moscato

La casa donde nació el escritor italiano Cesare Pavese en Santo Stefano Belbo, Piamonte, ha sido alquilada por la asociación Amigos del Moscato, que la convertirá en un museo sobre la vida agrícola y el trabajo en la zona. La asociación intentó en vano convencer a la comunidad de que trasladara al edificio material referido a la vida y las obras del escritor.



### El efecto túnel

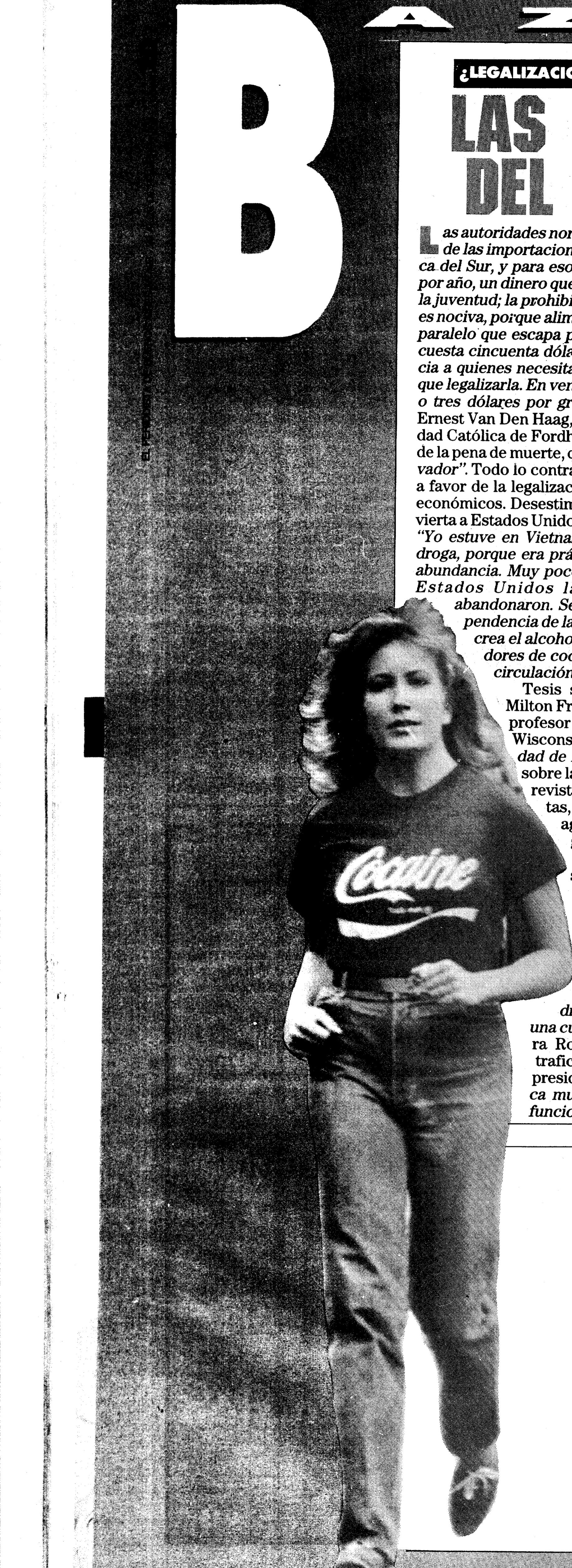
Un nuevo tipo de transistor, inventado por el físico italiano Federico Capasso, que trabaja en los laboratorios Bell cerca de Nueva York, significaría un cambio revolucionario en la concepción de los dispositivos de la microelectrónica. Mientras que el transistor clásico sirve para amplificar una señal eléctrica, el nuevo transistor la aumenta y disminuye después bruscamente al aumentar la corriente puesta en la base. Debido a ese efecto insólito, el nuevo transistor se denomina "con efecto de túnel resonante", efecto provocado por un "sandwich" de materiales inserto en la base. De acuerdo con uno de los principios más paradójicos de la mecánica cuántica, llamado "efecto túnel", los electrones que chocan con un obstáculo tienen

### El bastón mágico

El bastón, símbolo milenario de la ancianidad y la sabiduría, ya tiene un descendiente a la medida del siglo XXI.

El vástago semeja una lapisera y pesa apenas trescientos gramos. Carece de las rugosidades de un viejo bastón egipcio, difícilmente conmovería a Borges y carece, definitivamente, de las condiciones para representar los atributos de mando.

Pero tiene, a cambio, virtudes casi mágicas. Por medio de un rayo infrarrojo podrá ayudar a los ciegos a no tropezar con nada, elegir la ropa del color que deseen, determinar a qué distancia se halla cualquier objeto o descubrir, por ejemplo, cuánto falta para que rebalse un vaso.



La maravilla fue creada en el Instituto de Investigación Científica de Instrumentos Médicos de la ciudad de Moscú. Ya se ha fabricado una partida experimental. La producción en serie comenzará este otoño.



## La nariz más cara del mundo

Los cinco miembros del grupo heavy metal Aerosmith, su promotor Ron Delaner y la casa discográfica Warner Bros son objeto de un juicio y de una demanda de cinco millones y medio de dólares en concepto de indemnización por parte del abogado de Lynda Matarazzo, una chica que concurrió con su marido al concierto que daban los Aerosmith en el Madison Square Garden de Nueva York, y fue agredida cuando volvía a su lugar desde el bar por un grupo de desconocidos que la tomaron a trompadas rompiéndole la nariz. La acusación argumenta que la responsabilidad de la agresión le cabe al grupo musical por una de sus canciones, *My fist in your face* (Mi puño contra tu cara), donde un hombre amenaza a una mujer con romperle la cara, y que está incluida en el último álbum de Aerosmith, *Done with mirrors*.

IL MANIFESTO

## Sexo por teléfono

El auge de los teléfonos rosa o sexófonos, que crecen como hongos en toda Francia, vehiculizando los "fantasmas eróticos" de la gente, ha provocado curiosamente sensibles reacciones en los responsables del sistema bancario. No se trata, por cierto, de un problema moral, sino de la credibilidad de las cartas de crédito a las que se pretende convertir en la forma de pago más fiable y utilizada.

Sucede que los servicios de los sexófonos son pagados, generalmente, por ese medio y se han dado casos de protesta por parte de los titulares de tarjetas que aseguran no haber llamado jamás a esos números, no obstante lo cual recibieron la cuenta en su domicilio, occasionándoseles imaginables conflictos familiares.

CONOSUR PRESS

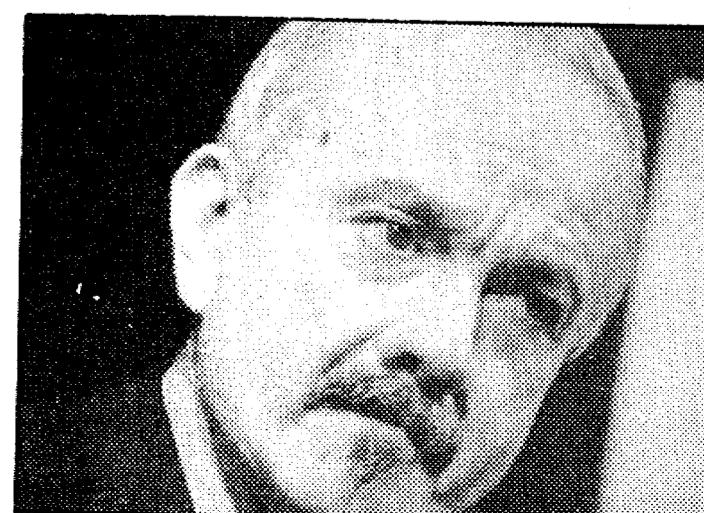
## Shakespeare en 2 por 4

Con un poco de imaginación y nacionalismo, los argentinos podrían afirmar que los personajes de Shakespeare fueron tomados de la vida porteña.

Pero el director escénico argentino Jorge Lavelli ha ido más allá. Y en un alarde creativo realizó la proeza de hacer bailar el tango al inmortal autor de *Romeo y Julieta*.

En una impecable puesta en escena, Lavelli pefirió, para la ilustración musical de la famosa comedia *Sueño de una Noche de Verano*, una partitura de Astor Piazzolla en reemplazo de la Marcha Nupcial que Félix Mendelsohn compusiera en 1826. Desde entonces, la célebre obra del autor alemán era utilizada como acompañamiento musical de la pieza shakespeareana. Estimando que los tiempos han cambiado y que nadie puede detener el curso del progreso ni oponerse a los gustos del público actual, Lavelli decidió introducir la lágarda cadencia del tango en su puesta en escena.

Los habitués de la histórica Comédie Française acudieron al estreno con la prevención de la crítica parisina contra esta "profanación". Pero a poco de levantarse el telón los implacables especialistas cambiaron de idea: el ritmo del tango se adecuaba perfectamente a la obra del genio de Stratford.



## Culpa de la apendicitis

Una investigación dirigida en Boston por la doctora Bethy A. Mueller llegó a la conclusión de que la apendicitis en las mujeres multiplica por cinco el riesgo de esterilidad debido al daño o bloqueo de las trompas de Falopio, que conducen los óvulos al útero. La inflamación del apéndice dañaría las trompas y se convertiría en una de las causas de ese tipo de esterilidad femenina.



## Contra las supercherías

El acontecimiento tendrá lugar en junio próximo, en el Circo de Invierno de París. Allí se montará el Primer Salón de la Credulidad. Se desmitificarán todas las supercherías. Se reconstruirán algunos milagros –por ejemplo la licuefacción de la sangre de San Genaro reiterado en fecha fija cada año en Nápoles. Habrá dardos desde todos los ángulos contra parapsicólogos, astrólogos y otros charlatanes. Los organizadores sostienen que ha llegado la hora de luchar contra la moda de la irracionalesidad y las pseudo ciencias.

## ASEDIO A LOS FUMADORES

# LA HABANA SIN HABANOS



Cualquiera diría que los cubanos son pésimos economistas. Producen –según los entendidos– el mejor tabaco del mundo, pero están empeñados en eliminar el hábito de fumar.

Un proyecto denominado "Programa de lucha contra el cáncer hasta el año 2000", elaborado en la Universidad de La Habana por el profesor Zoilo Marinello, asegura que el cáncer pulmonar y laringeo se puede prevenir en un 80% eliminando el uso del tabaco.

Los científicos aseguran que el 90% de los casos de cáncer pulmonar en todo el mundo es causado por cigarros y cigarrillos. La Organización Mundial de la Salud confirma este criterio. En Cuba, con un ritmo de crecimiento anual del 2,8% entre 1978 y 1984, el cáncer desplazaría a las afecciones cardíacas como primera causa de muerte para el año 2005.

Cada año mueren 4.300.000 personas en todo el mundo por cáncer. Cuba ocupa el vigésimo tercer lugar. Pero en mortandad por cáncer pulmonar está en el décimo octavo para hombres y el segundo para mujeres.

No hay otra proporcionalidad directa entre esta posición en la tabla estadística y la que la isla ocupa entre los países fumadores, el tercero. No obstante las autoridades sanitarias cubanas han lanzado una intensa campaña destinada a redimir a los fumadores.

Se estima que el 42% de la población cubana mayor de diecisiete años tiene el hábito de fumar. El promedio para el resto de América Latina es del 37%. Pero la campaña contra el cigarrillo logró que en los primeros nueve meses de 1986 la venta se redujera en 580 millones de unidades. Los carteles de "Prohibido fumar" proliferan y los fumadores se ven acosados en los lugares públicos, centros de trabajo, escuelas y universidades. Y ya ni el presidente Fidel Castro puede hacer apariciones públicas sosteniendo su clásico habano.

ALASEI

## Sin loas ni aleluyas

La televisión soviética emitió recientemente cuatro filmes de un ciclo titulado *Retoque al retrato de Lenin*. Pero esta vez, a tono con los nuevos vientos que soplan en la URSS, los retoques se hicieron para restaurar la imagen original. El semanario *Novedades de Moscú* comentó las peripecias sufridas por esta película del director Mijail Shatrov. "En este caso Lenin es presentado sin loas ni aleluyas", dice *Novedades*. Por el contrario, "se lo muestra inmerso en una atmósfera de encarnizada lucha política no sólo con los enemigos de la revolución, sino a menudo con sus mismos correligionarios, quienes tienen renombre y criterios maduros: Spirdonova, León Trotsky, Alejandra Kollantay, Bujarin". Según el autor de la nota, Alexandre Egorov, el argumento esgrimido dos décadas atrás –o sea en la época de Leonid Brezhnev– para prohibir el film, fue que "la historia soviética no necesita de esos nombres". Egorov añade que a los censores "los atemorizaba la fuerza con que se ataca el culto a la personalidad, presentándolo como un fenómeno preñado de las mayores tergiversaciones de la teoría y la práctica socialista".



# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES N° 128 - 20 AL 26 DE FEBRERO 1987 - Página 22

Año 3 - N° 128  
20 al 26 de febrero, de 1987

**Director**  
CARLOS GABETTA

**Jefe de Redacción**  
CARLOS ALFIERI

**Secretario de Redacción**  
OSCAR R. GONZALEZ

**Jefes de Sección**

CARLOS ABALO (ECONOMIA), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), LUIS SICILIA (POLITICA NACIONAL)

**Redacción**

Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, VICENTE MULEIRO (Agenda) DOLORES VALLE (Política internacional) y HORACIO VERBITSKY  
Redactores GABRIEL GRINBERG, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEOANE, ANTONIO ZUCCO

**Jefe de Arte**  
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

**Coordinación General**  
HUGO MATTIVI

**Diagramación**

FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCZ, ALEJANDRA ROUX

**Columnistas**

OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASSETTO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER, DAVID VINAS

**Colaboradores (en este número)**

LUIS BILBAO, GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, DIANA CARDENAS, ALBERTO CATENA, CLAUDIO DIAZ, MARCELO FIGUEROA, OSVALDO GALLONE, JULIO HUASI, ANGEL JOZAMI, EDUARDO JOZAMI, FRANCISCO JUAREZ, RUBEN LEVENBERG, TOMAS ELOY MARTINEZ, CLAUDIO DANIEL MINGHETTI, FEDERICO MONJEAU, ALEJANDRA RODRIGUEZ, SUSANA ROTKER, CLAUDIA SELSER, DANIEL VILA, MARCELO ZLOTOWSKI.

**Colaboradores (Exterior)**

ANDRES ALSINA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA), JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), JORGE G. CASTANEDA (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)

**Archivo**

ANDREA M. GARCIA

**Servicios Externos**

MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPI, AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)

**Corrección**

AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERO

**Secretaría**

PATRICIA SUAREZ

**Servicios Informativos**

AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR Y LE MONDE DIPLOMATIQUE (Paris), LA REPUBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL MANIFESTO Y PANORAMA (Roma), ANALISIS Y APSI (Santiago de Chile), UNOMASUNO Y LA JORNADA (Mexico), DYN Y PRENSA LATINA

**Servicios Fotográficos**

EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA, ASSOCIATED PRESS

**Dibujantes**

CIUPIAK, LANGER, NINE, PABLO PAEZ, DANIEL PAZ

**Editado por**

EDUARDO A. MIRANDA

**Director Editorial**

ANDRES CASCIO

**Director Gerente**

EDUARDO A. MIRANDA

**Gerente Administrativo**

JORGE A. ORFILA

**Asistente de la Dirección General**

NORA BONIS

**Circulación y Ventas**

JORGE BAGNERA

**Coordinación Gráfica**

JUAN ZAHLAT

**Publicidad**

CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSH

**Secretaría de Gerencia**

MERCEDES BARRICARTE

**Secretaría de Publicidad**

CRISTINA BOBBIO

**Intendente**

JOSE MARTINEZ

**Recepción**

LAURA CRUCCIANELLI - LINDA KLEIN - AIDA TUERO

**Fotocomposición y Laboratorio**

PHOTO LETTERING S.A.

**Impresión**

TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.

**REPÚBLICA ARGENTINA**

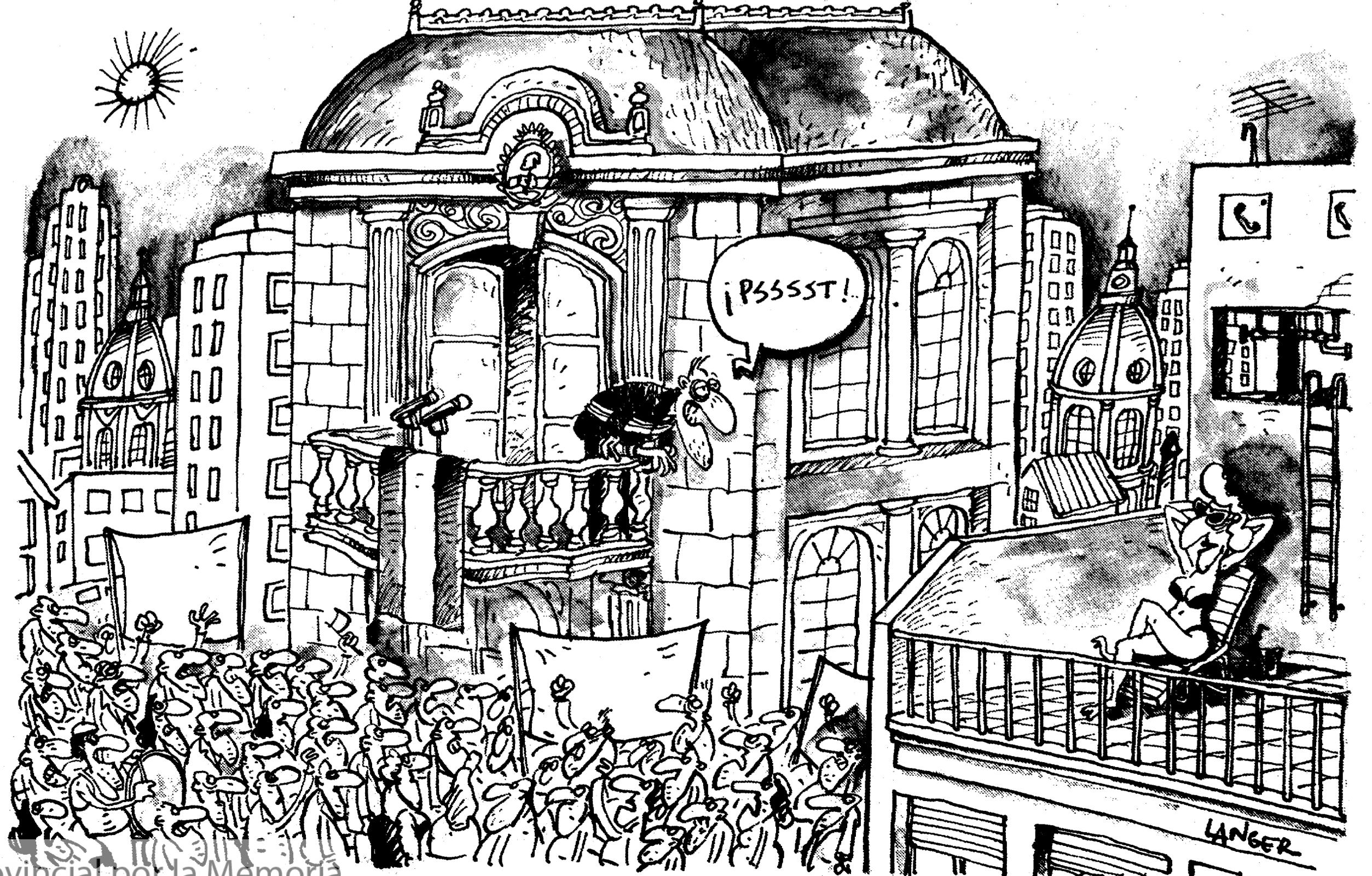
Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limitrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1º piso (1095). Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de la Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadie Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y CIA SRL, Carlos Calvo 2426.

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central
Tarifa Redonda Concesión N° 693
Fránquico Pagado Concesión N° 1535
Fránquico a Pagar Concesión N° 822

# HUMOR

L A N G E R



# HAGAN OLAS

A LOS LECTORES:

*Quienes envíen cartas para ser publicadas en Hagan Olas deberán adjuntar a las mismas fotocopias de anverso y reverso del documento de identidad del firmante y un número telefónico a través del cual la redacción de EL PERIODISTA pueda tomar contacto con esas personas. La nueva disposición tiende a que quede debidamente acreditada la identidad del emisor de la carta.*

## Los quichuas y la informática

Señor Director:

Quiero marcar aquí algunos puntos relacionados con la degradación idiomática a las que nos conduce, por ejemplo, la incorporación del mundo informático a nuestra civilización. A modo de ejemplo: un grupo de técnicos en informática constituye una empresa, en un poblado, con el fin de instalar y vender equipos de alguna marca de computadora cuyos diseños vienen en idioma inglés. Estos técnicos influirán, de ahí en más, sobre los hábitos idiomáticos de mucha gente, ya que habrán introducido cierto lenguaje en el computador. Esos técnicos en computación se ven obligados a traducir del inglés, con escasa preparación lingüística. Cuando uno de ellos deba buscar un equivalente de "formato", y verbalizar esta palabra, resultará un neologismo de repugnante fonética y paupérrima semántica, producto de la traducción literal, y de la orfandad cultural. Un idioma como el español, de gran riqueza léxica, tiene voces como "diseño", por ejemplo para expresar adecuadamente la idea. A la torpe objeción que justifica y postula esta destrucción, en nombre de una "cultura universal" del "progreso" y de la "civilización planetaria" a la que nos llevaría (según sus portavoces), corresponde responder que es todo mentira. Porque en realidad, la que triunfa, imponiéndose y destruyendo a las otras, es la cultura particular y específica de ese exportador de tecnologías. Y, por supuesto, no es en su esplendor intrínseco, sino bajo las formas empobrecidas y degradadas de la "traducción". Un cable de la agencia Télam, publicado en los diarios del 9/11/86, actualiza en forma dramática esta cuestión: "Los investigadores 'mapearon' más de 1.000 galaxias". Conviene lanzar un alerta, antes de que sea demasiado tarde.

Instituto Quichua  
San Salvador de Jujuy

## Buena yerba

Señor Director:

El Plan Nandé Yerba, creador del producto Nandé Gente, elaborado por Molinos Cooperativos de la provincia de Misiones, y con calidad artesanal respaldada por el Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia, no sólo goza de muy buena salud, sino que reafirma el acierto de su creación. Misiones ha salido en defensa de sus miles de pequeños productores -y de las cooperativas que en algunos casos los agrupan- con el lema de "Imaginación y coraje". El gobierno misionero se negó a ser espectador pasivo del deterioro de la economía regional y asumió el rol del "Estado útil", promotor y movilizador de su economía, en defensa de los sectores que en la producción han estado tradicionalmente abandonados.

Alberto Mónaca, vocero de grandes industrias de la actividad yerbatera nacional no misionera, niega el apoyo a este plan por parte de los sectores económicos de la provincia. Reproduce el documento de oposición de la Cámara de Molineros de Yerbamate, que equivocada pero no inocentemente habla de "Estado empresario", sosteniendo que la misión del Estado debe ser otra. El Estado útil asume la promoción de una yerba mate que aumenta notoriamente la retención del valor agregado, mano de obra ocupada, impuestos, y hasta amor propio en el territorio provincial. Que les pregunten a los productores que malvendían sus yerbas a unos pocos compradores, y que ahora se encuentran con un sostenido precio por su entrada a los grandes mercados. Que les pregunten a las cooperativas, que estaban fundiéndose por su imposibilidad

de competir en los grandes centros de consumo. Hoy, trabajando a pleno, estas cooperativas venden al mismo precio que las marcas líderes, con calidad a la altura de la tradición misionera.

Es obvio que esta situación pone nerviosos a algunos intereses muy bien definidos, que intentan ideologizar el Plan Nandé Yerba con una campaña tan intensa que no permite el análisis del aserto. Misiones conoce muy bien el tema, y la acogida de este plan supera las expectativas de todos sus protagonistas, que se sienten orgullosos de la marcha de un plan que no hace sino alentar la idea del Estado útil.

Oscar Vidal Edelman  
Vocero gubernamental de la  
provincia de Misiones

## Humorada liberal

Señor Director:

Los tiempos políticos están cambiando, y los liberales dan su nota al respecto, aunque a veces esa nota tenga matizadas de humorada. En una emisión radiofónica, la semana pasada, la concejala Adelina Dalesio de Viola, en lo que percibió como un viraje populista del liberalismo (también llegó a los liberales! ¡Ya nadie se salva de esa plaga!) la rival en la interna del diputado Alsogaray sostuvo que "el liberalismo también defiende los intereses de las mayorías, y nuestro país es liberal". Cuando los conductores del programa deslizaron una pregunta sobre la actitud de su partido con respecto a la posible sanción de una ley de Revisión de

Causas, la política, que ocupa páginas y espacios de diarios, señaló que "no tenía claro ese punto", que no sabía qué posición había tomado su partido al respecto. El destino hace a veces trampas, porque justo en el instante en que el periodista le dirigía una pregunta sobre derechos humanos, la política respondió: "se cortó la línea, no entendí lo que dice". El juego del teléfono roto, le llaman. Sin embargo, la quijotesca concejala que quiere dar acceso al cabecita negra a sus filas partidarias, señaló: "el liberalismo siempre ha sido el más encendido defensor de los derechos humanos, en todo el mundo, y a través de la Historia". El periodista retrucó: "¿El liberalismo de la señora Thatcher?" La voz se quedó un poco muerta, hasta que la señora de Viola reaccionó: "sí, el liberalismo de Inglaterra, del mundo". Quedó flotando en el aire la pregunta acerca de qué habían hecho los liberales durante la dictadura. Poco después, la concejala arremetió en torno de las privatizaciones, y aventuró un pronóstico, que permite adivinar que en poco tiempo se privatizará hasta el Obelisco. No obstante, en honor a la verdad, debo reconocer que la concejala tuvo una frase ingeniosa. Al referirse a la estatización de un parque de diversiones, deslizó algo así como "la función social de la montaña rusa". Como ve, todo es humorada en estos liberales.

José Luis Villasides  
La Plata

## De Fierro

Señor Director:  
La Asociación de usuarios de me-

dios de comunicación Sin Anestesia se solidariza con la decisión de Ediciones de La Urraca de no acatar las medidas de censura a que fuera sometida la prestigiosa publicación Fierro. Coincidimos con vuestra actitud de no permitir que nos encapuchen las ideas, ya que somos un movimiento aglutinado en la defensa de la libertad de expresión, y nos ofrecemos fraternalmente para agitar este conflicto en nuestras mesas bárticas.

Se nos ocurre indispensable provocar al menos la preocupación de la gente frente al tema de los condicionamientos y la censura. No hemos nacido solamente para defender un programa de radio, y es por lo tanto nuestra tarea la de denunciar desde nuestro terreno de acción, las delegaciones barriales, lo sucedido con la revista Fierro.

Dolores de Pando  
Presidenta de la Asociación  
Sin Anestesia  
Capital Federal

## La crítica vale

Señor Director:

En EL PERIODISTA N° 118 apareció publicado el comentario bibliográfico sobre mi novela Buenos augurios, con la firma J.H. que, supongo, pertenece a Julio Huasi. Quiero agradecer en especial el generoso contenido de esta generosa nota, por la cual me sentí realmente interpretada y, además, estimulada (algo que pocas veces suele ocurrir a los autores en su relación con los críticos). A diferencia de las mayorías de las críticas de los suplementos de los diarios, donde los comentaristas buscan más el lucimiento personal de su ingenio y conocimientos, las críticas de EL PERIODISTA se caracterizan por ser claras, informativas y orientadoras para el lector.

María Angélica Scotti  
Santa Fe

**LOS CLASIFICADOS DE  
PERIODISTA  
DE BUENOS AIRES**

Para avisos en esta sección dirigirse a  
**BOUTIQUE PUBLICITARIA  
BARRIO NORTE**

Av Santa Fe 1440 - Local 13  
Galería San Nicolás  
TE 44-8714

Los avisos se reciben hasta diez días antes de cada edición de 9.30 a 19 hs.

Receptorías autorizadas:  
TUCUMAN 536 - Local 340  
(subsuelo)  
SARMIENTO 1183 8 piso  
LAVALLE 2327 - Local 25

### RUBRO 1 - ABOGACIA

**Asesoramiento jurídico-contable:** Divorcios-Sucesiones-Asuntos laborales y comerciales-Contabilidad, auditoría, impuestos. Por un abono mensual de \$ 60. Estudio Crain-Tocalino-Pszemiarower 642-9091, 855-7987, 772-2927.

### RUBRO 3 - ANIMACION FIESTAS

Animo fiestas adultas e infantiles - 88-4303.

### RUBRO 6 - BELLEZA

**Depilación definitiva:** por micro-ondas moduladas, en gabinete, a cargo de expertos, solicitar turnos al 34-1138.

**Cosmética natural:** Asesoramiento sin cargo. Línea Proti-Force, productos naturales: miel, lecitina, polen, etc. - Av. Santa Fe, 1440 L. 4

**Especialista en tratamientos de acné:** Tratamientos de prevención de arrugas. Cosmetóloga profesional - Sra. Silvia: 553-1754.

### RUBRO 7 - COMPUTACION

**Atari:** Alquilo-Compro en el acto. Todo para su Coleco 553-1754.

**Hardware/Software:** Las últimas novedades están en COMPUTODO-Florida 537-

Loc. 310 (s/suelo)

Soft para Commodore y Spectrum-GN SOFT.  
Cachimayo 9, 432-1972.

### RUBRO 10 - ENSEÑANZA

**Francés Alianza** primarios/secundarios, viajes, exámenes - 27-3795.

**Lic. en Física** y docente universitario ayuda a comprender mejor Física y Matemáticas a estudiantes universitarios. Luis Juri, 83-2168

**Te enseño a manejar.** Tengo paciencia y ganas. Con mi Fiat 600. ¡Animate! Se puede. Miguel Angel, 753-2487 (mensajes).

**Preparo alumnos** primarios secundarios. Todas las materias. Apoyo escolar - Sra. Lea 824-4606

### RUBRO 13 - GIMNASIA DE MASAJES

**Energía positiva-** Masaje profundo, relax, reyky. Silvia 826-5891. Lunes y viernes 20.30 a 22.30 hs.

**Kung Fu, Taichi-chuan.** Defensa personal, meditación, clases indiv. grupos. Dom. Rodolfo, 923-2697. Senillosa 931.

**Tai Chi Chuan,** Chi-kung y Taosimo. Olga Derwel, 86-2182/2494.

**Estela Lerner -Mara Laskowski:** Masaje profundo. Recupera la emoción y el mo-

vimiento. Corrige el esquema corporal. 72-8045 - 361-9786.

### RUBRO 14 - MEDICINA

**Adelgace** con la bio-dieta Dr. Belmes, ajustada a su bio ritmo. Turnos 781-4756.

### RUBRO 15 - MUSICA

**Clases de bajo:** Iniciación y perfeccionamiento. Método ágil - Luis Castillo, 44-4914.

**Clases de batería:** dictadas por un profesional que ha formado a profesionales. Lícari. 23-9461

**Clases de saxo alto:** Teoría. Lectura. Improvisación. Se proveen instrumentos. 38-0165

**Clases de batería:** Lectura. Audioaplicación rítmico-práctica. María Sánchez 40-8858. De 14 a 20 hs.

### RUBRO 18 - SALUD

**Dentaduras artesanales,** flojas, rotas. En el acto. Montevideo 471 2º "B" - 46-1644

### RUBRO 19 - EMPLEOS OCUPACIONES VARIAS

**Jóvenes** que deseen aumentar sus ingresos vendiendo artículos del hogar. Exc. retribuciones. Cramer 1700, 17/a 20 horas.

**Atendemos llamados telefónicos,** seriiedad

y responsabilidad, 821-8368

### RUBRO 20 - TALLERES

**Aprenda a expresarse plásticamente,** liberando sus emociones dominando el espacio, el color, formas y líneas. Alicia Amondarain, 89-0112 - 87-4001.

**Dibujo-pintura-técnicas mixtas.** Cursos intensivos. Taller Noemí Pavigniti. Libertad 534 - 2º piso - Tel. 635-5989 - 393-9802

### RUBRO 21 - TEATRO

**Laura Bove.** Clases de teatro. Método Raíces y Alas. Armonía. Fluidez. Equilibrio. Danza armonizadora. Alejandra Chinnici, 38-4249

### RUBRO 25 - TIEMPO LIBRE

**Alquilo** equipo de Atari y juegos para que sus chicos y Ud. jueguen en su hogar. Entregamos a domicilio - 553-1754.

### RUBRO 27 - ALTERNATIVAS

**Adiós a la soledad.** Logre su pareja. Seriedad y eficiencia. Mat. Alto Nivel - 791-7155. Lun/Sab. 12/18 hs.

**I Ching.** De regreso de Oriente Lea Morganas. Videncia. Predicción. Orientación - 42-8111 - Tarot egipcio marsellés vasco. Prof. M. Goldstein, 983-3293

**La Falda Rock 87, según Fito Páez:**

# LES VENDEN VINO A LOS PIBES Y DESPUES MANDAN LA CANA"



*La nueva edición del festival de rock más antiguo y conflictivo del país concluyó en tumultos y represión policial. Detrás del escándalo y la violencia, este informe detecta causas de una dolorosa marginalidad juvenil, buceando entre la irresponsabilidad empresarial y el clientelismo político.*

**E**l festival de La Falda comenzó durante la dictadura. Un espacio que se escurrió entre los pies de la guardia pretoriana y que los adolescentes de todo el país hicieron suyo a pesar de los gases, los perros de policía y los bastonazos. Esta reciente edición, que concluyó suspendida el domingo 8, habla en cambio de turbios manejos empresariales asociados con la necesidad de captar votantes juveniles, marginales y de los otros.

La historia se desarrolla así: Daniel Buonamico y Miguel Fortunato Carro (asociados, según lo expresado por el primero en el asado de bienvenida a la prensa porteña) organizaron, bajo el nombre de Congresos y Convenciones de La Falda, esta nueva edición. Para la comuna local era importante: ambos viven en la zona. Buonamico es dueño de la mejor disquería; Carro es un dirigente sindical de los mineros vinculados a la renovación peronista, que en Córdoba lidera José Manuel de la Sota, administra el hotel de FATSA

(Sanidad) y es titular de un laboratorio de análisis clínicos en Avenida Edén 42.

El 31 de enero pasado, las agencias de representación de los artistas intervenientes tenían firmados los contratos y habían recibido el habitual cheque por el 50% del valor de las contrataciones. Los contratos especificaban minuciosamente las condiciones mínimas para que el festival se desarrollara sin contratiempos. Todo iba sobre ruedas.

El viernes 6, por primera vez en la historia del festival, el espectáculo comenzó a horario: 20.15. El termómetro acusaba 10° y llovía intermitentemente. El señor Zarza (o Sarras), oriundo de Cosquín y licenciatario de todos los quioscos internos del predio, a pesar de la expresa prohibición municipal, decidió vender vino barato y ginebra. Para los 3.500 pibes del viernes valía ₦ 2.50. Para los 6.000 del sábado, después del intento de denuncia de algunos periodistas y productores, el pack de Termidor ascendió a ₦ 3.00. Semejante irresponsabilidad sumada a la marginali-



La flor del fango industrial: Patricia Sosa.

Patricia Sosa jamás es agredida en La Falda. Hay quien atribuye esa ventaja a sus formas espectaculares, a su carisma. Empero, la visión de la cantante es absolutamente distinta.

—¿Por qué pensás que a vos nunca te agreden, ni verbal ni físicamente?

—A lo mejor es por una cuestión de onda, de la música que hacemos, porque me entiendo siempre muy bien con la gente. El sábado, salí a caminar por La Falda con mi madre, a pesar de que mi marido tenía miedo, y toda esta gente que agredió estaba en la calle, tapados con frazadas. Se me acercó una barra tucumana como de veinticinco o treinta tipos y me trataron con toda amabilidad y ternura. Total: firmé los treinta autógrafos y seguí caminando. Realmente no puedo entender cómo tanta gente se puede transformar y agredir a los artistas; creo que es un problema psicológico.

—El año pasado, al comenzar tu set de canciones se había armado un lío abajo. Interrumpiste el espectáculo y textualmente dijiste: "Si entre ustedes hay un pichón de Galtieri, resuélanlo entre ustedes". Y funcionó.

—Eso sucede. A veces, no se dan cuenta que al tener la libertad en nuestras manos es un poco difícil manejarla, y que esto que pasó a lo único que lleva es a una nueva represión. Ahora, el sábado, no me animé porque no se sabía realmente cuál era el límite. Entonces, opté por sacar a relucir toda mi simpatía y mi ternura y cuando se empezaron a subir al escenario, decidí sacarlos yo personalmente. Les daba un beso, les ponía la mano sobre el hombro y los hacia bajar; hasta los que se venían sobre el escenario como jabalíes enfu-

**Patricia Sosa**  
**"Mateos perdió los estribos"**

recidos, cuando llegaban al lado mío, se convertían en corderitos. Así trabajé durante una hora y no hubo agresiones. No justifico la agresión a los músicos, creo que trabajar bajo una lluvia de choclos es masoquismo, pero tampoco justifico la actitud de Miguel Mateos. Creo que se equivocó. Lo que hizo sobre el escenario a lo único que lleva es a enardecer mucho más a la gente y a que se consoliden en tu contra. Miguel perdió los estribos.

—No pasa por justificar las agresiones, sino por explicarlas. Alguna razón debe haber para que eso suceda. Coincidientemente agredieron a los grupos pop. Ni a Baglietto, ni a Jetatore, ni a ustedes.

—El pop muestra una sociedad nuestra que no sé si llamarla totalmente irreal, pero sí con un disfraz. Y la gente que va a La Falda no participa de esa historia, no es la misma gente que va al Chateau Rock. No es un público urbano y el pop y cierto rock son expresiones urbanas, aunque el rock se mete mucho más en los suburbios. Los chicos de La Falda se sienten identificados con un movimiento más de abajo como es el rocanrol, con la cosa más contestataria. Pero las cosas cambian y evolucionan y a esos pibes les cuesta aceptarla como son. Hemos tocado en lugares mucho más densos que ése y sin embargo jamás recibimos una agresión, ni se agredieron entre sí. A pesar de que, supuestamente, al tipo de música que nosotros hacemos se la suele acusar de generar violencia. Se sienten mucho más identificados con nosotros porque creen que piensan que no los traicionamos.

G.B.

dad ya que, para el sábado, Carro y su socio ya no tenían dinero para responder a los compromisos contraídos, hicieron el resto. Para la misma hora del mismo día, en la sala de prensa, José Manuel de la Sota reconocía amar el rocanrol y pontificaba contra un proyecto del gobierno radical que crecientemente marginaliza a la base de la pirámide social. La "enfermería" era una tomadura de pelo, la Policía Federal actuaba correctamente pero parte de los efectivos de la provincial no tenían chapas identificatorias. Los chicos estuvieron dos horas y media esperando para que dieran acceso al estadio. La guerra se olía en el aire y la salida de los grupos pop y modernos, cuya estética se distancia cada vez más de la realidad de los adolescentes del interior (ver reportaje a Patricia Sosa), convocó a un fuego de artillería del que Miguel Mateos fue la baja principal.

A las seis de la tarde del domingo, Carro y Buonamico no aparecían y el festival estaba suspendido por falta de seguridad y de fondos. Los damnificados llamaron al

escribano Pablo Mansutti para que labrara el acta correspondiente. Alguien, en un intento desesperado de presionar, dio puerta a unos doscientos chicos. La policía la hizo cerrar. A las 23.45, Carro dio la cara. Afuera se había corrido la noticia de la estafa y aquel "Rompan todo" de Billy Bond pareció evocarse en las cabezas. Nadie salió a decir cómo y cuándo devolverían el dinero de las entradas. Resultado final: 160.000 australes de deudas impagadas y equipería destrozada y un matón amenazando de muerte a los plomos si cargaban los camiones tratando de salvar algo.

Dos preguntas flotan en el aire: ¿de dónde salieron los primeros fondos que permitieron consumar la estafa? Y ¿hasta cuándo se seguirá usando —y acusando— a los pibes? La ética fue la gran ausente y el rock y los chicos la están pidiendo a gritos.

(En La Falda) GABRIELA BORGNA

**Fito Páez****"EL PROBLEMA ES POLITICO"***"Desafonsinizar el rock y descaretizar la política", Páez dixit*

EDUARDO GROSSMAN

-En la conferencia de prensa que diste el sábado 7 por la tarde hablabas de tu descreimiento de los partidos políticos y de la manipulación que se hacía de la juventud en general y de los sectores marginales en particular.

-Sí. Por mi parte, he dejado de dar crédito a ciertas instituciones políticas por los manejos que han tenido -y no conmigo en particular-, por cómo intentan insertarse en el medio juvenil. Lo habitual es que se pongan un cassette que dura 45 minutos por lado y digan siempre lo mismo. Una cosa que yo ignoraba, y que me enteré en el viaje de regreso, es que el peronismo estaba detrás del festival.

-Uno de los organizadores está vinculado a la renovación peronista de Córdoba.

-Ah, bueno, gracias. Yo pensé que era el peronismo de derecha. Pero lo que me decis me deja azorado. Me parece que esa gente se sigue abusando, sigue haciendo las cosas mal. Primero le venden vino a los pibes y después le mancan la cana. Es lo mismo de siempre, no se termina más por lo visto. Ahí es donde se genera la violencia, esa es la punta

del ovillo, a la que se suma la disgregación social y todo lo que vive el país. Un tipo que no pone seguridad, que vende a mansalva ginebra y vino, que no le paga a los músicos, ni a los sonidistas, ni a los iluminadores -y por eso empieza cuatro horas tarde el recital-, que no devuelve la plata de las entradas. Eso es violencia.

-Desde siempre se sabe que una gran parte del público que va a La Falda es marginal. ¿Cómo se resuelve el vandalismo, la marginalidad? ¿Llamando a la policía?

-No. Yo no creo en eso. Prefiero la actitud de Daniel Meleros (del grupo Los Encargados). Si cuando estás en escena te tiran botellas, te vas o te quedás. No creo que haya que hacer meter preso a nadie. La Falda es así desde siempre y en ese entorno hay que saber en qué términos uno se maneja. Yo no tengo la solución a flor de boca pero me parece que el problema es político; no sé, creo que primero habría que darles un trabajo.

G.B.

**Miguel Mateos****"CIEN TIPOS CONTRA 4.900"**

Mateos,  
solo en  
América y  
sin Hatari.

Miguel Mateos, líder del grupo ZAS, protagonizó el show más violento y accidentado de la segunda y última noche del festival. Por temor, bronca, o lo que fuese, después del primer tema pareció convertirse en un energúmeno vestido por Fiorucci. Esta es su explicación de una actitud que, como un boomerang, terminó cayendo sobre su propia persona.

*"No sé por qué esos cien tipos tiran proyectiles. Por ahí es que estaban esperando a La Torre. Lo que si sé es que la gente estaba totalmente indefensa porque en un lugar donde había 5.000 personas, en el preciso momento que sale a tocar ZAS, no había una sola persona de seguridad."*

*"Básicamente yo asumí una actitud que, a mi modo de ver, era un desafío a la muerte, frente a cien maleantes, asesinos con cuchillos y cadenas, que te tiran vidrios, botellas, de todo. Después del primer tema, después de ver cómo volvían los otros grupos al camarín y después de ver lo que estaba sucediendo, traté de enfrentarme a esos cien tipos que le estaban cagando la vida a los otros 4.900, a los artistas, a los productores. Una multitud se amedrenta con cien tipos y yo no permito que pase eso. Estaba con un gran descontrol, es cierto, mi actitud personal fue terrible y si me enfrenté vociferando e insultándolos de arriba a abajo es porque quería que los otros, que son como una zona gris de cuatrocientos que por alguna razón se ven envueltos en ese circuito de reírse de cómo pegan los proyectiles, reaccionaran. Los puteé porque las puteadas son parte del vocabulario de la gente común, de barrio. Realmente agradezco a mis músicos que me hayan bancado para que yo pudiera pelearme solo con las únicas armas que tengo: mi música y el micrófono. Y si se vuelve a dar, voy a hacer exactamente lo mismo, porque siempre lo hice."*

G.B.

**El francotirador****NUEVO VECINO**

Escribe  
ANTONIO  
DAL  
MASETTO

**A PARENTEMENTE NADIE ADVIRTIÓ O PRESENCIO LA DANZA. APARENTEMENTE NADIE LO VIO SÍQUIERA UNA VEZ. PERO A LOS POCOS DIAS, EN EL EDIFICIO DONDE EL HOMBRE VIVE, TODO EL MUNDO ESTÁ ENTERADO DE QUE HAY UN INQUILINO NUEVO, QUE OCUPA EL DEPARTAMENTO M DEL DÉCIMO PISO, QUE CULTIVA COSTUMBRES EXTRAÑAS, QUE SUS**

excentricidades están alterando la paz y provocan alarmas y temblores en los corazones de muchas vecinas. A tal punto que estas señoras ya no se animan a tomar el ascensor solas por temor a encontrárselo y cuando parten hacia el mercado lo hacen en yunta y se avisan telefónicamente y levantan las mirillas todo el tiempo y espían y conspiran detrás de las puertas.

El hombre se ha interesado en el caso y ha logrado recolectar datos, noticias y hasta algunas dispares descripciones del esquivo personaje del décimo M. Son versiones que vuelan de boca en boca y de las que, en realidad, se ignora el origen. Hay quien asegura que el misterioso no pasa de los treinta años, que renguea un poco, que ostenta una leve joroba, que de entrada su cara transmite una impresión agradable, aunque este impacto dura poco, porque lo que inmediatamente se descubre es un rictus maligno que no alcanza a ser sonrisa y que produce malestar y principio de pánico y hasta escalofríos imposibles de dominar. Otras voces lo definen como un tipo de edad incierta, tirando a maduro, que jamás mira de frente, aunque posee ojos volcánicos y una puede percibir el calor que irradian y ahí donde el rayo de esas pupilas toca la piel se produce un escozor que dura horas y las víctimas se rascan y se frotan y es inútil que se refresquen con agua o se coloquen bolsas de hielo. No falta quien afirma haberse topado con un ser bajo e hirsuto, más animal que humano, barbudo y de escudriñar torvo, casi agazapado en el reducido espacio del ascensor, y frente al que, la desprotegida señora de turno, se encuentra súbitamente envuelta en remotos temores olvidados, mientras percibe que, durante ese interminable viaje hacia arriba o hacia abajo, lo que cuelga de su brazo no es la bolsa de las compras sino una clásica canastita de mimbre y que sobre su cabeza luce una llamativa y peligrosa y provocativa caperuza roja.

Lo cierto es que hay gran rumor de inquietud en pasillos y escaleras, la imaginación vuela, las conjeturas crecen. Y todo comenzó el día en que el misterioso señor se mudó al edificio. Esa noche el décimo M permaneció iluminado y hacia

la madrugada una repentina, festiva y estremecedora música despertó a los vecinos y los mantuvo alerta durante una hora. Por la mañana pudieron ver que en la ventana, colgada de un cordel, ondeaba una delicada bombachita rosa, minúscula e indudablemente femenina. Ahí comenzó el primer atisbo de protesta y hubo quejas y asombros y gritos que se elevaron en defensa de valores y derechos. A la noche siguiente, antes del amanecer, el concierto se repitió y una nueva bombachita saludó la luz del sol, esta vez de color verde pálido. Se convocó una reunión de emergencia, se estableció una rápida comunicación con el administrador y seguramente el oscuro habitante del décimo M debió recibir alguna advertencia porque la tercera noche fue silenciosa. Aunque la ventana siguió iluminada. Y los vecinos tampoco durmieron, ya que se dedicaron a acechar. La claridad del día reveló una nueva bombachita: negra con rosetas rojas. A partir de ahí fueron muchos los que ya no pudieron descansar en paz. Otros reposaron normalmente, pero se despertaron a primera hora para comprobar la presencia de sucesivos trofeos, siempre de diferente color.

Y así es como las especulaciones acerca de las actividades y el aspecto del siniestro ocupante del décimo M fueron multiplicándose y deformándose y el edificio se convirtió en un tembladeral y hubo más reuniones y se constituyó una comisión que fue a tocarle timbre sin obtener respuesta y se redactó una nota en la que, entre otras consideraciones, se informó al extraño señor que en este sitio la suya es una presencia no grata. Deslizaron la nota por debajo de la puerta y volvieron a esperar.

Eso fue ayer y esta noche todo el mundo sufrió de insomnio. En la ventana del décimo, luz y silencio. Hasta que alrededor de las cinco el aire fue sacudido por los acordes triunfales de la Novena Sinfonía de Beethoven. Con el sol, en la cuerda, aparecieron diez o doce bombachitas. Todavía están colgadas. La ventana parece una fragata embanderada y el edificio está que arde. De ahora en adelante puede pasar cualquier cosa.

## Aplausos radicales, silbidos peronistas

# O'REILLY Y DIO LAS HURRAS

El año electoral tiene de subjetividades el análisis de la gestión oficial en deportes.



**C**onmovida por los importantes cambios anunciamos en los últimos días, la Secretaría de Deportes de la administración radical inició el '87 en medio de un vendaval de críticas opositoras, pero exhibiendo los planes del deporte comunitario como el mayor logro de su gestión en los tres años de vida democrática.

Según las estadísticas oficiales, casi dos millones y medio de personas se beneficiarán este año con los planes del denominado "Deporte con todos", que insumirá un presupuesto cercano a los 4.400.000 australes. "Los radicales inflan cifras e imponen programas propios que les garanticen buena repercusión y rédito político", criticó en un extenso documento la Comisión de Deportes del Partido Justicialista metropolitano.

Con la asistencia del ministro de Acción Social Conrado Storani y del ahora renunciante secretario de Deportes Rodolfo O'Reilly (quien pasó a desempeñarse como secretario de gobierno de la Municipalidad de Buenos Aires), el radicalismo acaba de lanzar el Plan Nacional de Natación, anunciando que beneficiaría a 900.000 niños. "Storani y O'Reilly –afirmó Antonio Cafiero– fueron a la isla Maciel a inaugurar una piletta de lona de dos metros de diámetro y para eso montaron un enorme aparato publicitario que después pagamos todos. Son capaces hasta de inaugurar una canilla", agregó el líder del justicialismo renovador, quien una semana antes –entrevisado por la revista **El Gráfico**– conjecturó que el radicalismo no tenía una política deportiva.

Lo cierto es que más allá de algunas cifras exageradas y el excesivo centralismo de los planes, los proyectos del deporte comunitario impulsados por el gobierno –así como el peronismo lo hizo en su momento con los Juegos Evita– se dirigen esencialmente a los sectores más carenciados de la población y privilegian al deporte como herramienta de salud y educación; por otra parte, la única manera de insertarlo en medio de comunidades donde necesidades básicas como el pan y la vivienda –ya no el deporte– son casi un lujo.

### PELOTAS Y SANDALIAS

La dramática convivencia del derecho a la práctica del deporte –como lo establece la UNESCO– en una Latinoamérica endeudada y desnutrida se advirtió con crudeza durante el II Congreso Panamericano de Deporte para Todos, que se celebró a fines del año pasado en San Carlos de Bariloche y que fue prácticamente ignora-

do por una prensa excesivamente atareada con la nueva paternidad de Diego Maradona.

Uno de los ejemplos más contundentes lo dio el director general de deportes de Portugal, João Correia Boaventura, quien trabajó durante diecisiete años en Mozambique, donde luego organizó la fiesta de la independencia: "En Lourenço Marques, hoy Maputo –explicó Boaventura– hicimos una fosa para construir una piletta, pero los nativos utilizaron el pozo para tirar la basura. Cuando logramos llenarlo con agua, comenzaron a lavar la ropa. Entonces nos dimos cuenta de que estábamos equivocando el camino". Boaventura completó su relato contando el caso de otra comunidad africana a la cual le regalaron 150 pelotas y cuyos aborigenes jamás habían jugado al fútbol, por lo que cortaron todos los balones y se hicieron unas muy prácticas sandalias.

El papel "revolucionario" que cumple el deporte "cuando a través de la participación se devuelve el poder al pueblo", según la definición del peruano Tomás Pinna Guerrero; la presencia de instructores deportivos aun en zonas de guerra, contada por el salvadoreño José Colacho Hernández; los 20.000 indígenas beneficiados con los Juegos Autóctonos en Venezuela; los Juegos Campesinos en Bolivia y los diecisiete años de deporte comunitario en Brasil –además de la experiencia argentina con las comunidades mapuches– fueron otras ricas exposiciones que se efectuaron durante aquel Congreso de Bariloche.

Pero en parte porque atiende a los sectores de menor consumo, pero también porque no promueve "héroes" ni "hazañas", el deporte comunitario aparece en la Argentina sumergido por los profesionales del deporte, principalmente por el "reyfútbol", que hegemonizó en el '86 con México, Maradona y River, y que también amenaza con repetir en el '87 con Boca-Menotti y una polémica ley sobre condonación de deudas para los clubes, que tiene en sus manos el diputado radical Carlos Bello, el hombre de la AFA dentro del Parlamento.

La apatía legislativa en materia deportiva (el Senado postergó nuevamente la sanción de una ley de Boxeo que había sido aprobada en Diputados, y el Poder Ejecutivo sigue sin reglamentar la ley de Deporte sancionada por el Parlamento en 1974, durante el gobierno de Isabel Perón) trasladó la iniciativa hacia el interior del país: Salta sancionó su propia ley de Boxeo y Jujuy su ley provincial del Deporte.

Es que si el deporte argentino no termina en la General Paz, esto podrá apreciarse este año, de concretarse el avance del interior en materia de rugby (con Tucumán como abanderado), boxeo (el Luna Park perdió ya su monopolio) y fútbol (el Nacional B se convirtió en el segundo campeonato más importante), pero principalmente con la consolidación de las Ligas Nacionales impulsadas por la Secretaría de Deportes.

tes (basquet, voley y handball en el '86 y ahora hockey sobre patines y hockey sobre césped).

Claro que aún Buenos Aires decide por todos y este avance del interior no logró reflejarse todavía en los organismos centrales de cada deporte, donde sobreviven con el paso de los años –y los gobiernos– dirigentes reacios al cambio y casi anclados en sus asientos, que sólo abandonan cuando surge algún posible viaje al exterior.

Y si el fútbol lo permite, el '87 promete para el deporte no sólo la definitiva reglamentación de una ley nacional –en la Secretaría de Deportes aseguran que está a la firma del presidente Alfonsín, pero en la casa de gobierno nadie sabe dónde está el expediente–, sino también un nuevo y tal vez más interesante debate acerca del deporte federado, especialmente, por la participación de Argentina en los Juegos Panamericanos, que comenzarán en Indianápolis, Estados Unidos, en julio próximo.

Como logros de su gestión con el deporte federado, la Secretaría de Deportes cita el lanzamiento de las ya mencionadas Ligas Nacionales, la puesta en funcionamiento de 220 escuelas deportivas (el "semillero" de las futuras generaciones), la normalización de la Confederación Argentina de Deportes (CAD) y la conformación de un Comité Tripartito que deberá planificar el otorgamiento de 105 becas a los mejores deportistas a fin de que puedan intensificar su preparación para los Panamericanos de Indianápolis.

Si en los primeros Juegos de Buenos Aires 51 la Argentina conquistó un total de 154 medallas, esta tendencia fue declinando para alcanzar escasas 35 preseas en la última edición de Caracas '83, cuando se envió una delegación récord superior a los trescientos atletas sólo para agradecer la solidaridad de Venezuela durante la guerra de las Malvinas. La debacle del deporte argentino y principalmente el distanciamiento cada vez mayor con las potencias deportivas se acentúa en ocasión de los Juegos Olímpicos. A Seúl '88 la Argentina asistirá como *puching ball* de los superátletas de laboratorio de las potencias.

El nuevo titular de la probablemente descendida al rango de Subsecretaría de Deportes, Osvaldo Otero, podría aprovechar su cargo de presidente del Comité Intergubernamental de Deportes de la UNESCO para promover un nuevo orden del deporte mundial, porque en las pistas de atletismo no hace más que reflejarse la injusticia del actual orden económico internacional.

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

### ARGENTINA EN LOS PANAMERICANOS

Sede	Oro	Plata	Bronce	Total medallas
Buenos Aires 1951	68	47	39	154
México 1955	27	35	20	82
Chicago 1959	8	22	12	42
San Pablo 1963	8	15	19	42
Winnipeg 1967	9	14	11	34
Cali 1971	6	4	12	22
México 1975	3	5	7	15
Puerto Rico 1979	12	7	17	36
Caracas 1983	2	11	22	35

Esta declinación se agrava en Juegos Olímpicos, donde Argentina ganó su última medalla dorada en Helsinki '52 (remo, doble par sin timonel, Tranquilo Capozzo-Eduardo Guerrero) y no conquistó siquiera una medalla de plata en los últimos Juegos de Los Ángeles '84. "Al menos ninguno salió último", fue entonces el consuelo del coronel Antonio Rodríguez, presidente del Comité Olímpico Argentino (COA).

### DEPORTE CON TODOS 1987

Actividad	Cant.de benef.	Pcias.	Costo
Deporte con Todos	540.000	24	1.923.780
Natación con Todos	1.290.000	24	2.003.216
Fiesta de Juegos	250.000	24	58.333
Dep.con Todos Playas	330.000	4	87.230
Dep.con Tercera Edad	27.000	24	47.209
Dep.con Discapacitados	5.500	24	141.680
Campamentos Rurales	7.600	24	22.473
Institutos de Minoridad	6.500	8	65.985
Dep.con Todos Nieve	35.000	3	6.563
Totales '87:	2.491.600		4.356.469

Información oficial suministrada por la Secretaría de Deportes

Rodolfo O'Reilly, ahora ex secretario de Deportes de la Nación, Conrado Storani, ministro de Salud y Acción Social, y el intendente de Avellaneda, Luis Sa-gol, inauguran en la isla Maciel el plan Natación con Todos.

## DEPORTES

# Ciencia y murga

**L**os responsables del Programa Cultural en Barrios, siempre con Virginia Haurie a la cabeza, ahora en la etapa que conduce el profesor Félix Luna como secretario de Cultura de la Municipalidad porteña, han recargado sus baterías para este año con la extensión de nuevas áreas de actividad cultural en las distintas zonas de la Capital.

Las semanas de historia viva, que se harán en forma rotativa en todos los barrios, serán una oportunidad para revisar el pasado desde un marco no convencional. El proyecto, que se llevará adelante con la colaboración del Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, apunta a escapar de los modelos teóricos tradicionales, para revivir la historia a partir de visitas guiadas, material fotográfico y documentos de la época, como así también juegos antiguos, museos de usos y costumbres, elementos de época, provistos por los vecinos de la zona. En este marco se insertarán también aquellos personajes que hacen a la identidad de los barrios porteños. Con esta iniciativa se pretende un protagonismo popular, en que los vecinos puedan recrear la historia desde su memoria, narrando anécdotas y vivencias del pasado. El espacio para el debate y el intercambio de ideas quedará abierto en todos los casos.

La murga tendrá un lugar relevante en las actividades barriales de este año. Para el mes de julio está programado el Primer Encuentro Rioplatense de Murgueros al que serán convocados, además de las agrupaciones de la dos costas del Río de la Plata, los especialistas en el tema, para hurgar en la historia y características de esta singular expresión popular. Pero también se trabajará en coordinación con otros organismos, ampliando el espectro de las actividades; con la Subsecretaría de Derechos Humanos de la Nación se organizará una campaña conjunta alrededor de la problemática del niño desaparecido; con la Secretaría de Ciencia y Técnica se iniciará a partir del 1º de abril los talleres de ciencia y técnica destinados a jóvenes y niños; con la Dirección Nacional de la Mujer se realizará un ciclo destinado a difundir los derechos de la mujer, a través de medios audiovisuales y gráficos.

Y el teatro, por su parte, tendrá como epicentro el Parque Chacabuco. Allí, en octubre, se realizará el III Festival de Teatro Barrial: 38 elencos, nada menos, en medio de un teatro al que suele considerarse en crisis productiva.

D.C.

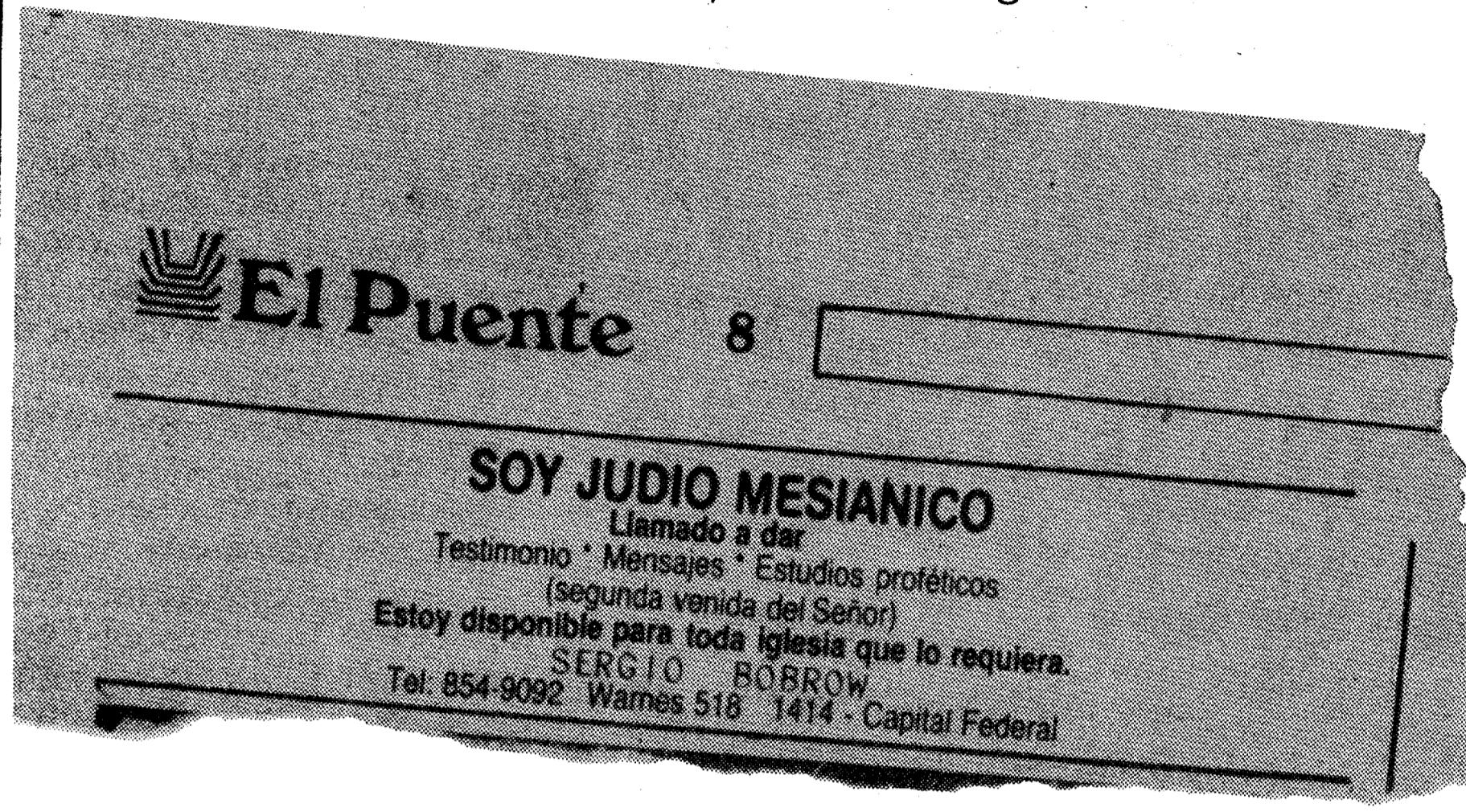


## CASOS

## Mesías argentino

# HE VISTO A DIOS

Un tucumano de 34 años publica avisos ofreciéndose como orador "para toda iglesia".



**S**oy judío mesiánico. Estoy disponible para toda iglesia que lo requiera." El texto, que bien podría ubicarse entre los avisos clasificados del rubro servicios, fue extraído de una publicación evangelista llamada **El Puente**, de circulación en el país. El dueño de las palabras es Sergio Bobrow, un tucumano de 34 años, nacido en el seno de una familia judía y convertido al cristianismo, después de que Dios –según certifica– le demostrara su existencia.

Atraído por la necesidad de conocer lo que podría definirse como el "semillero" en que se gestan los Jimmy Swaggart, Billy Graham, Annacondia o Palau del mañana; pero aún más por la amplitud del ofrecimiento "para toda iglesia", EL PERIODISTA requirió este relato del mismo Bobrow, en el que después de describir su itinerario "curioseando por distintas religiones" que "mucho no me gustaron", explica el momento de su decisión vital.

"En mi vida tuve muchos problemas, desde muy chico escuché decir que yo era judío y que había sido el culpable por la muerte de Cristo. Eso me llevó a estudiar sobre el judaísmo, el humanismo y todas las corrientes modernistas, a indagar la raíz del odio. Mi familia tenía un comercio muy grande en Tucumán, vivíamos en la abundancia. A los veinte años me casé, contra toda mi familia, con una chica de origen católico; había ingresado a la Facultad de Filosofía y Letras en el 72, pero como había tanta politiquería en la universidad, me cansé y me fui a Israel. Estando allá estalló la guerra Yom Kipur, yo no estuve combatiendo, pero sentía el tableteo de las ametralladoras constantemente; empecé con el periodismo. Buscaba a Dios, y estuve curioseando en otras religiones; conocí mormones –me fascinaron–, conocí Testigos de Jehová –me fascinaron–, conocí ultrareligiousos judíos, mucho no me gustaron. Volví en el '79 al país, me desequilibré psíquicamente con la muerte de un amigo, empecé a sufrir de los nervios, a engordar mucho, no dormía, me dolía el corazón. Llegó un momento en que mi vida interior era insopportable y pensé en suicidarme, pero nunca llegó ese día porque tuve un encuentro muy particular con Dios. En ese momento algo habló dentro mío, yo no escuché con los oídos pero contesté: 'si eres Cristo dame fuerzas', entonces reconocí que Jesús era hijo de Dios. Así ocurrió el gran milagro, quedé profundamente dormido, sin sedantes, nunca más sufri de los nervios, en pocos meses rebajé cuarenta kilos y sentí una transformación en mi interior. Hice un trato con Jesús en el que

me comprometía a contar lo que había hecho en mi vida y él cuidaría de mí y de mi familia. Le pedí que me sacara del negocio de mis padres porque no me gustaba ese trabajo; a los nueve meses perdí todo, me embargaron, quedé sin casa, sin bienes, sin trabajo; sin embargo nunca me faltó techo y comida, el Señor proveyó. De ahí en adelante me dediqué al periodismo, tuve varios programas de radio dedicados a Dios y ahora trabajo en **El Puente**".

En cuanto a su pensamiento, Bobrow deduce que "estos son los tiempos más difíciles de la humanidad; se están viviendo las grandes señales que anuncian la venida de Dios, ellas son las pestes, las guerras, el hambre y los terremotos. El mundo no tiene respuestas ni para la falta de alimentos, ni para la falta de agua, ni para las guerras, ni para la prostitución. Yo no me considero un santo ni un santurrón; estoy trabajando dentro de la iglesia evangélica argentina y voy a contar mi experiencia a las iglesias bautistas, pentecostales, de Los Hermanos Libres y Asambleas de Dios, pero si viene algún sacerdote a invitarme a la iglesia católica también voy; muchos dicen que soy pastor, los que escuchan lo que Dios puso en mi corazón".

Cabe agregar que dentro de sus actividades actuales Bobrow es coordinador de redacción de **El Puente**, definido como un periódico cristiano interdenominacional de información, donde por sólo 70 centavos se pueden leer relatos extraordinarios, como los milagros del tipo experimentado por Sergio Bobrow, a veces difíciles de verificar en la vida real, sin embargo frecuentes en sus páginas: muertos que vuelven a la vida, personas que relatan la sensación: nada común de sentir el cuerpo vacío, caminar entre nubes con una túnica blanca –con mangas muy anchas– y sentir mucha paz; la necesaria para obedecer la orden "¡Vuelva el espíritu de vida a este cuerpo en nombre de Jesucristo!". Tampoco faltan testimonios del tipo "El Señor curó mi hernia", o "devolvió la vista al ciego". Una nota titulada "De linyera a Hijo del Rey", cuenta la conversión de un linyera en cristiano y su vergüenza por la vida desprolija desarrollada. Pero también forman el material periodístico de esta publicación temas más terrenales como el rock. Por ejemplo una entrevista al cantante chileno Carlos Lean, ex rockero, que con el encuentro con Dios se transformó en su más ferviente perseguidor, ya que –reconoce ahora– esta música es una trampa gestada en el mismo infierno. ☽

DIANA CARDOZO

## ECOLOGIA

## Conciencia ambiental

El rol de los municipios en el tratamiento de los problemas ambientales se ha convertido en un tema de discusión entre quienes se preocupan por la preservación de los recursos naturales. Acompañado de otros ítems como el de la participación ciudadana y la cooperación intermunicipal, el papel institucional de los gobiernos comunales fue el objeto de dos investigaciones periodísticas premiadas por la Fundación José Castellone hacia fines de noviembre pasado. Jorge Velázquez y Carlos Jornet fueron los periodistas galardonados luego de una selección de los trabajos presentados que estuvo a cargo de un jurado integrado por representantes de instituciones relacionadas con la ecología y asociaciones empresarias de medios.

Velázquez-periodista con tres años de profesión y, actualmente, redactor del informativo de **Radio Excelsior** fue premiado por un programa radial de divulgación sobre los problemas de contaminación en la ciudad de Buenos Aires y alrededores. La nota radiofónica, emitida en dos bloques de quince minutos cada uno, los días 29 y 30 de octubre del año pasado por **Radio Splendid** y en cuya producción participaron Susana Peláez (locutora) y Agustín Tealdo (operador), consistió en una investigación sobre el rol del municipio en la conservación de los recursos naturales y la colaboración de las entidades cooperativas.

Jornet –redactor de economía del diario cordobés **La Voz del Interior**– destacó su interés personal por el tema ecológico que lo llevó a hacer un trabajo sobre los problemas de contaminación química que afecta al Río Tercero de su provincia, en el que resaltó los esfuerzos interjurisdiccionales para resolverlos. Según Jornet, "estos esfuerzos conjuntos lograron que el municipio, organizaciones ambientalistas y el sindicato químico elaboraran un informe y diversas propuestas para que luego fueran debatidas en una asamblea pública con la participación de aproximadamente 50.000 vecinos".

El vicepresidente de la Nación, Víctor Martínez, fue el encargado de entregar el premio *ex aequo* a los periodistas, que consistió en un diploma y la suma de tres mil australes. Los oradores de la ceremonia mencionaron la importancia de los medios de comunicación masiva con relación a la difusión y esclarecimiento sobre la preservación del medio ambiente, criterio que fue compartido por los profesionales.

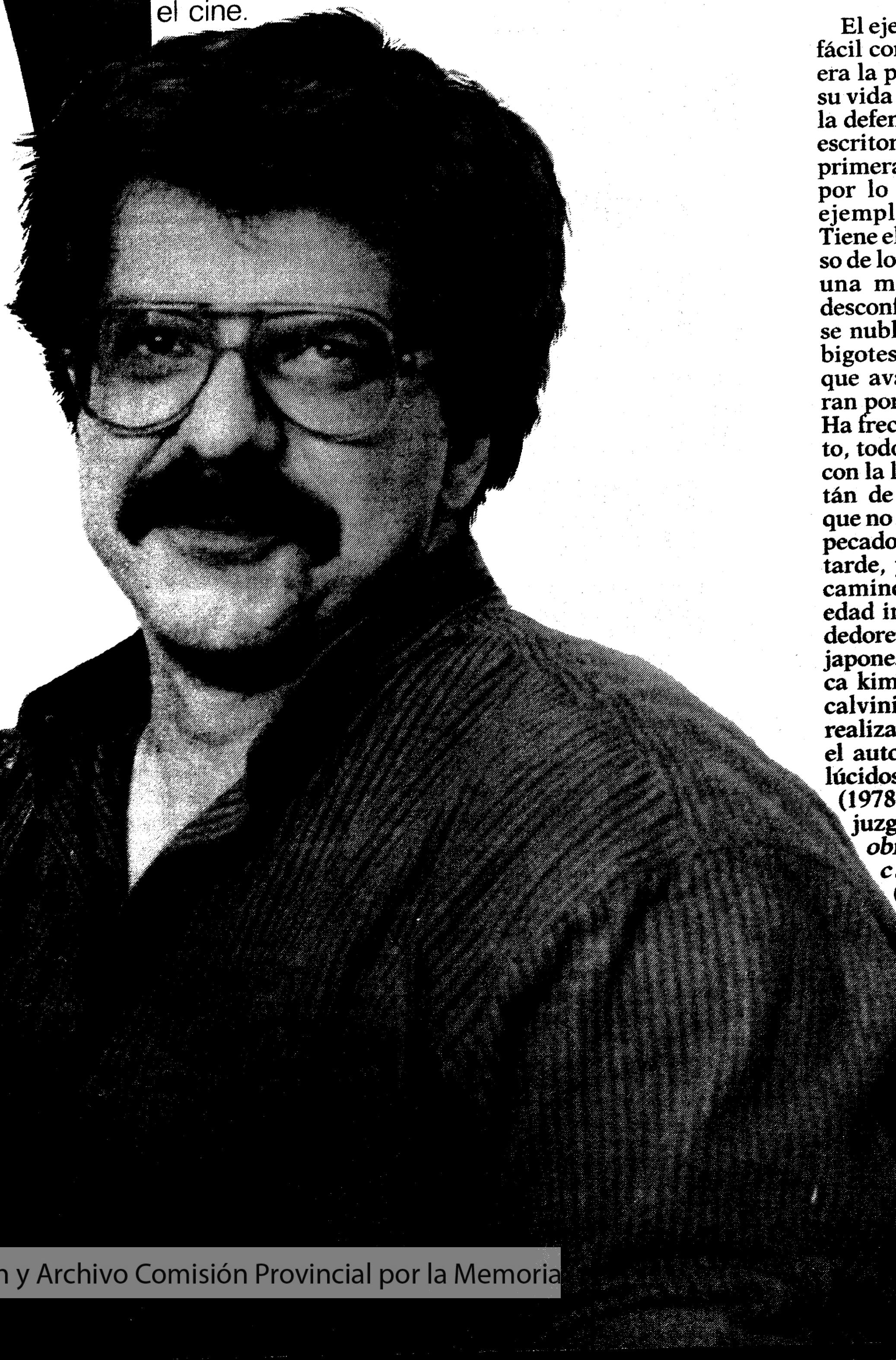
ALEJANDRA RODRIGUEZ



Jorge Velázquez y Carlos Jornet.

# LEONARD SCHRADER, LIBRETISTA DEL ULTIMO FILM DE LUIS PUENZO. HABLA POR PRIMERA VEZ **UNCA ES TARDE PARA APRENDER A PECAR**

**L**eonard Schrader, uno de los mayores talentos del nuevo cine norteamericano, pasó casi en silencio por Buenos Aires. En la única entrevista que concedió, explicó por qué sus grandes obsesiones —la muerte, el pecado, la verdad— tienen siempre más de un final en el cine.



EDUARDO GROSSMAN

**N**ingún sitio es tan inadecuado para la vida como un cuarto de hotel. Las personas están allí pero nada les pertenece. No hay un mísero recuerdo propio sobre el cual acostarse, y al menor descuido aparecen en bandada los recuerdos de los otros huéspedes, que han quedado pegados a las mesas de noche y a las jaboneras, como escamas prehistóricas. Un cuarto de hotel es el escenario propicio para los crímenes y las entrevistas: la víctima está desamparada, con la guardia baja, sin advertir que las aureolas del pasado le manchan cada vuelo de la respiración. Basta llegar con una red de cazar mariposas y atrapar todo eso.

El ejercicio no parecía tan fácil con Leonard Schrader: era la primera entrevista de su vida y el hombre estaba a la defensiva. Schrader es un escritor norteamericano de primera línea. Se asemeja, por lo tanto, a los demás ejemplares de su especie. Tiene el cuello ancho y fibroso de los jugadores de rugby, una mirada inquisitiva y desconfiada que, de repente, se nubla de ternura, y unos bigotes erizados, en ristre, que avanzan como si pegaran portazos a las palabras. Ha frecuentado, por supuesto, todos los oficios, y habla con la libertad de los que están de vuelta. En lo único que no está de vuelta es en el pecado: allí Schrader llegó tarde, y aún lo apasiona el camino de ida. Tiene una edad imprecisa, en los alrededores de los 40, una esposa japonesa cuya familia fabrica kimonos, y una infancia calvinista. Su hermano, el realizador Paul Schrader, es el autor de films helados y lúcidos como *Blue Collar* (1978), que Norman Mailer juzgó como "una de las obras maestras de la década", *Hard Core* (¿Quién mató a mi hija?, 1980), y *Mishima* (1983), una compleja cruz de documental con ficción. Ninguno fue exhibido en la Argentina. Paul escribió también el libreto de *El taxista* (*Taxi Driver*); desde entonces, su fama se tornó arrasadora.

La entrevista empezó a las diez de la mañana y duró poco más de dos horas. Schrader pidió café, una jarra grande, pero sólo humedeció los labios en el pocillo un par de veces. Había un sol abusivo en la calle, los enjambres del vapor subían hasta el piso 12, y las primeras frases fueron pronunciadas con tanto sueño que, vueltas a oír en el grabador, parecen hijas de una pila gastada. Las últimas, en cambio, resplandecen.

Schrader había llegado a Buenos Aires para poner a punto el libreto de una película sobre la historia del tango que Luis Puenzo filmará en mayo, y al cabo de tres semanas estaba yéndose con la certeza de que aún faltaba un par de meses de trabajo. Ambos (Puenzo y él) han tratado de sorprender el tango en el momento en que salta de los prostíbulos a los salones de la alta burguesía, contaminado por las brumas de la Zwi Migdal y por los cuchilleros de Nueva Pompeya, sin perder su calidad de ceremonia carcelaria, casi zen, en la que importa más lo que se calla que lo que se dice. La película no tiene título todavía y su historia es difusa, o mejor dicho, secreta. Todo lo que Schrader arriesga es el año, 1918. ¿Un film de época, entonces? No, corrige: un film de lenguajes y emociones perdidas.

## ■ EL CINE COMO PECADO

—Puesto que por allí empezamos, vayamos lo más atrás que se pueda, Schrader: hacia el punto donde comienza su propia historia. Los libros dicen que vio su primera película cuando tenía diecisés años, en un villorio de Michigan. Leímos en American Film Now que el calvinismo cerrado de su madre le prohibía la contaminación con toda imagen.

"El hombre no comprende de lo que significan los signos, y cuando los ve los impregna con sus falsas ideas. El hombre confunde las imágenes con el Dios verdadero, y esa confusión lo convierte a tal punto que su cerebro termina por ser un mercado de idolatrías", ha escrito Calvino en su Ser-

món sobre el Deuteronomio.

—Nací en Grand Rapids, Michigan. La ciudad tiene más de medio millón de habitantes que practican todos los credos, pero la comunidad donde crecí era como una campana de cristal calvinista. Recuerdo mi propia imagen a los diez, a los once años, abrazado a las rodillas de mi madre, suplicándole que me dejara ver *El deserto viviente* de Walt Disney. No señor, eso es demoníaco. ¿Y *King Creole*, y *Davy Crockett*? Todo era pecado, salvo la oscura nieve de Michigan que nos enceguecía. Yo tenía diez años, mi hermano Paul dos menos. A los dieciséis, cuando terminé la escuela secundaria, resolví acabar con el tabú. Me dije: iré al cine. Veré una sola película en la vida y no volveré a pecar. Como el castigo divino era igualmente atroz por *Davy Crockett* o por cualquier otra obra más perversa, todo era pecado, opté por lo peor. Busqué en los avisos de los diarios y descubrí *Anatomy of a murder* (*Anatomía de un asesinato*), dirigida por Otto Preminger, con James Stewart, Lee Remick y George C. Scott en el reparto. Un año antes, la novela había caído en manos de mi madre. Trataba de una violación en Michigan y el pastor había hablado de las terribles escenas que se describían en el libro. Mi madre leyó algunas páginas y quemó el libro en el patio de atrás. Eso fue suficiente para excitarme: *Anatomy of a Murder* debía de ser el demonio en persona. Estuve como dos horas ante la boletería del cine, juntando coraje, sin atreverme a entrar. Al fin pasé. Imaginaba la sala como un hotel de la cadena Sheraton, con techo de vidrio y una miel espesa que chorreaba por las paredes. Pensaba que por el cielo del cine pasaban hordas de langostas y animales ponzoñosos. La platea estaba semivacía. Tardé un rato en relajarme, quince o veinte minutos, hasta que llegó la escena de la violación o el diálogo en el que se evocaba la violación, ya no me acuerdo. Entonces comencé a sudar helado. El techo del cine se abrió y fueron apareciendo las imágenes del juicio final. Dios y millares de ángeles batían las alas en medio de la película, apuntándome

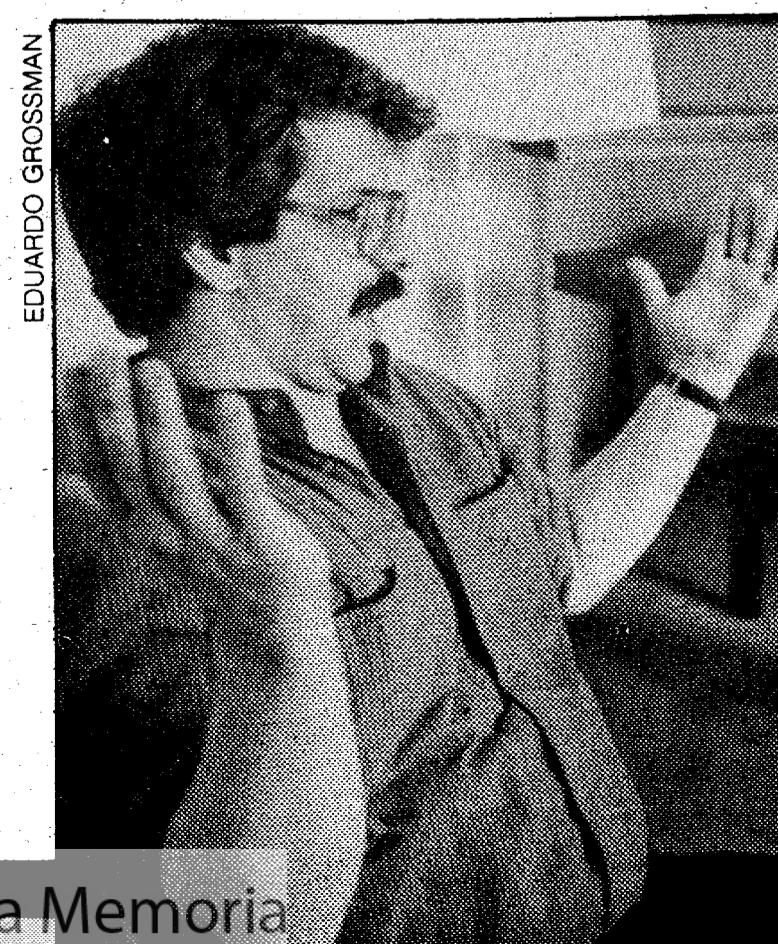
con los rayos de sus dedos. Irás al infierno, irás al infierno. Salí aterrado. La voz de Jimmy Stewart me siguió un largo rato por las calles: la voz de Jimmy, las piernas de Lee Remick, la mirada cruel de George C. Scott. Me dije: el miedo me ha hecho alucinar. Debo salir de estos delirios. Volví sobre mis pasos y vi la película de nuevo. La bebí lentamente, como si fuera un veneno definitivo.

—De ver cine a escribir cine hay, sin embargo, un salto mucho más infernal. ¿Cómo hizo para darlo? Sus biógrafos cuentan poca cosa de aquel tránsito: lo describen en Iowa, tomando clases de literatura inglesa con Kurt Vonnegut y José Donoso.

—Ah, hice un trueque. Mi familia decidió que yo fuera pastor. Me negué. Tuve muchísimas peleas. Acordamos al fin que sería médico. Estudié dos o tres años de medicina y, en secreto, me pasé a la literatura. Descubrí que mi pasión era escribir novelas. Un buen día, conseguí que me admitieran en la Universidad de Iowa. ¡Maravillosa época! Estudie con José Donoso, con Borges. Les serví de chofer, de secretario. Me abrieron la mente. Eran escritores muy diferentes de nosotros, los norteamericanos, y en cierto modo, más universales. Pensé que si me iba a Oriente habría otras inteligencias sorprendentes por descubrir. Cuando el ejército me convocó para servir en Vietnam supe que la ocasión de irme había llegado. En vez de alistarme en el ejército fui a Kyoto, a enseñar literatura norteamericana.

—Hemos leído que, cuando usted viajó al Japón, su vida se dio vuelta: como si Leonard Schrader fuera de repente otro, o al revés, como si otro hubiera entrado al fin en el cuerpo de Leonard Schrader. Usted tanteó su camino escribiendo algunas ficciones a la manera de Samuel Beckett; luego se pasó al cine con armas y bagajes. Sus biógrafos dicen que cuando usted regresó del Japón traía en la cabeza la idea de un film, *The Yakuza*, cuyo realizador sería Sidney Pollack. Supimos que escribió esa historia entre la fiesta de Acción de Gracias, a finales de noviembre, y la mañana de Navidad. Batió usted entonces

**"NO SE TRATA TAN SOLO DEL TANGO. LA MUERTE SE POSARA TAMBIÉN SOBRE ESTA HISTORIA. SE TRATA DE INMIGRANTES, DE PROSTITUTAS, DE ILUSIONES PERDIDAS... PERO MEJOR ME CALLO. ME PARECE PREMATURO HABLAR DEL FILM DE LUIS PUENZO."**



EDUARDO GROSSMAN

una marca mundial de rapidez. Tenía por costumbre trabajar con mucha minucia sus textos literarios y ahora, ante un libreto de cine, usted actuaba como si la imaginación lo incomodara. ¿Por qué?

### PORQUE MAÑANA VAMOS A MORIR

—La respuesta es un poco larga pero quizás valga la pena oírla con paciencia. ¿Tendrán paciencia ustedes? ¿La tendrán sus lectores? En Japón me casé. A mis padres no les gustó que lo hiciera. La familia de mi esposa era muy conservadora. Mis suegros fabricaban kimonos. Poco a poco, yo entré en ese otro mundo: en el reino de las tradiciones y de la paciencia. En Kyoto me ofrecieron un buen trabajo como profesor, pero no lo acepté. El trabajo me obligaba a enseñar por el resto de la vida. Dije que no. A los veintiocho años no podía enajenarme para siempre. Regresé a casa entonces, solo. Apenas entré, supe que aquella casa ya no era mía, que yo no pertenecía a ese sitio. Pasaba horas y horas observando las arrugas de la pared. Para escapar de tanta nada busqué a mi hermano Paul. Me contaron que trataba de escribir un guion de cine y que vivía en Canadá. Era una noticia equivocada. Lo descubrí en North Carolina, trabajando como jefe de redacción de un diario. Le avisé que iría a visitarlo, y él prometió esperarme en la terminal de ómnibus. Paul y yo habíamos pasado por lo menos dos años sin vernos. Viajé más de doce horas hasta North Carolina. Cuando llegué, Paul estaba en la terminal jugando en las máquinas de pin-ball. Ni siquiera contestó mi saludo. Le quedaban tres o cuatro pelotas, y hasta que no jugó la última no levantó la cabeza. Por fin alcé mi valija y lo seguí hasta su coche. En algún momento desembocamos en una autopista. Ninguno de los dos abría la boca. De pronto, en la carretera, dos tipos nos rozaron el paragolpes y se nos adelantaron, a 150 kilómetros por hora. Paul se puso furioso y los siguió. Manejaba como un pájaro ciego. Yo le dije: "Mañana vamos a morir, Paul. No me

gustaría que muriésemos hoy". Paul sacó el pie del acelerador y me miró a la cara: "Bueno", dijo. "Ya sabes cómo me siento. Ahora quiero saber cómo te sientes tú".

—Habíamos oido hablar de sus terribles depresiones, Leonard. No sabíamos que las de su hermano Paul fueran peores.

—La depresión que Paul tenía en North Carolina fue histórica. Estaba desconcertado, la vida le parecía sin sentido. Su experiencia en Hollywood había sido amarga. No quería regresar allí. Yo tenía en la cabeza la idea de *The Yakuza* y me preparaba a convertirla en novela. Paul me dijo: "Olvida la novela, Len. Hagamos una película". Cuando llegamos a su casa, llamamos por teléfono a un amigo, en Los Angeles, y le pedimos que nos prestara 5.000 dólares. Te devolveremos diez veces esa suma cuando terminemos de trabajar, le dijimos. Tenemos una idea formidable. El amigo aceptó. Nos encerramos entonces a escribir *The Yakuza*. La primera versión estuvo lista en dos semanas. Quedamos exhaustos. Para reponernos, tomamos un avión a Las Vegas y apostamos todo el dinero a un mismo número en la ruleta. Por supuesto, perdimos. Eso nos dio energías. Somos calvinistas, y por lo tanto, sólo las grandes culpas nos impulsan hacia adelante. Al cabo de muchas vueltas logramos llegar a Los Angeles. En una semana pudimos completar el guion y venderlo. Nos pagaron 225.000 dólares. Fue un buen negocio.

—Muertes, incestos, violaciones, suicidios: los temas de su obra son siempre círculos del infierno. ¿Por qué a usted y a su hermano les gusta internarse en paisajes tan oscuros?

—Porque me aburro demasiado rápido. Se tarda, cinco, seis meses en escribir el guion de una película. A menudo se tarda más. Si a la mitad del trabajo pierdo el interés, ya no puedo terminarlo. Entonces pienso en un suicidio o en una gran pasión: son temas tan manoseados que resulta fácil equivocarse. Por eso busco el desafío: porque sólo las dificultades me excitan.

—Debiera usted escribir por la noche. Es la hora en

**que las amenazas parecen insuperables.**

—Escribo de noche. Empecé como a las 7 de la tarde, cuando el sol se pone, y no me detengo hasta las 8 de la mañana. Luego, leo los diarios y me acuesto. Uso la máquina de escribir para las escenas de acción; en cambio, trabajo los diálogos a mano.

## LOS HERMANOS SEAN UNIDOS

—Usted y su hermano Paul hicieron por lo menos tres películas juntos. En Blue Collar armonizaron ustedes sus ideas políticas; The Yakuza era en cierto modo un arte poética a dos voces; Mishima fue un serio intento de concertar la realidad histórica con la ficción. ¿Cómo es la relación con su hermano?

—Paul y yo somos a medias parecidos y a medias opuestos. Aquello en lo cual nos parecemos es lo que nos permite trabajar juntos, aquello que nos diferencia es lo que nos hace ver las mismas cosas de otra manera. Ambos nos esforzamos por ser lógicos, analíticos. Cuando pensamos en un guión, lo que más nos interesa es resolver la estructura. Los aficionados creen que nada es tan importante como el diálogo. Falso: puedes escribir una mala línea de diálogo y si la pones en boca de un gran actor la línea fluirá con naturalidad y hasta con belleza. Nadie puede, en cambio, mejorar la estructura de una historia.

—Disipemos una duda entonces. Sus películas están organizadas de manera siempre diferente, pero tienen un rasgo común: a todas les sobra por lo menos un final. Quiero decir, cada una de sus películas termina muchas veces. Pensemos por ejemplo en El beso de la mujer araña. El espectador se ha levantado ya dos veces de la butaca y la película sin embargo continúa. ¿Por qué?

—Cuando imagino una película, pienso antes que todo en el final.

—Piensa demasiadas veces, entonces.

—Tal vez. Uno piensa que morirá de una manera y nunca es así. Siempre el final no es como lo imaginábamos.

—Eso es lo sorprendente en Mishima. El personaje prepara su muerte desde el principio de la película, y luego la muerte llega de otro modo.

—Voy a explicar mejor esas ideas. No controlamos nuestros sueños, ¿verdad? Nos gusta pensar que elegimos los sueños, pero no es así. Lo mismo sucede con los sentimientos: ellos nos eligen a nosotros. Si alguien me pregunta por qué razón me he casado con tal persona, responderé: por amor. Y la palabra amor no admite otras respuestas. Mishima era un genio, y la genialidad no puede ser explicada. Tampoco mi necesidad de imponer varios finales a una historia.

—Volvamos a la muerte, entonces. ¿A qué responde su obsesión por los personajes que piensan todo el tiempo en la muerte?

—Hay quienes conceden a la sexualidad el primer lugar entre las obsesiones del hombre. Para mí no es así. Creo que la obsesión suprema de la vida es la muerte. Todas las religiones tratan de convencernos de que jamás moriremos, que la muerte nos ofrendará por fin todo lo que la vida nos ha negado. Las culturas están basadas, pues, sobre una mentira: suponen que la muerte es real. La mejor manera de subvertir esa mentira es a través del lenguaje. Arthur Rimbaud lo hizo. Quiso crear un mundo más verdadero a través de un lenguaje que estalla todo el tiempo...

—El mundo siguió siendo el mismo, sin embargo. Rimbaud le dijo adiós al lenguaje, adiós a Francia y se

**"HAY QUIENES CONCEDEN A LA SEXUALIDAD EL PRIMER LUGAR ENTRE LAS OBSESIONES DEL HOMBRE, PARA MI NO ES ASÍ, CREO QUE LA OBSESIÓN SUPREMA DE LA VIDA ES LA MUERTE"**

ocultó en Abisinia. Se convirtió, como usted sabe, en traficante de esclavos. ¿No le parece que hay cierta semejanza entre Mishima y Rimbaud? Marguerite Yourcenar ha escrito que el suicidio público de Mishima, ante las cámaras de televisión, resultó muy incómodo para los buenos burgueses orientales, que se creían instalados en un mundo sin problemas. En verdad, fue una bofetada para los buenos burgueses de todo el mundo.

—Sí, claro. La relación de

Rimbaud con el siglo XIX se asemeja mucho a la Mishima con el siglo XX. Mishima nos obliga a mirar las cosas de frente y a discernir si son fantasía o realidad. Nos impone el deber de estar lúcidos. Es como un gran juego. Al inventar la puesta en escena de su propia muerte, nos dice: esto parece una alucinación pero es real. Es mi muerte. Llevó la fantasía a su extremo límite. Así, cuando ustedes vuelvan a escuchar mi voz en el grabador podrán preguntarse: ¿A qué tiempo corresponde esta voz? ¿Es de ahora? ¿Resonó alguna vez con los matices que ahora le descubro? Saber de qué lado están la verdad y la no verdad es, creo, el desafío mayor del siglo XX.

## COMO ESCRIBIR UN GUIÓN

—¿Qué lo decidió a escribir una película sobre el tango: algo que pareciera tan ajeno a sus pasiones?

—No se trata tan sólo del tango. La muerte se posará también sobre esta historia. Se trata de inmigrantes, de prostitutas, de ilusiones perdidas... Pero mejor me callo. Me parece prematuro hablar del film de Luis Puenzo.

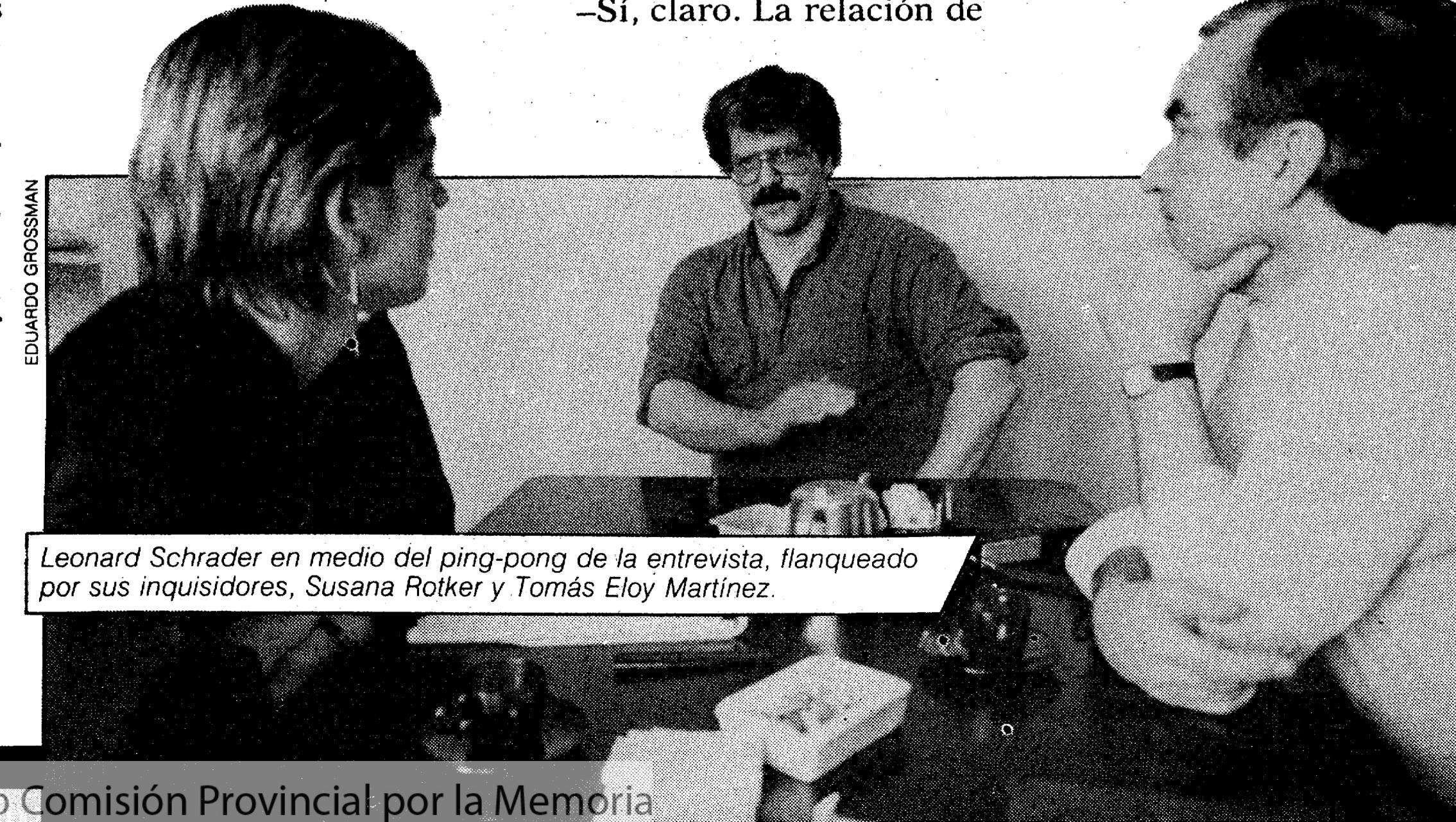
—Hable de lo que siente usted ante la página en blanco de un guión, entonces. Hable de la huella que quiere usted dejar sobre esa página.

—Hay libretistas que exploran una sola idea por escena: como si tocaran el piano con un dedo. Yo trato de tocar un acorde completo.

Hay quienes se desesperan por averiguar qué quiere la gente para servírselo en bandeja. A mí más bien me interesa que la gente sepa lo que yo quiero ofrecerle. Si en este momento tuviera que enseñar cómo se hace un guión, diría: Regla N° 1, ¿cuál es la lista de los problemas emocionales más importantes de mi vida? Y escribiría, por ejemplo: odio a mi padre, odio a mi madre, claustrofobia, etcétera. Regla N° 2: ¿qué símbolo refleja de manera más cabal cada uno de esos problemas? Imaginaría entonces que soy un taxista y que mi taxi es como una tumba negra y amarilla: una tumba en movimiento. La gente sube a mi taxi y yo soy para los pasajeros sólo un objeto, una máquina de refrescos. Hay quienes hacen el amor en el asiento de atrás, o lloran, sin advertir siquiera que yo estoy allí, mirándolos y oyéndolos. Allí hay un símbolo, ¿no es cierto? Luego, trataría de establecer cuál es la peor cosa que puede sucederle al taxista, en qué problema tengo que sumergirlo. Y por último, debo conseguir que los espectadores paguen tres australes para enterarse de mi problema. Es decir: debo hacer que toda esta mierda tenga sabor a helado. Nada mejor para empezar que un buen anzuelo, algo muy grande. Te tienes entonces y dejas que la gente te pregunte: ¿cómo sigue todo esto? Responda, por favor, ¿cómo sigue su historia?

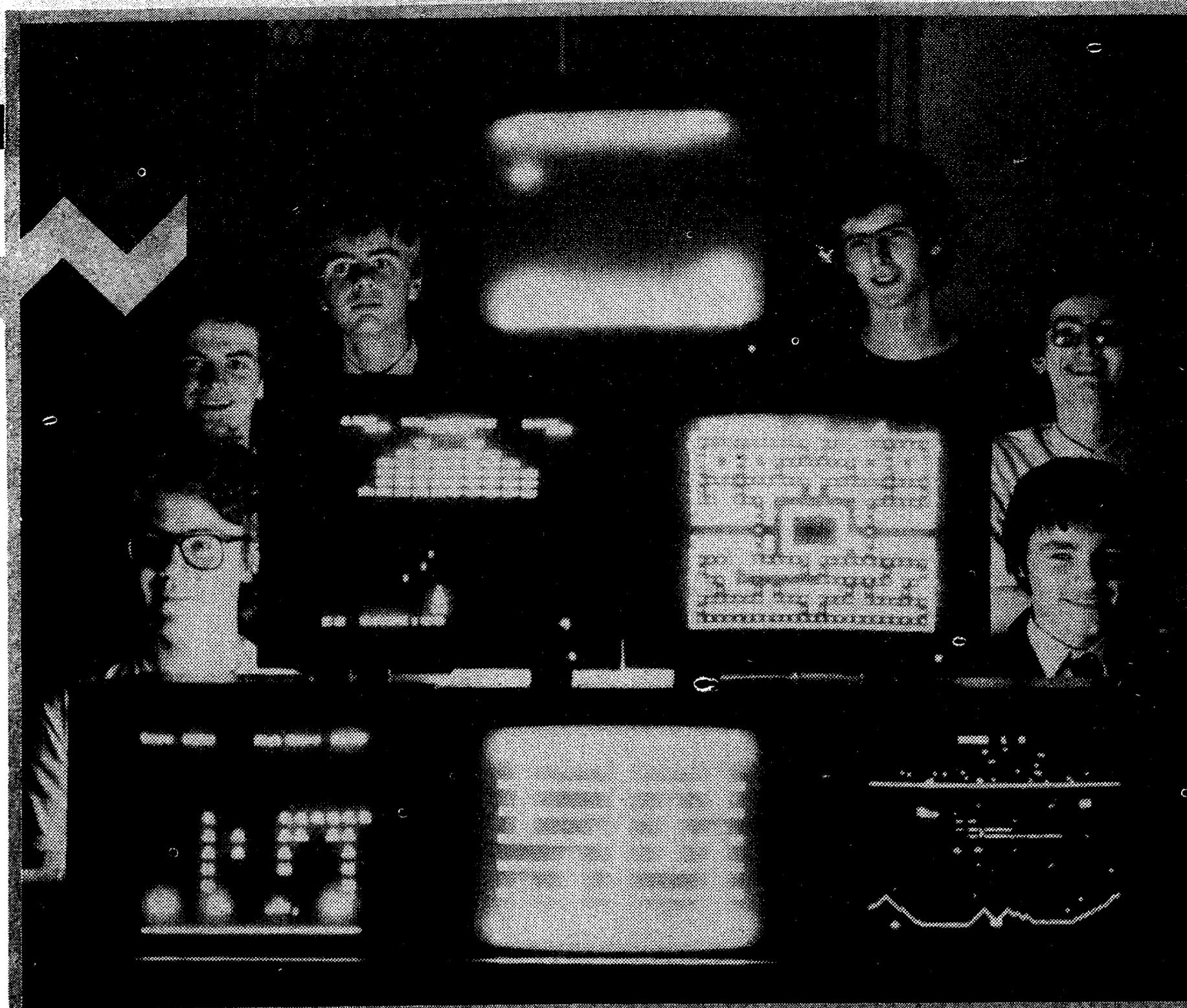
Sucedío entonces lo que desde el principio sabíamos que iba a suceder: Leonard Schrader nos volvió la espalda y puso a descansar su mirada sobre el horizonte de la ventana. El día se tornó muerto. El sol se derribó entre indefensas nubes. Tuvo la impresión de que Schrader diría alguna frase inesperada para cambiar el final de la entrevista. Que de repente ya no sería verano sino primavera, y que este cuarto de hotel repetiría su soledad no en Buenos Aires sino en Michigan o Tokio. Pero el grabador repitió: ¿Cómo sigue su historia, cómo sigue su historia? Y la realidad se arrugó como un pájaro muerto: la realidad se negó a levantar vuelo.

TOMAS ELOY MARTINEZ  
SUSANA ROTKER



EDUARDO GROSSMAN  
Leonard Schrader en medio del ping-pong de la entrevista, flanqueado por sus inquisidores, Susana Rotker y Tomás Eloy Martínez.

# MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS LAS FRONTERAS QUE SE BORRAN



**F**antasías electrónicas. Crítica de las tecnologías de la información, de Vincent Mosco, publicado en Barcelona por Paidós Comunicación en 1986, muestra el mundo de las tecnologías de la comunicación y la información y sus consecuencias en la sociedad norteamericana. Ordenadores en miniatura para procesar información, satélites y cables para distribuirla y aparatos de video para su presentación inundan el mercado interno y pujan por imponerse en otros países.

Resultado del proceso dual de evolución e integración de la electrónica con la tecnología aeroespacial, el videotexto o Datavisión se presenta como sucesor del fenómeno televisivo en la comunicación de masas.

"El videotexto despierta especial interés porque, como el teléfono, es un servicio por cable interactivo. Conectando dos de los aparatos domésticos más comunes, el teléfono y la televisión (con que cuentan el 90% de los norteamericanos) con algún ordenador, los individuos pueden tener acceso a grandes cantidades de información. Promete la posibilidad de hacer las compras, las operaciones bancarias, aprender e incluso ganarse la vida, sin salir de la casa." Pero a la vez el fantasma de la "telepantalla" que Orwell imaginara en su 1984 para la sociedad soviética toma cuerpo en el sistema del videotexto: "Qube brinda a los suscriptores un servicio que les permite comprar productos desde sus casas, pero Qube no les dice que un ordenador central alimentará

y tal vez entregará a otros información acerca de sus compras".

El famoso *Free flow* –libre flujo de información– hunde sus patas en intrincados sistemas de control que unen la informática con las comunicaciones, sin desprenderse de lo que fue su origen, del mismo tronco del complejo militar-industrial. Convertido en el mayor usuario particular de comunicaciones, el Departamento de Defensa tiene un presupuesto para las telecomunicaciones casi tan grande como las ganancias de todas las estaciones de radio (8.000) y de televisión (1.000) de los EEUU. Además, "el Pentágono y las agencias de inteligencia utilizan el 50% de las frecuencias de radio asignadas al gobierno, casi el 25% de todas las frecuencias utilizadas en los EE.UU. (lo cual equivaldría a decir que una de cada cuatro emisoras de radio está bajo control de los militares)".

## UN GIGANTE SE DESMORONA

**La crisis de la televisión pública**, de Pere-Oriol (Paidós Comunicación, Barcelona, 1986), ofrece el panorama general de la situación actual del servicio televisivo en Europa, que está grandemente determinado por la presión multinacional, la internacionalización de los mercados televisivos y la progresiva incorporación de nuevas tecnologías al sector audiovisual.

La crisis de la televisión europea se expresa en el desdibujamiento de su estructura de monopolio público, centralizado, con dos o tres canales, tal como ha sido durante sus primeros cuarenta años. En verdad el monopolio público constituye un es-

trecho corsé para la presión expansiva multinacional de la industria electrónica y telemática afectada de un alto grado de concentración, y centrada sobre todo en Japón y los Estados Unidos.

De esta forma la televisión pública ha sido llevada en Europa a una progresiva comercialización, unas veces por la incorporación de procesos de decisión obligados por el contexto, otras por la necesidad de competir con la televisión privada que se ha instalado tras campañas organizadas por grupos de presión (Gran Bretaña) y también a través de una política de hechos consumados (Bélgica), o por la conjunción de ambos factores (Italia).

El desmantelamiento de la televisión pública, vaticinado para el corto plazo, tiene mucho que ver con la tecnología de la televisión por cable, que da por tierra con la doctrina que justificaba la intervención estatal con base en el argumento de la escasez de frecuencias por vía cable, el número pasible de canales de radio y TV es aparentemente ilimitado.

En Francia, Bélgica, Suiza, Alemania Federal y Austria las redes de cables ya están alimentadas por satélites desde donde se emiten programas regulares. Y mientras en Finlandia se ha aceptado la televisión privada y en España se ha abordado en 1983 la experiencia descentralizadora de los terceros canales –que significa

**La crisis de la televisión pública**  
Pere-Oriol Costa  
Paidós Comunicación

una ruptura controlada del monopolio de la Televisión Española–, en Italia fueron legalizadas más de quinientas emisoras privadas de TV desde 1976, en lo que parece el ocaso del predominio de la célebre RAI.

El libro muestra con abundantes detalles cómo la conocida disyuntiva *TV pública - TV privada* no hace más que simplificar un grueso entramado de razones políticas, económicas y jurídicas, y una lucha por evitar lo que parece una irremediable pérdida de las identidades culturales nacionales por la difusión de un mensaje único, uniformado y norteamericano.

## LA RADIO EN LA ARGENTINA

Estos temas son tratados también por Ricardo Horvath en **La trama secreta de la radiodifusión argentina** (Ediciones Unidad, Buenos Aires, 1986), quien describe sucintamente los inicios de la radiodifusión en el país, donde al igual que en el resto de Latinoamérica, se sigue el modelo estadounidense: privada, comercial y dedicada al show, al entretenimiento.

Desde 1953, en que el Congreso de la Nación dicta la primera y hasta ahora única ley de Radiodifusión promulgada por un gobierno constitucional (ley 14.241), está pendiente una nueva ley de Radiodifusión que derogue la 22.285 de 1980, tal como lo estipulaba la plataforma radical en 1983. En ese sentido, Horvath realiza aportes para un pretendido debate nacional sobre medios de comunicación: "Se trata de esbozar una alternativa de país, diseñar un proyecto y combatir por él en todos los frentes, utilizar los espacios democráticos para plantear claramente la alternativa de cam-

Tres libros recientemente editados esbozan una suerte de mapa del vasto mundo de las comunicaciones. Muestran la creciente internacionalización de los mercados –con la consiguiente amenaza para las culturas nacionales– y la tensión cada vez mayor entre los intereses privados y los públicos en la configuración de espacios de difusión masiva.

RICARDO HORVATH

*La trama secreta de la radiodifusión argentina*

Ediciones Unidad

CLAUDIA SELSER

A algunos les interesa el rating  
A nosotros, la gente



**LR5 Radio Excelsior**  
(En el 910 del dial)

EDUARDO PAVLOVSKY

## Inventar todo



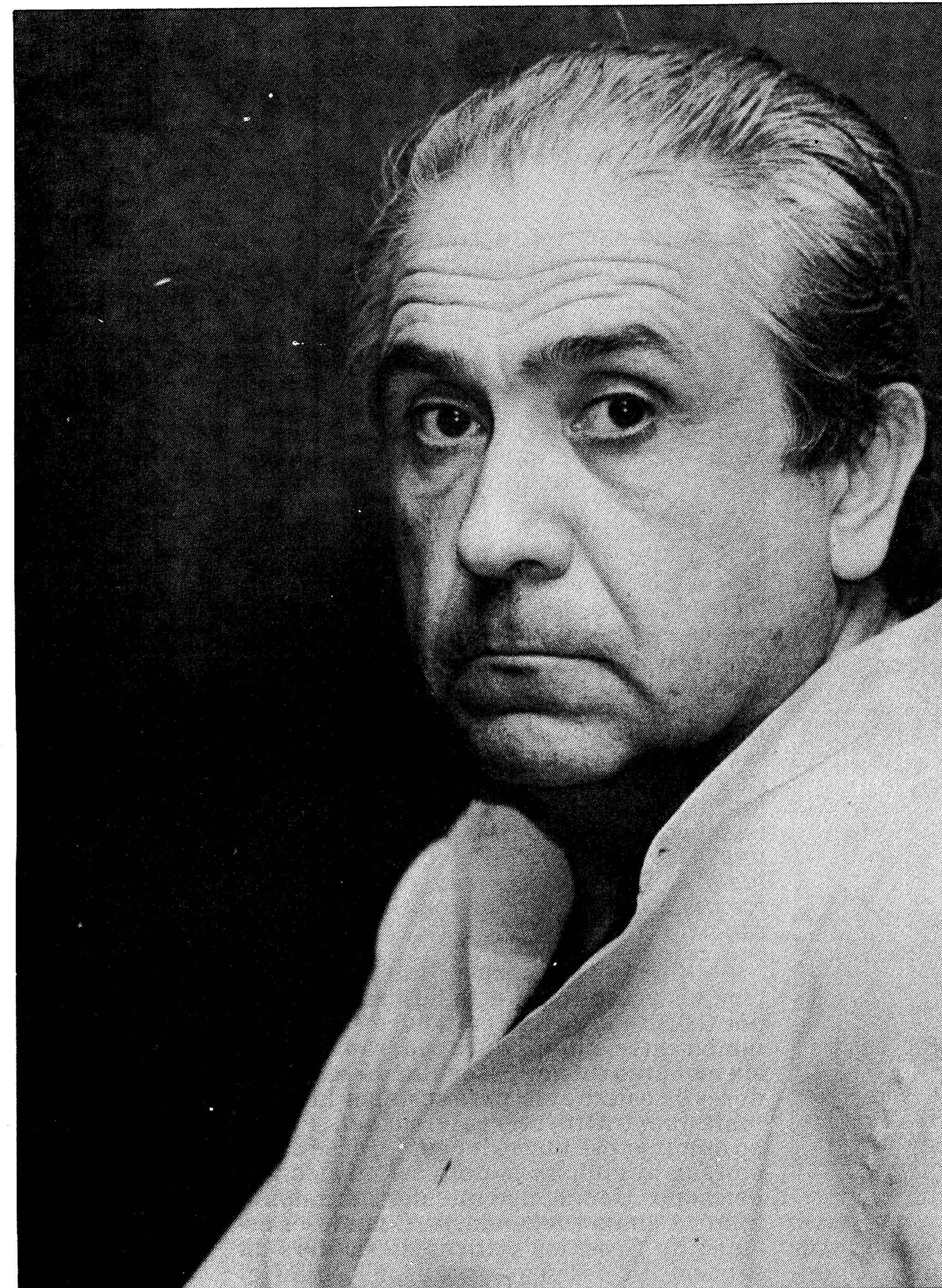
Hay un aire reposado, casi parsimonioso. Pero cuando larga el rollo, larga la energía: "En teatro es necesario crear espacios estéticos nuevos, inventarse la producción, los sitios para reunirse y ensayar y hasta el público". Tato Pavlovsky, por trayectoria y nombre, podría tentar circuitos prestigiados pero "no es cuestión de jugarse una temporada, sino de poner una obra unos cuantos días. Si va bien, se repone". No le va mal con esa ecuación. **Potestad** fue invitada a cuatro festivales internacionales. En la última, **Pablo**, estrenada en El Hangar, se quedó gente afuera, con ganas de ver otra muestra de su realismo exasperado.



ISABELLE ADJANI

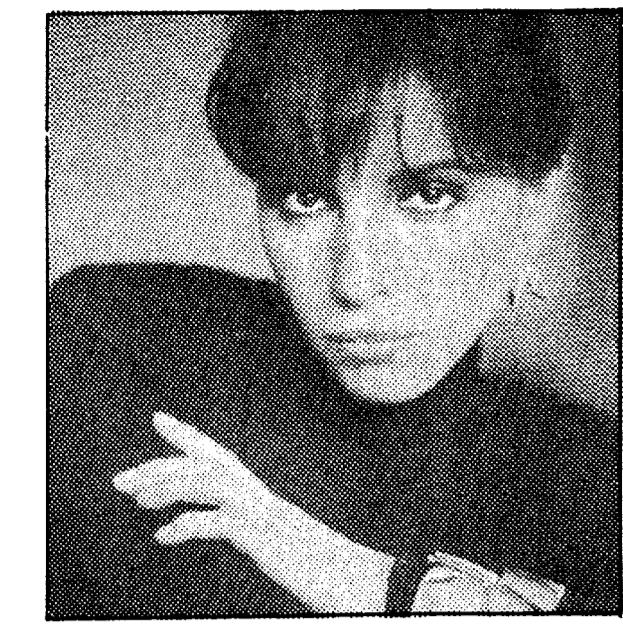
## El trasfondo del SIDA

Surgida de la Comédie Française, tras su debut en 1974 siempre logró dar un toque personal a cada interpretación. Lo demostró con Truffaut, como la enigmática **Adela H.**, con Herzog, Polanski, Téchiné... y también con Zulawski, cuando le tocó hacer el amor con un monstruoso incubo para **Una mujer poseída**. Quizá del recuerdo de aquel contacto haya surgido, hace unas semanas, la idea de darla por víctima del SIDA desde hace tres años. Ella desmintió por televisión con una sonrisa, mientras aclaraba el trasfondo político de las versiones: la Adjani acaba de ser elegida titular del organismo público para el manejo de los fondos destinados a los jóvenes cineastas galos.



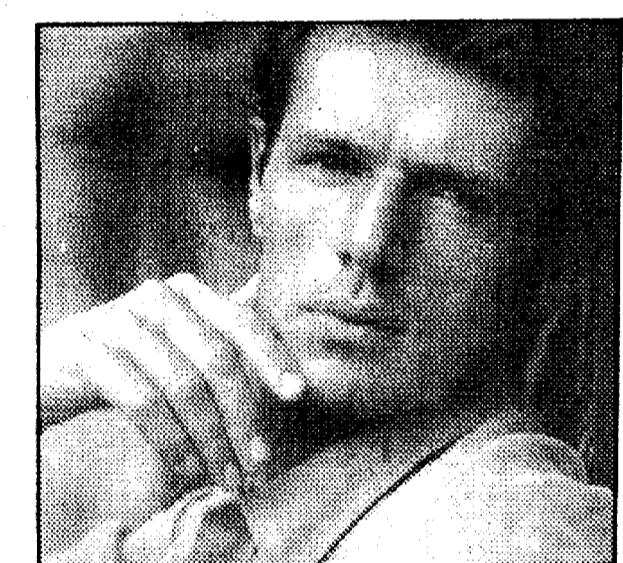
TITO LA PENNA

ANA BELEN



## En la casa lorquiana

Se leyó de un tirón todos los best sellers de Kundera, es hincha de Marlon Brando, Angela Molina, Jane Fonda y Fernando Fernán Gómez y tiene por oficio cantar. Pilar Cuestas (o Ana Belén) es, además, de lo mejorcito que ha dado el cine español post Franco. Acredita sus blasones con más de veinte títulos, como **Sé fiel y no mires a quien**, de Fernando Trueba, el thriller **Adiós pequeña**, sobre una novela de Andreu Martín, dirigida por el también vasco Imanol Uribe y la comedia musical **La corte del faraón**. A poco de cumplidos los treinta y cinco, se anima a rodar un García Lorca: **La casa de Bernarda Alba**, dirigida por Mario Camus (**La colmena**). Se conocerá aquí cuando los distribuidores argentinos vuelvan a estrenar películas de aquello lares.



CHRISTOPHER LAMBERT

## Tarzán entre la mafia

Canadiense, 30 años, fue el Tarzán de Greystoke y el héroe inmortal de **Highlanders**, que dirigió Russell Mulcahy, el rey de los video-clips. Sus héroes de ficción son **El Principito**, la bestia de **La Bella y la Bestia**, **Mad Max**... De la realidad prefiere a Einstein, Gandhi, Napoleón, Dios y los extraterrestres. Se define como impulsivo y egoísta, detesta la estupidez y dice que le gustaría morir de golpe y al sol. Fue Salvatore Giuliano en **El siciliano**, la novela de Mario Puzo que acaba de llevar al cine Michael Cimino (**Manhattan Sur**). No es una obra sobre la mafia, según su director, ni la exaltación de un personaje; es la historia de un antihéroe, de un nombre que amaba a los pobres y cayó en circunstancias todavía poco claras.

## Salvat ilustrado

**C**ontradicitorio como pocos Ricard Salvat sostiene enfáticamente la inexportabilidad del espectáculo pero, a despecho de su origen catalán, vino a la Argentina a dirigir **Camino Negro**, de Oscar Viale y Alberto Alejandro, tras haberla montado en Alemania. Y por si esto no bastara para desmentirse a sí mismo dirige un festival internacional de teatro: el de Sitges.

Se lo identifica rápidamente con una posición vanguardista, sin embargo Salvat no es enrolable casi en ninguna escuela: adhiere a muchas y rechaza otras; piensa que es necesario rever a Brecht, a Stanislavsky y a Grotowsky y enriquecerlos con aportes de las expresiones dramáticas orientales. Para él es inconcebible una escuela de teatro sin un maestro de Kabuki, o sin alumnos decididos a estudiar circo, música, plástica y literatura. Y que a nadie se le ocurra afirmar al menos delante de él que carece de oído musical. Ricard Salvat contestará categóricamente: "entonces dedíquese a otra cosa", como seguramente le habrá dicho a algún aspirante de la Escuela de Arte Dramático Adriá Gual, que el catalán dirigió durante diecisiete años. "Una escuela tan de vanguardia –declara que me quitaron la subvención."

Como autor y director propone un víncu-

lo profundo entre lo que llama el "fondo narrativo" y la forma, es decir, el ámbito, cuestiones trabajadas en las puestas de piezas de su autoría, como **Adriá Gual y su época** o **Ronda de mort a Sinera**; **Las moscas**, de Sartre o **La nueva colonia**, de Pirandello. Como investigador sin prejuicios, tiene varios amores: el teatro alemán, el Teatro No, Eugenio Barba y sus incursiones en el teatro antropológico. "Es el teatro burgués el que está en crisis –sostiene–, en el mal llamado Tercer Mundo está vivo en sus mitos, sus leyendas, sus ceremoniales y fiestas populares. Son más interesantes las Diabladas de Oruro que cualquier espectáculo que yo haya visto."

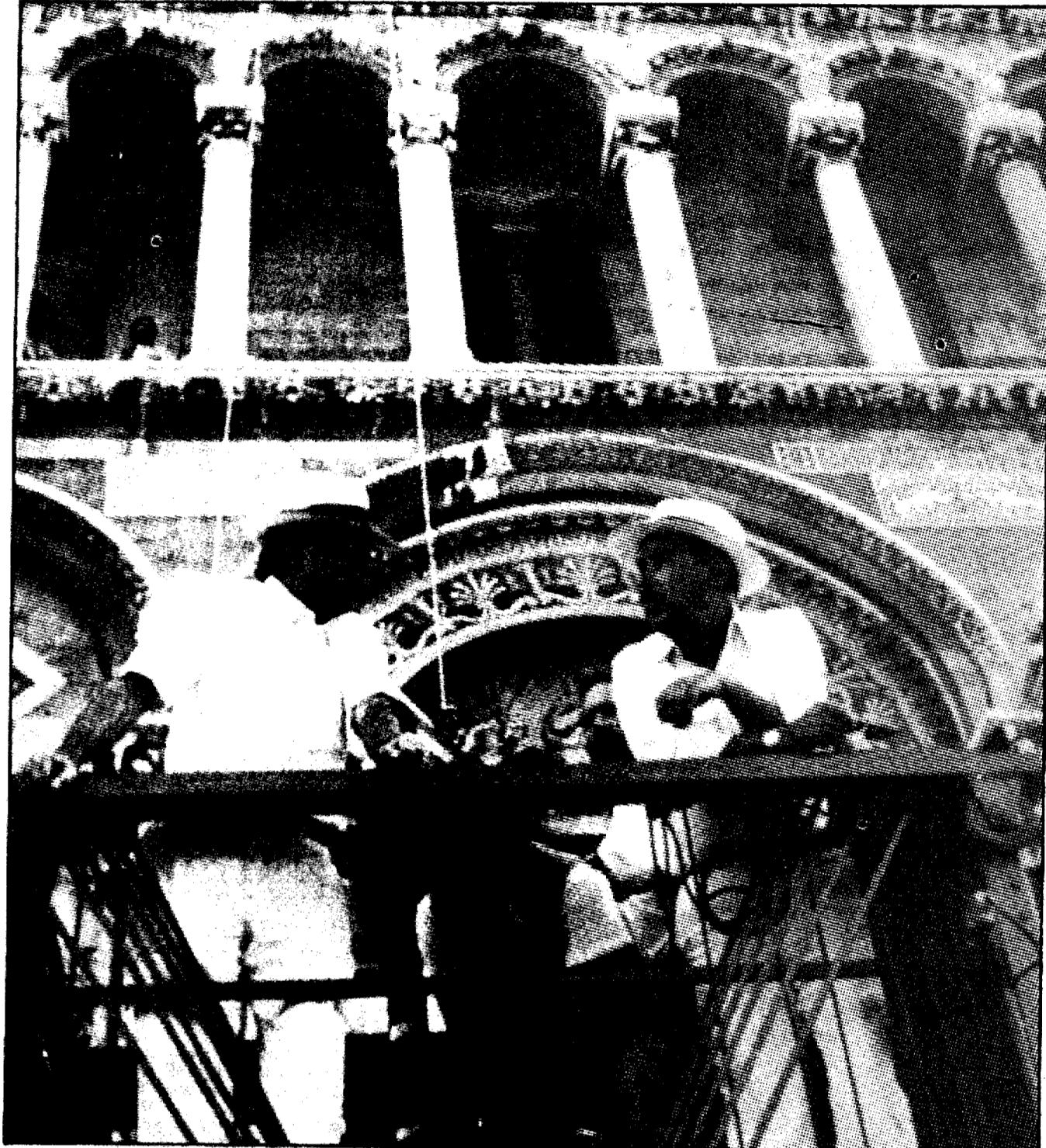
Para él la vanguardia es fundamentalmente la vuelta al texto, la recuperación del tiempo para que la obra no tenga que durar necesariamente una hora y media, "que es la herencia del cine". Afirma –tal vez pensando en la puesta de 1789 por Ariene Mnouchkine– que se hace imposible mostrar en ese lapso las transformaciones de un proceso revolucionario. Opina, además, que el Actors Studio es una escuela de histéricos. ¿Y Brando?: "Un histérico, pero genial".

SUSANA SILVESTRE

# Los restauradores de catedrales

Culminó el rodaje de *Good Morning, Babylonia*, de Paolo y Vittorio Taviani

**E**n *El otro hijo*, Margarita Lozano reprochaba a uno de sus vástagos, el pastor, pensando solamente en aquel crío que se había fugado del cepo de sus brazos para poner proa a América. Cuando Paolo y Vittorio Taviani concibieron ese episodio, el primero de *Kaos*, ignoraban que en su próximo film habrían de rastrear el itinerario de ese joven/jóvenes. Porque, claro está, en *Good Morning, Babylonia* el itálico inmigrante



Los Taviani, apóstoles del Cine, reconstruyeron la Hollywood originaria en un suburbio pisano.

grante se desdobra en dos hermanos, Andrea y Nicola. Como los Taviani.

La alborada del siglo. Andrea y Nicola perpetúan la ancestral tradición de restaurar catedrales. Pero el trabajo escasea, y la palabra *quimera* rueda de boca en boca: América. Hacia allí van los hermanos, llevando su saber sobre catedrales dentro de sus petates, con cuero trenzado, entre un calzoncillo largo y la foto de la *mamma*. En América trabajarán de cualquier cosa.

MARCELO FIGUERAS

Hasta que, en 1915, arriben al set donde D.W. Griffith filma *Intolerancia*. Lo verán pasar, majestuoso, sobre su *camera car*, y le gritarán lo que los Taviani hubieran gritado: "¡Eh, signore Griffith! ¡Somos los italiani...!"

Entre junio y agosto de 1986 se rodó en las inmediaciones de Pisa. Luego el equipo se trasladó a Roma, de allí a España —donde los sorprendió el Año Nuevo— y finalmente a New York, la Babilonia de este siglo. Con guión de los Taviani y el célebre Tonino Guerra, *Good Morning, Babylonia*, se filmó en dos versiones simultáneas, en inglés e italiano, con sonido directo. El cast es internacional: Vincent Spano (norteamericano, sobrino de Coppola), Joaquim de Almeida (portugués), la australiana Greta Schacchi y el británico Charles Dance como Griffith. Además, los dos actores-fetiche de los Taviani: Omero Antonutti y Margarita Lozano. Coproducción italiano-francesa, el film cuenta con Giuseppe Lanci como director de fotografía ("Busco una luz tórrida para las escenas que tienen lugar en Italia, y otra transparente, hiperrealista, para teñir el rodaje de *Intolerancia*").

Babilonia es América. Babilonia es el cine, encarnado en su estadio más numinoso por Griffith el patriarca. Andrea y Nicola, inmigrantes, sin un duro, podrán aportar sin embargo su *métier* secular de restauradores de catedrales, para sostener la Babilonia que Griffith recrea en sus sets. Pese a no dominar ese nuevo lenguaje, pese a que otorgan al cine un poder casi mágico, los hermanos tienen algo que dar para apuntalar la ciudad legendaria. Cuando el estreno de *Kaos*, los críticos de *Cahiers du Cinéma* afirmaron que, para los Taviani, el acto cinematográfico daba cuenta de lo Sagrado. En *Good Morning, Babylonia* van aún más allá: el acto cinematográfico es sagrado en sí mismo. Basta tener fe para que así sea, basta que dos italianos se lo propongan para devolver a la antigua catedral algo de su original esplendor.

## Para ver

### LOS CAZAMONSTRUOS

(1985), de Rudy De Luca. Dos periodistas, Jeff Goldeblum y Ed Begley Jr., se internan en ominoso territorio a fin de acceder a la guarida de los lobizones de turno. Producto de medio pelo: como si los periodistas alguna vez solucionaran algo... Quiere encarse en la racha exitosa de *La hora del espanto* y *El regreso de los muertos vivos*, pero el buen gusto conspira contra ello. *Opera, Santa Fe 1*.

### ¿ME LA SACA, DOCTOR?

(1985), de Frank Perry. Nada justifica la presencia de buenos actores como Raúl Juliá y Susan Sarandon en comedietas rampante que gira sobre la figura de un odontólogo. Conserve viva su tirria por los dentistas: nunca más valedera que en este caso. *Gran Rex, América*.

### EL BESO DE LA MUJER ARANA

(1985), de Héctor Babenco. *Marginales* ambos, un homosexual y un guerrillero se topan en la celda común de un ignoto país latinoamericano. Colisionan. Se sacan chispas. Ninguno saldrá indemne. Digna adaptación de la novela homónima de Manuel Puig, por la que William Hurt obtuvo el Oscar al Mejor Actor. *Reposición. Libertador*.



## Sí o Sí

### LA MOSCA



(1986), de David Cronenberg. Poco queda de aquel clásico de horror de la década del 50, salvo la recurrencia a la transformación del protagonista en insecto. Para Cronenberg, autor de *Scanners*, *Videodrome* y *La zona muerta*, la metamorfosis de Seth Brundle (Jeff Goldblum) en mosca es apenas una excusa: el drama, que trasciende los efectos especiales y el shock de lo visualmente desagradable, es el de un hombre consciente de su propia degradación como ser humano, con la muerte como inexorable corolario. Buenas actuaciones de Goldblum y Geena Davis.

Para estómagos —y espíritus fuertes, *Ocean, Capitol, Gaumont*.

## Cinemateca

"Con la tarde se viene la fresca", suelen decir las comadronas. Al amparo de la fresca, entonces, se ve a los cinéfilos dejar sus casas para acudir a citas de honor. Como la establecida con *Dos extraños amantes*, el que tal vez sea el mejor film de Woody Allen, entre el viernes 20 y el domingo 22 en la Hebraica —Sarmiento 2255. También en la Hebraica tendrá lugar el homenaje a Luis Buñuel, con *Un perro andaluz* y *La Edad de Oro* (ver recuadro). El miércoles 25, *El amor y la furia*, de Luigi Magni, con Mónica Vitti y Vittorio Gassman. Para el jueves 26, otro compromiso insalvable: la magnífica *El proceso*, adaptación de Orson Welles de la novela homónima de Franz Kafka. En la sala Lugones están cebados con el buen cine francés: el viernes 20, *Horas inciertas* de Bertrand Tavernier. Sábado 21 y domingo 22, otro Tavernier, esta vez el mejor: *Más allá de la justicia* adaptación de un roman noir del americano Jim Thompson. Lunes 23, *El engaño*, de André Techiné. Martes 24, *La mujer pública*, de Andrzej Zulawski, con la bellísima Valérie Kaprisky. Miércoles 25, un policial: *La sangre de la orquídea* de Patrice Chéreau. Por último, el jueves 25, *La quiero con locura* de Claude Miller, siempre en el décimo piso del Teatro Municipal General San Martín —Corrientes 1530. Dentro del ciclo *Maestros del cine documental argentino*, el viernes 20 a las 20.15 se verán *Causachum Cusco* de Alberto Yudici, y *Las primeras huellas* de Peter Parodi. En Defensa 788, con dos australes en la mano. Siempre es así: cuando la noche cae, haya o no fresca, los cinéfilos se deslizan hacia los oscuros capullos de las salas...



## Para leer

### LA LECTURA DE LA IMAGEN

de Lorenzo Vilches. Casi tan importante como el análisis de los mass-media en sí mismos, está la necesidad de saber cómo recibimos sus íconos. Profesor de Teoría de la Imagen en la Universidad Autónoma de Barcelona, Vilches concreta un análisis imprescindible. Ediciones Paidós, Colección Comunicación, 240 páginas, 13 australes.

### La lectura de la imagen

Prensa, cine, televisión

### Lorenzo Vilches

Paidós Comunicación



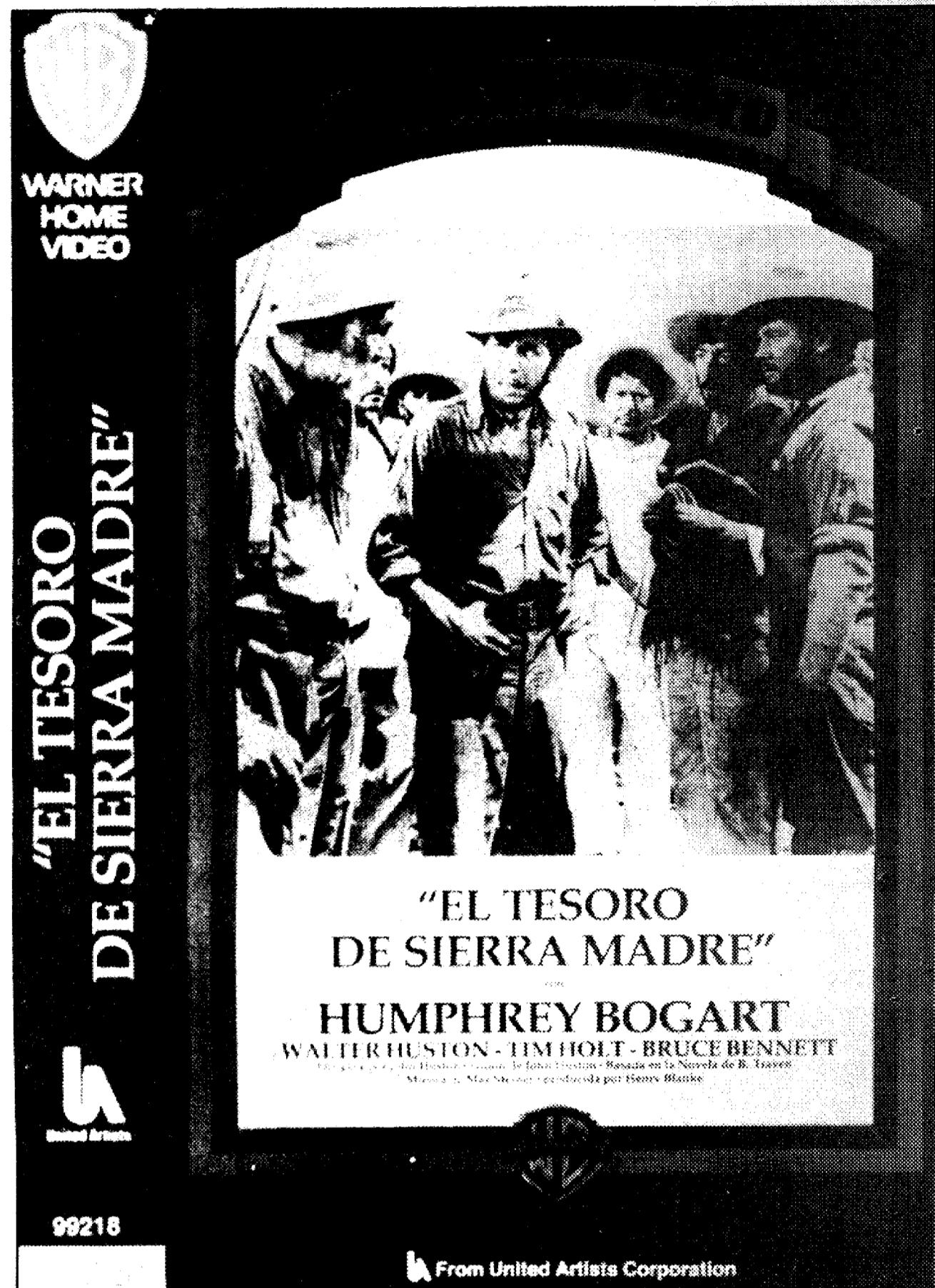
# La reposición

*Un perro andaluz* y *La Edad de Oro*, de Luis Buñuel

Richard-Pierre Bodin escribe en *Le Figaro* del 7 de diciembre: "Ese film titulado *La Edad de Oro*, en el que ningún técnico autorizado podría reconocer valor artístico alguno, viene convirtiendo en espectáculo público los episodios más obscenos, más repugnantes. La Patria, la Familia y la Religión se ven enlodadas por esta clase de basura". Corría 1930, y Bodin reclamaba mano de hierro para el responsable de la mentada infamia. Alguien se le adelantó: cuatro días antes estallaron en el cine Studio veintiocho gases lacrimógenos y disparos, al grito de "¡Mueran los judíos!", mientras la Liga de Patriotas distribuía panfletos contra "la inmoralidad de este espectáculo bolchevique". Antes de retirarse, los Patriotas destruyeron los cuadros de Dalí, Man Ray, Max Ernst, Miró y Tanguy que se exponían en el hall de la sala. Con *Un perro andaluz* su primer film, Luis Buñuel realizó asimismo el primer film no atractivo de la historia del cine. "Pretendía que el espectador medio no pudiera soportar su visión", escribió Ado Kyre. Con *La Edad de Oro* concibió un *amour feu* total, definitivo, y cerró así el diptico inicial del cine surrealista. Primer plano de un ojo rebanado por una navaja, un asno muerto sobre un piano de cola, hormigas que se ceban sobre una mano, dos amantes que se revuelcan en el barro, dislocaciones en el tiempo y el espacio de la narración: el cine entendido como herramienta subversiva, como tratamiento de *shock*. Buñuel, *Un perro andaluz* y *La Edad de Oro* hicieron historia. Las dimensiones de su ultraje pueden calibrarse aún hoy, en la Argentina, siempre y cuando no concorra un juez a clausurar la Cinemateca (Teatro Hebraica, Sarmiento 2255, lunes 23 y martes 24 de febrero).

# El Tesoro en video

Un Huston que no envejece



**E**ntusiasmados con el relato de otro relato, que parece extraído de algún relato de Hemingway, dos sucios matones norteamericanos encerrados en Tampico (Méjico) planean hacerse millonarios con el oro esparcido por una sierra empinada. Tan singulares personajes emprenden la aventura y no se cansan de expresar, a cada paso, su beneplácito: "Gracias, montaña!... En El tesoro de la sierra Madre se cuenta una frustración. "Padre, yo al oro me humillo", sentenció Espronceda, y Dobbs, el pillo magistralmente compuesto por Humphrey 'Bogey' Bogart hizo del verso un himno. Será el primero en terminar mal. El público, en cambio, quedará satisfecho de haber visto una de las mejores obras del cine norteamericano de todos los tiempos, aunque más no sea en videocassette.

Para los acólitos de la *nouvelle vague*, John Huston director, se sobrepasó con la broma: no se puede entusiasmar al público durante dos horas para después, en diez minutos o menos, desilusionarlo con una derrota. Por eso se definieron como anti-Huston, en las páginas de *Cahiers du Cinema*. Sin embargo, la obra-de-arte ha superado cómodamente el paso de casi cuarenta años que, como en su momento señaló el *Daily Graphic*, elevó el prestigio de Hollywood al Himalaya.

Walter Huston —padre de John— ganó un Oscar; Tim Holt fue el tercero en discordia y el entonces debutante Robert 'Bobby' Blake, un chico mexicano. Todos en danza con la música de otro fenómeno, Max Steiner.

La calidad de la copia, completa hasta el último fotograma y en el blanco y negro original, con subtulado electrónico, es sobresaliente. AVH.

CLAUDIO DANIEL MINGHETTI

## Día por día

### Viernes 20

#### EL NUEVO MUNDO SALVAJE

Es cada vez más reducido; a pesar de todo Lorne Green —el de Bonanza— se las ingenia para encontrar poesía en especies —casi todas— en vías de extinción. Este esfuerzo ha sido tres veces premiado con el Emmy, el Oscar de la TV (ATC, a las 17).

### Sábado 21

En 26 capítulos de media hora cada uno, dos por emisión, La historia del mundo cuenta el pasado, de una manera, tal vez, de no volver a cometer los mismos errores. Esta semana: "El renacimiento islámico" y "El mundo chino" (ATC, a las 19).

### Domingo 22

#### MAC GYVER, EL CEREBRO

Un especialista en misiones peligrosas, un mercenario, capaz de fabricar una bomba con un puñado de fertilizante, papel de diario y un poco de cinta aisladora (Canal 13, a las 20).

### Lunes 23

Si le interesa conocer al enemigo, Brigada femenina y Remington Steele dos woman-lib de derecha y un investigador privado rodeado de hermosas mujeres tan perfectas que parecen de plástico, se las arreglan, en dos series distintas, para encontrar siempre a los culpables. (Canal 11, a las 21, y Canal 9 a las 23).

### Martes 24

Último capítulo de Anillos de oro para sacar a relucir los pañuelos. La serie española dirigida por Pedro Masó con libro de Ana Diosdado que enseñó también que en televisión los actores pueden hablar como en la vida misma (Canal 13, a las 21).

### Miércoles 25

Final de la Copa Ciudad de Mar del Plata, en directo River y Boca (ATC a las 22,15).



### Jueves 26

El único programa realmente pensado para televisión color:

Botica de tango, con el humor irónico de Bergara Leumann que se lo permite todo con imaginación y buen gusto (Canal 11 a las 21).

#### SÍ O SÍ



En diferido desde Mar del Plata el recital que reunió a Mercedes Sosa y León Gieco en una noche de luna llena, como correspondía (Especiales de ATC viernes 20 a las 22).

#### Cine en TV

#### PAMPA BARBARA

(1945), de Lucas Demare y Hugo Fregonese. Un rol acorde con la personalidad ampulosa y misógina de Francisco Petrone, según la historia de Manzi y Petit de Murat acerca de la lucha contra los indios en plena restauración rosista. Los norteamericanos la vieron tan parecida, en su épica, a las obras de John Ford, que contrataron a Fregonese para meterlo en el congelador... (viernes 20, a las 16, por ATC).

#### ULTIMAS TARDES CON TERESA

(1983), de Gonzalo Herralde. Inédita en los cines argentinos, tiene el sabor de la novela de Juan Marsé en la que se basa. La historia de un arrabalero barcelonés de los años '50, que se debate entre unas cuantas muchachas pueblerinas. Ellas son Maribel Martín, Patricia Adriani y Cristina Marsillach (viernes 20, a las 22, por Canal 13).

#### LA LEYENDA DE AMETRALLADORA KELLY

(1958), de Roger Corman. Nada que ver con la vida de Guillermo Patricio. Para el mafioso de marras, los atracos son una diversión. Para Corman —maestro de la Serie "B"—, las armas de repetición son símbolos fálicos, como años después —una década—, lo fueron para Penn en *Bonnie Clyde*. Lo mejor de Bronson, en radiante blanco y negro (sábado 21, a las 15, por Canal 13).

#### LA ULTIMA LOCURA DE MEL BROOKS

(1976), de Mel Brooks. Es una película muda donde, paradójicamente, Marcel Marceau grita "No!"... Brooks logra una interesante complicación de gags característicos del cine norteamericano. Muchos invitados y muchas risas (sábado 21, a las 17, por Canal 13).

#### FIEBRE DEL SABADO POR LA NOCHE

(1977), de John Badham. Burda reivindicación del "grasa" neoyorquino de los años '70, producida para los latinos kelopers en USA. John Travolta creó un prototipo que incluso fue imitado por los marginales de otros países: camisas chillonas con volados, ambos blancos y el característico contoneo de glúteos al bailar temas de los Bee Gees. ¡Puaj! (sábado 21, a las 19, por Canal 13).

#### EL CASO DEL PROCURADOR ENAMORADO

(1985), de Pedro Costa Musté. Casado con la hija de un rico personaje salmantino y trepador insaciable, en las postimerías del franquismo fue nombrado Procurador de las Cortes. Todo de maravillas hasta que se enamoró, platónicamente, de la maestra de su hija. En lugar de recurrir a la psicología, optó por el crimen. Se puede decir que locura y pesetas fueron su incentivo para enviar "de golpe" (sábado 21, a las 21, por ATC).

#### PLAZA SUITE

(1971), de Arthur Hiller. Walter Matthau hace tres personajes distintos y se lleva los aplausos. El director arrebata bostezos. Neil Simon puro, sin soda: sólo falta que se corra el telón... (lunes 23, a las 22, por Canal 13).

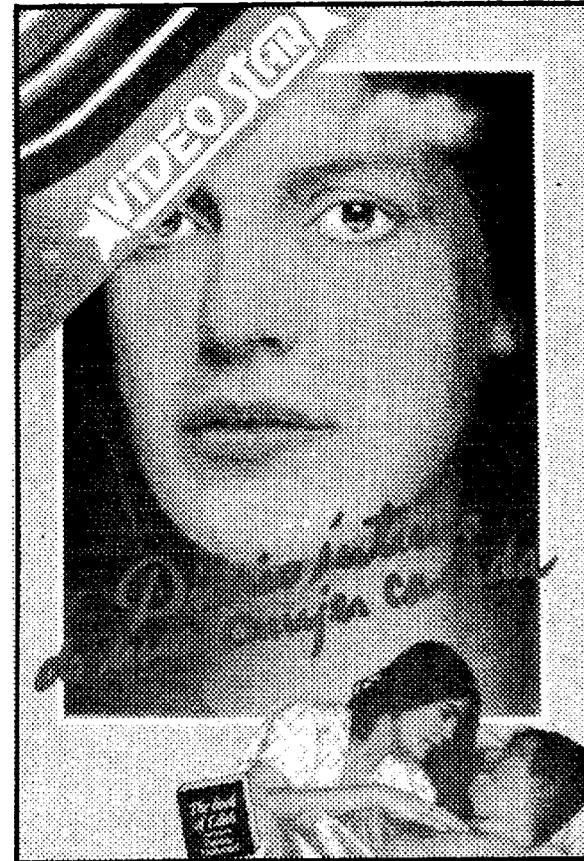
#### EL CANDIDATO

(1959), de Fernando Ayala. De nuevo con David Viñas. Ayala se valió de las palabras más que del cine, para describir el choque de la vieja política principista y la nueva, más realista. Se puede observar la imagen y escuchar por radio... (martes 24, a las 22, por Canal 13).

#### Videos

#### LA COLINA DE LOS OJOS MALDITOS

(1985), de West Craven. El autor de *Pesadilla en Elm Street* también de este cult-movie, con una familia típicamente yanqui atacada por feroces montañeses canibales. Más que montañeses, parecen punks por el tercer viaje de crack... Ideal para adoradores de la Serie "B". TVE.



#### DIARIO INTIMO DE UNA MUJER CASADA

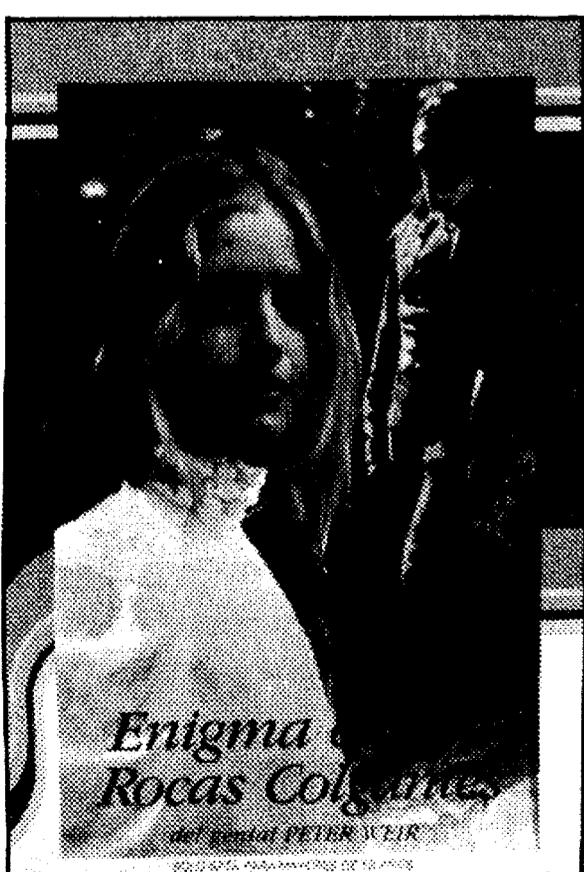
(1985), de Hans Geissendofer. Patricia Highsmith pasa revista por la historia de una mujer que inventa un "mundo aparte", en el que oculta un asesinato y ampara al criminal. Como la Alicia de Lewis Carroll, Edith atraviesa el espejo de su imaginario y no tiene boleto de vuelta. Ella es Angela Winkler y la fotografía de Michel Ballhaus, un acólito de Herzog. Star.

#### HASTA EL ULTIMO INFIERNO



(1977), de Claude Miller. Paradigma de cine negro: otra de Patricia Highsmith, con un triángulo de seres obsesionados, sentimentales y terriblemente peligrosos. Depardieu, Miou-Miou y Dominique Laffin en el equilátero; Miller, en tanto, suma ángulos agudos... Selection.

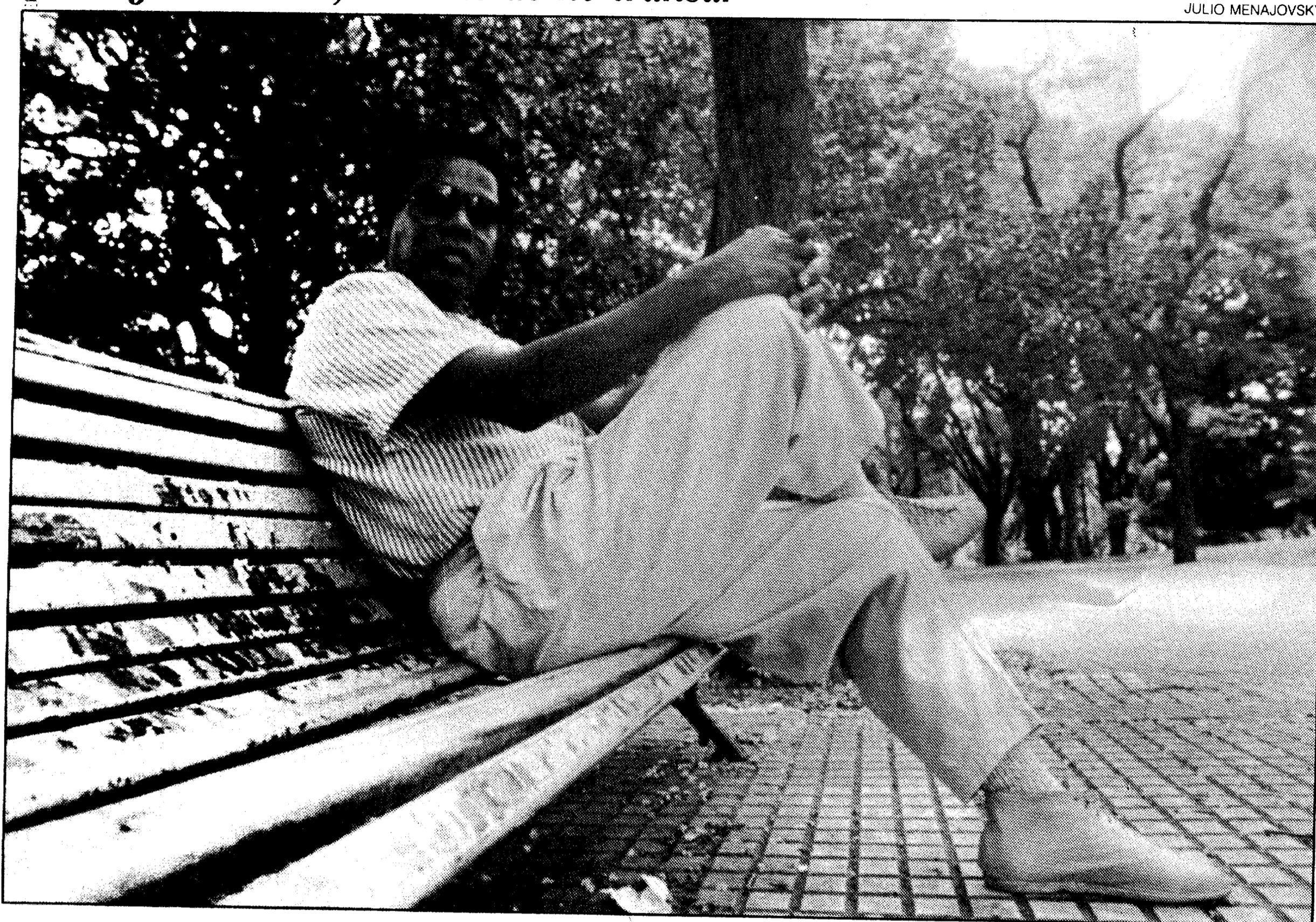
#### ENIGMA EN LAS ROCAS COLGANTES



(1975), de Peter Weir. Con la precisión y el misterio de un impresionista, Weir muestra cómo las internadas de un colegio victoriano se van de picnic en la Australia finisecular y sugiere la desaparición de algunas de ellas. Un irritante y bello rompecabezas sin respuesta. Clauen.

# Un saxo para Stravinsky

Wayne Shorter, el oficio de no transar



JULIO MENAJOVSKY

**D**exter Gordon dice a todo el que quiera escucharlo que "el jazz no es business; es un combate entre la vida y la muerte, brother". Wayne Shorter (56), asiente con mucha calma y bebe agua mineral. Obligada, surge la pregunta. "¿Cómo está Jacko (Pastorius)? "Combatiendo con la muerte", y la calma va desapareciendo en la soleada tarde al costado de la pileta. "Es difícil que alguien de afuera del jazz lo entienda. Para nosotros, Dexter, Alphonso (Johnson), Joe (Zawinul), la historia no pasa únicamente por expandir las fronteras de la música, de hacerla cada vez mejor. Es todo eso pero sólo si somos capaces de mantener vivo su espíritu, el que le daba 'Bird' Parker."

La calma ya se perdió totalmente. El resto del grupo y María, su mujer portuguesa, siguen disfrutando del agua fresca y las zambullidas. Shorter se acoda sobre la mesa. "¿Sabés cómo es esto? Mc Coy Tyner se pasó meses manejando un taxi en Nueva York para no transar, para no grabar estupideces. Es duro, pero de otro modo no sabríamos vivir."

El autor material del nombre de Weat-

her Report (Pronóstico del Tiempo), pateó demasiado tiempo las calles de Estados Unidos, las tablas de los clubes donde tocaban los negros para que otros negros se sintieran vivos como para equivocarse. Ahora está instalado en el Olimpo de los grandes, pero vive de sus tours europeos, de la música incidental para cine, de trabajar como sesionista de terceros. "Oye, ¿y en qué lugar se puede conseguir aquí la parte (partitura) de *El pájaro de fuego*? Stravinsky se convirtió con los años en una de sus pasiones y quiere volcar esa obra al jazz. *The power of three* ("El poder de tres"), el disco que grabó con Michel Petrucciani en piano acústico y Jim Hall en bajo, contiene una aproximación de ese esfuerzo. Se grabó "live" durante el pasado festival de Jazz de Montreaux (Suiza), y las glosas de contratapa son de un periodista argentino del *Boston Globe*, Fernando González.

¿Por qué *El Pájaro de Fuego* y no el *Ebony Concerto*, en el que el ruso rinde su homenaje a la calidad musical del jazz? "Porque para mí ya no es un desafío."

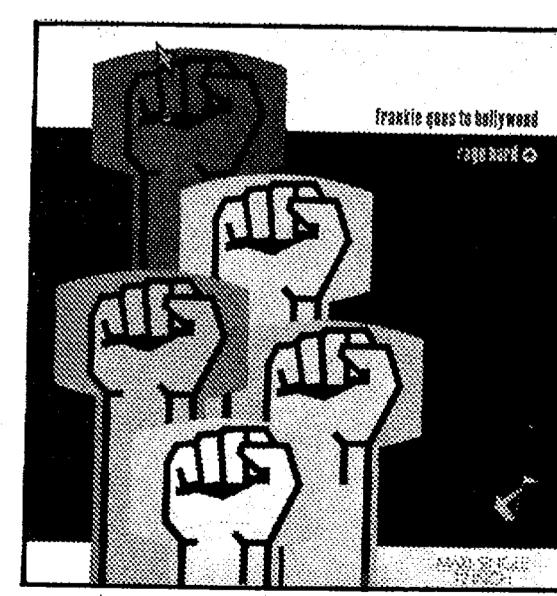
GABRIELA BORGNA

## MARIANO LEYES

Se arriesga a preparar un show tanguero en un boliche de salseros y jodedores. El trío Pentagrama y Alberto Morán serán sus invitados. (Jueves 26, Bulnes 1135, a las 22).

tema de la primera banda, es decididamente exquisito. (CBS).

## FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD



Rage Hard. El revulsivo sentimiento de un puño obrero en alto. Un grupo anarquista que se animó a decir

## Conciertos

### LOS TRAFICANTES

Que jamás vienen solos. Esta vez llegan acompañados por La banda anónima y el Expreso Nova, para hacer las delicias de quien soporte tres por el precio de uno. (Viernes 20, Bulnes 1135, a medianoche).

### EL MURCIELAGO

Johann "Viena" Strauss no se bancaba la competencia de Transilvania. Se puso a pensar y le salió esta opereta que dirigirá Adrián Pagés y en la cual vuelan África de Retes y otros más. (Sábado 21, Parque Centenario, a las 21).

Centenario, a las 21. Repite domingo 27.

### PELVIS

Pero no la de Elvis; y sin andar averiguando demasiado. Mejor verlos cuando no comparten cartel con un ladrón de programas españoles de radio. (Domingo 22, Bulnes 1135, a las 22).

### INCOGNITAS

SINFONICAS Charadas de la Filarmónica de Buenos Aires y la Orquesta Estable del Colón; no saben qué programa tocar ni a cuál director llamar. El mundo suele ser de los osados. (Miércoles 25, Parque Centenario, a las 21).

### WEATHER REPORT

Esto es esto. Ni que lo digan, si el invitado es Carlos Santana y la producción corrió por cuenta de los eternos Joe Zawinul y Peter Erskine. Un superbaterista ayuda en Por consiguiente: Omar Hakim. Nunca los olvidaré, tercero

"Armemos a los desempleados" en lo peor de la represión a la extendida huelga minera británica. Hacen pop, satírico, irreverente, zumbón. Por eso vale la pena escucharlos. (Island).

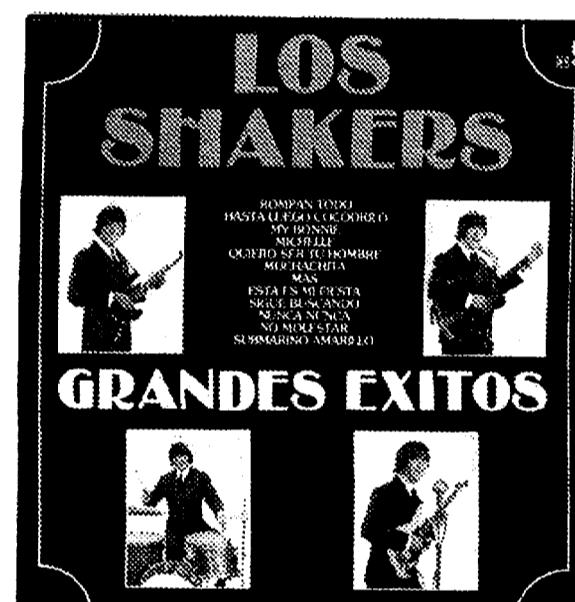
### LOS ARGENTINOS

Sexteto de idem (entre los que se cuenta un Gelman) que, finalmente, decidieron haber nacido del lado equivocado de la calle. Por eso su Requiem Kerouac, porque la paz llegó pero de un modo más violento. (CBS).

### CONSPIRACION POR LA ESPERANZA

En honor a Amnesty International en su 25º Aniversario. De Bryan Adams al insopitable pop de Tears for Fears y desde el Higher Love de Steve Winwood a la Extraña fruta de Sting (in memoriam de la maravillosa Billie Holiday), casi todo cabe bajo el generoso paraguas de los derechos humanos. (Polygram).

## Sí o sí



### LOS SHAKES

Grandes Exitos. De cuando los Fattorusso & Co. cantaban en inglés imitando a Los Beatles: Michelle, I wanna be your man, Yellow submarine. Si en alguna de las mudanzas del '70 perdió los originales, es una buena oportunidad para recuperarlos. (Emi-Ódeo).

## Videoclips

### RUSH

Exit... Stage Left, o "La salida... a izquierda de escenario". Rock canadiense de Montreal, cuyo YYZ incluido aquí, fue nominado para los Grammy como el mejor instrumental. Tom Sawyer y En el final son también pequeñas orfebrerías. (Buelax, # 29.90).

## Para leer

### GUIA INCOMPLETA DEL JAZZ

Por el mexicano Rius, el mismo del Manual del perfecto ateo. Collage de fotos y dibujitos de historieta naïf, Eduardo del Río narra su visión de la música que nació para acompañar borrachos en burdeles. (Grijalbo, 96 páginas, # 8).



Carlos Alvarez Añón.

## Juntos en la madrugada

En un horario atípico para esta clase de programas, de 23 a 1, martes, miércoles y jueves, precedidos por Fiestas santiagueñas para oyentes telúricos, Carlos Alvarez Añón, Raúl Marcos y Universo de la Fuente intentan desde el 6 de enero captar a una dispersa audiencia más motivada por música relajante que para un análisis político-social de la realidad nacional. Esta noche el país se propone ambiciosamente temas como: Punto final, que contó con la participación de Graciela Fernández Meijide, Simón Lázara, Emilio Mignone y José Vila (asesor de la Secretaría General de la Presidencia). Esta emisión registró el mayor promedio de llamadas (79) de un público ideológicamente muy variado, que iba desde los que denunciaban violaciones a los derechos humanos hasta los que pedían a gritos el regreso de los militares al poder.

Los conductores parten de una propuesta pluralista -"de la extrema izquierda (?) hasta la extrema derecha"-, miembros de las juventudes políticas, gremialistas, legisladores, dialogan con una sorprendente urbanidad, a veces excesiva, que hace que el programa decaiga. Aunque Añón y Marcos estén siempre dispuestos a soliviantar a la audiencia con frases como: "Nuestra juventud es moralmente sana, no como esa que necesita pintarse el pelo de colores", refiriéndose al movimiento punk (Splendid, AM).

ANA CLARA ARVERAS



### CONCIERTO DAREY HALL Y JOHN OATES

Una hora y media de soul por estos blancos norteamericanos que tocan como si fueran negros. La posibilidad de oír Say it isn't soul un hit del soul-pop de hace tres temporadas (Laser 102, FM, sábado a las 19).

### MUSICALES OVALO FORD

El sospechoso Leo Vanés es especialista en el género "comedia musical" -norteamericana, por supuesto-, una posibilidad de escuchar temas antológicos para amantes del revival (Rivadavia, AM, lunes a viernes de 22 a 23 h).

# Obviedades con humor

Monterito, en el Centro Cultural San Martín

E. GROSSMAN



Monterito hace fuerza

**U**n hincha fanático de Los Andes, que tiene como única ocupación laboral la venta de banderines en la cancha, acierta el Prode. Vapuleado por todo el mundo, desde el gallego del almacén hasta el presidente del club de sus amores, el protagonista, Vicente Montero, ve cómo de pronto un golpe de fortuna da vuelta el guante. Todo cambia. La ondulante jovencita del quiosco, que hasta ayer no le daba ni la hora, lo trata como si fuera Philippe Junot y se le ofrece sin recato. El titular del club, que todos los domingos lo sacaba a patadas de los vestuarios, le propone negocios importantes en un mundo de peces gordos. Hasta su mujer, que lo arrancaba a gritos de la cama, se transforma en una gatita dulce y comprensiva.

Monterito, que así lo llaman al hincha, no es un hombre ilustrado, como en el cuento de Bradbury, pero la vida y sus penurias le han abierto el ojo y aguzado la psicología. El día que todos festejan delante de las cámaras de televisión su triunfo y especulan con sacarle alguna libra de carne, urde una treta: simula haber ganado

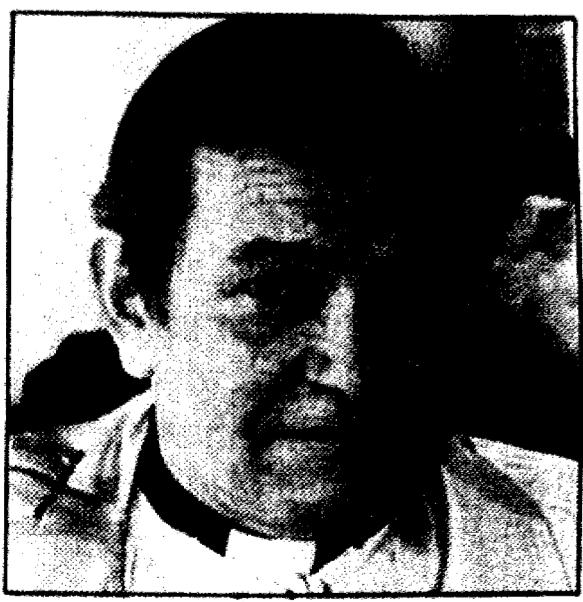
con una tarjeta vieja. De inmediato, el mundo vuelve a la normalidad: nuevamente es despreciado como una cucaracha por quienes segundos antes decían venerarlo como a un Dios.

El planteo de la obra, como su resolución dramática, es simple. Sus autores (Daniel Dátola, Claudio Ferrari y Oscar Ibarra) no han pretendido hacer un teatro trascendente, pero logran con base en algunas caricaturas barriales y un lenguaje de humor muy directo, impactos certeros sobre el público. Los trabajos son desparejos. Si bien hay personajes cuyo trazo grueso favorecen la caracterización (el gallego Profano de Enrique Latorre o el Vitali gardeliano de Pablo Fabre, que consiguen momentos de innegable simpatía), no todos llegan con plenitud y calidad al dibujo de sus personajes. Luis Marcucci, en su escueto y ladino comportamiento, es un Monterito que tiene mucha argamasa interpretativa.

ALBERTO CATENA

## En escena

CLAMOR DE ANGELES



Miguel Moyano

Hechizado por un afecto, un sacerdote conservador cambia su visión del mundo. Los

matices de esta peripécia emocional fueron atrapados hasta el detalle por el actor Miguel Moyano. Lizardo Laphitz hace el contrapunto como el seminarista puro y principista hasta el fin. El bien llevado texto de Bill Davis da para el humor y otras conmociones (Teatro Fundart).



## Ensayos

Más reciente que La Biblia, pero más antigua que Pitágoras go home, una de sus últimas piezas, Para que se cumplan las escrituras, de Agustín Cuzzani, se reestrenará en el Colonial.



Agustín Cuzzani

Adrián Di Stéfano ajusta una puesta que tendrá nuevas vueltas de tuerca. Estrenada en 1966 por Onofre Lovero, la reentrada estará a cargo de los actores Juan Ghisalberti, Arturo Walsh, Fernando Galván y Margarita Chiesa.



## Para leer

El discreto encanto de la decadencia pequeñoburguesa en una milimétrica exploración del mundo de Anton Chejov (El otro jardín, de Heino Zernask, Eudeba, 110 págs.).

# La necesidad del fracaso

Propuesta didáctica de Emilio Renart

**E**n 1968 Emilio Renart viaja a París luego de obtener el premio Bracque. Está en el apogeo de su fama como artista de vanguardia y es todavía uno de los principales animadores del Instituto Di Tella. Entonces dice basta y planta bandera. Acorta abruptamente su estada y regresa al país para dedicarse a la enseñanza. ¿Qué había ocurrido? "Estaba enfermo de individualismo e hipercompetitividad", se justificó ya en Buenos Aires.

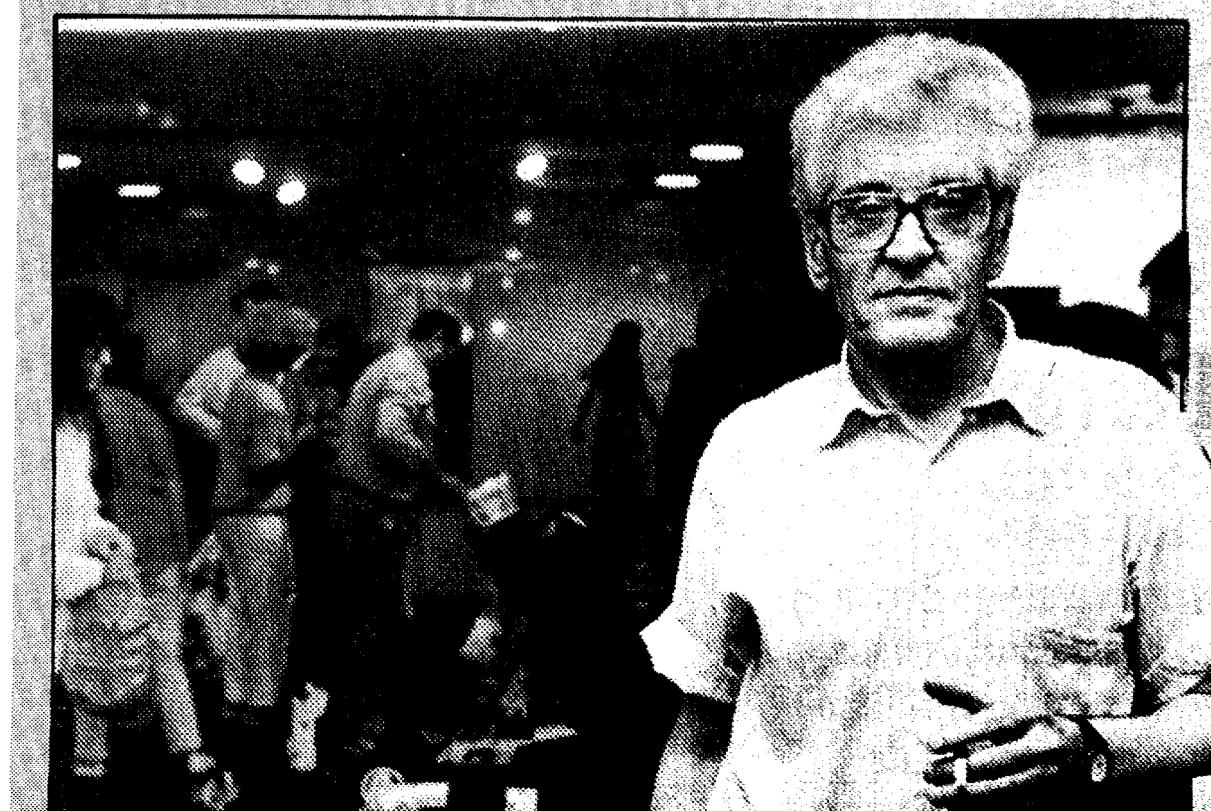
Ha corrido mucha agua bajo los puentes y hoy este mendocino de sesenta años logró por fin integrar arte y afectividad. Al menos lo consigue cotidianamente en los cursos de "Introducción a la creatividad" que desarrolla en el Museo Municipal Eduardo Sívori". Su método, revolucionario, parte de esta premisa: "Todo ser humano es creativo porque es racional y en consecuencia capaz de generar ideas. Al asociar ideas genera nueva información, que es la sustancia de la creatividad".

Mientras un grupo heterogéneo de discípulos analiza en un ritual colectivo trabajos realizados con materiales tan poco convencionales como maníes y telgopor, Renart cuenta sin el menor asomo de remordimiento los sinsabores que debió pasar por su concepción didáctica y la resistencia que produjo entre funcionarios, críticos y gente vinculada comercialmente a la plástica. "Me tuve que comer seis cesantas en tres años, y que el periodismo –salvo excepción– ignorase sistemáticamente lo que hago", dice, consciente del pavor que provoca en ciertos sectores la posibilidad de un arte fusionado con la cotidianidad.

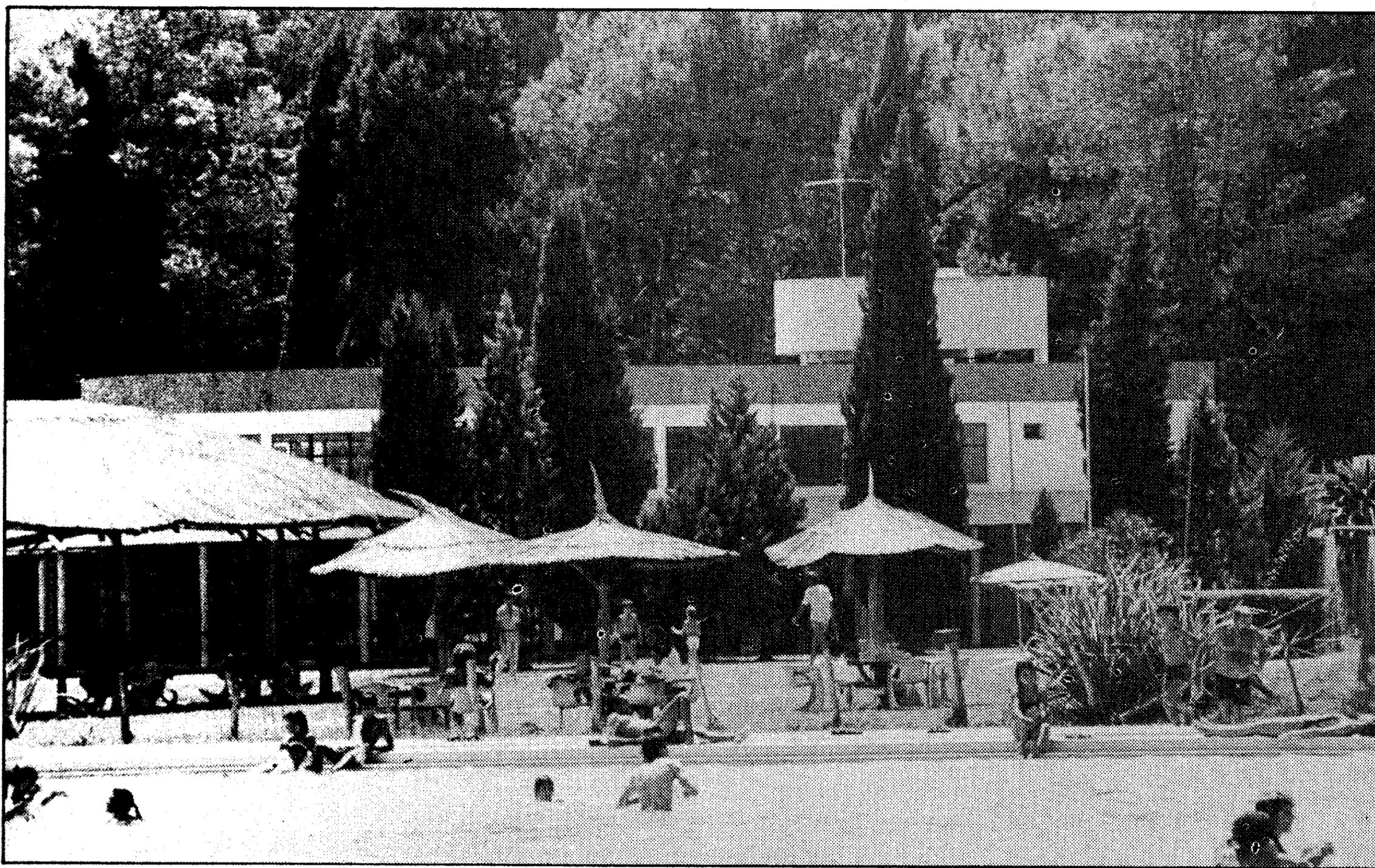
Lo cierto es que sus cursos, tan alejados de lo académico como cercanos a la autoindagación permanente (para Renart el oficio sólo sirve para generar un estilo, mientras que la imagen siempre es producto del pensamiento) funcionan sin interrupciones desde abril de 1985 y han pasado por ellos más de seiscientas personas, enteradas de su existencia por información de boca en boca.

"Mi objetivo es lograr que puedan proyectar sus inquietudes personales, atenuar su hipercompetitividad, desarrollar sus afectos, y comprender que sus supuestos 'fracasos' son experiencias necesarias que pueden conducir a posibles 'aciertos'", concluye el creador alguna vez atormentado por la deshumanización del arte y hoy convertido en un hombre plenamente feliz.

DIEGO LAGACHE



TITO LA PENNA



EDUARDO GROSSMAN

## Los trampolines junto al bosque

*Recreaciones olímpicas a un paso de Ezeiza*

**L**os oscuros años del '76 al '83 lo habían transformado en un lugar evitable, y para muchos siniestro. Pero los bosques y piletas de Ezeiza retomaron, en poco tiempo, el uso para el que fueron destinados. Se trata de un lugar apto para multitudes, la solución más a mano que tienen los porteños cuando su ciudad se transforma en horno a microondas.

¿Pero está en uso? ¿Qué cosas funcionan y a qué precio? Los que vieron el extenso complejo de piletas como mares e instalaciones multitudinarias hace 37 años, cuando surgían al uso público, aseguran que todo tiempo pasado fue mejor.

Si se marcha por el acceso Riccheri que sale de la ciudad en dirección al aeropuerto de Ezeiza, basta prestar atención al célebre "chalecito" policial. No sólo para disminuir la velocidad –hace pocos años el incumplimiento podía terminar en una contribución convencional– sino para tomar el desvío que hacia el noroeste se incrusta en los bosques y conduce hacia los llamados Balnearios Populares. De las cuatro inmensas piletas, sólo una está en funcionamiento, mientras que otra se prepara para destinarla a paseos en bote.

Ya existe un lago que renta botes y remociclos, pero es lo menos recomendable junto a la pileta que cuesta tres australes de lunes a viernes (entre las 9 y las 19 horas) y trepa a cinco los fines de semana. En esa zona, lo aprovechable es la refrescante masa boscosa. Incluso la zona de desniveles (usados por los motocrossistas para sus entrenamientos), puentes y arroyos, que enmarcan los improvisados picnics y constituyen el ámbito de los muy buscados paseos ecuestres. A los caballos se los encuentra junto al apeadero Damián (también parrilla al paso), pero especialmente

en La Paloma (junto al camino que sale hacia el Centro Atómico Ezeiza de la CNEA). Allí, amén de los rituales del humo y los choripanes, está el palenque de 120 buenos pingos y las clases de equitación que, martes, jueves, sábados y domingos, brindan Graciela, Carlos y Néstor, ahora a razón de diez australes la hora con provisión de cabalgadura. Rentar un caballo, para gente avanzada o autodidactas, cuesta cuatro australes. Funciona todo el año.

Los que tienen caballo propio pueden dejarlo en pensión a razón de 150 australes por mes, y quienes son amantes del salto a caballo, tienen clases de perfeccionamiento en un cuadro de vallas olímpicas.

Los otros sueños olímpicos se despliegan junto a una pileta gigante y recomendable, pero alejada de este sector. Se trata de una que tiene 3,80 de profundidad en la zona de trampolines y que abarca un sector de más de 10.000 metros cuadrados. Flanqueada por quinchos caribeños tipo hongo y dos piletas más, está alejada del sector de balnearios populares, sobre la mismísima autopista Riccheri y su intersección del acceso a la ruta 205. Es el complejo Polinesia, al que se accede por ocho australes (cinco durante la semana) los mayores, y cinco y tres los menores entre trece y diecisésis años. Acompañantes menores: sin cargo.

El alquiler de los quinchos y las sombrillas cuesta cinco australes. También hay bosque (tristemente célebre en el '73) con parrillas y fogones. Se puede acampar y se abona ocho australes por derecho de carpa y la entrada adicional del día siguiente (*per cápita*). Hay amplios vestuarios, servicios médico y de seguridad. Canchas de fútbol y vóley. Diecinueve hectáreas de agua y verde...

## Peripatitis

BOTANICO CENTRICO

Si el bosque de Ezeiza ejerció su benéfica influencia, puede seguirse bajo el influjo botánico a pesar de enclustrar la semana en el radio céntrico de la ciudad. El

respiro debe tomarse en la geométricamente caprichosa placita Roberto Arlt (Esmeralda y Rivadavia). Hay 33 palos borrachos de todas las edades, algunos todavía en flor. Es sabido que palmas y bananas coparon los grandes macetones que campean en Florida entre Rivadavia y

Diagonal, pero muchos desconocen el paseo posible que corta la esquina de Rivadavia y Maipú (edificio Pérez Companc): hay dos jóvenes palos borrachos y un jacarandá, además de hiedras, helechos y hasta sauces que se agitan ante una catarata artificial gigantesca. También

fuentes geométricas desniveladas y un puente para cruzarlas.

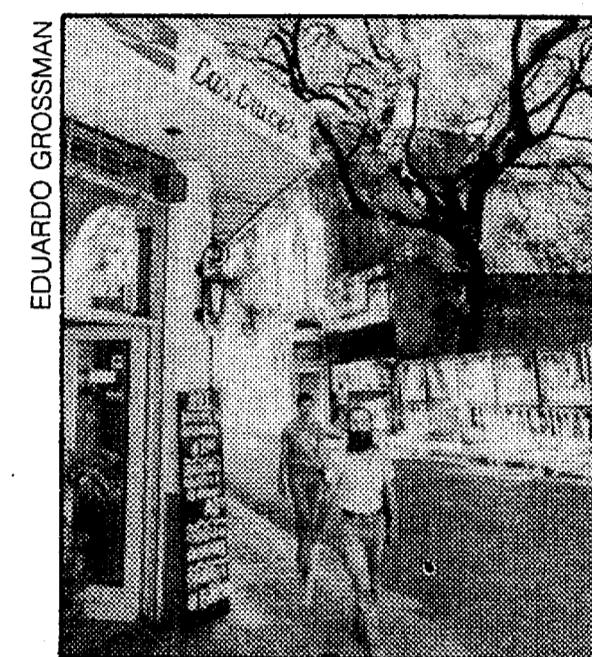
### SOBREVIVIENTE INSOLITO

La onda botánica crece con la proliferación de plantas que invaden balcones, departamentos y restaurantes,

a la vez que permanecen desprolijas plazas y paseos. Los amantes de lo verde ya defendieron hace quince años la supervivencia de un árbol de la calle Esmeralda casi Juncal que debía caer junto con la demolición de una vieja casona. El clamor logró un viejo decreto municipal, y el nuevo edificio respetó al árbol, que permaneció en lo que era su jardín.

## Manduques

FUERA DE REGIMEN



MARCELO OTTI

Angel Elizondo.

### MIMARSE

Con un curso corto e intensivo será difícil egresar convertido en un Marcel Marceau, pero si se tiene en cuenta que las clases están a cargo de la Escuela Argentina de Mimo y Comunicación Corporal que dirigen Angel Elizondo y Horacio Marassi, seguro que se podrá andar por la vida más suelto de cuerpo. Las lecciones gestuales comienzan el 2 de marzo y sólo hay que hablar para inscribirse: Corrientes 1670, piso 11 "I", TE 35-4743.

### DE GRUPO

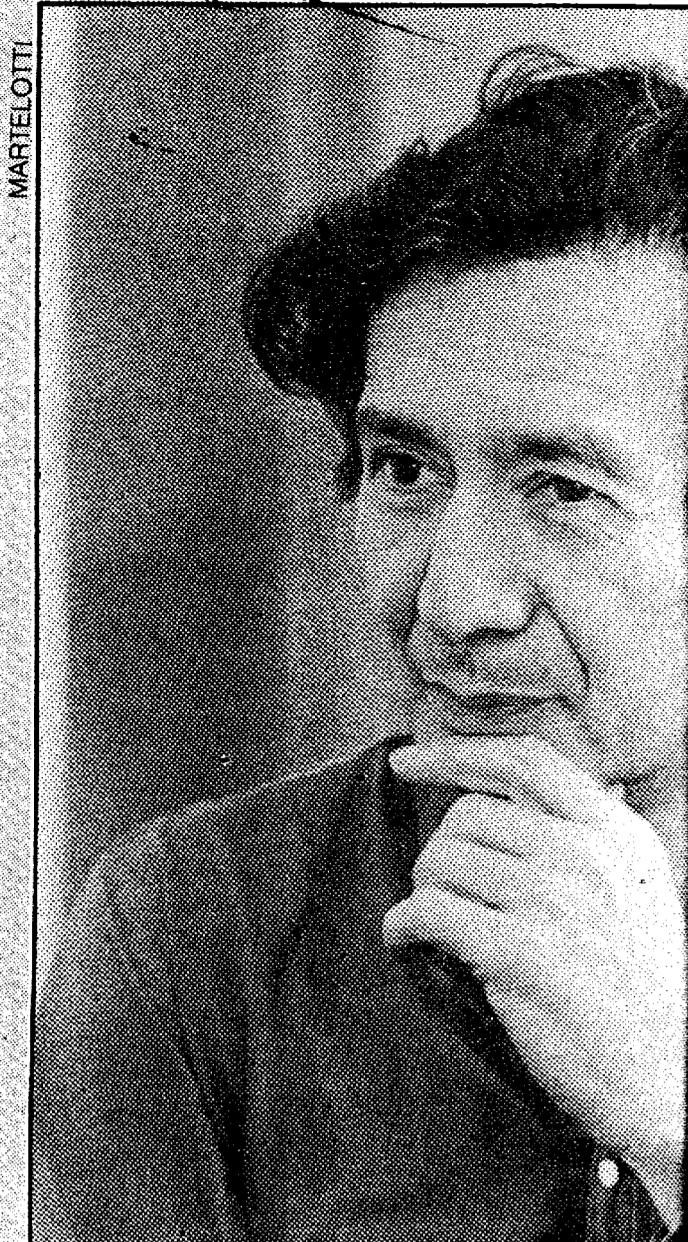
¿Es posible aprender a coordinar un grupo? La respuesta presumiblemente positiva estará a cargo de la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo en un curso para coordinadores que lanzará en el próximo ciclo lectivo. La inscripción ya está abierta.

Informes: Gorriti 4257, TE 86-7959, de 9 a 17. La misma entidad ya tiene en marcha la organización del 1er. Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja, que entre el 6 y el 9 de mayo sesionará en el Centro Cultural General San Martín. Más datos en Sarmiento 1562 4 E, TE 35-4437 y 6703.

Entre la cultura de la imagen, el anacronismo de los programas educativos y la falta de incentivos puertas adentro del hogar, la relación entre los niños y los libros está más comprometida que el conflicto Norte-Sur. Para abordar esta problemática la Fundación Martha Salotti y el Instituto Summa preparan las XVIII Jornadas Nacionales de Literatura Infantil-Juvenil. Del 4 al 6 de marzo el Auditorium del Banco Nación (Bmé. Mitre 326, 1er. piso) recibirá a psicólogos, profesores, psicopedagogos, escritores (Mané Bernardo, Elsa Bornemann, José Murillo, entre otros). Informes: TE 90-7118 y 99-1671.

La invasión verde acrecentó el negocio de la venta de plantas en los últimos cinco años y proliferaron los viveros y negocios. El mayor supermercado con estacionamiento propio está en

Planta Faitful, de avenida Pueyrredón 664, y también en la amplia sede de Francisco Acuña de Figueroa 584. Los miles de ejemplares verdes ofertados (y de centenares de especies y formas) van de los requeridos potus (entre \$ 1,50 y 10) hasta las diffembachias (entre 8 y 60) pasando por arecas, fitus, araucarias excelsas y dracaenas massangiana (palos de agua). Las vendedoras son –en un 90%– técnicas en floricultura y jardinería de la Universidad de Buenos Aires. Ideal pedirles consejo.



Angel Elizondo.

### MIMARSE

Con un curso corto e intensivo será difícil egresar convertido en un Marcel Marceau, pero si se tiene en cuenta que las clases están a cargo de la Escuela Argentina de Mimo y Comunicación Corporal que dirigen Angel Elizondo y Horacio Marassi, seguro que se podrá andar por la vida más suelto de cuerpo. Las lecciones gestuales comienzan el 2 de marzo y sólo hay que hablar para inscribirse: Corrientes 1670, piso 11 "I", TE 35-4743.

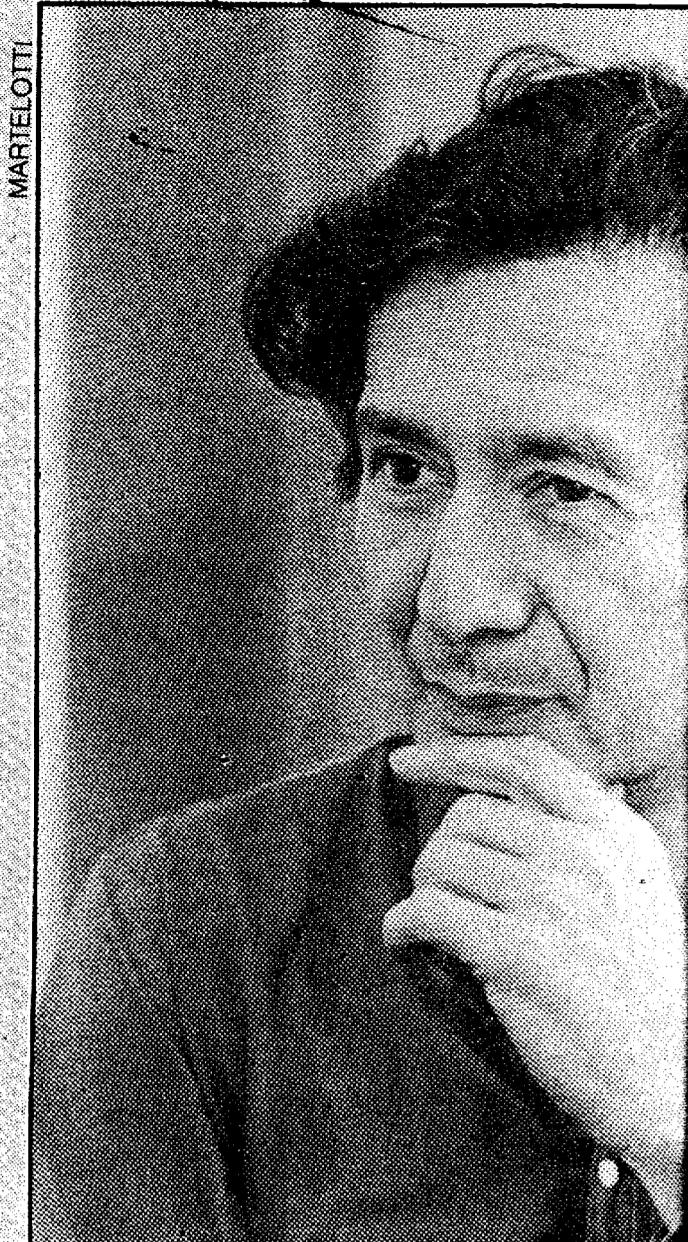
### DE GRUPO

¿Es posible aprender a coordinar un grupo? La respuesta presumiblemente positiva estará a cargo de la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo en un curso para coordinadores que lanzará en el próximo ciclo lectivo. La inscripción ya está abierta.

Informes: Gorriti 4257, TE 86-7959, de 9 a 17. La misma entidad ya tiene en marcha la organización del 1er. Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja, que entre el 6 y el 9 de mayo sesionará en el Centro Cultural General San Martín. Más datos en Sarmiento 1562 4 E, TE 35-4437 y 6703.

Entre la cultura de la imagen, el anacronismo de los programas educativos y la falta de incentivos puertas adentro del hogar, la relación entre los niños y los libros está más comprometida que el conflicto Norte-Sur. Para abordar esta problemática la Fundación Martha Salotti y el Instituto Summa preparan las XVIII Jornadas Nacionales de Literatura Infantil-Juvenil. Del 4 al 6 de marzo el Auditorium del Banco Nación (Bmé. Mitre 326, 1er. piso) recibirá a psicólogos, profesores, psicopedagogos, escritores (Mané Bernardo, Elsa Bornemann, José Murillo, entre otros). Informes: TE 90-7118 y 99-1671.

MARCELO OTTI



Angel Elizondo.

### MIMARSE

Con un curso corto e intensivo será difícil egresar convertido en un Marcel Marceau, pero si se tiene en cuenta que las clases están a cargo de la Escuela Argentina de Mimo y Comunicación Corporal que dirigen Angel Elizondo y Horacio Marassi, seguro que se podrá andar por la vida más suelto de cuerpo. Las lecciones gestuales comienzan el 2 de marzo y sólo hay que hablar para inscribirse: Corrientes 1670, piso 11 "I", TE 35-4743.

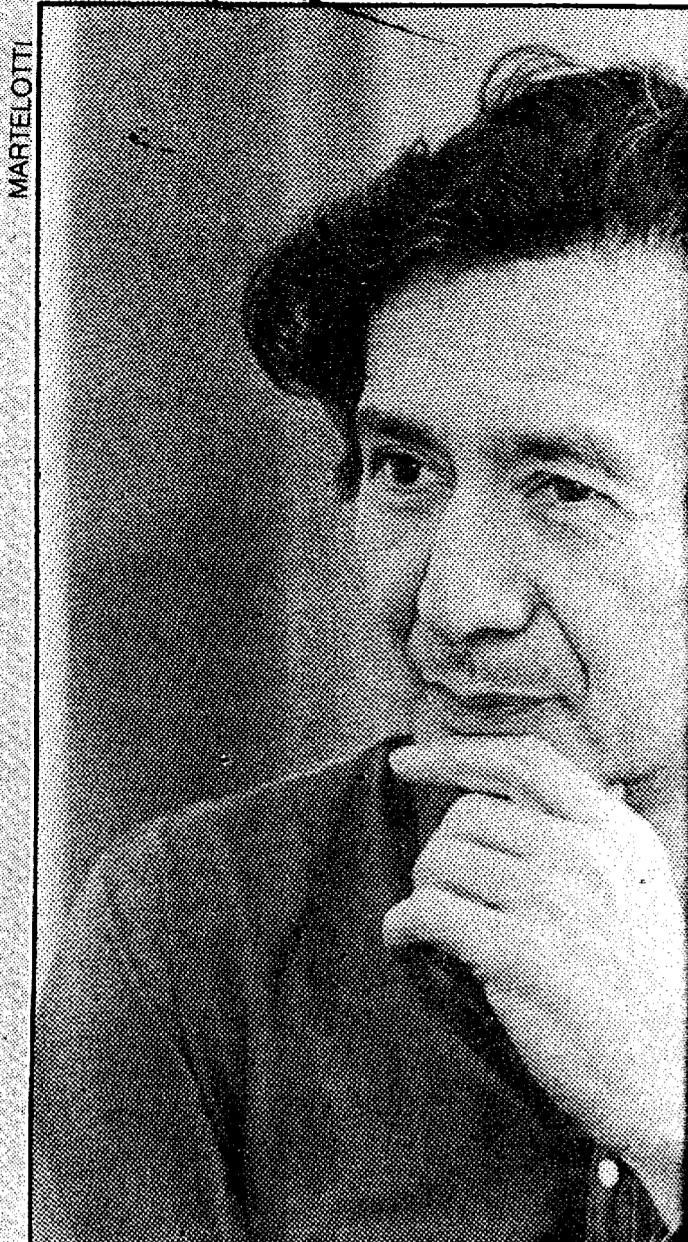
### DE GRUPO

¿Es posible aprender a coordinar un grupo? La respuesta presumiblemente positiva estará a cargo de la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo en un curso para coordinadores que lanzará en el próximo ciclo lectivo. La inscripción ya está abierta.

Informes: Gorriti 4257, TE 86-7959, de 9 a 17. La misma entidad ya tiene en marcha la organización del 1er. Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja, que entre el 6 y el 9 de mayo sesionará en el Centro Cultural General San Martín. Más datos en Sarmiento 1562 4 E, TE 35-4437 y 6703.

Entre la cultura de la imagen, el anacronismo de los programas educativos y la falta de incentivos puertas adentro del hogar, la relación entre los niños y los libros está más comprometida que el conflicto Norte-Sur. Para abordar esta problemática la Fundación Martha Salotti y el Instituto Summa preparan las XVIII Jornadas Nacionales de Literatura Infantil-Juvenil. Del 4 al 6 de marzo el Auditorium del Banco Nación (Bmé. Mitre 326, 1er. piso) recibirá a psicólogos, profesores, psicopedagogos, escritores (Mané Bernardo, Elsa Bornemann, José Murillo, entre otros). Informes: TE 90-7118 y 99-1671.

MARCELO OTTI



Angel Elizondo.

### MIMARSE

Con un curso corto e intensivo será difícil egresar convertido en un Marcel Marceau, pero si se tiene en cuenta que las clases están a cargo de la Escuela Argentina de Mimo y Comunicación Corporal que dirigen Angel Elizondo y Horacio Marassi, seguro que se podrá andar por la vida más suelto de cuerpo. Las lecciones gestuales comienzan el 2 de marzo y sólo hay que hablar para inscribirse: Corrientes 1670, piso 11 "I", TE 35-4743.

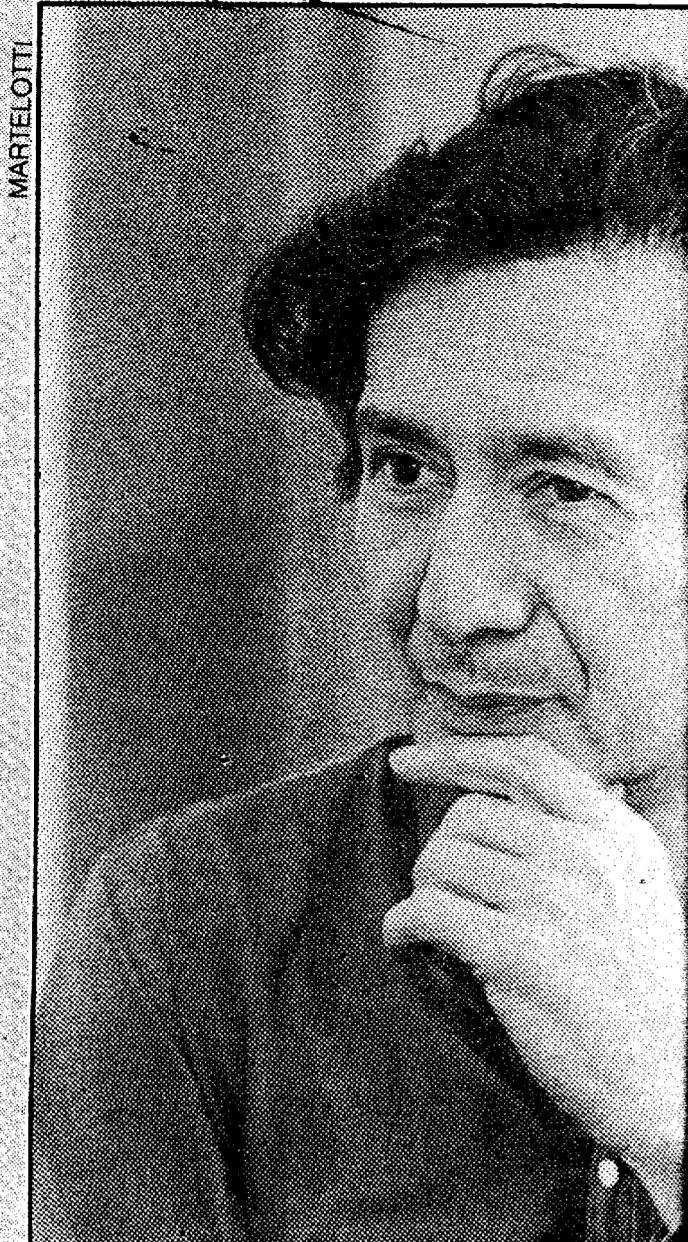
### DE GRUPO

¿Es posible aprender a coordinar un grupo? La respuesta presumiblemente positiva estará a cargo de la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo en un curso para coordinadores que lanzará en el próximo ciclo lectivo. La inscripción ya está abierta.

Informes: Gorriti 4257, TE 86-7959, de 9 a 17. La misma entidad ya tiene en marcha la organización del 1er. Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja, que entre el 6 y el 9 de mayo sesionará en el Centro Cultural General San Martín. Más datos en Sarmiento 1562 4 E, TE 35-4437 y 6703.

Entre la cultura de la imagen, el anacronismo de los programas educativos y la falta de incentivos puertas adentro del hogar, la relación entre los niños y los libros está más comprometida que el conflicto Norte-Sur. Para abordar esta problemática la Fundación Martha Salotti y el Instituto Summa preparan las XVIII Jornadas Nacionales de Literatura Infantil-Juvenil. Del 4 al 6 de marzo el Auditorium del Banco Nación (Bmé. Mitre 326, 1er. piso) recibirá a psicólogos, profesores, psicopedagogos, escritores (Mané Bernardo, Elsa Bornemann, José Murillo, entre otros). Informes: TE 90-7118 y 99-1671.

MARCELO OTTI



Angel Elizondo.

### MIMARSE

Con un curso corto e intensivo será difícil egresar convertido en un Marcel Marceau, pero si se tiene en cuenta que las clases están a cargo de la Escuela Argentina de Mimo y Comunicación Corporal que dirigen Angel Elizondo y Horacio Marassi, seguro que se podrá andar por la vida más suelto de cuerpo. Las lecciones gestuales comienzan el 2 de marzo y sólo hay que hablar para inscribirse: Corrientes 1670, piso 11 "I", TE 35-4743.

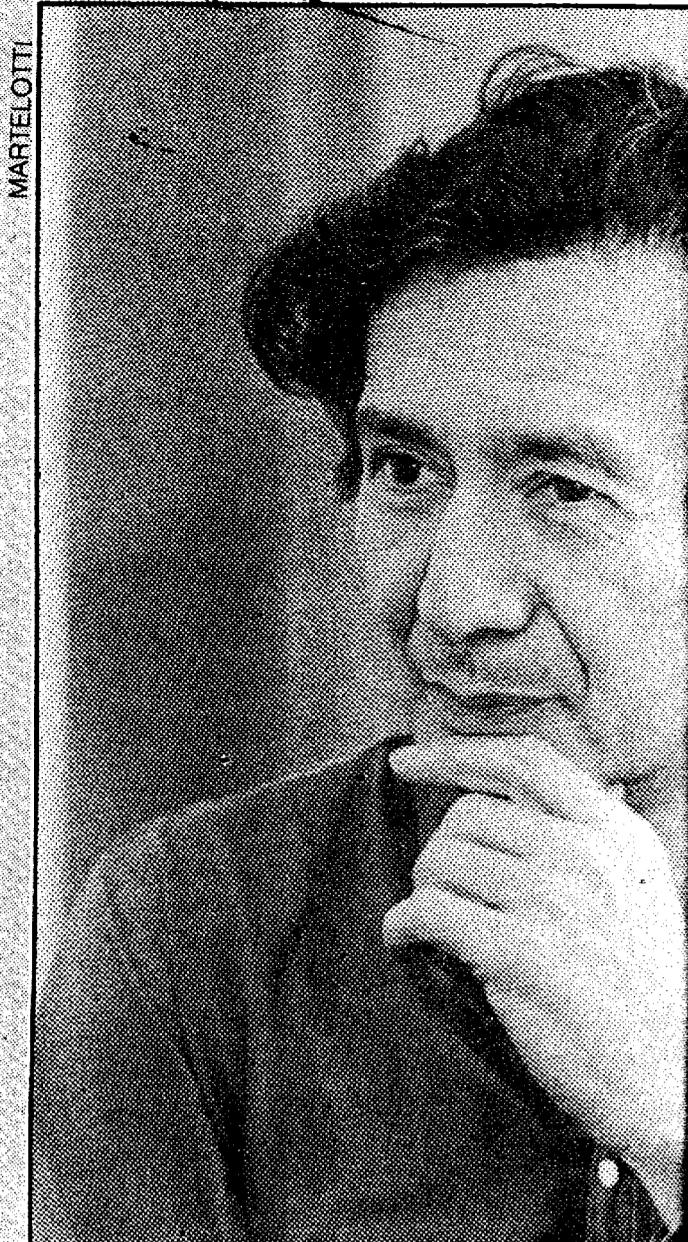
### DE GRUPO

¿Es posible aprender a coordinar un grupo? La respuesta presumiblemente positiva estará a cargo de la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo en un curso para coordinadores que lanzará en el próximo ciclo lectivo. La inscripción ya está abierta.

Informes: Gorriti 4257, TE 86-7959, de 9 a 17. La misma entidad ya tiene en marcha la organización del 1er. Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja, que entre el 6 y el 9 de mayo sesionará en el Centro Cultural General San Martín. Más datos en Sarmiento 1562 4 E, TE 35-4437 y 6703.

Entre la cultura de la imagen, el anacronismo de los programas educativos y la falta de incentivos puertas adentro del hogar, la relación entre los niños y los libros está más comprometida que el conflicto Norte-Sur. Para abordar esta problemática la Fundación Martha Salotti y el Instituto Summa preparan las XVIII Jornadas Nacionales de Literatura Infantil-Juvenil. Del 4 al 6 de marzo el Auditorium del Banco Nación (Bmé. Mitre 326, 1er. piso) recibirá a psicólogos, profesores, psicopedagogos, escritores (Mané Bernardo, Elsa Bornemann, José Murillo, entre otros). Informes: TE 90-7118 y 99-1671.

MARCELO OTTI



Angel Elizondo.

### MIMARSE

Con un curso corto e intensivo será difícil egresar convertido en un Marcel Marceau, pero si se tiene en cuenta que las clases están a cargo de la Escuela Argentina de Mimo y Comunicación Corporal que dirigen Angel Elizondo y Horacio Marassi, seguro que se podrá andar por la vida más suelto de cuerpo. Las lecciones gestuales comienzan el 2 de marzo y sólo hay que hablar para inscribirse: Corrientes 1670, piso 11 "I", TE 35-4743.

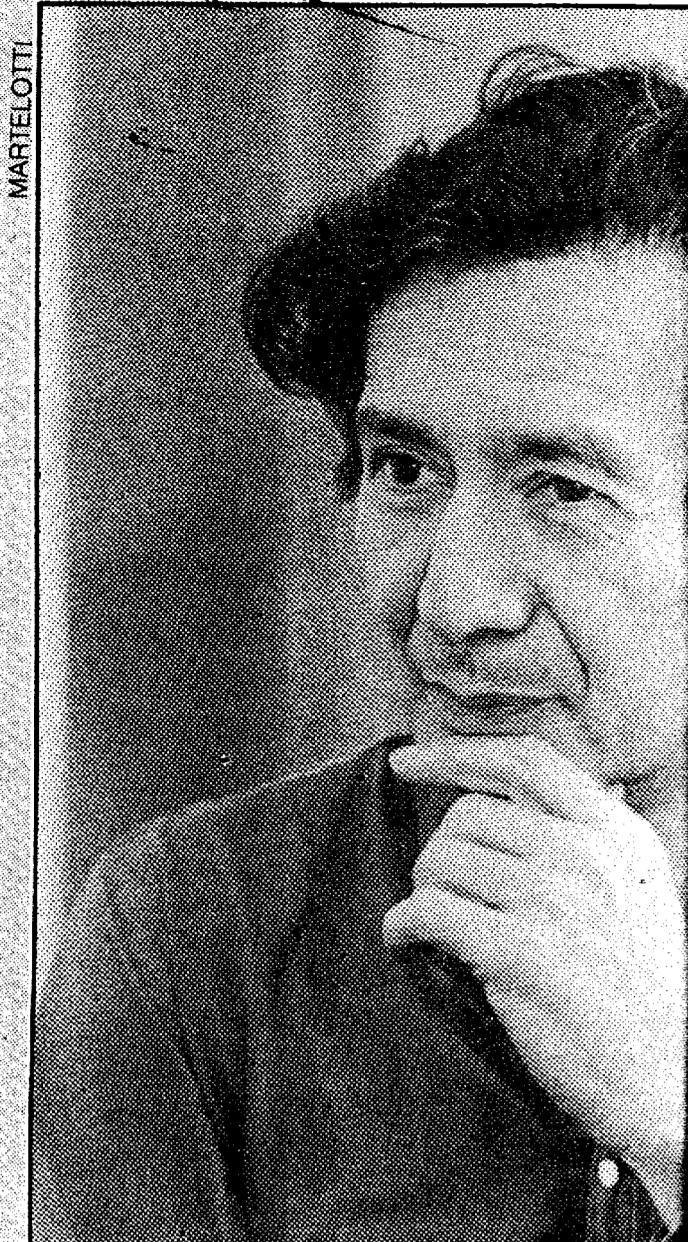
### DE GRUPO

¿Es posible aprender a coordinar un grupo? La respuesta presumiblemente positiva estará a cargo de la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo en un curso para coordinadores que lanzará en el próximo ciclo lectivo. La inscripción ya está abierta.

Informes: Gorriti 4257, TE 86-7959, de 9 a 17. La misma entidad ya tiene en marcha la organización del 1er. Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja, que entre el 6 y el 9 de mayo sesionará en el Centro Cultural General San Martín. Más datos en Sarmiento 1562 4 E, TE 35-4437 y 6703.

Entre la cultura de la imagen, el anacronismo de los programas educativos y la falta de incentivos puertas adentro del hogar, la relación entre los niños y los libros está más comprometida que el conflicto Norte-Sur. Para abordar esta problemática la Fundación Martha Salotti y el Instituto Summa preparan las XVIII Jornadas Nacionales de Literatura Infantil-Juvenil. Del 4 al 6 de marzo el Auditorium del Banco Nación (Bmé. Mitre 326, 1er. piso) recibirá a psicólogos, profesores, psicopedagogos, escritores (Mané Bernardo, Elsa Bornemann, José Murillo, entre otros). Informes: TE 90-7118 y 99-1671.

MARCELO OTTI



Angel Elizondo.

# COMPLEJOS HABITACIONALES

## VIVIENDAS PARA EL EXTRAÑAMIENTO

ESCRIBE HORACIO REDONDO

Concebidos por una ideología arquitectónica que privilegia criterios estéticos por sobre las necesidades y costumbres de los usuarios, los gigantescos monoblocks en los cuales confluyen diferentes corrientes poblacionales promueven el debilitamiento de la identidad social. Horacio Redondo, maestro de grado, intervino en 1985 en el desarrollo de un plan de educación popular en el complejo habitacional de Villa Soldati, del cual extrae las experiencias que se reseñan en esta nota.

**L**as "buenas conciencias" ciudadanas siempre fueron prejuiciosas con los moradores de las viviendas populares. Así, recurriendo al viejo truco de reemplazar al todo por una de sus partes, se tejió una urdimbre prontuarial que otorgó a la vida cotidiana en conventillos, villas miserias y barriadas suburbanas un cariz de delincuencia. Esta añeja costumbre segregacionista ha vuelto a la carga pretendiendo encontrar en los Complejos Habitacionales construidos en la última década la guardia de la violencia cotidiana.

Recientemente y como consecuencia de una batahola ocurrida en una discoteca de Caseros, se realizó un espectacular operativo durante el cual 550 efectivos de la Policía de la provincia de Buenos Aires pertenecientes a las secciones Caballería, Infantería, Perros, Toxicomanía, Investigaciones, Comando Radioeléctrico y Comunicaciones allanaron el complejo habitacional Ejército de los Andes en Ciudadela Norte.

El impresionante despliegue —que immobilizó a los 120.000 habitantes del complejo— permitió la detención de tres individuos, dos de ellos menores de edad, que estarían seriamente comprometidos en el robo de relojes exhibidos en la vidriera de una joyería aledaña al salón bailable.

A pesar de su magro saldo, la magnitud de la redada y el despliegue periodístico que generó crearon en la opinión pública la sensación de que el barrio allanado es un nido de delincuentes.

Tanto fue así que el mismo jefe de la acción policial y titular de la Unidad Regional 3 de San Martín, comisario mayor Carlos Rubén Igal, debió poner las cosas en su lugar a menos de veinticuatro horas de ocurridos los hechos. En declaraciones recogidas por el diario **Clarín** afirmó: "Vive allí gente de trabajo, gente honesta, humilde; lamentablemente, se han 'filtrado' algunos marginados que han causado y causan problemas".

Poco consiguen las declaraciones de Igal si con ellas pretende avenir la imagen distorsionada que sobre el barrio brindó cierta prensa. Es que la caracterización hecha por el funcionario policial —tan válida para el complejo en cuestión como para la Chicago de Al Capone o para la más pacífica aldea de los Alpes suizos— resulta insuficiente para comprender cómo se vive y qué ocurre en estos complejos habitacionales, frutos de la acción combinada de la insensibilidad social, el autoritarismo arquitectónico y una que otra picardía empresarial.

Tanto el complejo Ejército de los Andes —la denominación es producto de un rebautizo acaecido durante el Proceso militar, aunque la tozudez popular sigue llamándolo *Padre Carlos Mujica*— como, entre otros, su gemelo de Villa Soldati en la Capital Federal constituyen centros de habitamiento para miles de personas. Los

120.000 habitantes que acusa el Complejo de Ciudadela Norte representan algo más del 1% de la suma poblacional de la Capital y el conurbano. Por su parte, las seis manzanas que ocupa el de Villa Soldati se estiman habitadas por 25.000 seres, el 0,7% de la población metropolitana.

La vida en estas ciudades *interiores* resulta, cuando menos, incómoda. Concebidas por una ideología arquitectónica que privilegia los criterios estéticos y funcionales del diseñador por sobre las necesidades y costumbres de los usuarios, los monstruos resultantes hacen más patética la cotidianidad de sus pobladores a través de los numerosos vicios ocultos de la construcción y la mala calidad de los materiales utilizados. Así, la insuficiente provisión de agua potable, las redes cloacales que revientan produciendo lagunas de aguas servidas, pesados bloques de mampostería que desde los altos muros de las torres caen al vacío y paredes interiores que se desmoronan convirtiendo casi mágicamente lo que era un departamento de tres ambientes en otro de ambiente único son parte de la realidad de todos los días.

Pero, más allá de los dramas urbanísticos y funcionales, existe en estos complejos otra tragedia: sus pobladores no eligieron vivir en ellos. Comprenderlo exige reseñar su historia.

Su origen se remonta al último gobierno justicialista que, a través de su ministro López Rega, ideó el Plan de Viviendas Alborada para la erradicación de villas de emergencia.

El tiempo que demandó la construcción y parcial habilitación alcanzó para que los sucesos nacionales encaramaran al frente de la Municipalidad metropolitana al brigadier Osvaldo Cacciattore. Preocupado por mejorar el paisaje urbano, el pragmático aviador ordenó que se cargara en camiones a familias enteras de villeros que —con sus enseres, gatos y loros— fueron subrepentinamente depositados en terrenos ubicados en la provincia de Buenos Aires.

Aunque los complejos ya se venían poblando con vecinos de las villas de Retiro (Saldías, de los Inmigrantes), el singular método erradicador permitió al ex intendente contar con un excedente habitacional —ya por entonces transferido por el Banco Hipotecario Nacional a la Comisión Municipal de la Vivienda— al que pronto le encontró destinatario: los desalojados por las políticas dictatoriales. Así, arribaron a estas barriadas los afectados por la ley de locaciones urbanas, por la apertura de autopistas y por la prolongación de la avenida 9 de Julio.

Estas diferentes corrientes poblacionales que confluyeron en los complejos hacen que hoy convivan, pared por medio, un matrimonio de profesionales, ex inquilinos de un dos ambientes en Barrio Norte, con una numerosa familia de villeros erradicados o, lo que es lo mismo, historias, pautas y proyectos de vida diferenciados que comparten un sentimiento común: no se consideran parte del barrio.

De la generalización de este sentimiento da cuenta el diálogo mantenido en calles de Soldati por dos niñas preadolescentes que se relataban sus primeros escarceos amorosos: "Entonces, le dije... Nene, ¿vos te

creés que yo soy del Barrio Norte?", intentaba relatar una cuando la otra la interrumpió con un lapidario: "Nosotras no somos del Barrio Norte ni de Flores ni de Constitución... no somos de ningún lado".

Este "no soy de aquí ni soy de allá" es la sensación del "extrañamiento", una institución que los incas precolombinos aplicaban sobre los pueblos que sojuzgaban en su expansionismo territorial y que consistía en trasladar a los conquistados hacia lugares que les resultan ajenos. Sin dominar las leyes de la psicología social, los incas intuían que desgajar a un individuo o a un grupo de su lugar de pertenencia debilitaba su identidad social y como consecuencia, su posibilidad de ser y hacer.

No más inocente resultó el extrañamiento a que fueron sometidos los actuales habitantes de los complejos. La elaboración del Plan Alborada fue fruto de la preocupación que al *lopezreguismo* le causaba el combate que durante los años '70 protagonizara el movimiento villero. Acabar con él requirió la acción combinada de las Tres A y la Secretaría de Vivienda. La una para asesinar al Padre Mujica, cabeza visible de un grupo de sacerdotes con gran influencia en las villas. La otra para dispersar a los villeros cambiándoles los vecinos, los amigos, las pautas de convivencia.

En el destino que la dictadura militar a través de Cacciattore dio a los complejos, el extrañamiento también fue necesario para neutralizar resistencias. Es que la identidad social es una suma de los aspectos que la constituyen. Así, una persona que manifieste ser "argentino, porteño, del Once y inquilino de una pensión" se muestra externamente y se identifica con sus iguales. Ignorar, ocultar o carecer de alguno de los componentes de la cadena identificatoria aísle al individuo o al grupo y lo paraliza para hacerse cargo de su destino.

En la etapa que transitamos, restituir a los habitantes de los complejos habitacionales su identidad social es parte de la tan sentida y poco asumida deuda interna: más aún si se les reclama intervenir en un proceso participativo que afiance la democracia.

En tal sentido, es urgente no sólo reconocer el derecho a la vivienda, sino también el derecho cultural a elegir el tipo de vivienda, su ubicación, su paisaje.

Que esto ocurra exigirá que el Estado asuma estos complejos como viviendas transitorias y otorgue facilidades (condonación de deudas, infraestructura urbanística, asesoramiento técnico, etc.) para que la acción cooperativa y autogestionaria de los vecinos permita la construcción de viviendas permanentes acordes con sus necesidades y sentires.

Mientras tanto, se acumulan los intereses de la deuda interna, que en este caso deben abonarse con la redefinición y adecuación de la infraestructura educacional, asistencial, sanitaria y de servicios que mejore la calidad de vida de los habitantes de los complejos.

En caso contrario, se continuará alimentando a los folklóricos detractores de la vivienda popular y se correrá el riesgo de tener que usar nuevamente el estratégico diseño militar que tienen estas barriadas y que hizo posible a 550 policías immobilizar a los 120.000 vecinos de Ciudadela Norte. Claro que, tal vez, ya no sea para apresar a tres ladrones de relojes...



# ¿QUE ES LA CORRIENTE NACIONAL DE LIBERACION? LOS RADICALES DE LA DISCORDIA

**PERIODISTA**  
DE BUENOS AIRES



Roberto Pittaluga, uno de los líderes de los jóvenes radicales contestatarios de Alfonsín.

Ayer eran "la patota de Alfonsín" y hoy se han convertido en sus críticos más virulentos. Tienen raíz universitaria, pero prometen desplegar sus alas "dentro y fuera del partido".

**R**oberto Pittaluga (26) es el presidente del Centro de Estudiantes de Ingeniería. Además, este radical afiliado en 1982, es una de las cabezas visibles, junto a Hernán Lombardi, Carlos Vicente, José Serra y Pablo Batalla, de la Corriente Nacional de Liberación de Franja Morada, que el 27 de febrero realizará su congreso. Este sector, tal vez el que más firme mantiene la bandera de la libertad a los presos políticos además de los organismos de derechos humanos, pretende convertirse en lugar de referencia "para los radicales populares y antiimperialistas" y tiene excelentes relaciones con otras fuerzas de izquierda con las que conformaron varias de las brigadas solidarias que llevaron su apoyo a Nicaragua, Chile, Lomas de Zamora, Tucumán, San Juan y Río Negro. Para el acto de lanzamiento han invitado a figuras que por sí mismas, en distintos ámbitos de actuación, implican una clara definición. Entre otros estarán Wenceslao Arizcuren, Néstor Rompani y Hugo Piucill (radicales); Herman Schiller y Adolfo Pérez Esquivel; Víctor de Gennaro, Julio Guillán, Germán Abdala o Francisco Gutiérrez (peronistas); sindicalistas de izquierda como Alberto Piccinini (independiente) o Jorge Canellas (PC), todos los diputados que votaron en contra del Punto Final y figuras de la cultura como Víctor Heredia, Antonio Tarragó Ros, Daniel Viglietti o Mario Benedetti.

Roberto Pittaluga, dueño de una nariz discepoliana, al final de la entrevista —a la hora del antiguo lugar común periodístico "¿quiere agregar algo?"— dijo: "Me gustaría precisarlo de Raimundi, ya que en un tema como el Punto Final más que un vacilante fue un cómplice. Al Punto Final se lo enfrenta, no hay espacio para posiciones intermedias y por eso no está invitado a nuestro congreso".

El reportaje se realizó en el tradicional Café de los Angelitos, donde una gran foto de Carlos Gardel preside el ambiente con Troilo y Tito Usuardo como guardaespalda. Sin embargo, como se verá, la línea que impulsa Pittaluga no es nada tradicio-

nal y sus creyentes poco tienen que ver con los angelitos. No creen que Alfonsín sea Gardel y más bien son los radicales de la discordia.

**—La Corriente Nacional de Liberación tiene por objetivo agrupar disidentes radicales, ¿cuáles y con qué proyecto?**

—Quiero aclarar algo con respecto a la palabra "disidente". Se utiliza mucho para caracterizar a los grupos que hoy plantean alguna oposición con respecto a diversas políticas del gobierno. No es que seamos disidentes porque somos separatistas o algo por el estilo. Disentimos en varios aspectos de la política nacional del gobierno y que, en este caso, lleva adelante el Partido Radical. Desde ese punto de vista pensamos que la mayor unidad de los sectores consecuentemente democráticos y antiimperialistas es la que nos va a permitir encarar una transformación de la política oficial.

**—La idea de trabajar en otro frente político ¿se materializará a corto plazo?**

—Sí, incluso, ya se hicieron trabajos con otros sectores del radicalismo que de por sí forman parte de este mismo proyecto y que tienen su militancia en el campo gremial o barrial, con el objetivo de constituirnos como una agrupación política.

**—Pero por ahora, en el congreso fundacional del 27 de febrero sólo participarán universitarios?**

—No. Las comisiones del congreso son abiertas para militantes estudiantiles, sindicales, barriales, agrarios e incluso jóvenes independientes que se identifiquen con el radicalismo, pero con el radicalismo que estamos planteando nosotros.

**—Creen que la derechización de la política oficial ya llegó al radicalismo?**

—Totalmente, sí. Las estructuras del partido están manejadas por los sectores que coinciden absolutamente con la política del gobierno.

**—Y esto en qué se expresa metodológicamente?**

—Primero en quitarle al radicalismo su historia de lucha, su contenido popular y antiimperialista y hacer un manejo vertical de la estructura. No existen organismos de

debate real en la Juventud Radical o en la Franja Morada. Todo llueve desde arriba y debe ser acatado. Encima existen explicaciones irreales, como en los casos del blanqueo de capitales y la capitalización de la deuda. Los motivos concretos están en el marco del proyecto del bloque dominante que hoy hegemoniza al partido y al gobierno.

**—¿Estas orientaciones corresponden a iniciativas de quienes ocupan los cargos dirigentes en el radicalismo o son el reflejo de lo que ordena el presidente Alfonsín?**

—En gran medida reflejan el interés de Alfonsín, porque él planteó la modernización, las privatizaciones, lo que no quiere decir que Alfonsín sea el que instrumenta toda la política, pero él está de acuerdo. El defendió el Plan Austral e impulsó el Punto Final y eso lo tiene claro toda la población. No son ocurrencias de Sourrouille o Jaroslavsky. Alfonsín es el responsable y dio sus explicaciones. Nosotros no coincidimos en absoluto con ellas.

**—¿Esto significa que ustedes se sienten reconociendo radicales pero no alfonsinistas?**

—Exactamente. Y más radicales que nunca.

**—¿Alguna vez fueron alfonsinistas?**

—Bueno, ésa es una pregunta... sí, podríamos haber sido alfonsinistas... apoyamos a Alfonsín. No sé si eso es ser alfonsinistas, no lo creo. Me parece que ser alfonsinistas es ser obsecuentes de Alfonsín y nosotros nunca lo hemos sido. Siempre hemos sido radicales y con las mejores tradiciones. El partido, como siempre, tiene hoy dos proyectos. El de los alvearistas, de la concordancia, que busca conciliar sectores sociales irreconciliables, y el proyecto de lucha popular del yrigoyenismo, que es el que pretendemos representar.

**—¿La recuperación de esas banderas la intentarán dentro del radicalismo o la Corriente es un espacio de acumulación para una fractura?**

—No es cuestión de fracturas. El movimiento popular justamente va a triunfar en

función de su unidad. Creemos que la unidad no es solamente la del radicalismo ni con todo el radicalismo. Es la unidad de los sectores populares y explotados que sujeta la identificación del radicalismo o del peronismo, o de los intransigentes, socialistas, cristianos o comunistas.

**—Dentro de lo que denomina bloque dominante, ¿incorpora al gobierno?**

—En algunos casos el gobierno es la expresión política del bloque dominante, pero no en todos, porque hay muchas tradiciones. Pero es cierto y aparece claramente en el tema del holding, donde el manejo de las empresas del Estado lo van a tener los capitanes de la industria. En este caso no hay otro responsable que el gobierno. No es que Alfonsín forme parte del antipueblo o del bloque dominante, pero toda su política es la que ellos mandan. Igual que la ley de Punto Final que es una concesión al aparato represivo, lo que no significa que Alfonsín sea el jefe de ese aparato.

**—Tienen vinculación orgánica con otros dirigentes críticos dentro del radicalismo, como Cáceres, Storani, Raimundi o Pacho O'Donnell, por ejemplo?**

—Sólo en algunos sectores de base. A los tres primeros les reclamamos una actitud más firme. No pueden ser vacilantes ante temas como el Punto Final. De lo contrario le dejan ganar terreno a los sectores más reaccionarios, como los del señor Nostiglia. Además, le digo que no somos la juventud de Pacho, como muchos dicen por allí.

**—Y a qué dirigente de la UCR respondan?**

—Yo, personalmente, respeto mucho a Hugo Piucill, un auténtico radical, defensor de los derechos humanos y solidario con los pueblos que luchan por su liberación. Y a muchos dirigentes que no son muy conocidos y que no salen en los diarios porque son radicales de base, verdaderamente representativos y que están en contra de la democracia-con-seguridad que nos quieren imponer. ♦♦♦

ALFREDO LEUCO